

ديوانى

شىركۆ بېكەس

دیوانی

شیرکو بیگهس

به رگی به که م
1980-1968

کوردستان - 2006

پېشەكى

ھەر وەككولە پېشەكى بەرگى يەكەمى ئەم ديوانەدا ئامازەم بۇ كرديبو، ئەبوايە ئەم بەرگەيان - دووم - لەجىي بەرگى يەكەم بوايەو پېشتر چاپكرايە و يەكەمجار ئەميان بىكەوتايە بەردەستى خويئەران. ديارە ئەمەيش لەبەر ئەوۋى كە زنجيرە سائېرۋى نووسين و لەدايكبوونى ئەو شيعرانە بۇ سەردەمى زووتر ئەگەرپئەوۋە و لە ھەمان كاتيشدا بۇ جۇگەكانى دواى خۇيان سەرچاۋەن.

من بەو ھىوايەى ئەو كۆمەلە شيعرەم دەستگىر بېتتەوۋە كە لە كاتى خۇيدا نەكەوتنە نيو ديوانى يەكەم "تريفەى ھەلبەست" ھو، تا لەم چاپە تازەيەدا سەرلەنوئى بيانخەمەوۋە خانەكانى مېژينەى خۇيان، ئيتز لەم دوورەوۋە ھەر چاۋ لە رى بووم و ھەر ئەم بەتەمابوونە بى ھودەيش بوو ھۇى ئەوۋى ئەم پاش و پېشكەوتنە نەگونجاۋە رۋوبدات بە ھەر حال ھىچ كام لەو شيعرانەم دەست نەكەوتنەوۋە. ئەمە لە كاتىكدا ئەزانەم و دلئيام كە ئەو بەرھەمانە وەك: زمان و بەھرەو ھونەرى شيعريش بى پېز و ھەرزەو كال و كرجن و پەنگە بە چەند پلەيەكيش لە خوار شيعرەكانى "تريفەى ھەلبەست" ھومين، بەلام لە سەرەتاي پئەكى بە ھەلەت و دوورودرئىژدا، لە بوارى ليكۆلئەوۋەدا، نيشانە ئەبوون بۇ گاگۆلگىي پېش پېرەوكەبوون و ھەستانە سەرىي.

لەلايەكى تریشەوۋە من پېم وايە: سەرچەمى بەرھەم، وەك سەرچەم وئەكانى ئەلبوومى ژيانى ھەر يەككيمان وايە - ئەگەر بلوئ - پئويستە لەيەكەمين وئەنى دواى لەدايكبوونەوۋە تا دوا وئەنى تەمەن بگريتەخۇى. جا ئيتز با لە چاۋى ئەمەرپۇشمانەوۋە، تەماشاكردنى ھەندى لەو وئەنە: شيوەرەنگ و رۋويان، تاريكىي و رۋوناكىيان، ھەلوئىستيان، لەبەر دل و مېشكى ئىستەمان پەسەند و شيرينيش نەين. بەكورتى مەبەستم لە ھەنگاۋەكانى سەرەتايە. لە شيعرى

بەرھەممىكى خۇيدا، ھەندى وشە، بە دوو جۆر پىنووس ئەنووسىم، ئەم خەوشەيش نەك ھەر لەنووسىنى مىندا، بەلگو لە بەرھەممى زۆربەى زۆرى نووسەرانى كورددا بەرچاۋ ئەكەون.

بالبىردا ئەوھىش روون بىكەمەو: كە لە ھەردوو دىوانى "من تىنوۋىتىم بە گر ئەشكى" و "كازىوہ" دا، لە دەقى كۆمەللىك لەو شىعرانەدا، يان لەسەر دىۋى پىشكەش كىرەنەدا، خۇينەر چاۋى بە گەل ناۋى ولاتانى ئەم دىنبايە و قوربانىيەكانىان ئەكەوى. بەلام رەنگە "ھەندىكىان" لەگەل ئەوھىشدا پەرىزيان پاكە و نابنە خەوش بۆ شىعرەكان و لەرۋزگارى خۇياندا دەنگدانەھوى كارساتەكان بوون. بەلام ئەشى لە ئەمپۇدا بۆ ئىمە "ئەوھندە" لەبەر دل گىرنگ و پەسند نەبن، يان ناۋ ھىنانىان پىداۋىستىيەكى ھونەرىي تىدا نەبن و لە (زىاد) بچن! ئەھوى راستىي بى لەكاتى خۇيشىدا ئەمەيان ھەستى من بوو، بەلام چ لە دەرھەتى يەكەم بلاۋكردنەھەمىندا و چ دواترىش كە دراۋن بە (رەقابە)، وام بە چاك زانىوہ لەرۋزگارى ئەو ناۋو پىشكەش كىرەنەھە. قەياغى پەرىنەھە بۆ شىعرەكانىتە دروستىكەم، تا ئەگەر بەشىۋىيەكى ناراستەخۇيش بوو، ئەھوى ئەمەوى بىگەيەنم و لەھەمان كاتىشدا ھەك و تەم ئەو رەمزانە پاك بن و شىعرەكانىش لەجەقۇى سەرىپىنى سانسۆر قوتارىبن، بەلئ ھەندىچار ئەم لارپىيانە زىان بەلايەنە ھونەرىيەكە ئەگەيەنن، بەبارىكى تىدا مەبەستەكان زەق ئەكەنەھە، من لەم چاپە تازەيەشدا ھەروام پى چاك بوو، ھەك خۇيان چۆن بوون، بى دەستكارى و لابرەن، بىيانھىلەمەھە. خۇينەرىش خۇى بۆ خۇى ئەتوانى لەكاتى لىۋوردبوونەھەدا ئەو "ناۋانە" لەناۋەكانى دىكە ھەلاۋىرى.

بەگوۋىرى سالى دەرچوون و چاپكىرەنە، ئەو دىۋانانەى لەم بەرگەدا سەرلەنۋى چاپكراۋنەتەھە، ئەمانەن:

- 1- تىرىقى ھەلبەست، چاپى يەكەم/ 1968. يەكەمىن كۆمەلە شىعرەمە. بە يارمەتى كاك فەھمى قەھتان و لە چاپخانەى "سلمان الأعظمى" لە بەغدا چاپكراۋە برىتىيە لە (168) لاپەرەى قەوارە بچووك 16 × 11 سەم ھونەرمەند (كاك قادىرى مەلا محەمەد) وئىنەى بەرگەكەى كىشاۋە. دوو ھەزار دانەى لى چاپكراۋە نىرخى (180) فىلس بوو.
- 2- كەزاۋەى گىران، چاپى يەكەم/ 1969. برىتىيە لە (144) لاپەرەى قەوارە بچووك 15 × 11 سەم لە چاپخانەى (كامەرانىي) لە سالىمانى چاپكراۋە. ھونەرمەند

(كاك حمەمى فەرەج) وېنەي بەرگەكەي كېشاۋە. ھەزارو پېنج سەد دانەي لىچاپكراۋە. نرخى (160) فىلس بوۋە.

3- من تىنوۋىتىم بەگپ ئەشكى. چاپى يەكەم / 1974. برىتتېيە لە (214) لاپەرە. 19 × سم لە بلاۋكراۋەكانى و مزارەتى راگەياندىن (بەرپۆمبەرايەتى رۇشنىبىرىي كوردى) لە بەغدا. لە چاپخانەي "الحكومە" چاپكراۋە. ھونەرمەند (ئازاد ئەحمەد) وېنەي بەرگەكەي كېشاۋە.

4- كازىۋە. شىعەرى پۇستەر. چاپى يەكەم / 1978. برىتتېيە لە (179) لاپەرە 19 × سم يەككىتىي نووسەرانى كورد و كۆمەللى ھونەرو وېژەي كوردى / مەلئەندى گشتىي لە سلىمانى يارمەتتېيان داۋە بۇ لەچاپدانى. لەچاپخانەي "زانكۇ"ى سلىمانى چاپكراۋە. تابلۇي بەرگ و تابلۇكانى ناۋەۋە قەلئەمكىشىي ھونەرمەندى ناسراۋ (ئىسماعىل خەيات) بوۋن. نووسىنەۋەۋە خۇشۋووسىي و دەرھىنانى ھونەرىي كاك (شەھاب عوسمان) بوۋە. پېنج ھەزار دانەي لىچاپكراۋە. نرخى (650) فىلس بوۋە.

5- دوو سرودى كىۋىي. قەسىدەي درىژ. چاپى يەكەم / 1980. برىتتېيە لە (88) لاپەرە. 20.5 × 14 سم. لە بلاۋكراۋەكانى كىتتېخانەي "ئاسۋ / الطليعة" يە لە كەركوك. لە چاپخانەي "الأديب" لە بەغدا چاپكراۋە. نەخشەي بەرگ و قەلئەمكىشىيەكانى ناۋەۋەي لەلايەن ھونەرمەند (ەلى مەندەلاۋى) يەۋە كراۋن. پېنج ھەزار دانەي لىچاپكراۋە. نرخى (500) فىلس بوۋە.

لەكۆتايىدا ئەمەۋى ئەۋمىش بلىم: خۇ ئەگەر بۇم بلوايە و لەسەر جەمى ئەم بەرھەمانەدا دەست نىشانى ئەۋرۇژنامەو گۇفارە كوردىيانەم بگردايە كە بۇ يەكەمجار شىعەرەكانىان تىدا بلاۋكراۋەتەۋە ئەۋە بىگومان كاريكى پوختەر و تەۋاوترمان ئەخستە بەردەست. بەلام لەم دەر بەدەرى و دوور ولاتىي و دوورە دەستىيەدا. ئەۋە چۇن بلوى؟.. بىم وابى ناھەقم ناگرن.

شېركۇ بېكەس
مايىسى / 1991
ستۇكھۇلم.

تریفه‌ی هه‌لبه‌ست

1968

پیشکش بئ به‌گیانی نه‌مری "بیکه‌س"

ھۆنراۋەكانەم

ھۆنراۋەكانەم پەپوولەن
بەشۋيۋىن وشەى دلا ئەفرېن
گەرا ، لە ناو گيانا ئەخەن
لە دەروونا ، وچان ئەگرن.

★

ئاۋيۋىنەى پرشنگى ئاسۋن
گزنكى دەمەو بەيانن .
شەونمى سەر پيۋى چرۋن
شنەى ھەۋارى كوۋىستانن

★

چاۋيان شينە ۋەكو سامال
ۋەك ئەستىرە ئەجرىۋىنن.
دليان پاكە ۋەكوو منال
بۇ تەنيايى، خەم رەۋىنن .

★

مانگە شەۋى ناو خەيالىن
برىسكەى بەفرى سەر لووتكەن.
نىرگىزى نەورۇزى سالىن
وردو درشت، دلخۇش ئەكەن

★

زەردەى ئىۋارەى بەھارن .
كزەى شەمالى ھاۋىنن .
ورده شەپۇلى روبارن .
تريفەى سەر گۇمى شىنن .

★

پشكۇى ئاگرى زستانن
ھىشوى سەرلقى ناو رەزن.
ھاژەى چەمى دارستانن
پەلكە زىرپىنەى پايىزن

★

ھاۋدەمى جوانى پەرستن .
كامى گيانى خۇشەۋىستىن .
تەزووى حەزى ھۇش و ھەست .
لەلانەى ئاۋاتا ئەژىن .

★

ھەئبەستەكانم باۋەرن
نائومىدى و خەم ئەنىژن
رېى تارىكىى ژيان ئەبەرن

بۇ ئازادىيى ، خويىن ئەپپۇن .

★

مەشخەلى دەست جەنگاۋەرن

بەئىنى رىي كۆلنەدانن

لوولەي تىقەنگى سەنگەرن

سرودى دەم شەھىدانن .

★

نالەي دەرونى ھەژارن

كسپەي دايكى سك سوتاون

بازوۋى كوردى كرىكارن

ھۆرەي دواي جوۋتى جوتيارن .

★

گەلى جارىش، پەستىن، ئەگرىن

ھۆن ھۆن فرمىسك ھەئىئەپپۇن

گولتى گەشاۋە پىش وەرىن

بەدەستى خەفەت ، ئەنىژن

★

يان بلىسەۋ كىپەۋ گرى

گيانى خۇ بەختكەرانن

ھۆنراۋەكانم ، ھۆگرى

چاۋ و دەمى كچى جوانن

★

قژی زهردو کوئمی گهشن
تامی ماچ و چرپه‌ی رازن
لیوی قووت و نیگای رهشن
خۆزگه‌ی یارو له‌نجه‌ی نازن .

*

هه‌لبه‌سته‌کانم ، سنووریان
نییه و سه‌ربه‌ست یه‌ن و نه‌چن
هه‌موو دونیا ، هه‌موو ژیان
له‌ باوه‌شی خۆیان نه‌گرن .

به‌غدا
حوزه‌پیرانی / 1968

دياريى ئەم جارە

بۇ "ن" ى خوشەويست

لەسەر ريگەي گەرانەوہم
چى بى ديارى سەردانەوہم؟!
بۇ ئەمجارە
بۇ نەورۇزى ئەم بەھارە
چى پەسەندى يادگارە؟!
چى بۇ بەرم؟
بۇ ئەو يارە
زۆر نازدارە؟!
پاش گەيشتن
چى بى ديارى پيشكەش كردن؟
چى بى گوللى دل و دەستم
بۇ تاقانەي خوشەويستم!؟

★

كۆپ و كچى جۈۋىت دەزگىران
دەستىيان لە ناۋ دەستى يەكا
گۈلى خۇشەۋىستىيى ژيان
ئەكەن بەبەرۈكى يەكا .
سەرچاۋەى دىل بەختىيارن
بۇ ئاۋاتى بەيەك گەيشتن
دىل خومارن
ئاۋى باخى گىيان ئەدىرن
ئەم بۇ بوۋكىيى ، ئەو زاۋايى
دىارى يەكتەر ھەل ئەبژىرن.

★

لە شەقامى رازاۋەدا
چاۋى دوو دىل ، سەرنج ئەدا
ۋرد ئەگەرئ
تا دىارىيى يار ھەل بژىرن .
كۆگا جوانە
ھۆلى خاۋىن ، فراۋانە
بابەتى ئەتەكىتى تازە
جىگەى نازە
بەشى زۆرى بۇ كچانە
بۇ كۆرى دوور لە دلخۋازە
بۇ دلدارى ۋەك من غەرىب

بانگكهرىكى دەم بەرازە

★

ئەم كۆگايە

جىيى سەر پەرى لەبەر چاۋە
ناۋى "بوۋكى" لە خۆى ناۋە .

بابزانم ديارىى بوۋكى

ئىسك سوۋكى

منى تىايە

ئەم كۆگايە؟

لە بۆفییەى شووشە بەنگا

لەناۋ تاقى رەنگاۋ رەنگا

لە روۋى جامخانەى قەشەنگا

ديارىى جوانە و خۆ دەرئەخەن

بە تايبەتى بانگم ئەكەن !.

★

ئەو ملوانكەيە پىم ئەئى:

بۆ گەردنى گەلى جوانم

زۆر دەمىكە، من پەسەندى

دەست و دلى دلدارانم

ئەم سەفەرە

بۆ يارەكەت من ھەلگرە

من نىيانم !

من قەدرى گەردنى بەرزى
چاڭ ئەزانم.
ئەو موستىلەيەش بانگ ئەكا
وەرە بۇ لام
بۇ تۆ تەنھا منم مەرام
بۇ پەنجەى جوان و ناسكى
يارانى تر ھەر من لوام
لە پېش چاوى جوانى ئەبم
ھاودەمىكى گيانى ئەبم
تۆ دلدارىكى ھەژارى
نرخم ھەرزانە، بىمكپە.
من ھەل گرە!.

*

ئەو گول ئەستېرەى سەرسنگە
لە دوورەوہ چاو دائەگرئ
ئەلئ: چىت کرد کات درەنگە
خاوەنەكەم ھەلئ ئەگرئ
دەستم بەرئ.
لە من جوانتر ئەبئ كئ بئ ؟
بەس بگەرئ
بۇ شوپىنىكەم، جئ نزرگەى
گشت دلدارە

ناونیشانم، شوپن و جیگه
لهوانی تر، زۆرتر دیاره.

★

دل پئی وتن :
گرانه لام پهسەند کردن
ئیوه شایەن بە یارم نین
بە دلخوازی ، نازدارم نین
ئەبئ چی بئ له دنیادا
بۆ جوانی ئەو بیته کرین
کام شت نرخى زۆر گرانه
بۆ خوڤه‌و‌یستیم هەرزانه .

★

لەسەر ریگه‌ی ، گەرانەوهم
جاننا ، ناماده‌ی سه‌فه‌رم
چی بئ دیاری ، سه‌ردانه‌وهم؟
چی بۆ به‌رم؟
بۆ ئەمجاره
چی په‌سه‌ندی یادگارە ؟
بۆ ئەمجاره:
ئەم هەلبه‌سته
پیشکەش بئ به‌و خوڤه‌و‌یسته !.

باوكى شەھىدىم

-1-

بابە! تاسەي، بىننەنە، بۇ تۇپەرۇش بوو
ئارامى دىل، لەناو يادا، ونو خامۇش بوو
چاۋەرۋانىيى، زياتر خەمى، تۇي بۇ ئەھىنام
بىزەي خۇشىيى، لىم تۇرابوو، نەئەھاتە لام
پەپوولەي خەم، لەسەر پەرەي، دىلى ژاكاوم
قەتەيس مابوو، ۋەك فرمىسكى، بىدەنگى چاوم
لەو رۇژدە، كە تۇ چەكت، كىرەبۇۋە شانت
چەكى تۇلەي، رىي سەربەرزىيى، بۇ نىشمانت
لەو رۇژدە، ئىتر منىش، بىرام لەگەشە
ئەو گەشەيەي، كە باوكىتەيى، ۋا لەباۋەشە!
بەلام بابە، ئەمزانى بۇچ، ۋىلى كىۋانى
لەبەر چىيە؟ كە ئاۋارەي، خۇشىيى ژيانى!
ئىستەش بىرمە، ئەو شەۋانەي، كە دائەنىشتىن
ھەتا درەنگ، ۋەنەوز چاۋى، بەخەو ئەگرتىن!

پېت ئەوتىن: من خولقاوم بۇ نىشتمانم
شانازىيە لەو رىيەدا بەختىي كەم گيانم
ئىستەش بىرمە كە رووى دەمت لەدايكم كرد
كە پېت ئەووت: من منالەم گۆش ئەكەم بۇ كورد!
ھەر ئەوساكە، من ئەمزانی، كەوا نىشتمان
لەناو گيانتا، لەناو بىرتا، ئەزى تا نەمان
بابە كاتى، رۇشتىت مال ئاوايىت كرد لىمان
ھەرگىز يادى، ئا ئەو شەو، ناچى لەبىرمان
ھەمومان بووين، وردىلەكان، بەسەرنجى چاو
رووى پرسىارى، بى قسەيان، لەدلا جىماو
نە ئەفامىن، كە تۆى باوكيان، لەسەر رۇشتنى
بۇ ئەو شوپىنەى، كە نامادەى، خۇ تيا كووشتنى.
ئىستەش بىرمە، دەستت ھىنا، بەسەر سەرمانا
بەتاسەو، ماچى دوايىت، كرد لەگەلما
ئىنجا وتت: كۆرپەلەكان، رۆلەكانى من
گەرچى پەستم، جىتان دىلەم، بەلام وا دوژمن
ھاتۆتە سەر، جى نزرگەى، نىشتىمانەكەم
بى شەرمىيە، بۆى نەجەنگم، لەترسا راکەم!

-2-

ئەى بابە گيان، پاش رۇشتنت، تاسەى بىرکردن
ھەموومانى، ھىنايە سەر، بۇ لای تۆى بردن:

بەلام ترس، لەداگیرکەر، لەدەوری شار
 ئەو ئاواتەى کپ کردەو لەگیانی تارا.
 جار جار نامەت، تاریکاریی، لا ئەدا لەدل
 خەمى دەروون، ئەتوایەو، بۆ بەهاری گۆن.
 شەهەى وشەى، نامەکانت، فینکایی هیوای:
 ئەدا بەگیان، لەو دوورەو، کە سەر بەست ئەدوای.
 نامەت برا.. دیسانەو، پایزی پر خەم
 رووی کردەو، ژیانەکەى، خیزانی ماتەم
 بەبى ئارام، کەوتینەو، دەریای دل تەنگى
 ھەزار پرسیار، لەشوین ئەنجام، بۆ تۆ ئەجەنگى
 ھەوالەکان، پەرەژاکا، سیس و وەرىبوون
 مەلى خۆزگەى، نەوبەھاریان، لەسەر تەرىبوون!
 لەدوارجارا، بەئەنجامى، ھەوال گەشتین
 ئەو ھەوالەى، فرمیسكى زۆر، شەوى پى رشتین!
 بابە! تاسەو سۆزى گەرم و گورى جارانت:
 ئەو ھى مابى یادگارە وەك نامەکانت.
 سەرنجى یاد، لەرابوردو، مایەى ژیانمە
 بىرەو ھەرى، تروسکایی، ئیستەى گیانمە!
 خەپالى تۆ، ھەتاگوو بى، زۆرتەر ئەمدوینى
 بەو داخەو، بەو یادەو، شەوان ئەمنوینى.
 ئەى بابە گیان، ھەرچەند ژیان، وەھا ناخۆش بى
 کە شەوو رۆژ، ئەم نازارەى، ئیمەى لەکۆش بى

بەلام مادام، مردنەكەت، جېي شانازىيە
بۇ ئەم خاكە، بۇ نىشتمان، بۇ سەربەرزىيە!
مادام خويىنت، رژانە سەر، سەنگەرى نامووس
بووى بەمۆمى، كە بسوتىي، بۇ رېي چارەنوس
بۇ ئەو رېيەي، كە كاروانى، شەبەقى ئاوات
مژدەي رۆزى سەرفرازىي بەم كورده بدات!
مادام مردى بۇ ئەوئەي گەل بژى و سەربەست بى
نىشتمان سەربەخۇ بى، نەوئەك ژېردەست بى
شانازىمە تۇ باوكمى شەهيدى كوردى
بۇ باوئەرى كوردايەتى بەمەردى مردى!

-3-

هەرچەند ژيان، وا شەوئەزەنگ، تاريك و رەش بى
لەپرشنگى، خۆرى رووناك وەها بېبەش بى
هەرچەند خەوى نەسرەوتنەم دوورو دريژ بى
هەورازى خەم زۆر لەئىستەم سەخترو ليژ بى
بەلام مادام، لاوى مەردى، ئەم نىشتمانە
قال بووى بىرى شۆرشگىرپى تەهەنگ لەشانە
راپەريو، يەگگرتو، گيان لەسەر دەستە
جەنگاوەرە، دل نەترسە، خاوەنى هەستە
مادام خويىنى لا هەرزانە بۇ رېي سەربەستىي
سەر شۆر ناکا بۇ ژيانى دىلى و ژېردەستىي

ھەرگىز نامرى، ھەر ئەگاتە، رۇزى ئازادىي
دەستى ھىواي، ئەكاتە مل، بەھارى شادىي
ئەي بابە گيان، من دىنيام، لەوھى سبەينى
كە ئەم كوردە، تۆلەي زۆرى وەك تۆ ئەسینى
من دىنيام شەوھەزەنگى ئەمشەو نامىنى
تىشىكى خۆرى رۇزى رووناك چاۋ ھەل ئەھىنى
من دىنيام، كۆت و زنجىر، ھەر ئەپچىپىن
قەلەي رەشى ئەژدەھاكىي، ھەر ئەپروخىن
من دىنيام وردىلەكان رەش و رووتى كورد
ئەوھى زۆردار لەباوھى داىك و باوكى كرد
سبەي پۆشتەن وەك فرىشتەي شادى سبى و جوان
تىرو تەسەل گۆرانىي خۆش ئەلەين بۆ ژيان
من دىنيام كە ھەر ئەبى شەومان بەسەر چى
گەل دوژمنى داگىركەرى بخاتە ژىر پى
ئەوسا بابە، رووسوورىي ھەر، بۆ شەھىدانە
بۆ كاروانى سەربەخۆيى رىي تىكۆشانە
بابە جىگەت تۆ ناو دلە، نەك گۆرى تەنگە
ناوت نەخشى، تۆمارىكە، كە بەخوین رەنگە
تۆ ھاوپىي ئەو گيانانەي كە ھەرگىز نامرن
ھەزاران سال بىت و بىروا، گەردى كۆن ناگرن
تۆ ھەلگىرى ئەو مەشخەلەي كە مەرداپەتى
ھەلى گىرسان بۆ باوھى رىي كورداپەتى

تۆنەبەردى، تۆنەو كەسەي كە داڭىر كەران
ھاتنە سەرت بەتۆپو تانك بەبۇمبا باران
بەجىت نەھىشت سەنگەرەكەت ھەئىيان نەكەنەيت
لەگەل مردن دەستەو يىخە مەردانە جەنگىت
دەسا بابە پىلوى چاوى نووستنت لىك نى
نەتەو كەت رووسوورانە ناوت ئەھىنى
پشت لەدواى پشت بەرۇشنايى باوەرپى ئىوہ
نەوہى تازە بەو گيانەوہ ئەچى بەرپوہ!

سى ھەلبەستى تىنوو

-1-

شەوگار تالە، دەروون پەستە
ئەستىرەكان.. كزوو زەردن
خەم لاي ژيان خۇشەويستە
شيعرم كەوتە ئەشك رشتن.
پايز لەگيانا ميوانە
بەھار گەلای سەوزى وەرىي
دارى يادم ئەرخەوانە
بۇيە ئەمشەو بەكول ئەگرىي.
ئەستىرەيەك سووك چرپانى
بەگوپى دلى كاس و وردا
وتى: چىتە پەريشانى؟
وا گيان ئەكەي بەناو گرپا؟
بەنوزەيەك وەرامەكەي
پچرپ.. پچرپ. ھاتە دەرى

وتى: ديار نىيە نامەكەى
دەنگى خوشى، ناگاتە گوى.

-2-

وتيان: نىرگىز بەم چلەيە؟
وتەم: نامەى يارم پىيە
وتيان: شەمال بەم قرچەيە؟
وتەم: بزەى ئەو كچەيە.
وتيان: خونچە بەم خەزانە؟
وتەم: سەرچاوه ھەر گيانە.
لئيان پرسىم: ئەندازەى دال
بۇ ئەو چەندە خوشەويستى؟
وتەم: ئايا پەپوولە و گول
قەت ئەمەيان لەيەك پرسى؟!
لئيان پرسىم: شىعەرەكانى
باخى ئەمسالت رەنگينە.
وتەم: چونكە چاوەكانى
مانگەشەوى بەر نووسينە.

-3-

ھەمووى تەنھا وشەيەكە
ئەزى لەناو ناخى گيانا

بەلام شەنەى گەشەيەكە
باوەش ئەكا بەژيانا.
پیتەکانى شەشى وردن
شەپۆلن بۆ شیعەرى تازەم
يان شەش تەلى خۆشى کردن
بۆ مۇسقىقاي پەر ئاوازەم.
شەش جگەرگۆشەى نازیزن
شەش منالى ئیسک سووکن
لەناو باخچەيەکا ریزن
لەسەر زمان خۆش و سووکن.
لەگەلیانا ئەزیم، ئەرۆم
پى ئەکەنن ، خەم ئەخۆن بۆم !

بەبى ئەوان، نووسین لالە
پەخشان، چىژى تفت و تالە
بەبى ئەوان، ئەم دیوانەم
بەرەمىكى كرج و كاله!.

بېروام

رېښگای بېرم، بهناو ههزار، داوی باریکا
ئەروا، بهرهو، خۆری ئاسۆی، ئامانجی روونم
چاوی تیژی، کوردایهتیم، له‌ریی تاریکا
چراوگی رۆژ، ئەداته دهست، دهستی دەرچوونم.

هیزی ئەژنۆی، شل نه‌بوونی، تیکۆشانه‌که‌م
هه‌وراز له‌دوای، هه‌ورازی سه‌خت، ئەشکینێ ئەبېرئ
به‌رهو لووتکه‌ی، هیوای گه‌وره‌ی، نیشتمانه‌که‌م
له‌ناو گه‌ل دا، یه‌که‌م ریزی، سه‌رکه‌وتن ئەگری.

ياخىبوون

تەمەن بەھارى پاراۋە
خوڭىن گەرم و گەش:
قوڭپ ئەدا، زەۋقى ھەستاۋە
ئەندامى لەش
ھەموۋى چاۋە
* * *
كۆلم و لىۋى، پىر دەم، بۇ ماچ
ھاۋارى بېدەنگى لەش.
بەلام سەد داخ
ئارەزوۋى بىر سى بىبەش.
* * *
سەرنج تىنوۋ، تىنوۋى كورە!
ناخى دەروون، جىگەى گپە
سەرنج شىتى، تەماشايە
رىگاگرە.. بەرەلايە!
* * *
سەرنج تىنوۋى كورپى قۇزە...
ۋەكوۋ منال:

ئالۇشى لەش زۆر گرۋزە
ماخۇلانە و دابىن ناكرى
شەقام ھەمووى بەخوى ناكرى!
* * *
قژ.. كورتىيەكەى، كورانييە
ئەتكىتتىكى شەپانييە..
سپىتى پشت مى ناسك:
چىشكەى ماچى دوراودوورە
تامى خۇزگەى بەرەو ژوورە!
* * *
مەمك سرگە..
ساواى سنگى دەم بەورگە!
مەمك ھارەو كراس ئەدرى!
جەرگى پياوى پىرىش ئەبرى!
* * *
ياخىبوونى سەدەى نوئىيە
مىنىجۆبى.. ژوور ئەژنۆيە..
مىنىجۆبە.. كراس كورتە
گەرماى لەشى نيوەرۆيە..
ھەناسەى كور لەگەل ئاخا
بۇ مىنىجۆب چى دەرناخا!

نەوہی نوئ

نەو منالەہی، چاوی لەناو، ناگردا پشکووت
دەنگی گوللە، گوپی بیستنی، زاخاو دایەوہ
پیی ھەلسانی، لەبزماری، ئەشکەنجە ھەل نووت
خوینی پزاو، بەژیانیا، ھەل پزایەوہ.

سبەینی نەو، گپی لەشی، گپ سووتین ئەبی
گوللەہی بیری، گوللەہی دوژمن، سارد ئەکاتەوہ
خوی بەپی خوی، پی بەنووکی، بزمارا ئەنی
بەلئ ئەمرۆم، سبەہی نەوہی، وا ئەخاتەوہ.

پهيامى وون بوو

ژيان: هېشتا كړچ و كال بوو
زمانى ئه يگرتو لال بوو.
گهردوون: ته مهنى منال بوو.
خور: تازه چاوى ئه پشكوت.
مرؤف: تازه بېرى ئه بزووت
پيغه مبه رانى خواناردوو..
ژماره يان ئيجگار كه م بوو.
ئاسمان و ئه ستيره و دهريا
چيا و دره خت و گز وگيا
تازه ئه بوون و ئه خولقان
به سروشته وه ئه لكان.
زهمين.. هېشتا
هالا و له لشي هه ل ئه ستا!
كه - ئاويستا -
له ئاسوي بېرى زه رده شتا
بو كورد هه ل هات.
كه په يامى.. ئاهورامزدا

لەلوتكەووە بانگی هەل دا
بۆ گشت دنیا
بوو بەئاواتا.

تا کورد خاوەن ئاویستا بوو
خۆریشی لەژێر دەستا بوو.
هەتا کوو چرای ئاویستا..
دائەگیرسا
بەرچاوی بیرمان رووناک بوو
سەرچاوەی دەرونمان پاک بوو
بەلام کە ئاویستا.. برا
دزراو گۆررا
بەننۆکی رقو کینە
وشەى پیرۆزى لى رنرا
مۆرى بیگانەى پیانرا
رووناکیمان کەوتە کزیی
بەر بووینەو.. بەرەو نزمی
کە لە دەسمان چوو.. ئاویستا
دەم و دل و بیرمان بەسترا
لەوساکەووە هەتا ئیستا!.

تهنیا

تهنیا هەر چرای دەس کوردایهتی
شەوی خاکهگهه روون ئەکاتهوه.
بهتهنیا بازووی ریی مهردایهتی
تهوقی گهردنم -لیک ئەکاتهوه-.

بهغدا/1967

دار ئەر خەوان

لەيادىتى سلەيمانى
بەسەرھاتى ئەر خەوانى
گردى سەيوان
جى نىزگەي باپىرانى
ئارىانى
مەردى ژيان.
لەيادىتى كە چۆن تەورى
زولم و جەورى
دەستى تاوان
چۆن سەربازى داگىر كەرى
عوسمانىيەكان
كە وتنە دەورى..
گردى سەيوان
بۇ بىرىنى دار ئەر خەوان
ئەر خەوانى گىيانى ياران.

لهبیریتی که پۆستالی
جهندرمهکان
پئی شیلی کرد چهند منالی
گرو گالی
ساوای ژیان.
لهبیریتی که چون دوژمن
وهک شیت و هار
کهوتنه شالای پهلامار
بو خوین رشتن
تالان کردن
له لادی و شار!.
لقى سووتاوی ئهرخهوان
بوو بهتانهی خهمی کوردان
لهسه ر چاوان.
رهش بوو ئاسمان
بهدووکهئی دار ئهرخهوان
بهلام کاتی که بههاری
لادی و شاری
کهوتنه گهشه و بووژانهوه
داری روتهل روانهوه
وهکوو جاران
سهوز بووه ئهرخهوانی

سەر گومەزەكەى بابانى
گردى سهیوان
ئەوساكە دوژمن پىپى زانى
رهگى ئەو دار ئەرخەوانە
بنجى قوولى وەك زيانە!

گیانه

-1-

گیانه.. مهترسه، وا شهوی

پر ترسو و لهرز

باری نهوی..

له لووتکهی بهرز.

نۆردووی بهسامی تاریکیی

وا خهریکی

گیانه لاوه

له گشت لاوه.

وا خهریکه زهبرو زهنگی

شهوه زهنگی..

هه پره شهی زۆر

بتوئته وه به تیشکی خۆر.

هه وری تۆفان و به ناله

که پرو لاله

لەئاستى خۆرى رووناكا
وا رائەكا.
گيانە.. سبەى كە رۆژ بۆۋە
لەئاسۆۋە
ژيان خاكى
بە رووناكىيى
بەيانى گەش
گرتە باۋەش.
رەۋايەۋە.. دەنگى بەسام
بەباى ئارام
بوژايەۋە گوئى ناكام.
گيانە.. ئەوساكە ئەبىنى
كەۋا ژىنى سەرفرازىيى
تەنيا بۆ تيشكى ئاسۆيە
بۆ منە گيانە.. بۆ تۆيە
ئەۋەى بەخەۋ ئەمانبىنىيى..
ھاتۆتەدى:
كام لوتكە زۆر بەرزە.. گيانە
بۆ دل ئەيكەين بە ھىلانە
لە ناخى گيان و ھەستەۋە
قوربانى ئاسۆى روون ئەبىين
ھەتا مابىين بە بەستەۋە

گۆرانى "خۆر" ئەلئىين بۆ ژين.

-2-

گيانە.. وتيان: "ئەم بەھارە

جوئ لە پارە

پارى بېدەنگ

شوومى وشكانى و بىئاويى

پارى دل تەنگ

وون بى ناويى

دوا بپراوى."

ھەموو وتيان: ئەم بەھارە

دەروون خۆشىي ليوە ديارە

بەھارى نيازو ئاواتە

بووکی ئاوەدانى و ھاتە

فرىشتەى بەخت و ھىوايە

خۆشىي ھەموومانى تيايە

ئەوى دوورە لەم بەھارە

عومرى تارە.

بەلام گيانە.. ئەم بەھارە

دلى منى لى بېزارە

ھەرچەند ئەكەم و ئەكۆشم

خۇشىي خەلگى لى نانوۋشم.
دلى من و دلى ئەوان
دوورن وەك ئاسمان و رېسمان.
مادام "بى تۆم" ئەم بەھارە
من ھەر "وشكىم" لىوہ ديارە.
بەھارى پار بوو كە خۇشىي
خۇشەويستى بە من نۇشىي
بۆيە تەنيا بەھارى پار
ئەكەم بەديارىي يادگار.
چونكە لاي من گولى بەھار
لەو شوينەيە لىيەتى يار.

تاسەى ھىوام

ئەى دەروونى ناو گىژاوى دەرياي دل تەنگىي
ئەى كسپەكەى، خەم خۆرەوھى، دنياي بېدەنگىي
ئەى ناوارەى، گۆشەگىرى، گۆشەى كۆنى خەم
ئەى تارمايى، بىتروسكەى تاساوى ماتەم
تاكەى ھەروا لەبەر دەرگاي مالى مەينەتا
دەستەوئەژنۆ دائەنىشى، لەگەل خەفەتا؟
تاكەى تەمەن ئەبەيتە ناو، وەرزی وشكەوہ
تاكەى ھىوام ئەخەيتە ناو، داوى شكەوہ؟
تاكەى لەشوین كەلاوہكەى پەپووى ناسۆرىي
جىنىشتەبى، تاكەى بەرگى، پايز ناگۆرى؟
دە پىم بلئ، ئەى دەم بەققلى ژەنگ داخراو
ئەى دل تىنوو، شنەى زەردەخەنە لئ تۆراو!
دە پىم بلئ بۆچ لەئاستى، پرسىارى روونا
گرژ ئەكەى روو، لەژىر ھەورى، پەستى زەبوونا؟
دە پىم بلئ، بۆچ ھەر ئەبى، رووخسارى ژيان

لەچوارچۆپۆه، تەنگووتارا، پېم بەدەى نیشان؟
 بۆچ ھەر ئەبى، دەستى لەرزۆك، بۆ چەنەى ماتى
 سەرنجى وپل، بگرمە رى، رەش و نەھاتى؟
 بۆچ ھەر ئەبى، لەچاوى خەم، فرمىسك ھەلپىزم
 ئەم تەمەنەم وا بەكالى بۆ تۆ بنىزم؟
 ھەتا شل بوو ئەژنۆى مەراق رۆيشتى و گەپراى
 كام قوزىنى، ژيان تاريك بوو تيايا خزاى
 كام ئاوازه، ناكام و پەست بوو گوپت بۆ راگرت
 كام ھەوال كە پەرەى ژاكاو بوو رىگەت پىگرت
 كام دل كە قالى ئەندىشە بوو پەنات بۆ برد
 چەند پايىزى، كويزەوهرىت، بىنى و بەرپا كرد
 چەند دراوسى كۆن و تازەى ھاودەردت ناسى
 چەند رۆژگار تە تەنافى شەوا ھەلئاسى
 چەند گولالەى نەوبەھارى ئاواتت وەرەن
 چەندە بزەى دلئىايت لە ژيان تەران
 چەند ئاھەنگت ، ھەروا گۆرپۆه بۆ تەنباى
 چەند ھەلئوستى شادمانىت دا بە خۆراى
 دەپىم بلئ ئەى دەرونى خەلئوتى ناكام
 چا و بەستراوى رىگە وون بوو واق وپى سەرسام
 ئەى لەپاشا كوا بەرھەمى تەمەن كوا ئەنجام
 كوا گەنجىتى ؟ كوانى گەشەى شادى بۆ ھىوام
 كوانى بەرى تۆوى سالى چىنراوى رۆشتوم ؟

كوا تريفهى مانگى عومرى ئىستاكه ون بووم !
كوا رۇژانى ھەرزەكارىي گورى جارائىم ؟
كوا خويىن گەرمىي و تىن و جۇشى دەمارەكانىم ؟
كوا پاشە رۇژ بە پىرشنگى ئاوات روناك بوو ؟
دەپپىم بلىن ئەو سەردەمە بوونى تۆ چى بوو ؟
غەيرەز بەوھى بە پاچى خەم گىردى ژيانىم
ھەلگەنى تيا گۆرستانى مردووى رۇژانىم
دەبا ئىتر ئەى دەرونى پىرەمپىردى خەم
روو وەرگىپى بۆ بەھارى لاوئىتى تاسەم
دەبا ئىتر ئەو چەند رۇژەى ماوہ لە تەمەن
بەشەرابى بەختيارى خۇيان سەرخۇش كەن !
دەبا ئىتر بىپىرپتەوہ نالەى ناسۇرىي
ئەم زستانەم بە نەورۇزى تازە بگۆپى !

وئنهكەى

تاسەى دوورىى ، بەشەمائى ، ئارامى رەواپەوہ
ھەورى سەردل ، بە پرشنگى ، خورى مژدە توایەوہ
چاوى تاريك ، ژوورى پەستى ، مائى تەنيا و غەريبىم
دەرگای عومرى شادمانى و خۆزگەى بۆ كراپەوہ :
كەوئنهكەى خۆشەويستم
كەيشتە دەستم .

بەغدا / 1968

ئەشكەوتەكەي "سەردىمان"

پار ئەم وەختە ئەشكەوتەكەي "سەردىمان"
گرتبووينىيە .. باۋەشى گەرمى ھىوا
ھەريەكەمان وەكو مۇمى بۇ زيان
ئەتۈيىنەۋە لە ناو تارىكى شەۋا .

★

چەن دئىك بووين لەشيناىي ئاسمانا
ۋەك ئەستېرە بۇيەك ئەجرياينەۋە
بە دۋاى گۈلى ئازادى نىشتمانا
ۋەك پەپولەى ھىلاك ئەسۈراينەۋە.

★

سك ھەلگۈشىن ، گەروى وشكى تىنوۋىتى
قاچى پىر خوۋىن ، رەنگى زەرد ، لىۋى بە بار
ۋرەى بە گيان بەرنەئەدا ، لاۋىتىيى ..
ئەيووت : زستان ئەبى چۆك دا بۇ بەھار .

★

هه‌وری ره‌شی بیگانه‌ی سهر کیوی ژین
کردی به‌تۆف رزایه سهر زه‌وی سوور
به‌لام کلپه‌ی ناگری بیر راپه‌رین..
نه‌ورۆزی کرد به‌مژده‌ی ئیمه له‌دوور.

★

-مامه رووته- "1" ی پیره‌میردی سهرسپی
میخی هیزی له‌دلمانا نه‌چه‌قان
ته‌نها نه‌و بوو نه‌هینی ئیمه‌ی نه‌دی
ههر نه‌ویش بوو تا سهر بسووتی بۆمان.

★

له‌گه‌ل خۆرا به‌یانیان هه‌ئه‌هاتین
ملی ریگه‌ی هه‌ورازی ژینمان نه‌گرت
جی پی شه‌هید تا سهر لوتکه‌ی نه‌بردین
له‌ویش گیانیاں ده‌ستیاں له‌ملمان نه‌کرد.

★

ده‌ستمان له‌ناو ده‌ستی تۆله‌ی جوتیارا
پشتمان به‌پشت کیوه‌کانی به‌رزه‌وه
تۆوی دلمان له‌گه‌ل برسی و هه‌زارا
ئه‌کرده ناو بنج و بیخی نه‌رزه‌وه.

★

پار ئه‌م وه‌خته ئه‌شکه‌وته‌که‌ی "سهردیمان"
ناگردانی پر له‌پشکۆی ده‌روون بوو

پايزى زەرد بەخۆرى باوەرپى گيان
لەبەر چاومان بەھارى رۆزى روون بوو

★

چاوى ھەلگورد لەپاريزى ئيشكا بوو
بۆ ئەوانەى جەرگى شەويان شەق ئەکرد
كوردايەتى ريگەى لەناو ميشكا بوو
زامى سەر سنگ گولئى نائى شەبەق بوو.

★

ئەشكەوتەكەى "سەرديمان" ى ھاوړئ
رەگى عومرى لەم دنيايە قوولترە
درەختى ئەو بەرى خويناويى ئەگرئ
دەروونى ئەو، بوركانئىكى ئاگرە.

★

نەوہى كوردەم لەسەنگەرى ژينا
دەستە و ييخە لەگەل مردن شەر ئەكا
ھەلۆى تۆلەى لەناو چەقى مەيدانا
مۆرى بەلئىن بەخوئىنى جەرگ تەر ئەكا

★

ئيشتاش ئەوا ئەشكەوتەكە خامۆشە
جالئالۆكەى يادگارى مال ئەكا

ساواى خهوى، پار ئەم وهختهى لهكۆشه
چاوهروانى بههارى نوڤى سال ئەكا

★

ئەى ئەشكهوتى دهنگهوهههى دهنكى كورد
ئيمه لهسهه بهئيني پار مابوووين
پهههى گوئمان بهههنگى روو سوور نهكرد
دل وهك سامال، رووسپيش وهك ههتاوين.

بهغدا/1967

"سهرديمان" ناوى ئەشكهوتيكه و "مامه رووته" يش چيايه و ههردووکیان
لهناوچهى بالهکن.

چەپكە ھەلبەست

تا پەست نەبى، تا تەنبايىت، دڭ نەكا دەربەست
كە زستان ھات، دەستى بەرە، بۆ ديوانەكەم
من ئەوساكە، نەسرینەكەم، لەچەپكى ھەلبەست
كام گول جوانە، بۆ ژوورەكەت، پيشكەشى ئەكەم

بەغدا/1968

گۆران

"بەيادى بىرەۋەرى چوار سالەي كۆچكردىن بېيەۋە"

1- ئەمردىنيا :

ھەتاۋ رەنگى ھەلبىزپكا
بوو بەگپە شىنەي ھەۋار.
خوئىن لەچاۋى ئاسۆ تىكا
رژايە سەر گۆنەي بەھار.

★

جىيوەي شىعەرى پىرشىنگدار
زەرد ھەلگەرا كەۋتەلەرزىن.
پەپوۋلەي ئىسك سوۋكى يار
بەسەر گوللا كەۋتە گرەين.

★

بىزەي مانگەشەۋى ئاسمان
لەسەر بەفرى لووتكە تەرا..
دەنگى قاسپەي بەرەۋ كوئىستان

بۇ گەرميان رووی وەرگىپرا

★

نىرگىز چاۋى سىپى سوور كىرد
دېك چەقى لە وەنەوشە
با.. گوللوى دەم ھەنگى بىرد
كەوتە ھەنسك گەرووی وشە.

★

گەشەى شەونىمى بەربەيان
لەسەر گەلای خەم توایەوہ.
قزى فرىشتەى شىعەرى جوان
لە ئەر خەوان ئالایەوہ.

★

تەرزەى ژىر دەوہن و بىچىك
ئارەقى كىرد بەجىگەى گل.
باران نەمەى تاسەى تك تك
ئەبارانە سەر پۆپەى چىل.

★

كىپوہى زىستانى ھەوال
ھىلانەى بولبولى شىوان
ھەورى رەشى رووگرزو تال
بەسەر ساماللا ئەيگىرمان.

2- ئەيادىيا:

لەپەپولەى ناو باخەوہ
بۇ گولالەى كەژو نزار
لەھەنگە زەردەى شاخەوہ
بۇ سەر گەلاو بۇ گوى رويبار

★

لەجوانانى بىناوہوہ!
بۇ شوخ و شەنگى دەرگەوتوو
لەوہنەوشەى خزاوہوہ
بۇ گولە باخى سەرگەوتوو

★

لەقزى زەردى خاوہوہ
بۇ سەر لىوى نەرخەوانىى
لەسەر كولى گەشاوہوہ
بۇ چاوى شىنى ناسمانىى

★

بەگوپى يەگا نەچرپىنن
شىعرى "گوران" نەخويننەوہ
لەو وشانە ملوانكەى زين
بۇ كردگار نەھوننەوہ.

ئىۋارەى غەمگىن

خۇرنشىنى ئاسۋى بەھار
لەخويناۋىيى ئاۋابوونا
وردە وردە ئەچىتە خوار
كلپەى دوايى لەدەرروونا
ئەسوتىنى بۇ شەۋى تار.
ئەلى: بوونى ئەم دىنبايە
ۋەكوو تىشكەم ئەتويتەۋە
كام شەۋقى جوانى رووى دىنبايە
ۋەك ھەناسەم ئەبىرپتەۋە.
كام بەھار زۆر شۇخ و شەنگ
كام ئاۋاتى دل قەشەنگە
كام دىنبا پر لەخۇشىيە
دوور لەرەنگى رەش پۇشىيە
ئەبىرپتەۋە، ئاۋا ئەبى
رۇژى لەناۋ شەۋا ئەبى

★

ئىۋارەيە دىنباى جوانىيى

وہکو ساوایہکی دل پاک
بزهی مژدہی سہر لیوانی
ئارامہ بۆ گیانی رووناک.
منیش تہنیام لہ قہدپالئ
سہرنجم ونی ئاسۆیہ
دلئ پرّم.. وەك منالئ
خەيالئ وا لەشوین تۆیہ.
دەروون بەئاخی ناکامیی
بەستە وەك سەییوانی ماتەم
سروش ت باوەشی ئارامی
گرتۆتەوہ بۆ ئەم کاتەم.
ئەرخەوانی گیانی پەستم
دلئبايئ دلّم ئەکا
لەنیرگزی بیرو ھەستم
ھۆنراوہ بۆ تۆ ریک ئەخا.
ھەزاران یادی رابردوو
لەناو بیرما یەن و ئەچن
وہك ئەستیرەى ریی ون کردوو
لەھەوری خەمما ون ئەبن.
دە ئەى ئیوارەى خۆرنشین!
مەلپەندى تاسەى تەنبايئ
ئەى جئ نزرگەى ماتەمین

لەخۆر بىكە مال ئاوايى!
منيش وەك تۆ لە ئاسمانى
نائومىدى دلا وىلم
وەك تۆ بەھارى زيانى
تەمەن كورتى جىئەھىلم.

تەنپايى

شېرىنەكەم! زوورى تەنپام
ئەمشەو بۇ غەرىبىم ئەگرى
چىراي خەم ئېنىشتوى جىگام
خامۇشىيى وا لەجوار دەورى.

★

چاۋەرۋانىيى كورسى چۆلم
تۆۋى بېزارى ئەچىنى
گۈلۈپى كزى ناو ھۆلم
فرمىسك بەبىدەنگ ئەرژىنى!

★

پەنجەرەگان، خۆلى رۇژان:
لەسەر شووشەى چاۋيان بارە
شېرىنەكەم ئەمشەو ژيان
ۋەك مائەكەم چۆل و تارە.

★

وینەى پارم لیوی گائته:
له ئیستام هه ئه قورتینی
گرێ خه یال بو ئه و کاته
جه رگی ئه مشه و ئه سووتینی.

★

شیرینه که م.. ژووری ته نیام
ئه مشه و بو غه ریبیم ئه گری
چرپای خه م لی نیشتوی جیگام
ته نیایی وا له چوار ده وری.

مندالە سووتاوۋەكە

-1-

ئەي منالانى خوشەويست!
هەوائىكى غەمگىنم بىست
دلى پر كردم لەتاسە
پىيى ھەلكىشام زۆر ھەناسە.
بىزەي سەر لىيوى تۆرانم
خەمى ھىنا بەمىوانم
تەرانى گەشەي دەروونم
لىلى كرد سەرچاۋەي روونم
ھەستى بەزەيى جولانم
ھۇشى شىعەرى خروشانم
لىيوى رقى پى كرۇشتم
فرمىسكى گەلى پى رشتەم.
ئەي منالانى خوشەويست
هەوائىكى غەمگىنم بىست.

ئەى مىلان گوى گرن لىم
ئەو ھەوالھەتان پى بلىم:
بەلام مى ئەمەوى لىتان
كە گردبوونەو ھەمووتان
يەك لەلای يەك بىلىنەو.
لەگەرەكا بىگىرەنەو
لەبىرتان قەت نەچىتەو
لەدەر وونتان نەبىتەو
ئەى مىندالانى خۇشەويست
وا پىتان ئەلىم كە چىم بىست:

-2-

گوندى ھەبوو لەپال شاخا
لەناو كۆشى رەزو باخا
ئەو ھەندە جوان بوو كە جوانى
دنيا بوو بوو بەمىوانى
ئەم دىيە چەندە بچوك بوو
سەد ئەو ھەندە ئىسكى سووك بوو
لەكەزاو ھى خەوى خۇشى
بەھەشتا بادەى ئەنۇشى
بووكى بوو كەوا كەردگار
خواست بووى بۇ زاواى بەھار.

مژدەيەك بوو كە بەختى خۇش
وەكوو ساوا ئەيگريته كۆش.
ئارامى بوو كە بەگيانى
نۆش كرا بوو شادمانى.
ئاوازەيەك بوو گەرووى ژين
هينابوويە سەر ھەلقولن.
پەپوولەيەك بوو، دئنييا
لەباخچەى نيازە ئەژييا
بزهى ليوئ بوو كە سروشت
گوللوى نازى پى ئەرشت.

-3-

رۆژى لەكاتىكا ژيان
تازە خەريك بوو، بۇ بەيان
بتروكينى پىلوى چاوى
بۇ گزنگى نوئى ھەتاويى.
تازە خەريك بوو بەمەستى
سەر خۇش بى بۇ خۇشەويستى
گۆرانى بلى بۇ ژيان
بۇ رووناكى ئاسوى بەيان
وەكوو جارانى ئاوازە..
بگاتە گوئى دنياى تازە

لەپەر خۆرپەيەك كوت وپەر
بوو بەهەناسەى ساردو سپر
لەپەر شالۆى گورگى رەش
تارمايى خستە ئاسۆى گەش
كەلبەى گير كرد لەتەوقى سەر
رانەمەپى دىي دايە بەر
كەوتنە لوورە بۆ پەلامار
رۆژى دى بوو بەشەوى تار
ئاوى روونى كانىي لىل بوو
بەدواى خەمى دى دا وىل بوو
لقى درەخت شكايەو
تازە چرۆ.. پوووكايەو
دوكەلى رەشى فەترانىي
هەئسا لەشويىنى ويرانىي
ئاسمانى سەر وەك شەووەزەنگ
رەش داگيرسا ماتو دلتەنگ
جووگەلەى وردى كولانە
كەوتنە زير ئەو كەلبەو دانە
خويناوى ناو ژوورى روخاو
جوگەلەى بەست وەكو پەنگاو
ئەى منداانى خوشەويست
ئەم دىيە فرمىسكى زور پشست!

ئەۋى جىما لەۋىرانە
منالى بوو سى سالانە
باۋكى لەسالى زياترە
دەروونى پىر لەئاگرە
دەمىكە ئەو وا بەرپوۋە
دوورە لەئاۋايى دىۋە
كە ئەمانى جىھىشت.. تەنيا
ئىتر رووى كرده سەر چىا
بۇ راۋى گورگى دىرندە
ئەو گورگانەى كە بەم گوندە
دەمىكە تىنوۋى خويناۋان
برىسى ناۋەختى شالاۋان
لەو گورگانەى زۆر ھەلبىرى
ورگى گەلىكى ھەلبىرى.

-4-

گەروۋى گىرى شالاۋ ھىنەر
تەشەنەى كىرد بۇ دەشت و دەر
دارستانى چىرى ناۋ دىۋە
تا بى ئاگر لەخۆى ئەگرىۋە
پوۋشى دەورى ناۋى لىخىن
ئەلقەى پىشكۆى چۆتە گەردن.

منالئ تهنيا جيئماوى تهنيا
چاويكى ههروا لهچيا
بهلام بي سوود چاوهروانيي
ئهوا گر شالاوى هانيي
مندالئ تهنياى بهسهزمان
كهوته هاوار، كهوته گريان
چاوى ئهگيپرا.. ئهترسا
توزئ ئهروشتو ئهوهستا
ناسياوى نهبو بيگاتئ
پهلى رزگاربوونى باتئ
كهوته بهر جهزربهى سزا
پشكو بهلهشيا ئهچزا
بهههنسكى قولپى گريان
هاوارى كرد له گورگهكان:
"من منالم دهرم بينن
توخوا ئهگهر بمسوتينن"
بهلام گورگى كوئنه دوژمن
گوپى نهدايه هاوار كردن
زاني منالئ ئهه دپيه
گوشى كام باوهرو جيپه!
قرچه قرچى پيستي سووتاو
دلئ بهردى ئهكرد به ئاو

سووتا منال و رهش بۆوه
پيىست له ئيسقانى جوى بۆوه.

-5-

ئەى مندالانى خۇشەويست
ئەم دىيە سەر شۆپرى نەويست.
له وپەر له لوتكەى شاخه وه
له دەر وونى پر داخه وه
له لانەى شىرى دره وه
له دارستانى چره وه
له پەنا دارو بەر ده وه
هاتنە دەرى خەنجەر بە دەست
له دەورى دى ئەلقەيان بەست
بە كينە يەكى سەختە وه
گورى تۆلەيان بەستە وه
خستيانە سەر دەس دل و گيان
خوينى لە شيان كەوتە جمان
وتيان: يا زين يا مردن
بۆ گورگى رهش لە ناو بردن
وتيان: گورگى رهش مە حاله
خوينى ون بى ئەو منالە
وتيان: رۆلەى ئەم دى و خاكە

لەھەرەشەتان بى باكە
بەھەلمەتى چاۋ نەترسە
لەمردن ھەرگىز نەپرسە
ئەى مندالانى خۇشەويست
ئەم دىيە سەرشۆرى نەويست.
ئەى منالانى خۇشەويست
دنيا ئەم بەسەرھاتەى بيست
بيستيان دىيە بەبازووى خۇى
كەوتۆتە جەنگى رۇزى نوئى
ئەى منالانى كوردزمان
دەنگى ئەو منالەى بيستان
نەكەن لەبىرى بەرنەوہ
لەدلتانى دوورخەنەوہ
ھاورپىيەكتانە.. ژيان
كردى بەتۆمارى داستان
بوو بەسرودئ كە ئاوات
بانگى سەربەرزى تيا بدات
ھەتا بى گرى خۇش ئەبى
بلىسەكەى بەجۇش ئەبى
دەرياي دنياى بكەيتە سەر
بەكلىپەيە ئاگرى ھەر
رونكى ئەدا بەژيان

دوو گۆرانی

-1-

گیانہ.. زیانی تہنیایی
لہ تو جیایی
منی ماتہم
ئەوہندە پەستو ناکامہ
کہ رووناکیی لی حەرَامہ
غەیرەز بەخەم
کہ بیکاتە دەر وونہوہ
بەھەناسە ی زەبوونہوہ
مەیی تاسەم
تاسە ی ناوہختی
بی بەختی
ئەم زیانہ ماتو کاسەم
کہ بەئاستەم
رووناکیی لی بەدی ناکەم
منی ماتەم.

گيانه.. تەنيايى ناخۆشە
ئەشك نۆشە
وەك رەش پۇشى
دل خامۇشى
مردوونازيز
لەپكەنن فەرامۆشە.
گيانه.. پايز
خۆ ئەزانى
كە وەختى بارەش خەزانى
گەلاكانى ئەوهرينى
مەلى ھىلانەى ئارامى
بەكىنەوہ ئەتەرينى:
ئەوسا ژيانى ناكامى
چەند پەست ئەبى
دەربەست ئەبى
خۆ ئەزانى
كە پايز گەلاپيزانى
چەند ستەمە
چەند دل تەنگى
شەوہەنگى
دەستى خەمە
ئاوا منيش وەكو پايز
تەنيايى گەلاپيزانمە

مادام لەتۆ دوورم ئازیز
ژیانی پایز ژیانمە.

-2-

گیانە.. وتیان: ئەم دنیا
هەرچی تیا
لەئەنجاما ئەبڕینەو
بەبێ ئاژاوە.. بەبێدەنگ
بەرەو گۆری تاریک و تەنگ
ئەکرینەو.
وتیان: ئەنجام هەر مردنە.
روو لەو و دنیا کردنە
بۆ هەموو کەسێ نەمانە
ئەم ژیانە
ئایا بڕوا بکەم گیانە
بۆ من و تۆش هەر نەمانە
وێك ئەنجامی ئەو خەلکانە؟!

وهرام

لهكۆتايى نامەكەتا
لهنامەكەى ئەمجارەتا
گیانە.. ئەئىی:
من بەقەت چەند، خۆشم ئەوئى؟
ئازیزەكەم، وەك چۆن بەھار
ئاسمانى شىنى خۆش ئەوئ
يان پەپوولەى ھەردەو نزار
ھەنگى دئدار
گول باخى، ژىنى خۆش ئەوئ
شىلەى شىرىنى خۆش ئەوئ
خۆشم ئەوئى.
يان چۆن بەفرى چىاي كوئستان
كانىى روونى، ناو دارستان
ترىفەى مانگیان، خۆش ئەوئ
گزنكى خۆریان، خۆش ئەوئ

خۆشم ئەويى!
ئازىزەگەم، ئەوئەندەى خۆتت، خۆش ئەويى
خۆم خۆشم ئەويى!
خۆشم ئەويى.

بەغدا/ ئايارى/ 1968

شيعره كانم

په پوله‌ی، هه‌ستی ناسکی، بان نه‌خشی نی شيعره‌کانم
له‌سه‌ر لیوی، هیوای گه‌شی، ئەم ژینه ئەنیشیته‌وه
ده‌زووی تیشکی، وردی په‌نجه‌ی، ئەفسووناوی بی‌ره‌کانم
تریفه‌ی مانگ، له‌ژیر هه‌وری، گوومانا ئەبینیته‌وه.

★

کیژی سۆزی، وشه‌کانم، له‌ناو چیمه‌نی ئاواتا
به‌دهم به‌سته‌ی ئاهه‌نگه‌وه، گیان شاد ئەکه‌ن، هه‌لئه‌په‌رن
سواری بروای، قسه‌کانم، له‌ناو مه‌یدانی خه‌باتا
ریی ده‌ربازبوون، له‌ناپاکان، له‌دوژمنانی گه‌ل ئەگرن.

به‌غدا/1967

شارهكەم*

ئەي شارەكەي گلېنەي چاۋ
بزهي لېۋى ھەلقراۋم!
ئەي بەھارى بەبى ھەتاۋ!
دايىكى زۆر جار، سىك سووتاوم.
پرسىيم: ھەۋال..؟
وتيان: ھاۋىنى بىشەمال.
وتم: توخوا زيانەكەي؟
وتيان: تەلخە ئاسمانەكەي.
پرسىيم: ئەي چىزى نانەكەي؟
وتيان: ۋەك گال.
تامىكى تال.
وتم: منالەكان چۈنن؟
وتيان: ھەموو گرزو مۇنن!
وتم: ئەي باشە گەورەكان؟
وتيان: ھەموو ۋەك كەرو لال،

بەدەس يەگترى ئەدوینن
خەم ئەچینن
دل ئاوارە.
پرسیم: ئەى گەردەكەى یارە؟
وتیان: دېكى تیا ئەروینن.
وتم: ئەى توخوا ئەرخەوان؟
وتیان: ھەر بەسەوزى سووتان.
باشە.. گۆیژە؟
وتیان: ئەو ھەر زوخاو ریژە.
ئەى سەرچنار؟
وتیان: لیخنە ئاوەكەى
پرسیم: ئەى باخى بەختیار؟
وتیان: بلل بووكى خەمبار.
باشە. سەیوان؟!
وتیان: ئەو ریکە لەگەلمان
ئەى شارەكەى نوۆى حوزەیران!
تۆ سەیوانى، یان سەیوان تۆى؟!
ئەى دوانزە مانگ گەلاریزان
تاكەى جەرگى بەھار ئەخۆى..؟!
ئەى شارەكەى ناو گۆمى خوین
راستە ئەلین:
لەناو دلئا چقل ئەروین؟!!

راسته ئەلئىن:
كۆلەوژى.. سوتاوو رەش؟!
ئەنرېتە ناو چاوانى گەش؟!
ئەى شارەكەى چقىل سوتىن
دەنگ بلاو، راستە ئەلئىن؟
چارچىيەكى.. دەس بەپىلان؟
كەوتۆتە ناو جادەو كۆلان
وەك قەلى رەش ئەقىرئىن
منالى خەلق ئەترسىن؟
شووومە و نەگىس
چاويكى كوئىرەو ئەشەلى
زەويى خراپە ئەكىل
بىشتى قسەى دەمى پىس
ئەجويتهوه؟
دار بەتەرى ئەبىرپىتهوه..؟
دەغلى سوتاو ئەدورپىتهوه..؟!
گۆپكەى چرۆ هەلئەكۆلئى؟
هەر كاتئ ئەو بانگى هەل دا
ئافرەت .. دەرگا.. خر.. دائەخا؟
منال يارى بەجى دىلئى؟
بەشوومە چار..
چۆل ئەبى شار؟

ئەو.. ناشيانە.. بەكورد ئەلئ:
من ئاوى چاكە ئەدېرم
ئىۋە نابى بلىن كۆپرم
نابى بلىن من ئەشەلم
بۇ كۆپش چووم وەرن لەگەلم
ئەى شارەكەى بەخەم تەلبەنگ!
هەلۆى دلتەنگ
بىستم ئەلئىن: تاقمى شىت
ماۋىيەكە لىت پەيا بوون
زۆر گەوجانە ئەيانەۋىت
شاخى گۆيژەو پىرەمەگرون
بنىن لەبار
بۇ بەرەو خوار
ئەى شارەكەى ئارام نەگر!
كەى لەكەى عارت ويستوۋە?
ئەى چاۋگى خوین و ئاگر!
كەى ناپياۋت پەرستوۋە.
شارەكەم تاكەى بىدەنگى!
هەلكە رەشەباى دەروونت
راپىچىكە جارچى و "دەنگى"
نیشانم بە ئاسۋى روونت..!

*دەقى يەكەمى ئەم شىعرە بۆ يەكەم جار لەرۆژنامەى
"برايتى" داو لە سالى 1968 دا بلاوكرايەوہ.. ئەوكاتە خۆيشم لەو
رۆژنامەيەدا كارم ئەكرد. ناوەرۆكى شىعرەكە سەرزەنشتيكى
توندوتيزى ھەلۆيستی سياسى كۆمەلى مەكتەبى سياسى ئەوكاتە
ئەكات كە لەسالى 1964- دا لە قيادەى بارزانيى جيابونەوہو دواتر
بارەگايەكى خويان برده بەكرەجۆ.

دواى بلاوكردنەوہى ئەم شىعرە، لەسەردانەوہيەكى سلیمانىدا
لەلايەن ئەو كۆمەلەوہ گيرام و بۆماوہى دە رۆژى لەبەكرەجۆ
بەندكرام.

دواتر ھەر لەھەمان سالدا واتە لە 1968 دا كە "تريفەى
ھەلبەست" م دا بەرھەقايە، چەند برگەيەكى ئەم شىعرە لابراو سالى
1968- ھەكەيش كرا بە 1963. بەداخەوہ ئەو نوسخەيەى رۆژنامەى
"برايتى" م لەبەرەدەستا نەبو تا دەقى تەواوى قەسىدەكە بىخەمەوہ
پيش چاؤ. بەر لەئىستەيش لەكتيبي "رووبەرۆو لەسەيپەرى چيادا"
نامادەكردنى: بېستون و لەبلاوكرائەكانى يەكيتى نووسەرانى
كوردستان- 1985 دا/ نامازەم بۆ بەسەرھاتى ئەم شىعرەو ھەلۆيستی
خۆم كردبوو.

ش. ب 1991.

بووکی ناکام

کسپه ی یادیکه بۆ جوانه مەرگ "رونک زوهدی"

تا دوینى بوو تۆش نیرگزی، چهپکی بههار بووی
له باوهشی نه ورۆزا وهك گولاله دیار بووی
بهسهر ژینا شنهت نه هات، تهرو پارا بووی
له ناسۆدا وهك گزنگی چاوی ههتاو بووی
تا دوینى بوو، زهردهخه ی لیوی ژیان بووی
وهك تریفه ی مانگه شهوی نارامی گیان بووی
تا دوینى بوو، تۆ رووناك بووی نه دره وشایته وه
وهك نه ستیره ورشهت نه هات نه جریوایته وه
له سامالی گهنجیتیتا، شهوقی بهیان بووی
له گهله بهختی بوو کینیا دهس له ملان بووی
تا دوینى بوو ، نهی جوانی شوخ ، نهی بووکی ناکام
له کهژاوهی خهوی خوشا، گرتبووت نارام
بهسهر فهرشى ناو چیمه نی نازا نه گه پرای
له گولزارى جوانیتیا شاگول نه بینرای

بەلام ھەيھات! لەچاۋ گووم بووی، لەگەشە كەوتى
بەژاكاۋى، بووكى ناكام لەخاكا زەوتى
لەپپىش تۇشا زۆر ھىواى گەش بى سەرو شوپن بوو
گەلى خونچەى نەپشكووتوو خلتانى خوین بوو
بەدواى تۇشا، كاروانى كۆچ ، ئىمەش ھەل ئەگرى
قاپى ژىنمان، بەكلىلى مردن دائەخرى
ئەوھى ئەمپرۆ پىي ناز ئەنى بەسەر زەمىنا
سبەى لەناو زەمىنايە وا لە پزىنا
ئىتر فرمىسك چەند برپىژرى، چەند ھاوار بگرى
بەپىلوى چاۋ خاكى گولكۆت لەسەر بمالرى
جارىكى تر كى ئەتبىنى ۋەك رۇژانى زوو
بشنىتەۋە، بۇ ژيانى ھەزوو ئارەزوو
جارجار نەبى لەخەياللا يادگارى تۆ
دېت ۋ ئەروا بۇ خەزانى نەوبەھارى تۆ
ھەر ئەۋەندەش لەدەست من دى لەچاۋى شىعەرم
ھۆن ھۆن فرمىسك ھەلپىژرم ۋ ھەرگىز نەيسپرم.

بى تۆ

وہك چۆن ئاسمان، بىئەستىرە، يان بەھار بى گول
ئەم كۆپر ئەبى و ئەو جوانەمەرگ، ئەچىتە ژىر گل!
بى چاوى تۆش، چاوى شىعرم، كۆپرەو رى ئەبىن
بى لىوى تۆ، ئازىزەكەم، بەھارو گول.. چىن؟!.

بەغدا/ 1967

بۇ چاۋە شىنەكانى

شىعەرى شىرىن
بۇ چاۋى شىن
گەلىڭ پىرسىيەرى ھېشتەۋە
بەبىڭ ۋەرام
ئەۋەدى نەدا بەدەستەۋە
تەۋاۋ بىڭ لام
ۋەكو مەرام.
ئىستاش ھۇنراۋەدى مەبەستەم
ئەۋەدى نەگەپاندى دەستەم
كە من ۋىستەم
چاۋ شىنەكەى خۇشەۋىستەم.
لەسەر جىيى داخ
بەبىڭ خەۋىيى
شەۋگارى ئاخ
ۋەك زۇر شەۋى: فرىشتەى شىعەرى "مەۋلەۋى"
چاۋانم پىر

لهئەشكى خوڤ
ئەپزانه سەر
پەرەى دەفتەر
هەتاوھگو شيعرئ دانيم
مۆرى چاوى شينى پيا نيم.
ناخى دەررون
مات يان زەبوون
لەبەر بارەگای شيعردا
زۆر جار وەنەوزى وای ئەدا
کە تا ژيان
مژدەى بەيان
ديارىی نەکا!
فریشتەى شەو
دیڤرئ شيعر
بۆ چاوى ئەو
بە من نەدا
هەتاوھگو شيعرئ دانيم
مۆرى چاوى شينى پيانيم.
ئەم لام ئەکرد
پەنام بۆ خواى جوانى ئەبیرد
بۆ قوبەى شينايى ئاسمان
دنياى ئیلهامى لای ئەوان
بۆ تریفەى مانگی سامال
بارەگای ئەشقى هەزار سال

پەنام ئەبرد
بۇ ئەستېرە
شېعرم بۇ بېنىتە ئىرە
ھەتاوگە شېعرى دانىم
مۆرى چاۋى شىنى پيا نىم
نە من نە ئەستېرە شېرىن
نە ئەفسوونى پەنھانى ژىن
نەمان تۈانى بۇ چاۋى شىن
شېعرى بەدىارى بىنېرىن!

★

شېعرى شېرىن
بۇ چاۋى شىن
لەھەئبەستى منا ئەژىن.

زەردەخەنە لە فرمىسكا

-1-

گيانە بىستم ، كەپرسىبوت چۇنە ئىستا
لە گەل زىنا ؟ لەگەل دانانى ھەلبەستا ؟
وەك خۇي ماوھ ، شىوھ و رەنگى ، يان گۇراوھ ؟
دەنگى وەك ئەوسا زولالە يان خىكاوھ ؟

★

وەكو جاران قسەكانى ھەر زىندووھ ؟
يان ساردو سڤ وەك دەم و دەسى مردووھ ؟
بەتەرازووئى عەقلى دوئىنى خەلك سەنگ ئەكا ؟
بە شوئىن ھەتاو ، ياخود سىبەرا ، را ئەكا ؟

★

وەكو جاران ، زۇر گەورە ناو ، وا ئەناسى ؟
يان ئەو بەرگەى ، بىرى كۇنى ، خۇى .. گۇرپوھ ؟
بە واتەيان ، تەناف بۇ مل ، ھەئەئەواسى ؟
يان زۇر مىلى ، لەو تەنافە ، ... دابرىوھ ؟

★

توخوا ئىستەش وەكۈۈ جاران دلى تەرە؟
يان گولالەى بەھارەكەى ھەلۈەرىۈە؟
ۋەكۈۈ جاران، پىش برسىتىى، لەسەر، سەرە ؟
يان لەزەنگى ناو كۆمەلا، دل رزىۈە؟

★

ۋەكۈۈ ئەوسا كە ئەمناسىى.. گىانى گەشە ؟
يان دەمارى، ھەستى سەرە، بەنجى خەۋە؟
نانى ژىنى، نانى سىپى، ياخود رەشە؟
رەنجى شانى بۇ رووناكىى يان بۇ شەۋە؟

★

ئەلەن پىشتى، چىرى دوينىى، ئەمپۇ لەژىر
بارى قورسى، نەبونىدا، كۆماۋەىە؟
ئەلەن دۆستى، زۆرى دوينىى، بۇ چاۋ بگىر
تاك و تەراش لەچاۋى ئەو شاراۋەىە

★

ئەلەن ئەمپۇ، بەدارشەقى، رىپى بىكەسىى
لاشەى سىستى ۋەكۈۈ پەرۋى ھەلگرتوۋە
توخوا راستە مۆمى دل و دارى دەسى
لەتارىكى شەۋى عومرىا ون كىردوۋە؟

-2-

ۋەرامەكان، لەقەفەزى، سىنەى يادا
ۋەك بولبول، ھىلاكى خەۋ، كز ھەلنىشتون

پرسیارەکان لەتینویتی، سەر ریگادا
زۆریان لەناوچوون و خنکان، زۆریان مردوون.

★

گیانە ھەرچەند، شیعرم لەناو، تەمی خەما
پەل ئەکوێ، ریگەیی وونە، بەلام بۆ تۆ
بەرەو سامال، ریگە ئەبڕی، تەم لائەدا
دەمی وەرەم، گەر "گۆ" یش نەکا، بۆت دیتە گۆ.

★

گیانە راستە ئەم چەند ساڵە دەستی نازار
دەقی پەرەیی لاویتییمی ژاگاندووہ
چاوی تیری پڕ لەشەوقی پارو پیرار
ئەمپۆ کزەو جوانییی لەخۆی تۆرانددووہ!

★

راستە پەنجەیی، ناسۆر لەسەر کێلی بەختم
ھەلبەستێکی چارەنووسی وشکی نووسی
راستە ریگای، بیستو و ھوتی، عومری سەختم
بەھاریکی، بەختیاری، تا سەر نەدی

★

بەلام گیانە، دەنگی ئەمپۆم، زیاد لەدوینی
زولال ترەو، بەناو ژیاننا، بال ئەگری
قسەیی زیندوووم، تا دلی مردوش ئەدوینی
شنەیی وشەیی تا فرمیسیکی ناو چاوی ئەسپری.

★

رې وڼ نهكهم، خوږ وڼ نهكهم، بهلام گيانه
ههركيز خوږى سهرفرازى كورد وڼ ناكهم
ژيان لاي من، بهرهو هيووا، كوډل نهدانه
گهر وا نهبي، بهدل خواستى، مردن نهكهم.

★

گيانه دوينى كه نهتناسيم وهك منال بووم
گرې دهستم، نهخسته ناو، دانو ناو دهم
نهو سهردمه، ساواى بىرى، گرو گال بووم
نهم نهزانى، نهلقهى فرسهت، چوڼ لهدهس كهه.

★

نهو سهردمه، نالهى برسيم، نههاته گوى
چاوم نهكهوت بهفرميسكى چاوى نازار
پهلى كوږم نهگرت نهميرد ههتا سهر رې
نهمنوسى بمرى زستان بژى بههار!

★

بهلام گيانه، نهوسا منيش، پوشته وهك تو
لهسهر تيرى، باسى برسيتيم بوټ نهكرد
قسهى جوانم نهخسته گىرفانى درو
لهژيرهوش نالاي ريام پي ههئهكرد.

★

راسته نهوسا ژيان وهكوو دلى ساوا
ناسمانهكهى، بىگهرديوو، پاك بوو سامال بوو
بهلام گيانه، ريگاي ميشكمان لهچاوا

بۇ رېبوارى، بەنگ كېشى خەوو خەيال بوو.

★

باوھشى ناز ھىواى دلى رائه ژەنيم
تاريكەشەو كيوئىكى ترسى بەسام بوو
لەكام تەقە، زور بچووكە، رائه چەنيم
دل ناسك و بير كال و كرچ و نەفام بوو.

★

ئەسپى خەيال لەژير لىفەى گەرمى شەوا
بۆكام دنيا ئىجگار دووره ئەو ئەبىردم
حەزى دەروون، چى بوىستايە بۇى ئەلوا
لەگەل توشا، دەسى پى لەمل ئەكردم.

★

بەلام ئەمپۇ ئەو ئازارەى من ئەيچيژم
ئازاريكە، بەختيارى، تيا ئەبىنم
ئەو چاوانەى، كە فرمىسكى، پى ئەرپيژم
چاويكە تۆوى پياوھتى تيا ئەچينم.

★

لەژيانى تفتى ئەمپۇى كزرو دىما
سبەينى تەر و پاراوى كورد ئەبىنم
لەھەورازى، سەخت و ئارەقى سەر رىما
دوانەنجامى سەرفرازى مەرد ئەبىنم.

★

لەھەر ئاخىكى ناو سنگى پر لەسوئما!

ھەزار كىسپەى جەرگى كۆرپەى كورد ئەبىسىم
لەناو ھەموو ھەنسكىكى قورگى خۇما
دەنگى قرچەى، دلى دارو بەرد ئەبىسىم.

★

ئەو زەويپەى ئەمپرۆ وشكەو گاسنى خەم
ناخى دەروونى، بەدانى، رق ئەكىلى
ئەو كۆترەى ئەمپرۆ لەبەر باران و تەم
بىچوى ھىلانەى ئارامى جى ئەھىلى.

★

سبەى زەوى، لەھەر بستىكىا كانىيەك
وھكوو چاوى، قرزالى روون.. ھەل ئەقولى
ھەر كۆترەى بەخويندىنى گۆرانىيەك
بەستەى ژيانى ئازادى بۆ گەل ئەلى.

★

بەلى گيانە لەتارىكى شەوى رەش دا
چاوم خۆرى ناو شەبەقى ژىن ئەبىنى
لەگريانى ناو ئازارى زامى لەش دا
ئومىد، ديارى، پىكەنىنم، بۆ ئەھىنى

★

لەپايزى لىوى وشكا لەخەزانا
زەردەخەنەى بەھارى دل ئەبىنم من
لەباوھشى بەفرو زوقما، لەزستانا
چەپكە نىرگز، ياخود نەورۆز، ئەبىنم من.

لەناو ھەر قەترە خوینیکی لی رژاوما
گۆلی باخچەى ئازادىيەك ئەبىنم من
لەھەر گۆلە گەنمىكى لی سووتاوما
سبەى خەرمانى شادىيەك ئەبىنم من.

نزای درهخت*

برای مرؤف، منی درهخت، هه تا کوو ئەمرم
بهەری خۆشیی و بهختیاریی بۆ ئیوه ئەگرم:
بۆ هەر وەرزی، بۆ هەر پلەى تەمەنى که دى
جۆرى تام و جۆرى سوودى خۆمتان ئەدەمى
له کړپوه و سه رما و سۆلهى سهختى زستانا
که ئەپشکۆى، ناگردانم، له ناو مالانا
تىنى گه رمام، کلپهى گرى زوقم ره وینم
بۆ چیرۆكى داپیره گيان هه رخۆم هه وینم
هەر منیشم، ناگرى نه ورۆز دانه گیر سینم
مژدهى به هار، به گویتانا زوو ئەچرپینم
له ژیر سایهى دنیاىی مندایه دلدار
سکالا کهى هه ل ئەرپژى بى ترسى به دکار
بۆ دیلانىی، مندالانتان، پهت له مل ئەخه م
له گه لیا نا یه م و ئەچم دلخۆشیان ئەکه م
خۆشه و یستی کورى لادى و، کیژى ناو شارم

چەپكى دىخواز، مايەى شادى خالەى جوتيارم
قرچەى گەرماش، سىبەرئىكم، رىى ھەتاو ئەگرم
ئارھقى پاش، ھىلاك بوونى، ماندوئىتى ئەسپرم
من كۆلەكەى خانوو بەرەى، ژوورى ژيانتم
گولئ دەستو، دەرگای كونجىتو، چرای گيانتم
تا تەرەكەت جى دەستەكەى، تا كەشتىت منم!
كە بوويت لانكم، كە مردىشىت، تەختەى شتنتم
قەلەمى بىر، گالۆكى شوان، مېزى خوئىندىنم
بۆ شەوگارى پشوودانت، تەختى نووستىم!
نزای منىش، پارانەوہى روو لەئىوہنان
ھەر ئەوہىە ھەلى مەبېرن بۆم دەستى تاوان
مەبېرنەوہ، چل و لقو پۆپم، مەشكىن
توخوا ئەگەر، گەشەى ژىنم، لى بشىوئىن!

*ۋەرگىراۋە. بىروانە گۇڧقارى (گىزىنگ) ژمارە (6-7)ى سالى 1985ى يەككىتى نووسەرانى كورد. لىقى كەركوك و ئەو ئاگادارىيەى كە لەم گۇڧقارەدا بلاوم كردهۋە. ناونىشان و بىرۆكە و وىنەكانى ئەم شىعەرەم لەسالى 1968دا لەھاۋرپىم چىرۆكنووس "ك.م" بىست و ۋەرگرت و ۋاتىر مەن كىردم بەشىعەر. مەن وىستەم لەچاپى يەكەمدا نامازە بۇ ئەم ۋەرگرتنە بكەم، بەلام ئەو بەلايەۋە وا بوو كە ئەم بەرھەمە بوۋە بەشتىكى تر. بەرھەمەكەيش لەئەسلدا ۋەرگىرپراۋە. ھەرچەند ئەبۋايە مەن ھەر نامازەم بۇ بىكردايە.

ۋاتىرىش ئەو ناۋى دانەرەكەى و شوپىنى بلاۋكردەنەۋەى بىر چوۋبوۋە. ۋەختى وىستەم شىعەرەكانم كۆبكەمەۋە. ئەو ئاگادارىيەم لەگۇڧقارى ناۋبراۋدا بلاۋكردەۋە ھەر لەۋىدا داۋام لەخوئىنەران كىردبوو ھەر زانىيارىەكەيان دەربارەى شىعەرى "نزاى درەخت" و ناۋى نووسەرەكەى و شوپىنى بلاۋبوۋنەۋەى –بەھەر زمانى- دەسكەۋت ئاگادارم بكەنەۋە. بەلام ھىچ ۋەرەمىكم دەست نەكەۋتەۋە. گۇڧقارى گىزىنگ جگە لەۋەى كە بەبەربىلاۋى لەناۋچە ئازادەكاندا بلاۋئەبۇۋە نوسخەى زۇرىشى لى ئەگەيشتەۋە نىۋ شارەكانى كوردستان. مەن ئەمە بەكەمتەر خەمى خۇم ئەزانم. بەھەر حال شىعەرى "نزاى درەخت" ئەگەرچى لەبۇتەيەكى تردا قال بۇتەۋە. بەلام مەن ۋەرەمگرتوۋە خۇش بەختانەيش ھەر خۇيشم يەكەم كەس بووم باسەم كىردوۋە .

ش.پ 1991

مامۆستام گۆران

ئەى جېنزرگەى يارانى خامۆش
مىرى شاعىران نەكەى فەرامۆش
ئەى ئەرخەوانى ئازىزى سەيوان
ئاخۇ ئەزانى كىت بۆتە مىوان؟
مىوانى تازەت تەرمى "گۆران"ە
گەوھەرى دنىاي شىعرى كوردانە
شا بەستەى گىيانى تازە ھەئبەستە
زىندووى ئەدەبى چىرا بەدەستە
ئاوازى لىوى فرىشتەى ژىنە
خواوھندى وەسفى جوان و شىرىنە
ترىفەى ھەستى مانگى نەورۇزە
لوتكەى ھونەرى بەرزو پىرۇزە
گىيانى مەولەوى سەدەى ئىستايە
پەنجەى نەخشاوى وردى ھىوايە
قىبىلەى ئارامگاي تاسەى دىدارە

بالا ئاوينەى دلى بەھارە.

★

گۆران ئەبىنەم: لەناو جوانىيا
ئەژى لەئاسۆى دەم بەيانىيا
لەگۆمى مەنگو لەخۆرنشىنا
لەقژى زەردو لەچاوى شىنا
لەلوتكەى سىپى و نزارى چپرا
لەھاژەى چەم و قەئبەزەى خورپا
لەبالاى بەرزى زۆر شوخ و شەنگا
لەدۆلى كىپى ماتو بىدەنگا
لەباى خەزان و پايزى زەردا
لەبالەفرپى پەپوولەى ھەردا
لەناو ھىلانەى سۆزى بولبول
لەدەمى خونچەى سەر پۆپەى چالا
لەناو جريوہى ئەستىرەى دوورا
لەرەنگى ئال و پەمەيى و سوورا
لەبەرزى كىپى سەر كەشكەلانا
لە، لەرانەوہى پەپرەى گولانا
لەنىگای مەستى ئافرەتى جوانا
سىاچەمانەى لای ھەورامانا
لەعەترى بۆن و بەرامەى باخا
لەدارو بەردى رىي قەرەداخا

لهو جوانيانهدا كه وهك وهنه وشه
له بهر چاوانا وون و خاموشه.

★

كه ژاوهى شيعرى به هارى گوران
رووناكه وهكوو ئاسوى بهر بهيان
هه تاكوو جوانى بژى و بمينى
گولاوى شيعرى نهو نه پرژينى.

گەرپانەوہ

شېرىنەكەم، سبەى ئەپۇم، بەجىت ئەھىلەم
رىگای دوورى گەرپانەوہى ناسۇر ئەكىلەم
ئاخى خۆزگەى، يادگارى، كورت.. ھەئەكەشم
فرمىسكى دل، لەناو شەوى، پەستما ئەنىزم
ئەپۇم بەرەو، شارى بىدل، شارى بى بەھار!
چاوەرپەمە، ژوورى تەنىاي دۇستى گرفتار
چاوەرپەمە، مالى بىتۆى، چۆل و ھۆلى دل
چاوەرپەمە، ناسۆى بىخۆر، تەمەنى بىگول
چەند رۇژى بوون، ۋەك پەپوولە، كورت بوو تەمەنىان
نەسرىنەكەم، مال ئاوابى، خەوى بوو دىمان!

لەباوەشی جوانییا

دەمەو ئیوارەى خۆرنشین
دوا عومرى پایزى غەمگین
هەنگاوى خەمى تەنیاى
ملى پینام بەئەسپایى:
بەرەو جییه کە خامۆشیى
دنیاى گرتبیتە کۆشیى
بەرەو جییه کە بیدەنگیى
تیايا بڑى بۆ دل تەنگیى
پەستى و ئیوارەى خۆرنشین
لەدەرروونى منا ئەژین.
ئەم دیمەنى خۆرنشینە
لەناو گیانما جى نشینە.
پەئەى هەورى سوور هەلگه پراو
بەدوا تیشكى خاوى هەتاو
وہکوو تارای بووکی لادئ
رووی ناز بەئاسۆدا ئەنى
دەم ئەنیتە دەمى جوانیى:
لەناو رەزو چەم و کانىی

ريزه شاخى دوورى شين كار
تەمەنىكىن بۇ كردگار.
ئاسمانى سەر لوتكەى بەفرين
وہك كەزاوہى بووكى سەر زين
چاوى ھيوا ھەئەھيىنى
ديوى دنياى دل ئەبىنى.
تاك تاك درەختى رووتاوہ
لق نووشتاوى بۇ ناو ئاوہ.
گۆرستانى گردى ئەو بەر
نيوہى ھەتاو نيوہى سىبەر.
دووكەلى لادىيى بن بنار
پىچ ئەخوا بۇ گەرروى نزار.
لەدوور رىبوارى ماندووى رى
بەلەش كفتىي ھەنگاۋ ئەنى.
باخى نزيك قەراغى شار
ئەمسائىش وەك پارو پىرار
ۋشك و برنگىي تيا ديارە
چاۋەرپىي ئاۋى بەھارە.
كلاۋى زەردى خۆرنشىن
لەسەر لووتكەى بەرز چەسپىن.
پىچەوانەى تىشكى ھەتاو
شكايە ناو جۆگەلەى ئاۋ.
تەمومزى بەرى گۆيژە
پەرژىنى دۆل و رىي لىژە.
گردى زۆرو بەرزى و نشىو

سواری يەك بوون تا سەرى كىو.
پىدەشت لەسەرنجى چاوا
زەردە بەتیشكى رۇژئاوا
گەلای ئالتون رەنگى وەريو
خزانە ناو قولايى شيو.
گوومەزى سەر گردى ياره
وەك پىرۆزەى يادگارە،
كە لە پەنجەى دەستى يادا
برىقە بۇ ژيان ئەدا.
وەك ريزە پىلپەى زىپىن
تاك و تەرا يان چىن بەچىن،
گلۆپى تازە ھەلگىر ساو
لەشارا وا دىتە پىش چاوا.
پەپوولەى سەرچلى تەنيا
بەسەرنجى چاوى وريا
ئەگەرپى بۇ خوشەويستى
دلى لەگەلا ببەستى
لەلانەى خۇزگەدا ساتى
گوڭلوى ناودەمى باتى
لەناو جوانى سىروشتا ھەر
سەرى نارام بنىتە سەر
ئەو دنيايەى وەك فرىشتە
مىوانى كۆشكى بەھەشتە.

كەى بى؟

گىانە.. كەى بى، تاراي سەرى، ئاوات لابهرم؟
ئەم تەمەنەم، لەئاراما، دلى بسرهوى
توخوا گىانە، كەى بى دەستى، بەھارى بگرم؟
وھكوو ساواش، لەناو كۆشكى، شادما بخرهوى؟

★

گىانە.. كەى بى، كە تاريكىيى، ئەم شەوہ تالەم
بەپرشنگى، خۆرى بەيان، روناك بېتەوہ؟!
گىانە.. كەى بى تەمومژى، پەستى ئەمسالەم؟!
بەئومىدى، بەتۆ گەيىن، بېرەوېتەوہ؟!

بەغدا/1968

وشەى پشكۆ

دىيارىي نەورۆزى 1967

لەباتى نىرگىز چەپكە ھەلبەستى
سۆزى دەروونم ئەگەم بەدىيارىي
بۇ ئەو كەسانەى كە خۇشەويستىي
گيانيان ئەبەخشن بەكوردەوارىي

★

لەباتى ئاگر بەپشكۆى وشەى
زمانم، نەورۆز ھەلئەگىرسىنم
لەباتى درەخت ئەم شەوہ رەشەى
ناكۆكىي كوردى تيا ئەسووتىنم.

★

ئەو درك و چقلەى ئەمسال چەقىنە
پەرەى گولالەى جەژنى نەورۆزم
ئەو فرمىسكانەى ئەمسال پەرىنە
چاوى ھەزاران كوردى دئسۆزم

★

ئەو ھەنسكانەى لەقورگى شاخا
پەنگيان خواردەوہ بوون بەھەئى خەم
ئەو ساوايانەى لەكۆشى داخا.
مەمكى بىشېريان خرايە سەر دەم

★

گوناهيان ئەستۆى ئەوانە ئەگرئ
كە بوونە زستان بۇ نەورۆزەكەم
دەستى فرمىسكى ئازارم ناسپئ
سووربووبى بەخوین، خوینى ھۆزەكەم.

★

بەلام كام ناپاك تۈانى شالاوى،
پلنگى تۆلەم رابوہستينئ.
يان كام ئەژدەھاك تۈانى گەرداوى
دەرياي ھەلچوونەم تيا بسرەوينئ.

★

تا لووتكەى سىپى، رېچكەى قەترە خوین.
رژاوە بەرپى ديارى خەباتا
بۆيە گولالەم لەويدا ئەروپين
تا ديار بن لەناو باخى ئاواتا.

★

ئاگرى كەژى جەژنى شانازىي
بەفوارەى خوینەم خۆش بووہ ئەمپرۆ

بۆيە ئاوازی بەستەى ئازادىی
بەهەزاران دل نۆش بوو ئەمپۆ

★

چەگوشى مەلاى لەدەستى زبرا
چىرۆكى هېزى ئەو برسايەنەيە
لەش ئەتویننەو لەناو ئاگرا
"كاوه" م نموونەى ئەو داستانەيە.

★

كاوهى سەردەستەى چەوساوهى مېژووم
ئەو بانگەى كە داى لەلووتكەى بەرزا
بۆ نەوهى كوردى ئەمپۆ داهاوووم
دەنگ ئەداتەو لەگەل نەورۆزا.

★

رەش و رووتى كورد ئارەقى رەنجيان
كرده سەر زهوى تينووى و لاتم
ئەوسا دروینەى سەختى تىگۆشان
بوو بەخەرمانى بەرھەمى مارتەم

لەگەڵ "نالی" دا

پەریی شیعەرم لە من بێزارە بێتۆ
ژیان روژی وەکوو شەو تارە بێتۆ
تۆبەیی دلەو لەدوور ھاوارە بێتۆ
نەمردم من ئەگەر ئەمجارە بێتۆ
نەچم شەرت بێ هەتا ئەو خوارە بێتۆ

بەغدا/1967

شەقامى كچان

چاۋى برسېم، لەشەقامى بەغدای كچانا
هەموو رۆژى رېبوارىكە وا لەسوتانا
هەتا ئەژنۆ شل ئەبېت و تا هىلاك ئەبم
منى تەنيا، منى بى كچ، هەر دېم و دەچم.
شەقام هەمووى، ئەم بەر و ئەوبەر، لەسەر تا خواری
بەردەم كۆگای، ناو پېشانگای، وردە بازارى
هەر كچانەو، هەر جوانىيەو هەر بۆنى خوشە
هەر لەزەتى چاۋو گيانەو بەتەمەن نۆشە
چاۋى برسېم، هارو ھاجى، تەمەشا كردن
گلاراۋى تىئەكەۋى، بۆ پېر پياكردن.
هەتا ئەژنۆ شل ئەبېت و تا هىلاك ئەبم
منى تەنيا، منى بى كچ، هەر دېم و دەچم.
تاۋى وىقار لەرۆشتنى وردا ئەنۆينم
تاۋى شەرم و تاۋى سەر لەخۆم ئەشۆينم
تاۋىكى تر بەتەماشای بيانوى موغازە

رائه وەستەم روو لەو كچەى كە راستىي نيازە
هەر هەنگاوى هەر ئاوپرئ ماىەى خەفەتئ
هەر بىنىنى شوخىكى جوان بو من عەزرەتئ
هەر بۇنىكى عەترى قزئ، هەر چرپەى دەنگئ
هەر نازىكى كچى چواردەو، زرەى بازنگئ
هەر ترپەى پئ گوئ لئ بوونئ، هەر پىكەنىنى
هەر سەرنجئ لەسواربوون و لەدابەزىنى
هەر چوونە سەر پىپلىكەىەك بو قاتىكى تر
هەر قاچ لەسەر قاچ دانانى، هەر پوزىكى پر
هەر بىنى كراسىكى ژوور ئەژنۆى ناسك
هەر رانىكى گۆشتنى ناو تەنوورەى تەسك
هەر مەمكىكى گردو قووتى بەكىسە سەغلەت
هەر پشتىكى نيوہ رووتى شوخى كەلەگەت.
هەر گوئ مەمكى كە ماچ ئەكا شىفونىكى كال
يان جاروبار لەرەى دىت و ئەبىنرئ بەحال
هەر بىنىنى دەست بردنئ بو قز رىك خست
يان نازىكى توورەبوونى ليو هەلقورتاندىن
هەر بىنىنى رەوتىكى گورج، لەشىكى جرپن
هەر بىنىنى پىستىكى ئال، كۆلمىكى خرپن
هەر بىنىنى پشتى رانى، كەوا شنەى با
لەرىكەوتا كراسەكەى لەسەر لا ئەبا.
يان بىنىنى درزى مەمكى، كەوا بەئەنقەست

تۆزى زياتر دەر خراوه و داي ناپوشى دەست
بىننى ھەر بەر سىكى لە جلا چەسپا و
يان لاسكى كىسە مەمكى لە شان داخزاو!
يان ئەو شلكەى رانە نەرمەى، سەرنجى خىرا
بەدىي ئەكا لەناو "تاگسى" و جىي سەرەو ژىرا
يان ئەو چەرچەى كە دامىنى دواى كورتى كراس
تىي ئەگەوئى و زياد ھەل ئەچى لە شوپن دەسى قارس
يان ئەو قزەى بەتەرتىبى تازە داھىنرا و
رۆزى خاوه و رۆزى لوول و جار جار پەشۇكا و
يان ئەو گوئەى لە مابىنى درزى مەمك دا،
دانراوه و، چا و، چاوشاركىي لەگەلدا ئەكا
يان پشتىنى بەگەمەرى بارىك، تۆزى شل
يان قەراغى ژىر كراسى درىژتر لەجل
يان بىننى ئەو برزانگەى لەپاش چاوپرشتن
لەناو رىزا يەك يەك ديارن لەچا و رەشترن.
يان بىننى ملوانكەيەك كە موروى دوايى
شۆرە و ماچى مەمك ئەكا زۆر بەئەسپايى.
يان بىننى جوانى بەردەم ئاوينەى كۇگا
كە بۇ تاوى سەرنج ئەدا و لەخۆى تىناگا.
يان بىننى ئەو نازدارەى لەپەر ئەوہستى،
تا گۆرەوى شلى.. ھەلگا و لە ران بىبەستى.
بىننى ھەر زنجىرىكى خواروى لاي كەمەر

كەوا لەبەر، پەلە، نيوەى نەبراوتە سەر
دەرى ئەخا ئەو ئەتەكەى كە ئۆقرەى لاوىى
ئەخاتە ناو خەيالئىكى پەرژىن ئاگراوىى
يان بىنىنى ئەو لا مەمكەى كە چۆلىى بن بال
دەرى ئەخا بۆ سەرنجى ھەوەسى خەيال.
يان بىنىنى ئەو ئەلقەيەى شوخى ئىسك سووك
دەرى ئەخا.. تا بزانىت ئەو بوو بەبووك.
يان بىنىنى تىلەى چاوى بەپارىز روانىن
يان بىنىنى لىوئىكى قوت.. تەر بۆ ھەلمژىن.
يان بىنىنى دوگمەيەكى سەر سنگ ترازو
كە لى بوردن داوا ئەكا لەمەمكى تۆراو.
يان بىنىنى موستىلەيەك ياقووتەكەى سوور
لەپەنجەدا پىرئىنگ ئەدا بۆ لاوىكى دوور.
يان بىنىنى ئەو رەفتەيەى لەرەنگى جەلە
قز ئەبەستى و گوئى گرىى تا شان و ملە.
بەتەلەفون.. قسەى بىدەنگ.. قاقاى ئەو جوانە
كە نايىبىسى لەبەر شووشەى كۆگاي جامخانە
يان بىنىنى تىكەل بوونى پل و پىى رۆيشتن
لەوكاتەدا كە خىرايە بۆ زوو گەيشتن.
يان گوارەيەك تۆزى شوپرەو، كە لەئاورددا
خۆى ھەلئەسوئ لەلاجانگو سەر لەكۆلم ئەدا.
ئەمانە گشت ھەموو وەكوو ئاگرو پووشوو

گري لايوي بهر ئه دهنه ئاره زووي تينوو
له ته وقي سهر هه تا و دكو كه له موستي پي
ههر موچرڪ و ته زووي حهزه تيا يهت و نه چي.
هه تا ئه ژنو شل ئه بپت و تا هيلاك ئه بيم
مني ته نيا، مني بي كچ، ههر ديم و دهچم
چاوي برسيم له شه قامي به غداي كچانا
هه موو روژي ريبوار يكه وا له سووتانا.

هەلبەست

هەلبەست کلووی، وشەى سىپى، ناو ئەو بەفرەپە
بەبى چرکە، ئەنیشیتە، سەر هاوینی گيان
ياخود بزەى، مانگەشەوى، دەم تریفەپە
کە هەر چوار وەررز، ئەدا لەرووی شەپۆلى ژيان.

بەغدا / 1968

شەوانى نائومىدى

ئەمشەو ماتىيى
وەك ئۆردويەكى شكاوى
لە تىنويىتيا خىنكاوى
رېي نەھاتىيى.
يان وەك سىماي ئەو ئافرەتەي
بىچارەنوس و نەگبەتەي، بە رۆژئاوا
لەناكاوا
لەخورپەدا
شوو مى ھەوالى بى ئەدا
ئەلى: ئەوا
تەرمى كۆرپە تاقانەكەت،
گلىنەي ھەردوو چاوەكەت،
گەيشتە جى
بکەوہ رى!.
ئەمشەو ماتىيى

وہك ئەو رۇژەى قروقاتىيى
ھەموو دنيا بگريٽەوہ
زەردەخەنەى ليوى ژيان
بەيەكجارى بپرٽەوہ
جامى ئومىدى دل و گيان
سەرەو نخون بكريٽەوہ
ئاوا ماتىيى
منى تەنياى گۆشەگىرى
بۇ نەھاتى
تەمەن كالى
دەروون پىرى
ژيان تالى،
گرتۆتەوہ!!
ئاوا ماتىيى
ھەموو كاتى
لەسەيوانى
پەريشانى
گيانى منا ئەباتە سەر
وہكوو ئەختەر-
چۆن پايزى
ماتو زيزى
پەشۆكاوى

تروسكەى خۇش لى بىراوى
ئومىدو خۇزگە تاساوى
بۇ ساتىكىش نەكردە خەو،
ئاوا ماتىيى، ماتىيى ئەمشەو
منى تەنىيى ھىشتۇتەو!

★

دە ئەى شەوى
بەبى خەوى
منى ماتەم
ئەو ئاوازەى
پىر لە رازەى
لەسەر دەمتە، مەبىرەو
چونكە تاسەم،
لەباوھى خەما كفتە
وەك ھەناسەم.
دە ئەى شەوى
مەرگى نەوى
گوللى عومرم
قولپى دەروونى زۆر پىرم
جىم نەھىلى
نەكەى رۆژم لىيىتەو
من ئەمەوى لەژىر بالى

بئى سامالى
تاسە نۆشى،
تۆى بەئازار
هەتا ماوم بىنمەوہ
دەم بەھاوار
بىمە ھاوپى و ھاودەمى
رېگەى خەمى تۆى گرفتار!
من ئەمەوى لەگەلتا بىم
لەتەكتابىم
لەتارىكىى دەرونتا بىم!
لەناو گيانى زەبوونتا بىم!
توخوا نەگەى جىم بەيلى:
دەبا تارىكىى ئەمشەوم
داپۆشى روناكى سبەى.
دەبا پرسەى گولى نەوم
خۆش كا شىنى ئاخ و كسپەى.
دەبا فرمىسكى چاوانى
نائومىدىى تىر برپىزم.
دەبا دىم لەسەيوانى
جوانەمەرگىدا بنىزم.
توخوا نەگەى جىم بەيلى:
من ئەمەوى لەگەلتا بىم

له ته کتابم
له تاریکی د هروونتایم
له ناو گیانی زه بوونتایم!

سلیمانی / 1961

دوو وئنه

به يانیی دییم، وهکوو بههار، سه رلقی ئال بوو
بو نه ورۆزی، مژدهی ژیان، نیی رگری سال بوو
گه شهی گیانی، له باوهشی، دایکی شادییا
وهك جریوهی، دهم ئهستی رهی، خو شتی سامال بوو!

★

به يانی دییم، بزهی لیوی، وهکوو مانگه شهو
سه ر رومه تی، گو می شینی، هیوای ماچ ئه کرد
جوانی سروشت، دنیا هه مووی، بو شو خیتی ئه و
له بهر پییا، دامابوون و، سوجه دیان ئه برد!

★

ئییوارهش دییم، وهکوو پایز، کزو زه بوون بوو
له شی جوانی، خو راکی درك، بو زه بری به رد بوو
بزهی لیوو، گه شهی گیان و، ئاواتی ده روون
نمی فرمی سك، ئاخیکی قوول، رهنگیکی زه رد بوو!

كە تۆم ناسىيى

پەرى خەيالى ھەمىشەم
خوای دلداری تازه پىشەم
خولیاى گەرمى ھەرزەكارىيىم
تاقانەى بەرى دلدارىيىم
فرىشتەى ژيانى تازهم
گۆرانى خوۆشى ئاوازەم.

*

تەمى خەمى بەرى چاوم،
وون بووى ناو دلداری ناوم:
رۆژانى ئەوسای رابردووم
دلى بىھەستى وەك مردووم
گۆشەگىرىيى و گيانى تەنگم
سەراپا ژىنى بىدەنگم
كە تۆم ناسى لىم بەدەربوون
وەك نەمدىبن لىم بەسەرچوون
كە تۆم ناسى سۆزى گيانم

ساپىڭى كىرد زامى ژانم.
كه تۆم ناسى ئاشى به ختم
كه وتەوہ گەپرى خۆش وە ختم
هەورى ناسۆرم توایەوہ
عومرم لەنۆئ نووسرايەوہ
پەرى خەيالى هەميشەم
خوای دلداری تازەپيشەم.

ئەو

دىسان خەيالى دووى پەرىي نىگار
ماخۇلانىتى جى بەخۇى ناگرئ
دلى نەسرەوتى ھەمىشە لاي يار
گلارايىتى دابىن ناكريئ
وختە تەق بكا.. ئارەزووى بزيو
بۇ ماچى خونچەى تەرى سوورى ليو.
دەمىكە دلەى لاسارو ورکن
ئارامو ئۇقرەى لى ھەلگىراوہ
ئا لەو رۇزەوہ كە سەرنجى من
لەبەژن و بالاي ئەو ھەپەساوہ
لەگۇناى گەشى ئال و قولپنى
لەچاوى رەشى كەمى شەرمنى
لەدەست و پەنجەى رىك و خرپنى
لەلارولەنجەى لەشى جىرپنى!
لەپاوو پوزى سىپى و گۇشتنى

لەناز و نووزى زوو پىگەيشتنى.

★

كە ھەر يەگەيان وەك پيانۆ، كەمان

جۆرئ ئاوازەن بۆ شىعرى تازە

بۆ ئەو دىوانەى كە بووكى نياز

ئىلھامى خۆزگەى دەستەى دلخوازە

كچى خەيال

گيانە: كچەكەى خەيالى
جگەرگۆشەى خوشەويستيم
ئازيز! تريفەى سامالى
مانگى تەنيا جوان پەرتيم
بووكى ناو كەزاوہى نيازى،
بەھارى خۆزگەى مرادم
جى نزرگەى رازو خوازى
داستانى عومرى فەرھادم.
نەغمەى رەوانى بەستەكەى
جوانى ئافرەت و دلدارى
تەلى تارى ھەئبەستەكەى
ئاوازى منى غەمبارى
ھاودەمى شەوى تەنيايى
ئەم دلە وئىل و سەرسامەم
رابەرى رېگەى ئاوايى

ئەم ژىنە پەست و ناكامەم.
ھۆگرى وىردى زمانى
بەھەزى وەخت و ناوەختەم
پىرشنگى ئاسۋى بەيانى
ھەلھاتووى باوھشى بەختەم.
گۆرانىيى عومرى شىرىنى
بەخرۆشى "بىست سالانەم!"
لاى لايەى ورك و گرىنى
دلى نەختى منالانەم
نەشئەى پىر لە جۆشى گيانى
تىنووى عەزرەتى ئارەزووم
گەشەى بەھارى ژيانى
رۆژانى ئىستە و رابوردووم.

بەينىكە

بەينىكە خولياي حەزو ئارەزووم
سەرگەرمى كۆرى بەزم و ئاھەنگە
نەشئەى ئارامى دەروونى تىنووم
وھكوو تريفەى سەر گۆمى مەنگە.

★

بەينىكە تيشكى ئاسۆيە گيانم
ئەگرىتە باوھش زۆر لەسەر خۆيە
وھكوو مندالىيى خەوى جارائەم
ھەمو ساتىكى پر لەئۆخەيە.

★

دئەى خامۆش و تاريكى دويىنىم
رووناكە ئەمپرۆ وھكو بەھارە
ھەنگاۋ بۆ بەرزى سەر لوتكە ئەنىم
ناژى لەدئما ناۋى پەزارە.

هېشتا له پشتمې باوكا بووین

به بونه ی راپه پینه کې "6" ی نه یلوی "1930"

بۇ هارتهمه نه کانم، پېشکه شه ..

نوسا نيمه هېشتا له ناو پشتمې باوكا بووین
له دهر وونی غه یب و دنیا ی چاوتاریکا بووین
نه دس و دل، نه تام نه بۇ، نه رهنګ نه هه وال
نه دهنګ و سهنګ، نه ناو نیشان، نه خه و نه خه یال
هیچیان نه بووین، که بروسکه ی گیانی کوردستان
له ناو شهوا رۇژی روونی نویی دانه گیر سان
هیچیان نه بووین که نهم کورده قۇناغ به قۇناغ
سووری نه کرد سهنګه ری ناو سنگی شاخ و داخ
که "نه یلول" ی گیان بلېسه ی به رده رکی سهر
تهرمی رۇله ی له سهر دهستی هیوا نه گیپرا
که راپه رین بۇ نازادی سکی نه سووتان
که بازووی ژین کوئی مهرگی سهر شوپیی نه شکان
که فواره ی خوین له شی خاکی تینووی سوور نه کرد
که تاریکی له ژیر چنګی هه لمه تا نه مرد

که هاواری، کاروانی ری، روو له لووتکهی بهرز
له ناخه وه له شی دنیای ئه هینایه لهرز
که تریفه ی مانگه شهوی پاش روژی گوشتار
به هیمنی ئه نیشته سهر خاموشی ناو شار
که "پیره میرد" کلپه ی شیعری له سهر یاره دا
له درکه زی رق و کینه ی دوژمن بهرئه دا
که "بیگهس" ی بیر رووناکی نه بهردو ئازا
پشکووی شیعری به ناو دلی رهشا ئه چزا
ئیمه و باوکیش، هیشتا له ناو، پشتی ژینا بووین
له دهروونی، ونی دنیاو، ری نه بینا بووین
که ئه رخه وان، له ناو به فرا، چاوی به هاری
هه ئه هینا، بو شهیدی، ناو کورده واری
که خوړی دم.. زامی شه به ق له که ژو ههردا
له خوین چه پکی گوئی ئه کرد، به یه خه ی کورده دا.

بیرتە؟

بیرتە! ورد ورد، بەگوئ چەمی، کەف چرپندا نەرۆشتین
وردە شەپۆل، بەئەسپایی، قاچی رووتی ئەشتین؟
لەبەر ھاژەو، خوڕەمی ناوی، گوئ کپ کەری قەئبەزە
لەرازی دل، لەقسەمی یەك، زۆرجار نەئەگەشتین؟

★

بیرتە بەدوای، پەپولەدا، رامان ئەکرد دوو بەدوو
تا یەکیکمان، لئ ئەگرتن، ھەناسەمان سوار ئەبوو؟
وہکوو مندال، ئاوپرژینی، لەشی یەکترمان ئەکرد
بەتەرپوونمان، پئئەگەنین، قەت تاقەتمان نەئەچوو؟

★

ئەمی لەبیرتە، بۆ دزینی، بەرسیلەمی مزرۆ ھەنار
دزە دزەمی، رۆشتنمان بوو، بۆ پەنا داری حەشار؟
من خەریکی، کردنەوہ بووم، کاتئ زانییم خاوەن رەز
بەدارەوہ دوامان کەوتو، ھەئی برین سەرۆ خوار؟

★

ئەى لەبىرتە، لەرئىبازا، كە هەئنووتىت و كەوتى
دەسم دايتى، چاوت داگرت!، بەباوہش هەئم گرتى؟
نشيوئ بوو، كەس ديارنەبوو، خيرا فرسەتەم هينا
لەناو دەمت، هەتا تەوانيم، ماچيكي گەرمم كردى؟!

كاتى

كاتى پرشنگى سەرنجى نىگات
دنياى نارامى لى ورووژانم
كاتى كه له نجهى پر له مؤسيقات
تەزووى ئارەزووى خستە سەر گيانم
زانيم كه ژينى دوينى بىتويى
تەمەنى لاوييم بىهووده رويى
زانيم كه بى تو ئا ئەم ژيانە
ئاخە، كسپەيه، ناسۆره، ژانە.

دلداریی جاران

ژیانەوہی چەند وینەبەکی شیرینی کۆنە

-1-

پاش نیوہرۆ، پاش رەنجدانى
گىرمە و كيشەى رۆژى فەرمان
پاش وچانى..
سەواو مامەئەى سەر دوکان
خۆشە گەران..
بەناو کۆلانى گەرەکی
"سەرچیمەنا" تا "حاجى حان"
بۆ چاوبەرکى لەگەڵ کچان
بۆ بیینی ئافرەتى جوان.

★

لەناو سنووقى بۆراقا
لەناو تاڤا
رانکوچۆغەى تازەى جەژن
هاتەدەر بۆ لەبەرکردن.
کلاش.. بەچینی وردى
هەهوارمانە دەس کردى

لەپىگرا،

تەواوى كرد: جلى كوردى.

★

ئاويىنەى چەسپى ناو ديوار

چەسپىكى نزمى گىپرو خوار

بەشانەى تەختە.. هەشت نۆ جار

بەنوشتاويى بۆى وەستا

رۆنىكى زۆر لەناو مستا

سەرى لەبەردا داھىترا

دەست ماندوو بوون

تا تاقەت چوون

خۆ رىك خرا.

★

لەبەر خۆو بەستەى "هەى نار"

ورته ورتىتى لەسەر زار

ئىنجا.. قەتار..

بۆ پشوودان..

گۆرىى بە "نازى چاوبازان".

★

بەپۆزىكى هەلۆستەو

بۆ بەر دەرگا

سىوہ لاسور بەدەستەو

بۆ سەر رىگا

يارىى لەسەر دەس پىئەكا

باوه و وايه

مه‌عنای تيايه:

نیشانه‌ی گوئمی جوانانه

هی کچه‌که‌ی کانيسکانه.

★

به‌کۆلانا وهره و برۆ

وای دهرئه‌خا ئيشی هه‌يه

به‌لام درۆ

بو بئینی ئه‌و کچه‌يه

که ده‌میکه شیتی بووه

له‌ده‌سته‌ی هه‌موو جوانانا

له‌ناو کیزی کانيسکانا

ته‌نیا ئه‌و به‌دلئا چوو.

★

تا شل ئه‌بئ هیزی ئه‌ژنۆ

وهره و برۆ..

سه‌ر ئه‌شيوئ.. يه‌تو ئه‌چئ

هه‌نگاوی خوارو خيچ ئه‌نئ..

داپه‌ری زیتی ته‌شی ريس

له‌به‌ر قاپی چاوی لئيه..

پيئه‌که‌نئ..

ئه‌ئى "کورم ئه‌و کۆلانه.. کوا دهرئه‌چئ!"

ته‌ریق بوونه‌وه‌ی پاشه‌و پاش

ئاره‌ق به‌ناوچه‌وان ئه‌گرئ.

-2-

هېشتا عەسرە.. گەرەك كړه
خەلك نووستووی تېرو پره
بو كچانی زیندانی مال
زیندانی سال
فرسەتیکه بینه دەرئ
بو ناو کۆلان
بو گسك دان
بەر دەرگای مال خاوین ئەكەن
دوو سئ جار، ئاورشین ئەكەن
بەلام مەبەست یار بینینە..
بزەى لیویکی شیرینە.

★

هەتا دُنیاىی تەواو
لەناو دلا ئارام نەگرئ
هەتا تیشکی سەرنجی چاو
ناخی دەر وون تا بن نەبړئ
هەتا تەواو لە دەس بړین
نەکرئ نەفرین..
هەتا راستیى نیازىكى پاك
دیاریى نەدا
كچ دلى خووى بەگور نادا!.

به لّام كاتى دهر كهوت خواستى
پاكه وهكوو نيازى راستى..
ئهوسا.. ئيتر..
بهرقاپى گر..
چاوه پروانه..
بو بينينى ئيوارانى
ئيشارەتى.. سهرنج دانى
كچى دلخواز بهريشانه.

★

ئينجا ئيتر پهپولهى دل
چون رازى دل
بگهيهنى بهسووره گول
چون بيدوينى؟ چون پىي بگا؟
كهى بى قسهى له گهل بگا؟
به كاغەز يان له بهر دەرگا؟
كهس ديار نه بى
ههلى هه لكهوت به كار بينى
ئەم هه لئويسته زور گرانه
خه لكيش زوريان دوو زمانه
چاكتروايه به نامه يه
سكالاكهى هه لپريزى
هەر دووراو دوور له خه يالا!
خونچهى ليوى هه ليمزى.

-3-

لەسەر کاغەزى تايپەتیی
کە لایەق بێ بەیاری جوان
کوێرە خەتی
حوجرەى جاران
کەمتر وشەى کوردی پەتی
بەلام رهوان
قسەى ساکار
هەلئەبژیرى بۆ مەتەحى یار.
دەست پى ئەکا.. ئەلى "گیانم
هەناوم، رۆحى رهوانم
هیزی ئەژنۆم
بینایى هەردوو چاوانم
پەریشانم..
بەو پەنجانە..
سارپیزی کە زامى ژانم"
وشەى دووبارەى لەیەك چوو
ئىجگار زوو زوو
دیرى شاشى نارپىك و پىك
ئەخەنە روو..
لەگەل نووسینی دیرپىكا
پیاچوونەوه بەسەر یەکا
دلدارى یەكەم جارپیتی

يەكەم كچى بەھار يېتى
بۇيە دوودلە لەشپوھى
جۆرى نووسىن.
بۇ نازەنن.
تا چەند جارى
تا شپوھىيەك دلى ئەگرى
كاغەز ئەدرى
دىسانەوہ لەنووكەوہ
سەرى دىرى يەكەم ئەگرى
يەك لەسەر يەك
لەشيعرى زۆر
لەفۇلكلۇر..
بۇ ويىنە وەك:
"سەر كە سەر رانم
رەگى حەياتم
لەقەبەرەكەشا
ھەر بەتەماتم"
ئىنجا نىشانە پىويستە
بۇ پىكانى ئەمى ھەزار
دل برىندار
بەتيرى ئەو خۇشەويستە
با بىكىشى:
ويىنە دلى تير تى چەقىو
ئەمپەر ھەتا ئەوپەر سمىو

لەدامینا خوین تکه تك
لېی ئەباری..
دپتە خواری..
هیشتا نیشانەیهك ماوه
بۆ گلینەى ئەو دوو چاوه
چۆن دەرى خا كه سووتاوه؟!
بەئاگرى جگەرەى دەست
لەچەند لاوه
كاغەزى یارى خۆشهويست
كون كون ئەكا
پەرىشانىی دلى دەربەست
ئاشکرایه و دەرى ئەخا.

*

بەر لە كاغەز پېچانەووش
لەو عەترانەش
كەوا ئیجگار بۆنیان تیژە:
ئەیدا لەنامەى یارەكەى
هەتا بۆنى بەهارەكەى
بكا، شۆخە نازدارەكەى.

-4-

دنیای ئارامى ئەوساكە
ئەت وت بەهارى رووناكە
خەلكى دلیان وەك بەفر بوو

سپى و بىگەرد
رېقو كىنە نالىم نەبوو.
بەلام كەم بوو
درەنگى بۇ شەوى نەبوو
شەوى شادىي خەوى نەبوو.

★

وهرز هاوينه..
ترىفهى مانگ لهسەر سهربان
چراى كۆرى دانىشتنه
لهپال چىغا
سكالای دل هەئىشتنه
دەستەى كچان
بەدانىشتن ياخود چىچكان
ئەلقەى خۇيانيان بەستووە
دىوى كۆلانىان گرتووە

★

وا تاقمى لهگەئ كورى..
كۆلان.. گرى
دلدار هاتن
سەر بەرهوخوار..
بەرەو بەر دەرگای مالى يار.
يەن و ئەچن..
تا بەر كەلاوہى ئەوبەرى
بەرامبەرى

كچان ئەگرن
بەدەم گۆرانى و بەستەو
دەنگ ھەلئەبېرن
ھەتا كىزى چاوپەش ھەست كا
حەز لەدەنگى خۆشەويست كا!

★

تىنويىتى نىگاي گرفتار
وا لەلاى يار
بۇ ئەم كاتە
بۇ ئەو مەرام
قسەى بېدەنگ ئىشارەتە.
ئەوا نازدار
دەست بۇ سەرو قزى ئەبا
واتە.. سەلام
لەدلخوازەكەى خۆى ئەكا!.

★

كەى ئەم ئەبى بەبووكى ئەو؟!
كەى دېتەدى خەيال و خەو؟!
كەى بى تەمەن، خۆزگەى مەرام،
نەكا ناكام؟!
چۆن پىيى بگا؟!
تكاو نزا لاى كى بكا؟!
نزا لاى شەخسى پىرانە
گەورەى مردووى گۆرستانە!

كە نزيكى بارەگاگەي
تەنياي "بينايي چاوانە".

★

بۆ تۆ لەدوور ..
هاتووم لەو پەري شارەوہ
سەرت بەدەم:
ئەي "پيرمە سوور"
بۆ حاسل بوني نيازى خۆم
ماچت ئەگەم
خۆلت ئەخۆم
توخوا ئەگەر ئاواتى دل
نابەمە گل؟
ئەگەر ئەم نيازەم سەر ئەگرئ
با ئەم بەردە بچووگەي دەست
کيلى پيرۆزى تۆ بگرئ!

★

پارنەوہى دوورو دريژ..
نزا هەلپيژ
لەدەورى گۆر..
بەسەزمانە.. بپرواي واىە
کيلى بەختى دلدارى
لەوئ دايە!

که مندال بووم

بیره وهریبه رابوردووه شیرینه کان ، ئەم چەند وینە یەیان
بە شیعەر پێ کێشام، یادگارە بۆ لەبەر نەچوونە وەیان.

1- گەرەك:

قاپی تەختەى دوو دەروازە
هەر تاکى، نەخشی جیاوازە
دوو ئەلقەریزی بە دەس قورس
گۆپکەى زۆرى ئاسن و مس.
بۆ چاوەزار
بۆ تەماشای دیاری ریبوار
بەسەر دیواری دەرگاوه
نالیکی زل داکوتراوه
موروی شینی تیخراوه.

★

گوپسەبانەى نزمى نیشتوو
درەختى ناو حەوشەى هەلچوو.
کۆلانى تەنگ..
پەنجەرەى شووشە رەنگاورەنگ.
دووکانى دەرگا لەسەر مالى

نەخشی خەت خەتینی منال.
سەگۆی درێژی ناو دالان
ئاورشینی ریی بەر مالان.
میوی سەر حەوزی بن فینک
هیشووی پر چنگ.
گۆزە زێر سێبەری.. تەزیو
تۆوی هەلۆریو
هیلانە سەر پیشی هەیان
بۆ کۆتری نەشیملە و جوان
تاشە بەفری پیشی دووکان
چیخ و مانگەشەوی سەربان.

★

ژووری گەورە، کەللەگی ناو
چاک سواغ دراو
بەچوار دەورا رەفەئە درێژ
چینی و کاشی لەسەر ریزە
بەرمانی نوێژ
هەلۆاسراوە، زۆر ئازیزە.
مەوجی سەرنوینی هەلچنراو.
سەماوەری زەردی وارشاو.
تاقی قوولئ، زۆری دیوار.
بالا ئاویئە بەرەو خوار.

★

بالەخانە پیش تەختە بەنگ

سەوزو سوور رەنگ
بەچاۋ تۆزى خوارو لاسەنگ
بەسەر حەوشەى ناو گەرەكا،
ئەروانىت و كەشخە ئەكا!

★

پاشماۋەى كۆنە گۆرستان،
تاك تاك كىلى بەدەرەوہ
مەرقەدى شەخس ، ئاين پيران
بەيداخى سەوز بەسەرەوہ.
شەۋىش مۆمىكى داگىرساۋ
لاى كىلى ژوور سەر دانراۋ
دەورى مەرقەد رووناك ئەكا
نيزا بۇ پياۋى چاك ئەكا.

★

يان لەكەلاۋەى چەپەكا
كە زۆرن لەناو گەرەكا
دىمەنى شەرە كەلەشىر،
لەگەل يەكا
تا خوین لەپۆپنە ئەتكا
تا يەكىكىان ئەكەوتە ژىر
تا لەتك و تاس ئەچۆۋە
ئىۋارەمان درەنگ ئەكرد،
چىشتەكانمان سارد ئەبۆۋە.

★

2-شایی:

رۆژی شایی، ھەر بەیانیی
بەردەم دەرگا، ناو کۆلانی
سەر ، سەربانی
مائی بووکی یان ھی زاوا
بەگشت مائی گەرەك ئاوا
پەر ئەبوو لە، جل زەردو سوور
لەمیوانی گەرەکی دوور
لەمنالە ورتکە ی گەرۆز.
لەلاوی قۆز.
لەژنان و کچی گەرەك.
لەبۆنی خوۆش.
لەدەس گێری وردەفرۆش
کە قارس ئەبون بەناخوونەك!.

*

وا دەس بەردانی پیاوانە
نۆبە ی ھەلپەرکیی ژنانە
بۆ لای سەر گوێسەبانە
کاتی گەرمە ی سەرنج دانە!
سووراوی زۆر، سپیاوی خەست
خەنە ی قاچو، بازنی دەست
کەوای تاقە، چەفتە ی سوورمە
ورشە ی دەسمائی، تیل قرمە..
ھارپە ی خشی زۆری خواسراو

چاوى بەكل ئىجگار رېزراو
لەرزەى ئاشق بەنگ و كرمەك
ورشە و پرشەى كراسى خامەك
مىخەك بەنگى تا ناوك شوپ
پانى بەرزى رەنگ مەيلە و مۆر
گۆبەرۆكى سوخمەى گول گول
لەگول ھېرۆ، ملوانكەى مل

★

جوولە جوولتى، كابراى شاپەر
بەدەس، بەسەر
پياھەلدانى بى سەرووبەر
دزە دزەى ئىمەى منال
بۆ بەستنى لكى دەسمال
تا ببىنين..
تا پىكەنين..
بەو ئەنجامەى كە دەس بەردان
دەسمالى لەيەك ئەنالان!.

★

3- نان خواردن:

مەنجەلى گەورەى زنجىردار
بەچەند زنى ئەھاتە خوار..
پرە مەنجەل و لىوان لىو..
تىكە ياپراخى گەلامىو

غەلبەى قسە، بانگى منال
تەقە تەقى قابى بەتال
بەرنەكەوتن، بۆلە و خوتە!
لەمريشك و لەپشيلە،
كشە و ختە!
دەورىي فران،
بۆ قوژبنى كەس پى نەزان
گريانى منال، نووكە نووك.
جىگەى سەغلەت حەوشەى بچوك.
لەدەر.. لەقوژبنيكى كەلاوہ
لەبەر سوورى ئەو ھەتاوہ
چەند سوالكەرى برسى و داماو
سەريان بەيەكەوہ ناوہ
لەسەر ياپراخى ھەئوہشاو!.

★

4-بووك بردن:

لەژوورەوہ بووك ريك ئەخەن
ئەئىن قەيرىكى تر ئەيبەن
وا ھاتە دەر
تارا بەسەر
تارا: رەنگى ئەرخەوانىي
بووكيش: پەرىي كوردستانىي
شەرم لەناو چاوى گەشا،

جوانى وا لەناو باوہشا.
تکەى ئارەقى سەر گۆنا
قەترەى شەونمە لەخوینا!
دوو پەرى دەستیان گرتووہ
کەمى پيش خويان خستووہ
وہکوو بەھار..
رازوہیہ بووکى نازدار
نەشمیلە و جوان
وہکوو کچی شیعری "گۆران".

★

بۆ تەماشای بووکى کردن
پالەپەستۆیە و رەت بردن
جینگە تا بى ، تەنگ تر ئەبى
سەربان و دەر پرتەر ئەبى
دەنگى غەلبە و زوورناو دەھۆل
ئەگاتە چۆل!
هەنگاوى ورد، نەرمە روشتن
وہستانی زۆر، ئارەق رشتن
ئەوا بەرەو مالى زاوا
شایى و بووک پیکەوہ ئەپروا
هەر لەپاش هەشت نۆ هەنگاوى
نووج دانىكى کەم ، بۆ تاوى
ئاوینەى چوار چپوہ تەختە
جیازىی بەختە

پشت لەخەلگىي، روو لەبووگە
دیمەنیکە ئیسك سووگە.

★

مائی ناو کۆلانی سەر پى
بۆ سەیر هاتوونە دەرى..
خۆزگەى كچى شو نەگردوو
بەكزەوہ مل لار گرتوو.
لەسەرنجى چاوا ديارە
روو هيمنه
بەلام دەروون بىقەرارە!
گۆمى ئارەزووى بى بنە.
چرپەى كوران بەگوپى يەكا
نەهينى قسە دەرئەخا!
لەپرىكا پىگەنinin،
نەهينى دەرئەپەرىنى.
منالە ورتكەى بىشوومار
وەك گەلای دار
هەتاکوو بن..
زۆرتەر ئەبن..
نە بۆ بووگە و نە بۆ جوانىي
نە بۆ هەلپەركى و گۆرانىي
نە بۆ خۆشىي زەماوہنگە
نە بۆ كىژى شوخ و شەنگە
وا شوپن كەوتوون

لەپېشەوہ پې ھەلگرتوون
بۇ نوقلى ترش و شیرینە
بۇ ماجوومی ناو قەد شینە!
بۇ نۆك و خورما و حەلوايە
كە ناو بەناو عانەى تيايە!!

*

5-كۇتايى:

شايى ھەردوولا لەيەك دا
تېكەل بوون و لەيەكيان دا
زاواى مل قوتى پشستين پان
چاوەرپوانە لەسەر ، سەربان
ریشى زبرو سەر، تاشراوہ
خۆشۆراوہ..
جامانەى تازە بەستراوہ.
كە بووك گەيشتە بەردەرگا
سميلى رەش ، بزە ئەكا!
بەقاميشى..
تۆزى قايىم، كە نەيەشى
بەسەرى بووكا ئەكيشى.
گولدان، گوللو ئەپرژينى!
نوقل منال ئەوروژينى
كوپو كچى حەزلى كردوو
فرسەتە بۆيان دوو بەدوو!

وردە وردە گەرمەى ئاھەنگ
لەگەل تارىكايى ھاتندا
سارد ئەبۇوھ بۇ كۆتايى
لەگەل دەرگا داخستندا
شەوى خامۆش، مال ئاوايى
ئەکرد لەگەرەك و شايى.

بەغدا/ ئايى / 1967

که ژاوهی گریان

1969

پیشکته شه به دایکانی شه هیدانی دل گریاو و سک سوتاوی ولاته که م
ش. بیکهس

كەڭاۋەي گريان

لەسەنگەرى زىستانى سەختى تىكۆشمانى
كوردايەتيدا نەھاتە دەرەۋە. تا سىيەكانى كەوتنە
زىن. بەرەۋ ۋلاتى رۇڭئاۋا بەپىر ھىۋاي چاك بوونەۋە
چوو. پاش چوار سال نامەيەكم بۇ ھات نووسرابوو:
"لەتيف"ى ھاۋرپىتان مردو لە "كاۋتنگا" ناشتمان.
"كەڭاۋەي گريان" كەڭاۋەي ھۇنراۋەي دواجارى مال
ئاۋايى من بوو. لە "لەتيف"ى شەھىد!

-1-

لەگۇرستانى "كاۋتنگا"*

زىستانى ژىن..

ھەزاران خۇزگەي نىژراۋى

ئاۋاتى دل نەترووگاۋى

ۋا لە سنگا!

لەپاش بارىن

پەپوولەي كلوى بەفرى، بەر

مانگەشەۋى رى رۇشنگەر

كپ نىشتە سەر

لاشەى زەمىن
لەسەرمادا
گەلای بەر تریفەى زىوین
هەئەلەرزىن.
بۆ ھەوالى، تازەى ئەمشەو
ئەستىرەگان کەوتنە پرسىن
لەتاقە رىبوارى ھاتوو.
بۆ لای مردوو
سەگى ھەسحەس کەوتنە، وەرپىن!

★

پىرەمىردى، بەبازوو لاو
بەرەو "کاوتنگ"
گورپى خىراى، دا بەھەنگاو
رىچکەى بەفرى، ساردى شکان
دەستى نايە، بىنى زستان
گۆر ھەئکەنە.
پاچى خستە، سەر نەرەى شان.

★

پاسەوانەکەى.. گۆرستان،
باویشكى دا.. خەوالوو بوو
چاوى بەزۆر لەخەو ھەستان
زنجىرى دەرگای راپسکان
- شەوباش
ئەمجارەيان كىيە مردوو؟!

- "غەرىبىڭگە ئەلەين كوردە".
 - ھەر ئەوئەندە؟
 - كورد.. نازانىي؟
 - "ئا، ئەو گەلەي، لەرۆژھەلات
 بەقوربانىي سوورى ئەكات
 زەويى خەبات
 رۆژى لەناو شەوا ھەلگەرد!
 سەرى بۇ زۆردار شۆر نەكرد
 لەكەپپوھدا.. نىرگزيان
 چاوى نەورۆز.. ھەلئەھىنى!
 لەمردنا.. ژين ئەبىنى!
 - ئەيان ناسم..
 من ھەلگەرى، شوپن پىي ھەموو
 ھەوالىك و دەنگوباسم
 باسى گەلان.
 باشە چۆن مرد؟
 پىر يان لاو بوو؟
 -دەردىكى سەختى گرتبوو
 چارى نەبوو..
 لەدوايىشا لەژىر دەستى
 دكتۆرەكانا.. دەرنەچوو
 شىك بوو.. لاوبوو،
 -ئاي نەگبەتى..
 -رېم كە.. با، زوو

گۆرەگەى ئەمىش ھەلگەنەم
بۇ سكى سبەينىي خىزان
چەند "ماركىكى" تر بسەنەم..
بىرم نەبوو!
-ھا.. چى..؟
-ناوى چى بوو؟
-ناوى.. ناوى لەتيف عەلى..

★

چووھ زورى
بۇ شوپىن گۆرى
سەيرىكى كرد
بەپەلە، قۆلى لى ھەلگەرد
لەژىردارى چنارىكا..
لەچەپەكى، كەنارىكا،
پاچى، تا ژوور سەر ھەلپىرى
تەكانى كارى داپە خۆ..
نەسرەوت.. نەسرەوت،
تا جەرگى زەوى ھەلپىرى
ئىنجا ووتى:
-كوردەكە.. ئەمەش مالى تۆ!

★

تريفەى مانگ، بۇ يەگەم جار،
داى لەگۆرىكى تازەتر..
دەمى نايە دەمى نازار

سههۆلی خهم بوو بهئاگر!

★

له "میونخ" دا..

لاوی ، لهسه چرپایهکی نازار،

بهبی هاوار

دوا ههناسهی ژیان نه دا..

لهپاش نهوهی، دهمی مقهست

بههردوو دهست

کهوته برین، برینی "سیی"

لهپاش نهوهی "دابهبشیان کرد،

لهشووشه دا"*

بهبیدهنگ.. مرد!

★

هۆلی گهورهی خهستهخانه

مائی نازار.. مائی ژانه

هاورپی نهخۆشی دهسته راست

وهك دهسته چهپ، گریانی هات

نهوهندهی وت: ئای داخهکه م

بهخت بوئی نههات

سستهری خوشکی چهند سائه

خوشکی برین سارپیژ کردن!

بهناسۆری نهه ههواله

گۆنای ئالی، زهردی لی نیشته

تارماییهك.. بهرچاوی گرت..

يەك دوو دۆپ، فرمىسكى رشت،
چووه.. سەر جيگاي خاموشى
لەسەر ليوار تۆزى دانىشت
بەلايەكى .. بەتانييەگە
بۇ ئىجگارى
سەرى "شەھيد"ى داپوشىي!.

★

دوور لەياران..
دوور لەبرا، دوور لە خوشكى
دوور لە دايكەگەى كوردستان
دوور لە دراوسى و ناسياوى
هەموو گەرەكى "حاجى حان"
دوور لەسەيوان..
تەرمى، غەربىي هەلگىرا
بەرەو كاوتنگ
بەپى كرا.

★

لەباتى خوشك، باوك، برا
لەباتى من، لەباتى گشت
هاوبىرانى نەتەوهيى
لەباتى چراى "كوردستان"
چاوى "نەبەز" فرمىسكى رشت
شانى نەبەز، لەتەرمەگەى،

شەھید نەوی
لەر یگادا بەرەو کاوتنگ
خەیاڵ: ئاوری دایەو
لەگەڵ هەنسکی گریانا
ئەم چیرۆکە ی گێرایەو:

★

سەردەمێک بوو، باخ بێ گۆل بوو
درەخت، بەبێ لقو چل بوو!
خانوی زستان، بێ ئاگر بوو
ژوور بێ بنمیچ!
زەوی بێ ئاو، دایک بێ کور بوو!
کچ بەبێ قز، قز بێ سەر بوو!
ئاو بوون بێ زەردەپەر بوو
مەمک بێ شیر، رەز بێ بەر بوو
کۆتر بێ بال، بال بێ پەر بوو
ماسیی بێ چەم، چەم بێ ئاو بوو
شارو گوندی کوردستانم
بێ هەتاو بوو!
بێ هەور، هاوین باران بوو
چاو بێ فرمیسک، پڕ گریان بوو!

★

لەو تاریکیی چاو نەبینە ی

لەزامى ئەو، ناو برىنەى
رىڭگى ترسا
چىراى باوەرئ داڭىر سا
هەئەت.. خۆرى ناو شەو مەزەنگ
گەشتر لەخۆرى ئاويستا.

★

لەبرىندا پشكوت هەزار،
گوئى بەهار
لەفرمىسكا، دەرگەوت شەنى
زەردەخەنەى هيوای نازدار.

★

لەناو خويىنا، وەكوو بەيان
شەفەق دەرگەوت..
لەگۆرەو، دەنگى ژيان
هاتو سەرگەوت.

★

لەشيوەنى سكا سووتاو..
لەكسپەى جەرگى ئەنجنى
هەئقرچاوا..
ژيەدەستىى ماتو خامۆش بوو،
ئاهەنگى ئازادىى خوش بوو!

★

لەئاگرى بۆردوو مانا..

لهسوتانا..
له کاتی دروینهی لهشی
شهیدانا:
گه لای پایزمان سهوزبوون
کانیی وشکمان ژیانه وه
چاو پر له سۆز
مردووه گانمان، ههستانه وه
بوو به نه ورۆز.
له په له پیتکهی تفهنگ دا
له تینویه تی ناو سهنگه را
له بۆنی.. بارووتی شهرا
ههواى نازادیمان مژی
له ناو جهنگ دا
چاره نووسی، مانه وه مان
دا به ژیان
بو سهر فرازیی نیشتمان.
*
له ناو کفنی شهیدانا
له ناو زامی کوژراوانا
نالامان دیی
که وتنه.. شنه
به سهر لووتکهی شاخه گانا.

-2-

زستانی سالی شهست و سئ
سهخت كهوته رځ.
تاریکه شهوی داگیر کهر
چاونه بینه،
دل ره شیکې پر له قینه
دهستی دوزمن.. نه پاریزه
سهری منال، سکی ئافرهت
هه ئی نه گری ،
هه ئی نه درې ،
سهری نیزه.
کرپوهیه... سهخته زستان
چاو لیک نانی،
توفی ئاسمان.
دار بهستویه تی، بهرد بهستویه تی
نهم ولاته
بهسته له کی خهم گرتویه تی!

★

شههید وتی:
نهنگییه بو من دابنیشم
نهم تاریکه شهوه نه برم

رەگی مردن.. ھەئەكیشم
كوردایهتی بانگم ئەكا..
رینگە ئەگرم.

★

وتی: ئەمجارە بەگوللە
لەبری قەئەم
بانگ.. ھەئەدەم
چارەنووسم..
لەناوچەوانی ژيانا
لەھەورازی كۆل نەدانا
وا ئەنووسم.

★

وتی: گفتم ئەكەم، بەگرددار
خەو بەھەئسان،
رۆشتن ھەتاكوو نەوہستان.
دەستی رەنجم، ئەنیمە دەست
كوردی جوتیارو كریكار.

★

خوشکی پێی وت: سارده دنیا
"وہی" ئەبارئ، بئ ئامانہ
ئەم زستانہ..
بەستویەتی کەژ، ھەرد، دۆل، چیا

ھەر تۆمان ھەي
ھەر تۆ تەنيا.
-پېش رۇشتن، ئەمە ئەزانم
من بەتەنيا ھى ئيوە نيم
پېش ئيوە، ھى كوردستانم.
★
ھاتەدەرى، لەناو جيگا
كەوتە ريگا
برپى ھەورازو بېشەي چپ.
بەسنگ درپى
شاخى بەفر
سەنگەر.. ناسىي
چ كورپىكە
دوژمن، ناسىي
بۇ گيانى ئەو، چ گرپىكە
لەگەل برسىي
باوەر تىرا
يەكيان ناسىي
رووناكيان، بەتارىكيي
ناو شەوہەزەنگا.. ھەلگىرا
نائومىدييان.. بەدارى
وشكەوہبودا.. ھەئواسىي!

★

رۆی نهووستا
بهفر.. باریی
رینگه.. بهسترا!
ههناسهی سواری "ماوهت"ی
برده "پینجۆین"
لهشی نهخۆش و شهکهتی
گهیانده دهوری "خانهقین".

★

ههر نهووستا
ئهیویست.. پشتی
مه‌رگ له‌نهرز، با.
هه‌تا سه‌رنج، به‌رپیی نه‌دی.یه.
ره‌شینه‌ی چاو، بوو به‌سپیی.
هه‌تا‌کوو "سیی"
له‌ناوه‌وه، رۆژ له‌دوای رۆژ
وه‌ك "چۆغه‌که‌ی" له‌ده‌ره‌وه
ئه‌ویش.. رزیی!

★

دایکی نه‌بوو، خوشکی پیی ووت،
ئیمه‌ش هه‌موو:
هیوا مه‌به‌ره..
با دووریش بی، ریی وولاتی
پر.. ئاواتی..

چاك بوونەوہى، زانست بگرہ
لەوئ دەرمانى ئەم دەردە
رەنگە زەردە
دەس ئەكەوئ
تەنھا لەوئ!

★

ئەو "جانتايە"ى "ماوەت"ى، دى
رئى شاخ و كئوى سەختى، دى
بەست بەبەستى
ولآتى راپەرئوى دى..
ئەوا لەگەئل خاوەنەكەى
"سىى" پەر.. ئاخا
خۆيان كرد.. بەشارى خۆشى
ناو "مىونيخا"!

★

لەپاش چوار سال
لەپاش، گینگلى ئازارى
جئى بئدارئى
شەوانى تال.
"سى" ھەواى ژئىنى وەرنەگرت
كۆشش گرا، نەژيانەوہ
پلئىتەى چراى بئ نەوت
كەوتە پرتەى كوژانەوہ.

★

رۆزى ھەوال، بەبى تەرم
لە "كاوتنگا" ۋە.. پەشۈكاو
رەنگ بىزپكاو..
بەرەو شارى.. سلىمانى،
تەرمى بىلاشەو فرمىسكى
بۆ من ھانىيى.

ئەيلۈلى/ 1968

* ناوى نەخۇشخانە و لەھەمان كاتدا گۆرستانىكە لەئەمانىي رۆژئاوادا
لەشارى "مىۋنىخ".
* -دابەشيان كرد لەشوشەدا: نيوە دىپرىكى شاعىرى گەرەى عىراق
"بدر شاكرا السياب" ە. لەكاتى خۇيدا بىرم چوۋە ئامازەى بۆ بكم. بەلام
لەكتىبى "پووبەپوو لەسئىبەرى چىيا" دا لەبلاوكراۋەكانى يەكتىتى
نوسەرانى كورد/ ئامادەكردنى بىستون/ زنجىرە "29" سالى 1985
لەلاپەرە (169) دا دەربارەى شوين پەنجەى دىارى ئەم وئىنانە دوا بووم.

ش.ب 1991

دوا تروسكە

ھەر ئاۋرې ، ئەدەمەۋە، بۇ دواۋەدى تەمەن
ھەر سەرنجى، لەرابووردوۋى، پېشىنم ئەگرم
تارىكىيەۋ، دەس لە مىلى، ژيانم ئەكەن
لەناخەۋە، فرمىسكى خوين، بۇ چاۋ سەر ئەخەن!
تەم و مژە.. كۆپرە رېڭاى، بەرەۋ ھەلدېرە،
تارمايىيە.. ئاسمانىكى.. سەربەرەۋ ژېرە.
دوۋكەل، پەپوۋ، گولې سوۋتاۋ
شەۋى پايز، خۆرى خنكاۋ!
مەل تىنوۋ، بالى شكاۋ
گەرۋى خۆزگە، دەنگى تاساۋ.

★

ئەى بابە گيان، ئەى ئەۋ نازەى، باۋەشم نەدى
كە منائىيم، لەئاراميا، خەۋى بسرەۋى
ئەى بابە گيان، ئەى ئەۋ گولەى، بۆنم نەكردى
بەيانىم بوۋ، كە ژاكايىتو، جوانەمەرگ مردى.
ھەر پاش بىنين، ئەشكى كۆستى، گەرمت پى رشتەم

بەتەنبايى، لەناو چۆلى.. زىنا جىت ھىشىم
ھەتتو، بىناز، ئاوارەبوون
نانى سووتاوى، تىر نەبوون
زىستانى شەو، كىسپەى دەروون
لەرزەى بزەى، لىوى زەبوون.

★

ئەو دەيكم، رەش پۇشەكەى، مالى خامۇشىى
خەزانى بەخت، لەبەھارا، كەردى بەپايز.
ئەو دەيكم، دايكى ناسۆر، بىوھژن كۆشىى
ئەو گەريان، گەريانى زۆر ، كەرووزە نۇشىى.
ئەوھش خوشكان "فەريشتە" كەى بەھەشتى ماتەم
ئەوھش گولە، "گەزىزە" كەى، بىچكۆلانەى خەم.
لەيفەى كون كون، چلەى زىستان
پىشكۆى كوزاوەى، ئاگردان.
وېئەى شەو، خەو بزېرگان
بۆ بابەگيان، بۆ بابەگيان.

★

ئىنجا لاويى، فام كەردنەوھى، پېر دېركى ئازار
گەرى كويەرى، دەم ھەژارى، خەيالى ئالۆز
دالەدى ساردى.. دەربەدەرىى، جىگۆرگى ھەزار
خەوى پېچر ، شەقامى چۆل، دوا رۆژى ناديار
خەزى دەس كورت، گەرفانى چۆل، خۆ خەپس كەردن
بەرووى ماندووى. بەختى كەفتا، قاپى داخستىن.

قاچى پېر خويىن، چاومېروانىي
بارى ئازار، پەرىشانىي
گىرمە و كىشەي، نان گرانيي
ئەشكەنجەي دواي.. راستىي زانيي

★

ئەوۋە يەكەم، كچى سەر رېي، بەھارى گەشتم
خۇشەويستى وەك سايەقەي، بىگەردو پاكەم
بۇ ئالتوونى، ساردى بەرۇك، زوو بەجىي ھىشتم
تا بەدرۇش، فرمىسكىي، بۇ ھەئەشتم.
ئىنجا دووھەم، ھەر كە زانيي، من بى ئىش كەوتووم
كەوتە بيانوو.. پىگرتەم، "تيرىي" دايا پووم.
نىرگىز بۇ ژىر، پىي تەفردان
دېك بۇ دەرون.. تى وەردان
بېروا فرۇشتەن.. بەھەرزان.
بەھار بۇ ناو.. گەلارپىزان!

★

ئىستەش ئەگەر، شىرىنەكەم، ھىوايە مابى
چاوى گيانم: تى بېيىي، خۇمى پى ژىر كەم
ئەوۋە مابىو، دوا تروسكەي، مۇمىكى تيا بى
دوا ھەناسەي، چارەنوووسى، لاويمىي لابي
خۇشەويستىي دلى تۇيە، پىرشنكى چاوتە
بەر بەرۇچكەي، پاش بارانم، وەفای ھەتاوتە!
مەيپە لىم، با ژيانم

ئارامى با، به گريانم
هەل بى، خۆرى، دواى زستانم
بۆ چاوم، دەروونم، گيانم.

شوياتى 1968

بەيانىي بى خۇر!

-1-

رېڭادوورە، بەرچاۋ لىئە
ئاسۋى گيانم بەدۋاي تىشكى
خۇرى ھەۋالىكا.. ويئە.
خەيال: رېبوارىكى ماندوۋى
لەش كەنەفتى،
خەم داگرتوۋى،
بيابانى مابىن.. كىئە.

★

رېڭا.. دوورە
تارىكىي ئەم شەۋەي پاپز
دنيايەكى بىسنوورە.
پشكۋى لەشم، قرچەي تاسەم
گپەي ھاۋىنى ھەناسەم.
چاۋەرۋانى

شەمەلئىكى بەرەو ژوورە!.

★

رېگا.. تارە

سالى: بەبى وەرزی بەھارە

قۇناغ ونە

خۇزگەى دەروونىش ھەزارە.

پرسىيارکردن.. بىۋەرامە

فرمىسكى چاوى.. نىرگزم

چەند دۇپپىكى ناکامە

وا نىوہشەو، لەسەر سنگى

ماليى خامۇشىيى و بېدەنگى،

چۆكى دادا،

قولپى ھەل دا..

بۇ تەنيايى، شەو بەسامە

★

ھەوال نەھات..

شەمال نەھات

وا بەيانىشە خۆرى من

ھەر ھەل نەھات!.

-2-

شېرىنەكەم!

زستانى دل، ۋەك ژوورەكەم

وہك پيخەقى ساردو سېرم
وہكوو كوورەى بى ئاگرم
تەنياو پەستە..
دوور لەسامال و ھەتاوى
بەھارى تۇى خۇشەويستە.

★

ئاگرى دەم جگەرەگەم..
لاپەرەى يادى رابوردوو..
ئەسووتېنى
دووكەل لەدل، ئەورووژېنى
تا تەمەن بكا، بەسووتوو!

★

ھەتا پەرەى كتېبەگان..
وہك رەنگى خۆم ھەل بزرپكاو
وہك چاوى خۆم
وشەى چاويان
پر لەگرىان
لەناو گەرووى شەوا خنكاو!

★

كەى كۆتايى، ئەم شەوہ دى؟!
كەى فرميسكى.. چاوى ئازار،
پيئووى سەر خەوى لىك ئەنى

كەي دەرئەكەوى.. كەژاوى،
بووكى بەھار..؟
كەي رەھىلەي زستانەكەم،
ئەۋەستى و خۆش ئەكاتەۋە؟!
ئاسۆم پىرشىگ ئەداتەۋە؟!
كەي توخوا كەي.. ئازىزەكەم،
خونچەي خۇزگەم ئەكرىتەۋە،
ئەم دوورىيە. لەنزىكىي
بەيانىگا.. ئەبىرپتەۋە..؟
تا پىت بگەم!
كەي توخوا كەي ئازىزەكەم؟

★

ھەۋال نەھات
شەمال نەھات
لەبەيانىشا.. خۆرى من
ھەر ھەل نەھات!.

مەلا ھىندى*

رۇژانى بوو..
خەفەت.. شوپنى خەسانەوھى
لامان نەبوو
ژيان.. گرىي، لىك دانەوھى،
بۇ داھاتوو
وھكوو ئىستا
لەتەمەنى خەم نەئەدا!
چاومان وھكوو چاوى ئەمپۇ
نەبىپووه.. رىگاي دەسخەرۇ
بەرامبەر يەكتەر پىس نەبوو.
دەستمان، نە ئەنايە دەستىي،
تەفرەو درۇ
رۇژانى بوو.. خۇشەويستىي
پىر بەدل بوو
دنيايەك بوو، ھەمووى گول بوو
چىقلى ناكۆكى و دەس بىرىن

بۇ ژېر گل بوو.

★

ئەي منالاي! ئەي بەھەشتى

خەوى گەشتى

ھەتا مردن يەك جار بينين!

ئاور لەتۆ.. ئەدەمەو،

عومرى شيرين.

ھەر ئاورى.. بەھەلبەستى

كە وينەتى.. تيا راوۋستى

يادى پاكىت.. دەكەمەو

ئىستاي تەمومزى تەمەن

بۇ سامالت.. دەبەمەو!

★

ھاودەمەكانى منالاي

شەش ھوت ساليى

لەبيريانە.. خەوى جاران.

پېكەننى.. ھەر چوار وەرزى،

دل و پومان.

لەبيريانە، دنيای گەرەكى

حاجى حان!.

★

پيرەمپىردى.. لاواز.. بارىك

رەش داگىرساو

چاۋى ۋەگۈۋ دوكانەكەى،
نووتەك، تاريك
ژين بى ھەتاو
دوور لەتيرىيى
دوور لەشادىيى
پىيان ئەوت: مەلا ھىندى.
چەند رەفەيەك، لەتەختەى شېر
لەتەپ و تۇز، لەخۇلا، پېر
داكەوتبوون، لىك ترازو
ۋەگۈۋ مەلا خۇى، بى ھەناو
باسى خەميان.. بۇ ئەگردى
باسى تەمەنى.. ھەلقراۋ،
چىرۆكەكەى.. مەلا ھىندى.

★

دوۋ پشيلەى، سەرزىل، گۈربە
بۇ مشكى، رسق پيسكەرى،
ناو دوكانەكەى، بەھەلپە
نەئەسرەوتن
لەراۋى مشكى، دوژمن بە مەلا!
نەئەكەوتن
بۇ پشودانىش دوۋ بەدوۋ
لەسەر، رانى

لەپرى، مەلا، لىي ئەخەوتن.

★

چەند تەبەقى ، سەبەتەيەك.
لەگەل كۆنە بەرچنەيەك.
گۆزە سوورئىكى مل شكاو.
يەك دوو قوولئىنەى داتەكاو
بۇ شەوگارى تا درەنگىش،
فانۆزىكى كز هەئكراو.

★

نە چاو، نە مندال، نە خىزان
نە دەنگى داىەو بابە گيان
ههچى نەبوو..
تا فرمىسكىش وهختى گريان!.

★

بەئارەقى رەنج بەگوپرىي
ههرازى ئەم ژىنەى ئەپرىي.
گۆچانەكەى.. چاوساغى بوو
رىي برسيتى پى دەرنەكرد
دەستى سوال و پارانەو،
بۇ ههچ كەسى دريژ نەكرد

★

ئىمەى منال، رىبوارى بووين
بەيانىان زوو.. كرىپارى بووين
لەبىرتانە؟ ئىمەى فىل زان
بۇ مەلا ھىندى بەسەزمان
جار بەجارىش،
دەرزى يەك بووين، بۇ ئازاردان!
لەبىرتانە؟ كە ناو بەناو
عانەى گىرفان
ئەبوو.. تەواو
رۇژانەكەمان.. خەرج ئەكرد،
ئەوسا رىگەى فىلمان ئەگرت.
باشە چى بگەين؟
ھەتا بگەين:
بەو مېوژە، بەو حەئوايە..
بەو ماجوومى و بەو خوورمايە!
گىرى نەوسمان تىبەر ئەبوو
لەباتى.. پارە مىكلمان
يان عانەى سوور، كە نەئەچوو
ئەدا بەمەلاى بەسەزمان.
ھەتا بەم فىلەشى زانين
بەگۆچان تىي ئەسرەوانين!

★

سال ھاتو رۆي، مەلا ھىندى
مەرگ راپيچى كردوو.. بردى
پاش گەورە بون.
ئيمەش لەيەكتەر دابراين،
ئىستا ھەريەك، لەشويئىكاين
ھەريەك ويلى دواي خەميكاين!
يەك لەيەكتەرى بىئاگاين!
"گەر بەئاگاش بىن ناكۆكين"

★

ئەي سامائىي
دل و دەروونى منائىي!
بى پاكىي تۆ..
عەقلى تەمەنى گەورەيى،
چەند پىرييش بى
زمانى راست، ناپەتە گۆ!.

تشرىنى بەكەمى 1968

* پىرەمپىردىكى كۆيرى دوكاندار بوو لەگەرەكى پىرەمسوور، لەكاتى مناليماننا

نامەيەك

بۆ ھاوپىي شاعىرم كاك ج. شاربازىرى

ئەي "پارچەي جگەرم" بىرام
بەبىئەۋەي، خۇت بېيتە لام
پىرسىيارم گەيشتە ۋەرام
كە كىردمەۋە.. دىۋانەگەت
لەم دوورەۋە..
دىم پايزى ژيانەگەت.
لەزىستانى ھۆنراۋەتا..
دىم بارانى گىيانەگەت.
دىم ئەۋ ناخەي،
پىر لە ناخەي،
ھەزار گۈلى تىيا سووتاوۋە
خۇر لەناۋ شەۋيا خىنكاۋە.
دىم ئەۋ كچەي بەقزى سەر
ھەئاسراۋە..
دىم ئەۋ پەپوۋلانەي كەۋا،

بالى فرېنيان بەستراۋە.
دېم، براكەم، ئەو بەھارەى
لەنەۋرۇزدا، بىھەتاۋە.

★

لەدايىكى شىعرەۋە.. بىرام!
بەبى ئەۋەى خۆت بېيتە لام،
تا بىمدوئىنى..

بىنى تىنووم، نا بەبىنى
گۆمى سكالاكەى تۆۋە،
ئازارى خۆم لەبىرچۆۋە.
سەرنجى بە لە "ترىفە"
دەئىيام كە تۆش ئەمبىنى
ۋەك خۆت تەنىام!
ئاي براكەى دوئىنى ۋ ئىستام
لەم دوورەۋە..
چەند بۆت گىيام!

"بیکەس"ی زیندوو

وہکوو نیستا..
وہکوو ئەمپۆی تاریک و تال
پیش نۆزده سال،
فرمیسکی چاوی وەك پشکۆی،
شاری ھەلەبجە ی پر سزا
بەسەر گۆنە ی خەما رژا
وہکوو نیستا..
دەست و پەنجە ی بەئناگری
ھەوائیکی جگەر بری،
ترا.. چزا.
بۆ مال ئاواپی، مامۆستا
ھەلەبجە وەك زستان گریا
وەك دایکی سەك سووتاو گریا
گریان.. گریان،
"باخی میر" و "گولان" گریان

بۇ مامۇستا.
وہك قوتابى ئىمەى منال
هہور گرىا.. سامال گرىا،
بۇ مامۇستا.
مات بوو، زەنگى قوتابخانە
كپ بوو، دەنگى قوتابخانە.
زەرد بوو، رەنگى قوتابخانە.
وہكوو ئىستا
تەختەى رەشى خویندن گرىا
وشەى گەشى خویندن گرىا
"زەلم" گرىا "هاوار" گرىا.
باخى "عەبابەىلى" گرىا
گىانى "ئەحمەد موختار" گرىا.

★

رۆژى ھەژدە..
مانگى دوانزەى چلو ھەشتە،
تۆفو باران
رەھىلەى خوړى بى وچان
فرمىسكى چاويان درشتە.
وہك ھەلەبجە، وہكوو ئاسمان!
لەھەژدەى مانگى دوانزەدا
لەپايزى ئەو رۆژەدا

له ژووړيكي، ناوماڼ.. رووتهی
کړی گرتھی
سهر مالانا
له ژووړيكي هه ژاریی دا،
مرد "بیکهس"ی بیر دهوله مه مند
مرد "بیکهس"ی شهیدای وهتهن
وهستا.. نهو دلهی، ناگریی
کورد پهروهری تیبه ر بوو بوو.
شکا.. نهو زمانهی وپردی
نازادیی نه خویند به کوردیی.
نیشت.. نهو چاوهی که رووناکیی
خوشه ویستی، "نه پرشته سهر"
په رهی هونه ر.
شل بوو.. نهو په نجه یه ی جارن،
که له چاوی زور دوژمنی
وهکوو "نهدمونس"ی نه چه قان.
شل بوو، نهو مه چه ک و دهسته ی،
تا روژی بوو له زیندانا
له زیندانی تی کو شانا
نه لقه ی زنجیری نه پسان
ته ختی دوژمنی نه له رزان.

★

سامانی دواى كۆچ كردنى
مائی دنیای دواى مردنى
بۆ ههتیوو به جی هیشتنى،
كه ئیمه بووین
جزدانى بوو
خالی و پهتیى
گیرفانى بوو
پر لهقهرزارى و نهگبهتی!

★

بهلام سامانی باوهپرى
دواى مردنى
بۆ نهتهوه جی هیشتنى
كه ئیوه بوون.
كه ئیمهش بووین،
دنیاپهكه: له نهبهزین
ژیانیكه: بۆ نازادى
لهراپهپرىن.
تهمهنىكه: بۆ ئەم كورده،
پر لهخهباتى ئاگرین.
دیوانىكه: پر بههارى
شيعرى شیرین.

زستانی تەمەن

چاوی زستان، بئوۋەنەوزە، پیلووی ئارامی لیک نانی*
شەستە باران، ھەزار بەھار، نادا بەکوئی گریان
شەوی تاریک، وھە چۆکی، لەسەر سنگی شار داداوە
لەسەییوانی، ھەر مائیکا، دار ئەر خەوانی رواوە.

★

ھەوری ری گر، لەھەتاوی، خۆری نەورۆزی هیوا
وھکوو خەفەت، جەرگ و دلی، سامالی ئاسمان ئەخوا!
گیژەلووکە، تیژ ھەلکردووی، ولاتی تەمەن ناسۆر
لەگەل خۆیدا، ھەزاران دل، راپیچی مردن ئەکا.

★

کرپوھکە، چلە می مینەت، سالی بی بەھاری شار
نەبرایەو، وەك شەوانی، دەروونی پر لەھاوار
نەبرایەو، دەنگی قەرچە، دایکی جەرگ ھەلقرچاو
نەبرایەو، کسپە می ھەوال، ھەنسکی گەرووی نازار.

★

چاۋى زستان ، دەكۋو چاۋى ، خەلكەكەي ئىپرە واپە
ئەو باران و ، ئەم فرمىسكى ، خوينىنى دلى تىايە
ئەى ولاتى ، كوپرەوهرىيى ، وولاتى ناو شەوہزەنگ !
دەكۋو ئىمە ، بەبالاى تۆش ، بپراوہ ئەم سزايە .

*

ئەى گۆرستان، ئەى گۆرہەلكەن، ئىمەش لەشەوى گيانا
ہەموو رۆژى ، گۆرہەلكەننن، لەسەيوانى ژيانا
ئەى پايزى، نائومىدىيى، بەر لەوہى وەرژى تۆ بى
وەرژى ئىمە، زۆر دەمىكە، وا لەگريہە و خەزانا!

شوباتى 1969

* ئەم چوارىنەيە لەگەل ئەوانى تردا كىشى جياوازە .

زیندووی، مردوو!

"دوژمنت نیم چونکه پیت پیناکهنم،
دۆستتم بۆیه ئەتگرینم و راستیت لئ ناشارمهوه".

دوو ههزارو پینج سهد سائه
میژوو ئەلئ له دایک بووین!
دوو ههزارو پینج سهد سائه
زرپو زیندووین!
بهلام هیشتا، باویشک ئەدهین
هیشتا نووستووین.
هیشتا تهواو، تیر خه و نه بووین
هیشتا ئەنووین.
دوو ههزارو پینج سهد سائه
له خه لک بوردووین!
له خۆمان هه رگیز نه بوردووین.
دوو ههزارو پینج سهد سائه،
وهک ئیسته واین
یهک نه گرتووین!

لەو كاتەوه، چەك ھەلگرتووین
بەلام ھېشتا سەرنەكەوتووین.
كەچى ئەلئىن: ھەر سەركەوتووین.
ئەلئىن: ئىمە ھەر نەمردووین!.

*

ھەر لىرەوہ.. تا ولاتى
بەرىنى "چىن"
بەنۆكەرى، گەراين رۆشتىن
بەئاواتى
سەركەوتنى
بىگانە گەلى گەشتىن:
لەخوینى خۆمان بۆ رشتن..
لەرۆلەى خۆمان بۆ كوشتن
تا توانيمان قسەى زۆرى
مەراييمان.. بۆ ھەلبەستن
سەمامان كرد، بۆمان رستن.
وتيان: ئادەى دنيا بگرن
ئەوہ پارە!
وتمان: باشە!
وتيان: بمرن، ئەوہ پارە
وتمان: باشە
وتيان: مالى يەكتر بېرن
لەناو يەكا، يەك سەربېرن

ورگىي يهكترىي ههئدرن

ئهوه پارده..

وتمان: باشه!

★

دوو ههزارو پينج سهد سائه

پيمان ئهئين:

بهرد بن.. دارين

ئهئقه لهگوى و خزمه تكار بن

مه پ بن. مار بن

ئادهى ئينجا شيت بن.. هار بن

ئهئين: باشه!

★

بتى دارو بهردمان په رست

تاجى ههزار، شاي بيگانهى

خوينه خويمان

داناو په رست

چهند پيلاوى دوژمنانى..

تازهو كوئمان،

جووت كرد، په رست

ئهممان په رست، ئهومان په رست!

دوو ههزارو پينج سهد سائه

تهنها هه ر خوئمان نه په رست!

دوو ههزارو پينج سهد سائه..

دېين و دەرپۆين
وہك شېت ئەخۆين..

سەرمان قالە.

چەنە ئەدەين، ھەلئەپەرين
سەرچۆپيى، نۆگەريى ئەگرين
كەچى دەستى، كردەوہمان
ھەر بەتالە..

گفتمان.. لالە!.

★

دوو ھەزار و پېنج سەد سالە
مەشكەى دوژمنمان ئەژەنين،
چونكە شلقەى زل و خۆشە.
بەھى خۆشمان پيئەكەنين!

★

ئەوہى گيانى رسوا نەکرد..
رۆيى و زوو مرد.
ئەوہى كرنووشى نامەردىيى
نەبرد.. زوو مرد!
وہكوو ئيستا..

دوو ھەزار و پېنج سەد سالە
ئەوہى پياو بوو لەناومان برد!

★

بۆ شاردنەوہى نەنگيى خۆمان

دەلاقەى گەورەى، درۆمان
بۇ ئەوەى خۆمان تەفرە دەين
وەك لەووە بەر هېچمان نەکرد!
هەر هېچ نەكەين..
هاتين گەراين..
كەوتينە دووى گزى و فزىي
لەقوژبنى ميژووى كۆن دا
خويندەوارمان.. كەوتنە دزى
دزى كردن.. لەشانازىي
كەسانى تر، مايە و موورى گەلانى تر.
هەموو دنيايان كرد بەكورد!
پيغەمبەرانىيان كرد بەكورد!
هەتا ئادەم و حەواشيان
هەر كرد بەكورد!
نەيان پرسى:
ئەى بۇچى كورد..
دوو هەزار و پينج سەد سائە
بۇ خۆى، هېچى بەهېچ نەكرد؟!

مارتى / 1969

ئەستۇي ورد

"پىيى بزانين يان نەزانين،

ھەموومان لەچاندىن و درويئە كەردنى خراپەدا بەشدارين.."

سەرماو سۆلەي، ئەم زستانەي

لەكۆنەو تيايا ئەزين

ديووخانى.. ئەو قسانەي

وەكو بنىشتى چىرو تال

تا هيلاك بوون، بەدەم ئەيجووين

ئىنجا بەدەست،

دەستى ئەنقەست

بۆ پىكەنين

يەك لەيەكترى ھەئەسووين.

★

ديووخانى.. ئەو باسانەي،

بۆ سەرزەنشت، دوور لەشەرمە.

ديووخانى، ئەو شەوانەي،

وا چەند سائە..

بەشەوچەرەى، خواردىنى يەك!

پر و گەرمە!

★

قورپو لیتەى، ئەو زەلكاوەى..

لەپەو روو ھەموو تىي كەوتووین

گىژى ئەو تۆف و گەرداوەى

بۆ نەمان.. راپیچی کردووین.

دیوہخانى ئەو گورگانەى

لەپىستى مەرا ئەنوین

سەواى ئەو ناو.. جامبازانەى..

لەتاریکایى ئەشکەوتا

ئابرووی ئیمە ئەدۆرین!

★

کۆرى ئەو دزو جەردانەى

لەدەورى شیخ، ویرد ئەخوین!

لەپال قۆل و دەس برینا

ناوى خواو راستى ئەهین.

دیوہخانى.. ئەو میرانەى

بەتەلىسمى.. تەفرە خواردن

خۆيان و ئیمە ئەنوین.

★

هه مووی له ئه ستۆی گشتمانە
ئەستۆی وردمان!
هه مووی نزمیی رهوشتمانە
ئەوهی کردمان!.

★

ئەو چنگانەیی له ناو خوینا،
خوینی یهکا رهنگمان کردن!
ئەو دەمانەیی، له جویندا
له خویمانان..
شلمان کردن،
له بهر چاوی دوژمانان،
حه یای یه کترمان پێ بردن.
یه خه ی یه کترمان پێگرتن
سه رماو سوڵه ی، ئەم زستانه ی
که به رده وام تیا یا ئەژین
ئەو بو شاییی.. سه رشیاوانه ی
که چه ند سا له ..
بی سه روبن!
تیا یا دپین و، تیا یا ئەچین!
ئەو پرسیا ره ی،
بی وه رامه ی!
که تیی ناگه یین..

چىيەو لەبەرچى وا ئەكەين؟
ئەو فرمىسكى سكالايەى،
بۇ يەكترى ھەئەپرېژىن
دەستەو ئەژنۇ دائەنىشىن
بەسەر سنگمانا، ئەكىشىن
ئاخ ھەتا بن.. ھەئەكىشىن!
ئەم نۆكەرىيى و مسكىنىيەى
كە بەخۇ رەوانەى ئەبىنىن
ئەم ژيانەى بە رسوايى
تيا ئەبىسىن، تيا ئەبىنىن
ھەمووى لەئەستوى گشتمانە
ئەستوى وردمان
ھەمووى نزمىي رەوشتمانە
ئەودى كردمان!.

لەگۆقاریکی بیگانەدا*

1-چەك

لەوتاری گۆقاریکی.. دوور ولاتا
لەناو دیپری نازادبوونی دوای خەباتا
لەبەھاری، باخچە ی گوئی، بەر ئاواتا
لەسەر لاپەرە ی یەگەمین
بەگەورەیی، وا نووسرابوو:
-چۆن سەرکەوتین؟-
ئینجا ئەئ: پێش ئەوەی، بەلەش راپەرین
ئیمە بەگیان راپەری بووین
یان بەر لەوەی، سەنگەر بگرین،
ئیمە ی زیندوو.
خوینمان، لەناو لەپی دەستا ھەلگرتبوو.
بەر لەوەی سەنگەر ھەلکەنین،
سەنگەری باوەرمان ھەبوو
لەناو گیانا، لەناو بیرا، زۆر لەووبەر

ئامادە ھەئمان كەندىبوو
ئەو چەكەيش.. ھەئمان گرتىبوو:
ھەر ئاسنى، ساردو سېرى، بىگيان نەبو
مردوو نەبوو
ھەر گوللەيەك، قال كراوى، باوېرى بوو
لەناو كوورەى، ژيانمانا..
وشەى پشكۆى، نە كوژاوەى، ئاگرى بوو.
ھەر چەك نەبوو..
چەك و بىرو زمان و دل ھەمووى يەك بوو.

2-سەرکردە

سەرکردەمان، وەكوو خاكى، ئىمەى تىنوو
ئەوئيش تىنووى سەربەستىى بوو.
لەگەل برسىيا، برسى بوو..
وەك زستانمان، ئەوئيش مات بوو.
وەك بەھارمان، ئەوئيش گيانى پېر ئاوات بوو
سەرکردەمان: وئىنەى لەناو، فرمىسكا بوو
كاتى گريان،
لەدلۆپى، خوئىنېندا بوو، كاتى رزان
دەنگى لەناو لاوانەوہى.. داىكانا بوو،
كاتى، جەرگ ھەلگېرووزان!
دەستى لەناو، دەستى كارى، جوتيارا بوو

کاتی کیلان.
سەرکردەمان: بېروای وەکوو:
خۆر رووناك بوو.
وەك دەروونی رەشو رووتی. ئەم ولاتە
سادەو پاك بوو.
سەرکردەمان: چاوی وەکوو، ئەم کیوانە
بەرامبەر دوژمن سامناك بوو.
بېروا و چەك و سەرکردەمان.. لەگەڵ یەكا
لەباوەشی، چارەنووسی، سەنگەرێكا
بۆ رزگاری، كەوتنە جەنگین.
هەتا خوینی سەرکردەمان.. بەسەر چەكا
پژاو.. تكا،
وا سەرکەوتین!

نیسانی / 1969

* ناوونیشانی هەڵبەستەكە خۆی وەهاوە.. واتە "ترجمە" كراو نییە و
لەزادەى بیری شاعیر خۆیەتی.

من ليرەدا..

-1-

پېيان ووتەم: لەگۆرانىي، ھۆنراوەتا

لەناو باخى گۆلى وشەي، گەشاوەتا

ھىچمان نەبىست. ھەتا ئىستا

ھىچمان نەدىي..

نە بۆ: بيشەي، چرى "فىتنام"، كە ئەسووتى

كە گر ئەگرى بۆ ئازادىي.

نەبۆ: قامچى، دەستى زولمى، پياوى سپى

كە پشتى رەش.. ئەكا بەخوين!

نە بۆ: كۆنغۆ، كە داسى دەستى، نامەردىي

بەھارى سەوز، لەو ناوەدا، ئەكا دروين!

*

من ليرەدا..

ھەر گۆلىكەم، بەخوينى خۆم، ئاودابى

يان بەستەيەك، بۆ سەربەستىي

بەم كوردەما ھەلدايى!
يان ھەلبەستى، بۇ ژىردەستى.
وتبىتم، مژدە روناكى تيا بى.
بۇ گشت لايەك..
چراوگىكن، بەتاريكى، ئەدەن در.
گول و بەستەن، بۇ گەلانى، راپەريوى تر!

-2-

من ليرەدا لەدلتهنگى، بەھارا
لەھاواری، زامى قوولى، ئازارا
لەفرمىسكى، چاوى دايكى، كوردانا
لەسرودى، كوردايەتى مەردانا
لەناو كلىپەى، شەوسوتىنى ئاگرا
لەشەقامى چۆل و ھۆلى ناو شارا
يان لەدەغلى، بۇمبا كىلى، جوتيارا
لەرووخسارى، بزركاوى، منالا
يان لەپەرەى ھەلقرچاوى، ھەوالا
يان لەخوودەى ئاسنىنى سەربازا
يان لەمۆرەى چاوى دوژمن بەراز!
"گشت گەلىكى، سەربەردەباز، ئەبىنم
ھەموو دنيای، ئازادىخواز، ئەبىنم"

سەرسام مەنبە*

"ئەۋەندە بەدرۇ خۇمان ھەلبەن ملمان ئەشكى،
ئەۋەندەش بى بارو دوۋپوۋ بىن ھىچ رىگەيەكى راست نامان گرىتە خۇ.."

-1-

نامەى ماندوۋى، دوور ولاتت
چاۋ پېر لى فرمىسكى پىرسىيار
سىماى دىپرى كىش و ماتت
ۋەك ۋەرىنى گۈلى بەھار
ۋەك رىبۋارى ھەناسەسوار
ۋەكوو كۆترى بال شكاو
ۋەك نىرگىزى چاۋى تۆراۋ،
ۋەك گۈللەى ھەلبىزپكاو
ۋەك چۆلەكەى، لەدوور ھاتوۋى،
تىنو بۇ ئاۋ..
ۋەك سەرنجى ئەۋ منالەى
لەدايكى ون ئەبى .. سەرسام!
كاكى بىرام..

ئاوا نامەى ھىلاكى تۆ
وشەى دلى خەمناكى تۆ
گەيشتە لام.

★

لىم ئەپرسىت..
خەرىكى چىت؟!
دەنگو باسو ھەوال چۆنە؟
باخى ژيانى سال چۆنە؟
گەورە چۆنە؟ منال چۆنە؟
شارى خۆشەويستى.. نەگبەت
توخوا چۆنە؟
دايكى لاوانەووە مەينەت
توخوا چۆنە؟
لىم ئەپرسىت:
چى ئەبينىت؟
چى ئەبىسىت؟
لەزۆرو گەم تا بە سووسە!
بۆم بنووسە
با زۆرىش بن..
پرسىيارى من..
گۆمى تكاو چاودەروانىم
مەشلەقېنە.

وشەى سەربەست
چۆن دىتەدەر بىدركىنە
توخوا لەناو گەرووى ترسا
يان بەئەنقەست
مەيخنكىنە
دوور ولاتى ھەشت نۆ سالم
تاسەى دووريم.. مەرەنجينە!.

-2-

كاكى برا!
وەك تۆ ويستت
زمانى قەلەم نەى ويرا
سەربەست سكالآ ھەلرپىژى
ناچار كرا، زىندە بەچال
گەلى وشەى پەپوولەى ئال
گەلى زەردەخەنەى وەرام
پەست و ناكام
لەناو گريانا بنىژى
وەك وەرزى سال.
ناچار كرا
گەلى جريوہى ئەستىرەى
شىنى سامال

گەلى تريفهى ئاواتى،
مانگى خەيال
زۆر ھۇنراۋەى ۋەك خۆر رووناك
گەلى بزەى پىكەنىنى،
پر لەگەشەى ۋەك ساوا پاك
بكا بەژىر ھەورى تالى
بىرچوونەۋەى، ژيانەۋە،
بەژىر بالى
شەۋى تەنىاي گريانەۋە!
سەرسام مەبە. ئەگەر بلىم:
چاۋى زستان
لەجىي باران
لەجىي مژدەى پەلەدانى
ناو دەغل و دان..
نمەى خوئىنى لى ئەبارى
خوئىنى گريان!
سەرسام مەبە. ئەگەر بلىم:
بەفر.. سوورە!
ۋەكوو رەنگى دار نەرخەوان،
ۋەكوو بەرگى بەرى لەشى
شەھيدانى، بى ناونیشان
ۋەك گولالەى گۇنا گەشى

دەشت و دەرى گشت نىشتمان.
دل تەنگ مەبە.. ئەگەر بلىم:
مرد.. بەھارى خۇشەويستىي
جارى جاران
مرد.. بەھەشتى
مرد.. رەوشتى
پىرۇزى باوو باپىران!
سپە.. دەمارى.. پىاوتى
كۆنى كوردان.

★

سەرسام مەبە، ئەگەر بلىم:
لەلای ئىمە
بەھار وەرزى گول وەرىنە
خۇر ھەلاتمان خۇر نشىنە.
خۇزگەمان بەرەو دىرىنە.
دل تەنگ مەبە
خەم ھاودەمە
تان وپۇى ژىنى تەنىوہ.
خۇشى دەمىكە تەرىوہ
ئەوہى بەكول نەگىبابى،
لەلای ئىمە، ماناى واىە پىكەنىوہ..

★

سەرسام مەبە، ئەگەر بلىم:

لەلای ئىمە..

لەباتى گول دىك ئەروپىن

سەرسام مەبە، ئەگەر بلىن:

پىنەكەنى.. ئەگەر بلىن:

لەلای ئىمە..

لەجىي مایىن.. ئىستەر ئەزىن!.

سەرسام مەبە، ئەگەر وتیان:

لەلای ئىمە نرخى ژيان

نرخى تەمەن، رۇشنايى گيان

لە تۆلەكە.. ھەرزان ترە

يان لە پووشكە.. ئاسان ترە

سەرسام مەبە.. ئەگەر وتم:

گيان كىشانى.. خوا نەماوہ

مردنى.. ئەوسا نەماوہ..

بۆ سەر برىن، بۆ ھەلكىشان

ملى زەرنە قووتە و جوجكى!

ئەستوورتەرە.. لەھى ئىنسان!.

★

لاى ئىوہ، پىشكەوتن باوہ

بەرہو بەرزىي رۇشتن باوہ

تامى شادى چىشتن باوہ

گەشتى ئاسمان كىردن باۋە
كاكى برا.. لەلەي ئىمەش
لەناۋ يەكا كۈشتن باۋە
بەدەستى يەك ناشتن باۋە
تاۋان و خويىن رشتن باۋە

★

سەرسام مەبە، ئەگەر بلىيم:
لەلەي ئىمە
رپوي شيرە
چەقەل بەسەر شيرا نيرە!
مشك، پشيله راو ئەنى
دال، بەهەلۆ پىئەكەنى
كوپر: چاوساغە، چاوساغ: كوپرە!
سەرسام مەبە، ئەگەر بلىيم:
قازوو جوانە!
دەنگى خويىندەكەي خوشە
قەل سېي و سۆل
رابەرى شەوى كاروانە
ژيشك، نيان!
لەش نەرم و نۆل!
مار بەۋەفا، بېچوۋە كۆتۈرى،
لا ميوانە.

جگەر سۆزە، بەسە زمانە!
زەردە والە..
هەنگى گولۆ دور هەلگى
گولئى كىيوى دارستانە.
چىزوى.. دوو پىشك
بۆ گائتەيە.. جىگەى گازى
پاكە دەمى، وەكوو نىازى

- 3 -

سەرسام مەبە، ئەگەر بلىم،
سەر بامە دە.. ئەگەر بلىم
لەلای نىمە
ھارەى چەپلە، چەپلەى ھەزار
چەپلەى نووستو، چەپلەى بىزار!
گرمە گرمى ھەورى ھاوار
زستان، پايز، ھاوين، بەھار
دائەكاتە، سەر گوندو شار
مەيموونى، سەر شانۆ ئەلئ
تەشى رىسى درۆ ئەلئ..
خىوى ناو كىيوى رەش ئەلئ
بىگانەى دەستەمۆ ئەلئ
ئەو ھەر ئەلئ..

لەدواشەو، قورگی نووسا
گاگەلی، تیر لەوەر، تیر ئاوا!
پەیتا پەیتا ئەلین بەلئ
فەرماشتە، رى وا ئەبى.
جامبازى تۆين.
لەپشت تۆو، ھەتا مردن.
بەگوپ ئەرۆين
با چاۋ بەرەۋزىر بى، چىيە؟
با لەشى تۆ گىر بى چىيە؟
گەر بى چىيە؟
با گوئى بىستن كەر بى، چىيە؟
پيمان ئەلین
پاشەل پىسىن.. ئىنجا چىيە؟
چاۋچلىسىن، ئىنجا چىيە؟
سەماكەرىن، تەشى رىسىن
ئىنجا چىيە؟.
ئابروو ئەگەر تكا، چىيە؟
شەرم ئەگەر شكا، چىيە؟
پىرى سووربووين، ئەمرۆ شىنين
ئىنجا، چىيە؟!
چۆن لوا خۆمان ئەگۆرىن.
ئىنجا چىيە؟.

سبەى لای، گورگە شابۆرین.
بەو ناوەرپین.
ئینجا چییە؟!
نە دوستان هەیه، نە دوژمن!
نە حەز ئەکەین، لەژێر کەوتن!
نە سەرکەوتن!
ئینجا، چییە؟!
ئینجا چیه؟!

1969-1959

*سەرچاوەی بێرکردنەوه، لەدەرپرینی ئەم هەلبەستە بۆ شەش حەوت
سال زیاتر لەمەوبەر ئەگەر پێتەوه و چ پەيوەندییەکی بەرووداوەکانی
ئەمرۆه نییە.

يادداشتى ھەفتەپەك*

"لەھەموو پاشاگەردانىيەك ستمەتر پاشاگەردانى رەوشتە"

شەممە :

شەو وەك ئازار

كۆتايى نالىنى نەھات

ھېشتا باران.. لەچاوى شار

لەچاوى شەو.. ھەر ئەبارى

وەكوو گريان

گريانى ئىمەى بىن وچان

خۆر ھەئەھات

تېپەرى كات

★

لەگەل خەما ھاتمە دەرى

بىنىم: تەرمى كۆلانە رى

تەرمى شەقام..

مەيتى .. دەرگای مائە ھاوسى

مەيتى.. گەرەك

هه موو بوئی.. خوینیان لی دی
له گه ل خه ما، هاتمه ده ری
دیم دراوسی.. ته نیشته مالم
دیم هاوړی.. کوڼه سالم،
له بهر ده رگا.. له سه رمانا
یا خود بلیم.. له ترسانا!
هه ئه له رزی..
وتم: چیته؟!
وتی: نه مشه و هاتنه سه رم
له خه ودا بووم ده وریان گرتم
ماله که بیان، تالان کردم.
هیچیان نه هیشت،
تا ناگری ژووریان بردم.
تا ملوانکه ی، کچه که میان
له مل داکه ند.
تا سه عاتی ژنه که شمیان
له ده ست، داکه ند.
وا قه یناکا، تالان کردن
به لام به هه ر پینج شه شیکیان!
تیریان لی دام، ئینجا روشتن!.

یه کشه مهمه :

نیوه رپویه و روژ گراوه
له ده رگه زین، له کانیسکان،

لهسه ر شه قام، له حاجيجان،
له گشت لاوه.
ته قه و ريزی ده مانچه يه،
ته قه ی تفهنگ،
هاواره و دهنگ،
چی رووی داوه؟!
راگردنه سهر بهره ووژوور
سهر بهره و خوار!
چی قه و ماوه؟.
وتیان: له ناو چه قی بازار
چوار کوژراوه..
چوار زامداره. خوین رژاوه!
گهرمه تاوان.
وتم: نه و کوژراوانه کین؟
وتیان: بران!

دووشه مهمه :

رؤژ درهنگه..
ژیان وینه ی شه و ده زهنگه.
له ناو شاخا، له ناو شارا
له سهر میزی قوتا بخانه..
له سهر دوکان.. له بازارا
له مالانا.. له چاپخانه

تا له کاتی.. نان خواردنا
له ناو پاسا،
له ری هاتوچو کردنا..
له وه ستانا، له روشتنا
له کاتی.. مردوو ناشتنا
له نویژی خواپه رستنا
له دیږی نامه نووسینا
له فروشتن.. له کړینا!
له سهر دیوار، له کوڼا
هه تا له ناو، کوږی یاری
مندالانا:
کورداپه تی: زامدار نه کهین
برایه تی: کوشتر نه کهین
به لام دوژمنی خوینه خوئ
چاووونو به ختیار نه کهین!.

سپشه مهمه :

له گه ل دلی تهنگو تارا
له گه ل ههنگاوی نازارا
هاتمه دهرئ
گه رام به ناو، هه موو شارا
ویستم رووناکیی بیینم..
ویستم هه تاوی دل پاکیی

گیان ببینم..
ویستم نیږگزی نه ورؤزی،
خوښی بون کهم.
ویستم خه فتهت فهراموښ کهم،
له مانهم هیچ بهدی نه کرد!
ئه وهی که دیم، ههر زستان بوو
ههر چلهی چاوی گریان بوو
ههر ههور بوو، ههر تاوان بوو
ئه وهی که دیم: ههر جاران بوو!
خوینی رڙاوی زورم دی..
دلی تاساوی زورم دی..
گوئی سووتاوی زورم دی..
له وانهم نیجگار بهدی کرد
گه پام، روښتم، سورامه وه..
دیسانه وه..
له گه ل دلی تهنگ و تارا
له گه ل ههنگاوی نازارا
گه پامه وه..

چوارشه ممه:

له لای نیمه ههر زستانه
ته مهن.. گه لای دواي خه زانه
به لام به هاری رازاوهی،
ههر چوار وهرزی ناحه زانه.

دوژمنان.. سەرچۆپى ئەگرن
دەست بەرنادەن
لەسەر لاشەى براكوژىي
لەسەر دلەمان.. ھەلئەپەرن
لەگيانمانا.. ئەلەوەرپ
چۆنيان بوئى ، چۆن ھەز بکەن
پيەمان ئەکەن..
گوئى ويژدانمان ليئەکرن!
لەخوينى يەك تيرمان ئەکەن
گليئەى چاومان.. ليئەکرن
کویرمان ئەکەن..
خۆشەويستيمان.. ليئەکرن
ژيردەستيمان.. پى ئەفرۆشن!
زۆر بەھەرزان لييان ئەکړين
لەمەش زياتر..
لەسەر لاشەى براکانمان..
لەگەليانا.. ھەلئەپەرين،
ئەگەر گريان..
لەوان زياتر بەگوئ ئەگړين!.

پينچشە مەمە :

نە بامان ديوە.. نە باران
لەچوار لاوە.. بووك بردنە
گەرمە کوړى.. شايى و لوغان

گەرمە ئاھەنگى بى شەرمىي
دوای تەفرەدان!
لەگشت لاوہ.. بووک بردنە
ئەم بەزمانە،
بەزمى خوشىي ژېرگەوتنە.
لەقە فرتیی پيش مردنە.
نە بامان ديوہ.. نە باران
با گەرمى كەين "پرسەي ئاھەنگ!"
بەچەقەنە.. بەقافاي زل
بەخۇبادان!

ھەينى :

لەگەل خەما ھاتمە دەرى
گەپرام بۇ يەكى پيىم بلئ
ھۆي ئەم دىلى و رسوا بوونە
ئەبى چى بئ؟
گەپرام بۇ يەكى پيىم بلئ
گەلى گەپرام..
بۇ شوپن وەرەم..
لەنەوہى خۆم، كەسم نەدى!
ھەتا پيرىكى ريش سىپى..
ھى دەورى زوو..
لەقەراغى شار.. تووشم بوو

كە لىم پىرسى..
ووتى: كورم
"پاشاگەردانىيى.. رەوشتە"
"گەلارپىزانى.. رەوشتە"

مارتى / 1969

*لەگۇڧارى "الشعر 69" ى ژمارە يەك دا كە لەناوہپاستى مانگى مایسدا كەوتە بازارہوہ، لە لاپەرہ "30" ى دا ھۆنراوہيەكى شاعىرى عەرہبى (خالد الخشان) بلاوكراوہتەوہ، ئىسكى ئەم ھۆنراوہيە لەرووى ژماردىنى رۆژەكانى ھەفتەوہ، تەواو لەم ھۆنراوہيەى من ئەچىت، "جا بۇئەوہى ئەم لەيەك چونہ گومان پەيدا نەكات" ھەزم كرد خوینەران بزانن، "كە بەروارى دانانى ھۆنراوہكەى من بۇ سەرەتاي مانگى مارت ئەگەرپىتەوہ" ھەرہكوو لەكاتى خۇيدا يەك لەدواى يەك بۇ مامۇستايان "ھەردى، كاكەى فەلاح، دىلان" م خویندۇتەوہ و ئاگادارن.

گوئی زستان

ئەئین: بۆ گریان؟ دیاریی ئەمجارەى

گوئی ژاكاوى ناو ئەم بەهارەى،

دل خەفەتبارەى،

هۆنراوەكانتە.. هیوامان ئەوئ

وەپس بووین، ئیتر. تاكوو كەى زستان؟!

دەبا رووناكىی شەبەقىی بەیان،

لەئاسۆى " وشەى " گیانا دەرکەوئ.

تاكوو كەى گریان؟

ئاوینەى تەمى بەرچاوت.. بسپە.

وەك كۆرپە، هیواى تاقانەى ژیان

لەباوەش بگرە.

ئەگەر ئەشمى

لەناو بەهارى، ئاواتا بمرە!

وەپس بووین. ئیتر. هیوامان ئەوئ.

وتم: گەلى جار لەناو گریانا

یاخود لەباخچەى ماتى زستانا

گوئی زۆر جوانتر، له گوئی به هار
ئەروئ و ئەپشکوئ.
پیم ووتن: زۆر جار
فرمیسکی.. نازار
له پیکه نینی، سهرزاری زیاتر
بزه ئومییدی تیا ده رئه کهوئ!

ئازارى راجله كين

لەخەوما بوو، شاعیرێكى، دەورى كۆنم دى
لەشوینىكا، وەك بیابان، كاكى بەكاكیى
كاتى نزیك كەوتەوه لى، بینیم وا ئەگرى
بەدەستى خەم، بەدەستى دل، فرمىسكى ئەسپرى!
وتى ئەگەر، شیعەرەكانم، لەلاتان ماوه،
وەكوو جارن، هەتا ئەمپۆ، هەر نەفەوتاو
بىيان بلئ، نەى خویندەنەوه، بىياندرپینن
كۆى كەنەوه، هەر بەیەك جار، بىيان سووتینن
ئەوهى ئەوسا، من ووتوومە، لى پەشیمانم
ئاوژوو، بەرگى بەرى، هەلبەستەكانم
گەر لەبرى ئەو گولانەى، بۆ خۆتەفرەدان
هەئەم ئەدا بۆ سەر سەرى، بەناو قارەمان
گەر لەبرى، ئەو هەلدانەى، بۆ ختوو كەى فیز
هەئەم ئەدا، شىرو رىویم، ئەخستە یەك ریز
گەر لەبرى، ئەو گولانە، درك بونایە!
هەتاکوو بن، لەپىستى هەست، بچەقاندنايە!

دۆست بوومايه ، قسه‌ی ره‌قم ، پر به‌مشت بوایه
پیکه‌نینی، شیعره‌کانم، سه‌رزه‌نشت بوایه
چقلى ووشه‌م، بۆ نازاری، راجله‌کین بوایه
گرمه‌ی هه‌ورم، بۆ برووسکه‌ی، راپه‌رین بوایه
ئیۆه‌ش ئه‌مرۆ، وه‌ها دیلی، ته‌فره‌ نه‌ئه‌بوون
وا له‌هیچه، له‌سکتانا، گه‌وره‌ نه‌ئه‌بوون!

داربەر وو

-1-

پیش ههزار پشت، رۆزانی زوو
کاتی هیشتا.. تازه نهوهی،
یه که می کورد.. له دایک نه بوو.
کاتی تازه.. مندالی بیر،
له ناو شاخا، پیی گرتبوو
پیش ههزار پشت، نه گیر نه وه
عومری میژوو
چیرۆکی پیره داربەر وو.
نه هیننه وه،
له داستانی دهماوده ما
له زستانا
له مالانی کوردستانا
به م شیویه، نهی خویندنه وه:
ئه ئین: نه وسا زوو، ئیجگار زوو
نزیکی ئیستهی هه ورامان
داریک هه بوو..

دارى بەرپوو
پېيان ئەوت: دارى ژيان
دارى زىندوو.
ئەوئەندە.. برپواى بەخۇى بوو
ئەوئەندە.. ھىزى تيا ھەبوو.
بەگژ.. دەرياي ساما ئەچوو
بەگژ.. رەشەبادا.. ئەچوو
ھىندە.. گەلاو لقى پېرپوو
سىبەرى بۆ خۆر كىرېوو
ئەو سەردەمە، دارى بەرپوو
لەژېرەو، رەگى قوولتى،
لەسەر پىشتى "گاۋ ماسى" يەكە
داكووتى بوو!
لەپۆپەو، لقى بەرزى
تا "حەوت تەبەقە" ھەلچوو بوو
لەوگاتەدا دارى بەرپوو
بەو جۆرە بوو.

-2-

ژيان راناۋەستى.. ئەپرات
بەچاۋ بەبىر بەگيان ئەپرات
ژىن ناسرەوى..
دواناگەوى، پېش ئەكەوى
چىنگ نانەيەك

بەدەست بى، يان،
بەبىر بەجەك..
بەھىز ئەبى لاواز بىخوات
ھەتا ئەمپۆ
ئەم دىنايە ھەروا ئەپوات!.

★

دارەكەمان.. دارى بەروو
پاش يەك دوو پىشت،
بنى رۆ چوو
پۆپەى بەرزى، بۆ نزمى نىشت!
گەلاى وەرى.
مەلى ژيان و ئاواتى
لەسەر تەپى.
دوژمن لقو، چلى بپى
لەناو خۇشيا،
كرم تپى دا..
مىروولە كەوتە خواردنى و
كون كردنى
قەفى ئەستور، كەوتە رزىن
بەلادا ھات..
لەسەر لاشەى پپ لەبرىن
دوژمنان كەوتنە ھەلپەپىن!.

★

بههیز نه بی..بی هیز.. بخوات
میژوو نه لی.. ژین وا نه پروات.

★

داری به پرووی، مان و ژیان
گه لای وه ری
لقی نه وی..
قه فی گه وره ی
کون بوو رزی،
به لاداهات، که وته زه وی.
بوو به زستان
رقی.. ته وی،
دهستی تاوان
که رت که رتی کرد،
دایان گیرسان،
پییان گهرم کرد، دیوه خان!
له ده وی، گپی ناگردان
گپی داری به پرووی سووتاو
نه لقه یان به ست، داگیر که ران
بوو به ناهه ننگ
تا ماندوو بوون، تا شه و دره ننگ
هه تا داری به پرووی سووتاو
گپی سووری، کوژایه وه..
دوا پشکووی، دامرکایه وه.

-3-

دنیا له جوو له ناکه وئ
بیر ناسره وئ .
به لام میژوو هاوار نه کات
له وکاته وه داری به پروو
بنی رۆچوو .
ههتا ئیستا هاوار نه کات
پیما ن ئه لئ:
هه به هیزه لاواز نه خوات
ژین وا نه پروات .

*

به لام مه ترسن، مه شله ژین!
هه رچه نده .. که م،
چا و ئه ی بینئ
ترووسکه یه ک به دی نه که م!
له کۆنه وه ههتا ئیستا
ناوی ناواتی لئ نه نین ..
به دیی نه که م!
داری به پروو، بنی رۆچوو
قه دی رزی، لقی فهوتا
له شی سووتا!
دوو که ل له ناو سکی ههستا
مه ئین سهیره، به لام هیشتا
به پروو، ماوه!!

مهئین سهیره، گیانی به پروو
 نهفه و تاوه!
 رهگی قوولی بنج و بیخی
 به پروو، ماوه.
 هیوا ماوه!
 به رهو ئاوی بن ئه بزوی
 به لام رهگی تینوو ئه ئی:
 من له ئیوه خوینم ئه وی
 چرای بیری روونم ئه وی
 چاوم ئه وی، گیانم ئه وی
 ههستم ئه وی..
 میکشم ئه وی، دهستم ئه وی.
 که داتانم:
 ئه وسا به رهو به رزی بو سهر
 ریگا ئه بېرم!
 جهرگی به ردو ئاسن ئه بېرم
 سهر دینمه دهر!
 وهك جارائم، جارانی زووم
 ئه پرویمه وه..
 دیسانه وه.. ئه ژیمه وه.
 هیوا له باوهشم ئه گرم
 سروودی "هیز" ئه ئیمه وه
 مهلی ژیان، دینه وه لام
 له سهر پۆپه ی، چل و لقم

ئەخويندەنەوہ
زوو بى و درەنگ
مەل دینەوہ..
ئەوسا پۆل پۆل ئەكەونە رى
بۆ كام درەخت، شوینى دوورە
وہك من جەرگى، زەوى سوورە
داستانى دار بەرووى زیندووى
ھیوا گرتووى،
ئەم ولاتە.. ئەگىرنەوہ.
زوو بى و درەنگ.
من ھەر ئەبى ، بژیمەوہ
ئەژیمەوہ.. ئەژیمەوہ!

مايىسى / 1969

من تینویٲیم به گِر ٲه شکی

1974

گینگل

بۆ ھاۋرېم "حسەين عارف"

بۆت ئەگەرېم و نيوەشەو لەناو بېژەنگى گومانى ساتەكانيا،

سورم ئەدا.. بېرەكانم: ئەمبېژنەو.

سورم ئەداولە چۆلىكا كەئو: خەوى ئاسمانىكە نەزۆك،

جېم ئەھىلى. قاجەكانم: ئەمگېرنەو

جېم ئەھىلى و خىلى ترسى جېنىشتە لەناو قورگى نەھەنگا،

ئەمدۆزنەو. دەستەكانم: ئەمپرنەو

ئەمدۆزنەو و بەستونى يەك بەيەكى دەوارەكانى تاوانا،

ئەمبەستەنەو. لەشم لە سەرم ون ئەبى

سەرم كىتېبىكى كۆنە لەناو تاقى مېژووويەكا دانراو.

تۆزى شېرزەبى ئەپخوا- سەر لەسەر سەر ھەلچنراو-

خەتەكانيان داوون.. ئەلكىن بەقاجى جالجالۆكەى رۆژەكانا

لەشم خوانىكە لەژوورى نەوسەكانما راخراو.

بۆت ئەگەرېم و نيوەشەو ھەرېمىكە بىدەنگى داگىرى ئەكا

*خەو ھەو خۆرى ئەم ھەرېمەى خەساندوو

خەو بكوژن.. خەو لەم ھەرېمەدا دەرکەن!.

بۆت ئەگەرپىم و نيوەشەو رەو بەشيعرەكانم ئەكات..
 رەوئىك.. سنوورى نەخشەكان ئەسرىتەو.
 رەوئىك.. زەمانى بەستۆتە پىشتى ھەنگاۋ.
 گەشتىك.. "جىگا" لەكۆل ئەكات.
 بۆت ئەگەرپىم و شىۋەى تۆم نەبىنيو.
 بۆت ئەگەرپىم و ئەبىنەم: زەرياكانيش لىم تىناگەن
 "من مەبەستم لەزەريايەو نىۋە ئەلئىن لىت تىناگەين"⁽¹⁾
 *دە رايژەنن، ئەو ئازارانە راژەنن كە ھەوئىنى،
 گىنگل دانى شاعىرىكن نەھىنيەكان ئەپىشكن.
 نەھىنيەكان چىنگى شەنن، لىكدانەووم لەوەرزيكا بەبا ئەدەن
 كە ھىشتاكو گوئەگەنم نازانى ئەو بۆچى ئەرۆئى!
 كە ھىشتا چاوم نازانى- تەماشاي- بۆچى ئەكوژرئى!
 بۆچى ئەمەرم؟! بۆچى ئەستىرەكان نامەرن!
 بۆت ئەگەرپىم و تەماشام بەسىدارەى نيوەشەودا ھەئواسراو.
 بۆت ئەگەرپىم و
 لەپرسەى بوونى خۇما لەبەر نەھىنيت ھەئەسم.
 نەھىنيەكان بىابانن.. مېشكەم لىم تىنوويانە
 لەم چۆئەدا كاروانى پرسىيار رىچكەيان،
 رووھو كارىزەو ناىگەنى
 رابەرەكان ھاتن.. ون بوون.. پرسىياريان كرد
 يەك لەدواى يەك چۆرانەوھو بوونە ھالۆئى لەقوبەى،
 ناو تەلىسمى پرسى تردا.
 "سەرم بالىفى گەردوونەو ھەموو شەوئ

دمرزى ئاژنى خۆى ئەكات.
 ھەموو شەوئ كۆچى ئەكاو ناگاتە جى.
 ھەموو شەوئ لەبەردەمى دادگايەكا،
 بېريارىكى ھەلھاتووہ!
 بۆت ئەگەرپىم و نيوەشەو خەرەندىگە (2) دەس ئەنئىتە بىنى وشەم.
 بۆت ئەگەرپىم و نيوەشەو تابتوتىكە جىھانىتيا راکشاوہ
 "تارىكىي پاجىكى رەشە بناغەى كۆشكى گومانم ئەداتەوہ،
 لەتارىكىدا.. نامەى رۆژ ئەخوئىنمەوہ"
 بۆت ئەگەرپىم ئەى كىشورەى چاوى ون بووى خۆشەويستىم
 ئەى ئەستىرەى خوانشىنى ئەدۆزراوہ.
 وا لەم شەوہدا "گلگامش" دىتە سەر بائى سىمرخى داستانەكەم
 جارىكى تر ئەفەرىتەوہو ئەم كەرەتە گومان ئەكات لە "ئەنكىدو"
 ئەم كەرەتە ھەئوى چاوى ئەودىو ئاسمان بەدىي ئەكا.
 گومان ئەكا!
 گومان ئەكا!
 گومان ئەكا!
 *كى ئەئى "ئۆدىب" رەوانەى دۆزەخ كراو پەشىمانە؟
 كى،كى نائى داوئىنى داىكى،بەچىر نوكى جىر جى شەھوہت،
 كە ئەرنى، ئەى ئەناسى؟!
 * ئەى كى نائى.. ئەى كى ئەئى.. ئەى كى نائى؟!
 *لەگەل بانگى مەلاى مزگەوتى سەلجوقا
 بەيانى بوو.. كە ئالۆش لەھىلانەى،
 ئارەزووى ژوورى ھەرەمى- خەلىقەدا-

سەرى لەرحما ئەجوقا.
 *ھاورپكەم سەرەك ھۆزىكى شارىي بوو
 ھەموو رۆژى لەگوزەرى بانقەكانا،
 بەكلاو دینارى ئەگرت!
 "ھەيە كالمە و پیتاوى بۆ لەپى ئەكاو ناشیگرى"
 ھاورپكەم ھەموو شەوى كاژىكى تازەى دەرئەداو،
 پىستىكى كەى لەبەر ئەگرد
 بۆ بەیانیش لە وانەكانى "ماركسا"
 بەرمالەكەى "مجمەد"ى ئەگردە كۆل.
 جارى ئەدا:
 كە "یەھودا" بى گوناھەو،
 "مەسیح" سەر، سەرى خۆى نەبوو!
 *ئەى كى ئەلى.. ئەى كى نالى.. ئەى كى ئەلى؟!
 بۆت ئەگەرپىم و نیوہشەو واشەپەكە لەسەر لاكى رۆژەكانم ھەئەنیشى.
 بۆت ئەگەرپىم و گالیسكەى ئەم شەوہزەنگە سەرەو لىژ:
 ترسى كۆیلەم.. بەدواى خۆیدا رائەكیشى.
 ترسى كۆیلەم.. زامەكانى بەبى تفرن* و ناھىلى
 نازارەكان لەناو پىخەفى پشوو دا بىخەم بنوون.
 "چۆن ئەھىلى ئەم شانۆیە تابلۆكان بشاریتەوہ
 چۆن ئەھىلى میژووى ئەكتەر لەژىر دەمامكى "مەكبەشا"
 وەك "مەم" بدوى..
 چۆن ئەھىلى گىاى ھەناسەى "دەیدەمونە"،
 لەزەلكاوى سىبەكانى پىرژىنى فەرھاد كوژەى،

رقا بېرۇئ.. چۇن ئەھيلى "

*دەمامكەكان ھەلبەنەو ۋە ئەم شانۆيە ھەرەس دېنى.

دەمامكەكان ھەلبەنەو ۋە ئەم شانۆيە ھەرەس دېنى.

بۆت ئەگەرپىم و نيوەشەو گۆرھەلگەنى شارى خەو.

بۆت ئەگەرپىم و گومانم ئەسپ سوارىكە ھاتوو.. ئامادەبى

لەژوانى يەك ناسىنى لەدايك بوون و مردنما..

ئەسپ سوارىكە ھاتوو و نەھاتوو..

سمكۆل ئەكا و دابىن ئەبى، دابىن ئەبى و سمكۆل ئەكا.

جەو ئەگرى و جەو ناگرى!

بۆت ئەگەرپىم و گومانم تەورداسىكە درەختى سالەكانم،

ئەكا بەچەند كەرتىكەو:

لەكەرتىكا: وا ئەتبىنم چاوت بۆتە يانەى ھەموو سەرخۇشەكان

مەمكت بۆتە قوبەى ھەموو مزگەوتەكان.

لەكەرتىكا وائەتبىنم قاسەيەكى و كلىلەكەت ناتكاتەو،

ناتكاتەو تا بەلىنى چەند لىرەيەكى پىنەدەى.

وا ئەتبىنم خەنجەرەكەى "پرۇتۇس"ى،

دەساو دەس دنيا تەى ئەكەى!

"گومان ئەكەم، گومان ئەكەم"

*ئەى نابىنى رووبارەكان ھەلساۋنەتە سەرپى و بانگى،

بىبابان ئەكەن كە لىيان بىخۇنەو.

ئەى نابىنى كە شاخ بەدواى بەفرى لىدزراويا وىلە.

ئەى نابىنى بالئەدەكان بەكۆمەل مانىان گرتوو،

لەنىشتەو.

درەختەکان لەسەوز بوون.
 ئەى نابىنى بروسکەکان لەناو چاوى ھەورەکانا،
 تەرمى باران بەشانى خۆر ئەگويزنەوہ!
 لەدووگەلا زەردەخەنەى نەمامەکان ئەدۆزنەوہ.
 ئەى نابىنى؟ ئەى نابىنى؟
 پەنجەى بىدەس لەناو فيستيقالى خوينا شمشال بۆ مردن ئەژەنى
 ئەى نابىنى:
 ئەم گەردەلوولە چۆن زەريا رانەژەنى!
 "گومان ئەکەم.. گومان ئەکەم"
 *ئەى نابىنى ھەر دەرگاىەک لەرووى تيشکىكى ئاوارەو،
 راونراودا.. بکرىتەوہ.. تەورەکان چۆن مۆرى ئەکەن!
 ئەى نابىنى ھەر نامەيەک بۆ باران و نان و گولى،
 يار بنووسرى.. مقەستەکان چى لىئەکەن!
 ئەى نابىنى ھەر نيگاىەک بىروانىتە ئەودىوى سنوورى بىنىنى
 سوژنەکان، چى لىئەکەن
 ئەى نابىنى.. ئەى نابىسى:
 ھەر "زمانىک" لەنگەرى قسە لەگوچکەى،
 ديوەخانى شاردە نەگرى، گويزانەکان چى لىئەکەن!
 "ويستم ئەوہ لەزەرياىەک بگەيەنم
 گەر جۆگەکان نەبن.. ناژى
 -خنکاندى-
 ويستم ئەوہ لەبروسکە بگەيەنم
 گەر ھەورەکان نەبن.. ناژى

-سوتاندىمى-"
 -تۆكىي.. تۆكىي؟
 -هەتاويكىم بەبى ئاسۇ!
 -دەرگراوى؟
 -لەوگاتەو دەئنيانيم بەستۆتەو دەو لەسەرە رېي،
 گشت كەسيكىدا، نيشانەي كاسە سەريكى نويم داناوہ!
 -چۆن ھەئەكەي؟
 -نان بەبى شەرمى ناوچەوان نابەرژينم.
 -منت ديوہ؟
 -كە مردنم لەليواری ترسا بينى.
 -ناوت چيپە؟
 -ناوت چيپە؟
 -بۆت ئەگەرېم و ئەمشەوہ لەويرانەي زەمينيكا رەنگى گومان،
 بەچوار دەورى ئاينزاگانا ئەرپېژئ.
 دەنگى گومان ئەدا بەگوپى ئەو سەرانەدا كە لەشيان
 سەر ئاوى- ناموون- كەوتووہ.
 "بەرد ھەيە و ئا و نيبە.. ئا و ھەيە و بەرد نيبە
 گەر ليۋەدا ئا و ھەبوايە ئەوہستاي نەمانخواردوہ"
 بۆت ئەگەرېم ئەي كيشوہرى چاوہ ويئل و ون بۇكانى خۆشەويستيم
 ئەي ئەستېرەي خوانشيني نەدۆزراوہ!
 ئاسۆم بەرى.
 *ئاسۆ ھەيە؟!
 -كە چاوى خۆم ئەكەمە گوانووى بليسىەي نەھينيبەكان

كاتى "سووتان" بەرزىم ئەكاتەۋە بۇ لاي،
 ئىشى مەرگى سۇي بوۋنەۋە..
 -چى ئەبىنى.. چى نابىنى؟
 -ئاۋىنەكان تىشك دانەۋە خوار ئەكەن
 ئاۋىنەكان ناچنە بەردەمى رووخسارى، چاۋەكانى
 خرابنە دۆزەخەۋە.
 ئاۋىنەكان بى-ئاۋىنە، ناخەنە پوو
 ئاۋىنەكان درۆ لەگەل ھەتاۋ ئەكەن
 لەنيۋەشەۋەدا نابىنن.
 1-ئاۋىنەيەكى شارەگەم ئەۋ دەم و چاۋە شاردەۋە
 كە ياساى مەيتخانەگەى بەخوۋىنى دەمى مۆر ئەكرد،
 ئاۋىنەكە: رەنگى زەردى ئەخواردەۋە.
 2-كە "پىكاسۇ" كەۋتە ئالتوون مالىيى كىردن
 لەئاۋىنەى تابلۇكانيا خۆى ئەبىنى:
 مېرىكە سواری فرۆكەى پارە بوۋە
 -دراوسىكەى وىنەكېشى بوۋ كە بانقى،
 خوۋىنى پارىس، ھەفتەى جارى
 بەچەند فرەنگى چەككىكى ئەدايە دەس
 لەجىيى خوۋىنى ھەلھىنجراۋى!
 3-بىروانامە ئەگۆرنەۋەۋە لەشەۋىكا ئاوس ئەبىن
 ئەۋەى ئەبىت نىۋەى مارەۋ نىۋەى ئىنسان.
 4-كاروان كوزە كە كاروانەكان ئەكوژى
 لەپرسەشيانا فرمىسكەۋ دائەنىشى.

5-رېك ئەكەويى؟!

چاۋ بە گەنەم

خورما بەگازى ژەھراويى

توتن بەكۆشكى سەرەتا يان كۆتايى

رېك ئەكەويى

6-كە نانايان كوشت ئەبوايە ھۆزى گپ بچن

بەپير داسى بىدەستەوہ.

كە ئاويان كوشت ئەبوايە ھۆزى دارستان

ھەئسن.. بچن

بەپير گەرووى زەردەشتەوہ!.

7-كوللە لە ئەشقى چاۋى گولەگەنمە

گەرا لەھيلا نەى برسيتيدا ئەخا؟

ئەو دلدارە؟!

8-ئەى نىشتمانى خۆلەميش! گەر تۆ ئاگردانى شەوبى

خۆشەويستى من پەنگرە*

گەر تۆ قورگى گرەى ھاوارى تينوو بى

منيش تاسەم ئاۋى سوولە*

ئەى نىشتمانى خۆلەميش!

*دەمامكەكان ھەلبەنەوہ ئەم شانۆيە ھەرەس دىنى!.

ئەى كى ئەئى.. ئەى كى نالى.. ئەى كى ئەئى؟!

ئەى كى ئەئى.. ئەى كى نالى.. ئەى كى ئەئى؟!

ئەى كى ئەئى.. ئەى كى نالى.. ئەى كى ئەئى؟!

بۆت ئەگەرپىم و رووتەنىي ئەم زەمىنە مېروو لەناو،

شارە گومانی تەمەنما ئەورووژینی
 بۆت ئەگەر پێم و چاوی خۆم بەدوای برژانگیا ئاوارە،
 گریانی ناو پیلویەتی..
 "لەم شەویدا وەردیانی بەندیخانەى هەناسەکان،
 بەپۆستالی گویزانەو بەسەر راپەوی ناو سنگما،
 دین و دەپۆن.
 لەم شەویدا ئازارەکانم لەپشتی ھاوارەکانم بەستوو"

*چاوت گومان لەبەینینی ئەکات.
 با لێرەو سەرەتایەك لەگۆلەى یاخیبوونم بەرەلەکەم،
 بەرەللابە ئەى ئەو بازەى باڵەکانت لەئەستێرکى،
 ژانى رۆژگارم وەرئەدەى..
 بەرەللابە و بەدەنوکی تیشکەکانت چاوی ئەم شەو دەربینە!

*گۆیچکەت گومان لەبەستنی ئەکات .
 -بۆ کۆى برۆم چاوەکانم ئاسمانیکیان هەنگرتوو
 پرن لەتەرمى ئەستێرە.
 بۆ کۆى برۆم کە سەرم شوینم نەکەوئ
 بۆ کۆى برۆم کە ئاسۆکان-هەلفرینیان،
 لەبال قەدەغەکردبئ.. بۆ کۆى برۆم؟
 لەشت گومان لەهەستانی ئەکا
 بۆت ئەگەر پێم و نیوہشەو تونیلێکە شەمەندەفەرى بیداریم،
 هەئەلوشى.
 بۆت ئەگەر پێم و نیوہشەو قرزالیکە،

خۇى لەبنجى وشەكانم ئالاندو،
 ھەتاوى گشت ھەرفەكانم ھەئەمژى!
 بۆت ئەگەرپىم و نيوەشەو لەناو بېژنگى گومانى ساتەكانيا،
 سورپ ئەدا، سورپ ئەداو لەچۆلىكا كە ئاۋ: خەوى،
 ئاسمانىكە نەزۆك جىم ئەھىلى، جىم ئەھىلى و خىلى،
 ترسى جى نىشتە لەناو قورگى نەھەنگدا ئەمدۆزنەو،
 ئەمدۆزنەو ە بەستونى يەك بەيەكى دەوارەكانى تاوانا،
 ئەمبەستەنەو ە سەرم لەلەشم ون ئەبى.
 بۆت ئەگەرپىم ئەى كىشورەى چاۋە وىل و ونبۆكانى خۆشەويستىم
 ئەى زەمىنى خوانشىنى نەدۆزراۋە..
 بۆت ئەگەرپىم
 بۆت ئەگەرپىم
 بۆت ئەگەرپىم..

- 1- سان جۆن پىرس لەچامەى -زەريا-و.
- 2- خەرنەدە: دوو دىۋارى دەرىبەندىكى تەنگى ھەلچوۋى ھەزار بەھەزارە كە
 لەژىرەو ە ئاۋى پىدا بىۋات " رەۋاندز".
 *تفر: قەتماغە.
 *ت.س. ئەلىوت لەچامەى -ۋىرانە خاك-و.
 *پەنگر: پىشكۆ
 *سۈول: ئەو جۆگە ئاۋەى بەراستەشاخىكى سەختا دىتە خوارەو.

جاریکی تر "سمکۆ" ناچیتتهوه سهر خوانی مردن!

*بههۆرهی تهننگی کاروانی بن بنار لوتکهکان:

ئهستییهی پشکۆیان

رژانه ناو چاوی بهیانی بهفرهوه.

چهمهکان.. بهرزه پی ههئسان و ههئگیرسان.

ئهسپهکان.. لهبیشهی ئاگردا.. ئاو دران.

هۆرهیه.. وا "شوگاڤ" رهشهبا زین ئەکات

بهقاچی گهردهلوول،

ئاوزهنگی لافاوی بال گرتوو.. لی ئەدات!

هۆرهیه.. هۆرهیه

ئهشکهوتی گوپی شاخی.. به مسی تاریکی.. ئاخنراو

وا بهربوو کهوته بهر

تهوژمی رووباری خۆرهتاو.

هۆرهیه.. وا "شوگاڤ" رهشهبا زین ئەکات

بهقاچی گهردهلوول.. ئاوزهنگی،

لافاوى بال گرتوو.. لى ئەدات.
 *رەگ ئەبى چۆغەي ژان لەبەر كات
 بۆئەوھى لەبەردا گول پروى.
 ئا و ئەبى خوى تال كات، بۆئەوھى
 پەل و پۇي تينوويەتى.. خۆر بگرى!
 *سەيرم كەن! بە رىمى نيوپرۇي داخ كراو لەدەستما
 چۆن سەرى مردنى ئەم شەوھ.. ھەئەگرم.
 سەيرم كەن! ئەمجارە بەيداخى
 مەرگى خۆم.. ھەئەبىرم
 مل ئەنىم.. بەرىگەي دۆزەخا بۆ بەھەشت
 مل ئەنىم
 غار ئەكەم، كلكى غار
 كالافەي چەخماخەي.. سەرىشتى كىوانە.
 غار ئەكەم.. دەشتەكان لەگەئەما غار ئەكەن
 غار ئەكەم.. سوپاكان لەبەرما.. بار ئەكەن!
 كە ئازار تاو ئەدەم.. لەدواوہ برىنم تۆز ئەكا!
 كە جەو بۆ ھۆرە شل ئەكەم..
 لەرپىگەي .. "قەتار" دا
 رىبوارى ھەناسەي ھەيران و لاوكم.. پى ئەگا
 بمبىنن! من مانگى دزراوى،
 ئاسمانى كوردستان.. دىنمەوہ.
 بمبىنن! من كۆترى تۇراوى ،

چاۋانى دەزگىران . دېنمەۋە
 سەيرم كەن ئەزانن.. تەۋنىكم: تۆلەتان چنىومى.
 سەيرم كەن تىئەگەن.. پرسىكم: وەرامتەن بىنىومى
 *رەگ ئەبى چۆغەى ژان لەبەر كات
 بۆئەۋەى لەبەردا گول بېرى..
 ئەى سوارەى پېشەنگى كارۋانى بروسكە!
 بەر لەۋەى تاۋ بەدى بەئازار.. پرس كە
 پرس كە.. لەۋ دەنگەى لەگەرۋى مېژوودا.. پېكراۋە
 پرس كە.. لەۋ ئاۋەى لەئاۋا خنكاۋە.
 پرس كە.. لەۋ گرەى لەگرا سووتاۋە.
 *مىن.. چەمى "خوپ خوپە"م كىردۋە بەدەمى،
 دەر بەندى "قوتور"دا
 ھەۋارى "چارىە"م لەگۆمى ورمىدا.. ھەلداۋە
 ھەياسەى "زۆزان"م لەپىشتى سەقزا.. بەستوۋە
 لە سابلاخ شايىمەۋ.. دەستم لە.. سەنە دا.. گرتوۋە!
 دىۋارى ئاۋىنەى ئەۋ خوينەم:
 كە قزى نەۋرۆزى لەبەردا داھىنام
 پەنجەرەى برىنى.. ئەۋ ژوورى خورشىدەم،
 كە نامەى فرمىسكى.. خاۋەرى بۆ ھىنام.
 سەيرم كەن! ئەزانن: چۆن تاۋىر لەلوتكەى چىادا،
 ئەۋەستى و ناكەۋى
 سەيرم كەن.. تىئەگەن.. چۆن پووبار،

لهكۆشى وەنەوزا.. شەكەتەو ناخەوى.
 *پرەگ ئەبى چۆغەى ژان لەبەر كات
 بۆئەوھى لەبەردا گول بېرى!
 ئەى سەكۆى پېشەنگى كاروانى برووسكە
 بوەستەو.. سل بىكە:
 "تاران"ى پشیلە، خۆى لەكام شان و مل ھەئەسوى؟
 پايتەختى پشیلە، نایەتە سەر رانى گوندى تۆ!
 چىرەنوكىك.. دوو چىرەنوك.. دە چىرەنوك!
 *نیلە نىل.. نزارىك لەسنگما سوتانى لرفەى دى
 ئەى پووشووى پېدەشتى خەمەكان دە بىگرن!
 ھاژە ھاژ.. لافاوى لەسەرما ھەوالى گرمەى دى
 ئەى پردى بەربەستى ئىسكەكان.. مەيگرن!
 سەيرم كەن.. وا ھەورە تىشقەى ،
 ژىر سەى ئەسپەكەم ..
 سامناكىي.. ئەروپىنى.
 سەيرىكەن.. ئەوا شا بەيداخى سەرسپى،
 بەپىرى بەيداخى سورمەوھ.. ئەھىنى.
 سەيرم كەن.. من ماسى گۆمىكەم.. تۆر ئەگرم!
 سەيرم كەن.. ئەزانن چۆن برىن.. تىغ ئەبىرى!
 سەيرم كەن.. تىئەگەن چۆن گریان.. گول ئەگرى!
 تىنووبووم.. ئاۋ گەرا بەشوینماو
 ھاتە لام.

ھەويرى نانى بووم..
 ئاگر خۇى گرتىمى و پپوھى دام!.
 *ئەى سمكۆى پيشەنگى كاروانى برووسكە
 سل بكة.. سل بكة.. سل بكة!
 چرپنوگكك.. دە چرپنوگ.. سەد چرپنوگ
 مەچۆرە.. سەر خوانى كە مردن لەسەراى
 "شنۆ"دا.. راى ئەخا.
 مەچۆرە.. سەر خوانى.. كەوچكى قاپى خۇى
 داغ ئەكا!..
 ئەى سمكۆى پيشەنگى كاروانى برووسكە
 ميوانى.. خوانىكى.. كە نانى ژەھراوىى،
 ئيشكىچى ژوورپىتى و وەستاوہ
 مەچۆرە ئەو مالەى.. كە شپوى تاوانى
 لەسەرى بپاودا ليناوہ.
 مەچۆرە.. بەر كەلبەى تەفەنگى قۇناغى خۇى بخوات.
 مەچۆرە.. سەربانىك جنيو بە: بناغەى خۇى بدات.
 مەچۆرە، سەر فەرشى، گومانى
 كە سەرھەنگ لەسەراى مردنى شنۆدا
 راي ئەخات.
 ئەى سمكۆى پيشەنگى كاروانى برووسكە
 سل بكة.. سل بكة.. سل بكة!
 *تا "شنۆ" جى ديلم

رئ ئەدەم.. چەكەكان: سەرەو خوار بەشانی كېرپوونا،

هەئاسن!

تا شنۆ.. جىدىلم..

رئ ئەدەم.. زامەكان.. چەقۇكان بناسن!

*ئەى سوارەى پېشەنگى كاروانى برووسكە!.

رئ مەدە.. سل بكە.. رئ مەدە.. سل بكە!.

چېرئوكىك.. دە چېرئوك.. سەد چېرئوك!!

*بەھۆرەى كەژاوەى گىرانى بنار.. لوتكەكان:

قەتارەى فرمىسكىيان

رژانە ناو چاوى حەيرانى شەووە.

چەمەكان نووستن و لافاوى لاوكەكان: نېشتنەو.

ئەسپەكان: جەلەوى حىلەيان

بەمىخى تاران.. بەستنەو.

ئاوزەنگى: جۇلانەى مانگىكى كوژراو.

قاچەكان بەسكى ژانىكا.. ئەنووسىن

كە نىزە لەناويا سەرچۆپى كىشاو.

ھۆرەيە.. بە رىزە، وا سەرى ھەلكەنراو،

بەپردى "شنۆ"دا..

گلۆپى خويىنكىن.. بەرۆزىش ئەسوتىن.

سەيرىكەن.. ئەزانن بۇ چاوى كارىزى ھەلبەستم

لېل بوو.

سەيرى كەن.. تىئەگەن.. بۇ ھۆرەو قەتارو حەيران و لاوكم

ويىل بوو!

تۆ ھەوریت و ئەتبارینم

لەسۆراخی کانییەکا.. زەریاکانم لەخۆم تۆران.

لەسۆراخی بارانیکا.. سامالی ئاسمانم تۆران.

لەسۆراخی منائیکا. گەورە گەورەکانم تۆران.

بۆ پریشکیکی چاوی تۆ

رەقی شەووەزەنگم ھەستان.

بۆ سرووھییەکی دەنگی تۆ

رەشەباي مەرگم وروژان.

لەبەر.. ھۆزی قوتیلکەي تۆ

دای چەند کارگەي چلچرام لەخۆم رەنجان.

لەسەر.. کوختی گریانى تۆ

قاقای کۆشكى پیکەنینم پيدا رزا.

لەسەر ھەسبى ژیر لەشى زستانى تۆ

بەھارى ئۆرتەي ژیر پاشام ھات بەگزا.

كوردستانم!

لەناو نیگای خۆرنشینى ھەزارەوہ تۆ ئەبیینم.

لەمانگى داسى گىراوى جوتیارەوہ تۆ ئەبیینم.

كوردستانم!

ئەو ھەورازى ژانى من پيا سەرگەوھ.

ئەو پەيژەى بالاي كەنەفتى شيعرى من

پيا سەرگەوھ!

ئەوھ.. ئەو سەھۆل بەندانى ئاوينەى،

لەرزلېھاتووى چاوەگانم.. تيا دەرگەوھ

ئەو پېوھندى رۆژانى بەندكرام

پەراسووى سنگى شەوگارى بەنديخانەى پېبېوھ

"بى د ر ر ه وه"

بیدرورەوھ. ئەو برينەى بەدارشەقى خامەگانم

قۇناغى شەختەى دەر بەندى سامەگانى تۆى بېوھ.

ئەو برينەى ئېشەگانم شاباش ئەكاو،

لەزەماوھندى پەيكولتى ئاخەگانما ھەلپەپېوھ.

ئەو برينەى كاريز كەن و كاريزيشە

ئەو برينەى رېبواريش و رېبازيشە.

كوردستانم!

تۆ تاسەى ماچى خەويكى و لېوھگانم ئەتھېننە دى!

كوردستانم!

تۆ ھەوريت و ئەتبارېنم

تۆ كېلگەيت و منيش پەلەى،

دەنگى سەوزت تېدا ئەدەم.

تۆ شانۆيەكى ھەتاوى و منيش پەردەى،

سىبەر.. لەسەر، داستانەكانت لائەدەم.

تۆ.. منیتو.. منیش لەگەل،

هەنگاوەكانى سەرنجما ئەتگەرپنم.

نیشتمانم!

لەپایتەختى سێدارەدا.. لاشەكانم

بوون بەسنەوبەرى گرو بەرەو ئاسمانى خوین هەلچوون.

بوون بەكۆلەكەى بارووتى سەر ژیلەمۆى،

ئەو شەقامانەى میژووویان تەقانەو.

بوون بەریگای ئەو ریبوارە چەقۆیانەى

برینی نوستوى زیندانیان هەستانەو.

هەریەكەیان بوونە سەرلقى لە ریزى

لەشكرى خەنجەرى رقماو رووانەو.

بەهەموویان بوون بەقەیاغى لەناو زى،

شەوكانماو بەرەبەیانیان پەرانەو.

رقەكانم.. تەنینهو

وەكو بيشەى شيرپەنجەیهك

بەناو لەشى تاریکیا تەنینهو

بە پایتەختى سێدارەدا تەنینهو.

نیشتمانم!

لەناو هۆلى دادگای سەرى ئەژدەها

دادپرسەگان..

مردنیان کردە چاویلکەو سەیریان کردم.

دادپرسەگان.. لەقەفەزى ئىسكى دەرھىنراوى خۇما

رايان گرتەم.

تەرازۆكە.. زرىكەى خاكى سەنگ ئەگرد

تەرازۆكە.. بەخۆلەمىش،

دووكلەلى مافى ئەكيشا!

لەو ھۆلەدا قوربانىيەكانى "سىيارە"

ئالاي چاوى "دېرياسىن" يان لەسەر گردى،

شانى سوورى "ماي لاي" ھەلگەرد

كۆدەتايەكيان بەرپاگرد.

-تاريك و روون-

ئىستگەى گەررومىيان كردهو

بەيانى ژمارە يەكى سەدەى بيستيان

تيا.. خوئندەو.

*

نىشتمانم!

خۆشەويستىت بالدارىكە بەبالى زامەكانى من ئەفپرى.

دارمىويكە بۆلى گلېنەى شەوانى شيعرم ئەگرى.

خۆشەويستىت ھەزارىكە نانى خەمەكانم ئەخوات.

سروودىكە بەرگى نۆتەى سەنگەرەگان لەبەر ئەكات.

لوتكەيەكە كلاًوزەرى شەفەقى يار لەسەر ئەكات.

خۆشەويستىت رەشمالىكە كە ئازارە كۆچەرەگان

لەسەر سنگى "فەيلىكانم" ھەلىيان داو

فوراتيڭكە لەكانىي لەشى —حسینى
كەژەكانما.. ھەئەقولى
خۆشەويستىت منالڭكە "وان" بوويەتىو،
مەھاباد مەمكى ئەداتى!
خۆشەويستىت قولڭيڭكە وا بەدەستى بوومەلەرزەى
فەرھادە رەشەكانەووە ھەلگىرساوە.
خۆشەويستىم لاو لاويڭكە لەبلىسە و بەديوارى
تاريكىتا.. ھەلگەپراوە.
دەزگىرانە!
بانگت ئەكەم دامگىرسىنە و بەتەيمانى دەورى گوندى
سووتاوى سنگ و مەمكتا ھەلم واسە!
بانگت ئەكەم دامگىرسىنە و بمدە لەو قژەى تەنيابى
لەبەر ئاوينەى شەپۇلتا داى ئەھيىنى.
بانگت ئەكەم.. بانگ كردنم تۆوى چەخماخە ئەرپويىنى.
بانگ كردنم.. ھەورە سوورەى كفنەكانە و
بەسەر مەرگا ئەگرميىنى.
بانگ كردنم.. ساواى ماچيكي پشكۆيە و،
خۆى بەسنگى دايكەكەى بابە گورگوردا ئەنووسىنى.
دەزگىرانە!
نيگام دەستە و گولى گۆرانىي لەباخى،
تيشكەكانت ئەكاتەووە ئەپخاتە ناو،
گولدانەكانى بووكيىنى شەبەقتەووە.

نيگام دهسته و بازني گزنگ ئەكاته
مه چهكي ئەرخه وانته وه.
نيگام "شام" هو مه ولانه ي تيا وهنوز ئەدا .
من مه ولانه دهم و چاومه و شار چه مۆله!
ناگويزمه وه.. من ئەمه وي چه مۆله كان
له سهر بهرده نويزي ناوچه وانم بروين
شمشيره كان ناههنگ له له شما بگيرن
ناگويزمه وه.. من ئەمه وي له گه له ته تهر ي گولله دا،
راسپارده ي هه ژارانم پي بسپيرن.
نيشتمانم!

زه رده په رت گريانيكه له سهر چي ي پيلوم ئەنوئ و
له ئەستيري خه وه كانما كه زي فرميسك شانە ئەكات.
زه رده په رت ئالتونيكه شاخه كان له خوړي ئەكرن
شاخه كان ئەيدەن له سهر ي پيكه نينه كوژراوه كان.
نيشتمانم!

-من زه رده په رتم خوښ ئەوئ-
چونكه سيماي هه ژاره كان ئەكاته بهر قه له مه كه م.
چونكه گولله ي پيشمه رگه كان ئەخاته بهر هه له بته كه م.
نيشتمانم! چاوم ليته:

ديته دهري و به پليكانه ي گويزاني روژ زميرتا
رووه و روانگه ي هه تاوت هه له ئەكشي
چاوم ليته دوو كه ليكي و له دوو كه له كيشي زه مان ي

كارگه كانى نەقلىياتى
 گويزانەوہى كاسەسەرا
 دىيىتە دەرى .. ھەئە قىرچىيى
 چاوم لىتە كىتپىكى و بۇ پىتى ياخىت ئەگەرپىن
 بىدۆز نەوہو تەقەل لەناو چاوى ھەلدەن
 چاوم لىتە كىتپىكى و پەرەكانت تاتەشۆرى
 ئەو خامانەن مەشخەلى نووكيان ھەئەكەن.
 چاوم لىتە و گویشم لىتە ..
 ھەرىقىكى .. لەشەقامى ھەپەساوى
 شارى ترسا .. ئەزىرپىنى
 ھەرىقىكى .. بۆرى ئاوى ئاگر كوژىنەوہش ئەسوتىنى.
 چاوم لىتە و گویشم لىتە:
 ئوتومبىلىكى ئىسەق و لەدايك بوون و مردنت
 بەيەكەوہ سوار كىردوہ.
 ئوتومبىلىكى ئىسەق و شۆفىرى خوینى حوزەيران،
 لىت ئەخورپىت و "گوپە و غەزە" ت بەيەكەوہ ھەلگرتوہ!
 نىشتەمان!
 شەست و يەك بوو .. لەژىر كەپرى ھۇنراوہيەكى برسسىما
 كە سىبەرى بۇ وشە ماندۆكان ئەگرد
 دانىشتبووين بەيەكەوہ بازىانمان
 بەرەو رووى بەردەقارەمان ئەكردەوہ
 دانىشتبووين بەلئىنكىمان بىرى يەكتر ئەخستەوہ

كە دابوومان بە چىرۆكە شەھىدەكان
 كە دابوومان بە سامالە گىراوكان
 رووت تىكرىدم.. پىتەكانم كەوتنە لەرزىن
 نەپەكانت لەسەر ترسم دائەبەزىن
 لەناو دەمما زمانم سەرسىم ئەدا
 شەرم چاومى بەبەرپىما دائەكوتا:
 كە پىتە وتم: ھەرد توورپەھە و بەدانى بەرد
 لىوى كەندەلانەكانى خۆى ئەكرۆزى.
 و وتم ھا سەرم بىكە بە بنە و بنكە و قوللەى ئەوئ .
 وتت: مېژووم بوركانىكە و پەنگى لەناو،
 گۆمى سالما خواردۆتەو و ھەناسەى رىئى نىيە دەرچى
 وتم: ھا.. خۆلەمىشى بارووتى ھەزار سالەى
 ئىسقانەكانى ئەم كوردەو سىيتم بەرئ!
 وتت.. ھانى و بەيەكەو تەقائىنەو.
 لەو رۆژەو.. خۆرمان كەردۆتە بارەگای ھۇنراوكان.
 لەو رۆژەو.. مانگمان كەردۆتە جۆلانەى كوژراوكان.

★

دەزگىرانم!
 لىمت ون كەن.. لىم ون نابى.. ھەناسەم شوپىن "با" ت ئەكەوئ
 وشەى لاوم شوپىن كچى ناوت ئەكەوئ!
 نىشتمانم
 لىمت ون كەن.. لىم وون نابى.. ئەتدۆزمەو

لەھاواری دەمی قلیشی دەست و پپی رووتەکانا. ئەتدۆزمەوہ
لەھیلانەى کۆنەشاخى کۆترە کیوی داخراودا.. ئەتدۆزمەوہ
لەنامەخانەى گریاوی "گەنەفانى" و "جەمال عیرفان" ئەتدۆزمەوہ
لەگەرەکی زنجەکانى "واشتتۆن"ی: نزیك خانووہ،
قورەکانى سلیمانى و تەنیشت مالى "بابەگرى" ناو خەرتوما،
ئەتدۆزمەوہ.

بىنەرانی!

ریم کەن قولینەى سەرسەرى چیرۆکەکەم
خۆرى جەرگی ھەزار پیرپۆرنى تىايە.

ریم کەن.. ریم کەن!

ریم کەن.. پۆستەى ئەسپى گرى بەتاوھاتووى گۆفارەکەم
نامە و بروسکەى نەھینى نیشتمانى خوینى تىايە

بىنەرانی!

ئەگەر نەخشەى ناوچەوانم..

رپی تەماشاتانى ون کرد.. بيسرپنەوہ.

گوینگرانی!

ئەگەر رەزى دەنگەکانم

ھیشووى بیستنتانى نەگرت.. بيسرپنەوہ.

خوینەرانی!

ئەگەر کەشتىی جەرەفەکانم،

تاریکایى پەرانیوہ.. بیخنکینن.

گەر دیواری شیعەرەکانم

له بهر خه زنه ی پاشاکانا نووشتایه وه

بیروخینن.. بیروخینن

بینه رانم.. گویگرانم.. خوینه رانم!.

من تینوئیتیم بەگر ئەشکی

ئاوم.. ئاوم

ئاوی تینووم..

سەرچاوەکەم لە دەمی شەویکی، سوێردا

هەئەقوئێ

جی پێی شەپۆلی خنکاوی

خۆی هەئەگری.

ئاوی تینووم..

رەووباری ئاواتی ماندووی روو زەریا..

سەرھەلگرتووم-

بەژێر پردی شەھیدی نۆ سألە و

سبەینێدا.. تیئەپەرم

رۆخی خویناوی خۆم ئەسپرم.

ئاوی تینووم

هەتا سەر بەرەو خوار بڕۆم

تا دەم و چاوی غەریبیم

لەریگەیی دوورترە بشۆم

لەتینیویتیم ئەخوریتهوهو.. خۆم ھەر تینووم!
ھەتا درێژتر بمهوه..

ھەتا باوەش بۆ داھاتووم بگرمهوه،
بوازی ترسم.. لەچاوی مەلەوانە پیرەکانا
قولتر ئەبێ..

ھاژە گیرووم.. لەگوپی کەشتیەوانە
کۆرەکانا.. بەگۆرترو خۆرتەر ئەبێ.
ئاوی تینووم..

جۆگەییەکم.. لەکەنارما خەم شین ئەبێ
ئازار ئەروئ و گۆل دەرئەکا
چۆ تاجی گر لەسەر ئەکا
خوین بولبولە و بۆی ئەخوینێ.
ئاوی تینووم..

خەم خۆرکی خوپی زامەکانم.. ئەمخواتەوه!
پێستی قلیشاوی دیمی

لەشی وەرزی سائەکانم .. ئەمخواتەوه .

من .. فرمیسکم .. چاوەکانم ئەخواتەوه !.

من .. گریانم .. پیکەنینم ئەخواتەوه!.

گۆمی بێدەنگیم.. ھاواری چەمەکانم ئەخواتەوه!.

پرسەکانی حوزەیرانم،

جەژنەکانی مانگی مارتەم ئەخواتەوه!

ئاوی تینووم..

من.. تینیویتیم ئەمخواتەوه

شپرزەييم.. دۇنياييم ھەلئەمژى.
ھەناسەم.. سىيىم ھەلئەمژى.
برىنەكانم.. جىيى ساغىم سارپىژ ئەكەن.
زىندانەكانم: رووناكى ھەلئەھىنجىن
گوناهەكانم.. نوپژ ئەكەن.
شەوہەكانم روژو ئەگرن!
ئاوى تىنووم
نانى برسىيىم! ھەزارەكان تىرم ئەكەن
خۆرى دىلەم،
دىلەكان ئازادىم ئەكەن.
كرى گرتەم.. لەخانوى تاپۆكراوى
پشتاوپشتى شارى خۇما..
من نەدىدەو نەناسىاوم،
لەناو ھۆزو كەس وكارى.. دىارى خۇما.
چاوم.. لەباخى زستانا پشكوتووه.
لەدارستانى ئازارا پىم گرتووه
دارەوانىكەم.. بەدارى سىدارەما
بەپەتى بەر قەنارەما..
بەمردنما.. ھەلئەگەرپىم.
شاخەوانىكەم.. بەشاخى ژانەكانما،
ھەلئەزنىم.
من.. تىنووتىم ئەمخواتەوہ..
من.. تىنووتىم بەگر ئەشكى..

بۆيە ھاتووم.
 بەسوارى ئەسپى رەشەباي شىعر ھاتووم
 ھاتووم.. ھاتووم
 ئاگردانى ساردەوہبووم-
 بۇ پشكۆى ھۆنراوہ ھاتووم.
 تۆوى وشەم.. بۇ لاي كىلگەى بىرم ھاتووم.
 لقو پۆپم.. بۇ لاي رەگو ريشەم ھاتووم.
 لەش-م: بۇ لاي سەرم ھاتووم.
 ئاوينەم.. بۇ سەيرى شىوہى
 شىواو و ويلى خۇم ھاتووم.
 نامەيەكم بەرپى پۆستەى خەما ھاتووم.
 بەناونىشانى شەھيدىك كە گۆرەكەى
 ھەتا ئىستاش لەگۆرەلەن رانەپەرى.
 بەناونىشانى شەھيدىك كە گۆرەكەى
 ئەبىتەوہ بەسەنگەرى.
 كە چەكەكەى
 ئەچىتەوہ دەس دروينەى جەنگاوەرى.
 بەناونىشانى شەھيدىك كە كفنەكەى
 مېرگەو.. گولالەى نەورۇزى لەسەر ئەرپوى
 نامەيەكم.. خوین نوسىومى
 دەستى گوللە.. ھەلى گرتووم.
 برووسكە.. پىچاومىتپوہ
 لەگەل ھەورى بارانىكى سوورا ھاتووم.

نامەيەكم.. لەبەنديخانەى گيرفانى نامەبەردا
 هېشتا بەندەم.
 نەگەيشتم.. بەيارەكەم.. نەگەيشتم.
 لەوساكەو.. بەتەنيا ھەر:
 زەرفەكەم.. ئەمخوئىنئەو.
 لەوساكەو.. چاۋ لەمستم
 تابلۆيەكم.. لەسنوورى چوارچىۋەكەم
 دەرياز ئەپم.
 رەنگەكانم.. ناگرمە خۆ.
 شووشەى روپوشم ئەشكىنم.
 ئەم روخسارەم ئەسپرمەو
 من.. سەر لەنوئ
 بەنەوئى نوئ-
 رەنگەكانم ئەگرمەو.
 شەقاميكم.. لەقەراغى خۆم بىزارم.
 خەنجەريكم.. لەكىلانى خۆم بىزارم.
 ھەلبەستىكم.. لەزمان و رىزمانى خۆم بىزارم
 ئاۋى تىنووم..
 بەشۋىن شەپۆلى خنكاۋى خۆما ھاتووم.
 چرايەكم.. بەشۋىن گرى خۆما ھاتووم.
 لەگەل پەپوولەى فرمىسكى سەركارىزى،
 چاۋى ئالى.. بەرەبەيانى ئاسۇدا
 كەوتوومە رى.

لەگەل كۆتۈرى ، دەنگى سېپى برىندارى
"پىكاسۇ" دا كەوتوومە رى.
لەگەل دووكەلى ھەوال.. بۆكۈپوزى
جەرگى سووتاوى سابلأ خا كەوتوومە رى.
بەفرۆگەى سەنگەرى - بارزانىي - ھاتووم.
لەفرۆگەى خوینى - فېتناما - ئەنىشمەو.
لەمالى شىعەرى كۆچەرى
"مەحمود دەرویش" دا ئىتر ئەبەم بەمىوان
-جىكۆر- ئەكەم بەدەزگىران.
دەس لەگەل - بايرۆن-دا ئەگرم.
لەشایى خوینى - لۆركا-دا ھەئەپەرم.
بەژىر پردى ئىسكى شەھىدى نۆ سالەو،
سبەينىدا.. تىئەپەرم.
رۆخى خویناوى خۆم ئەسرم .
ئاوى تىنووم..
-بابە گورگور بەگور ھاتووم-
من تىنوئىتیم بەگرنەشكى
بۆیە ھاتووم.
وەرە.. ئەى گر
وەرە.. شەختەى قورگى گەلىي ترسەكانمان
بتوینەو.
رووپۆشى سەر دەم و چاوى ئاوەژوومان
بسوتینە.

تاريك ييمان بخوينه وه.
 گلۆيى مەمكى كوژاوهى داپكه كانمان
 هەلگير سېنە.
 پشكۆي نووستووى ژېر خۆلەمىشى مېژوومان
 هەلېسېنە
 وەرە.. ئەي گېر
 خۆشەويستىي.. تالمان بەرى
 شانەي هەنگوينمان لەگەلای
 دارى ژالەو – بېدا- بەرى.
 چەپكە گولمان لەئىنجانەي دېرکا بەرى.
 پېكەنېنمان لەناو شارى رفا.. بەرى.
 وەرە ئەي گېر!
 وەرن.. ئەي شاعىرانى گېر..
 وەرن.
 ئېشكى چاوى ناو ژېلەمۆي سائى تازەي
 شىعر بگرن!
 ئېشكى وشەي،
 نەزاوى ناو – منالدىنى-
 بىرى سبەينىتان بگرن.
 وەرن..
 ئەي شاعىرانى گېر وەرن!
 سەرچۆپى لەگەل بلىسەي زەماوەندى
 زاواي ناو دۆزەخا بگرن.

وهرن له بهر:

مانگه شهوى هه لهاتوو له ناو په نجه ردى

كوشكى هه ورا

كه پوپه شمىنى تريفهى زهردى داوه

به سهر گلگوى بووكى بهفرا

شيعر دانين.

وهرن له بهر:

كلپهى بيشكهى ساواكانى گونده كانا

له بهر دهمى هه تاوى كلاور وژنهى،

مات و پهستى، ناو زيندانى بهنده كانا

شيعر بلين.

وهرن له بهر:

ميكروفونى سهرى، به نيزه هه لگير اوى "فيت كونگو" ي

پيشمه رگه دا.. شيعر هكانتان بخوينه وه

وهرن.. له كورى دلداره برسپه كاندا

له ژير كه پرى بى سپبه رى ماندو وه كاندا

تيچريكين

چه خماخه بن، بگرمين

ليزمهى بارانى شورشى ببارينن.

ئاوى تينووم..

ئهو چيرۆكه م، بارانى بههار دايناوم.

لافاو.. له شارى خنكاوا ناوى ناوم.

ئاواره كانى سهر زمين

بو به كتريم نه گيرنه وه.

ئاۋى تىنووم..
 ھىوايەكم مەترسىم پېش خۇم خستووہ.
 بېدارىم.. بۆتە رابەرم
 لەھەر شوئىن شەھىدەكان بمخۇنەوہ
 لەھەر شوئىن كە "چوارچرا" و،
 "قامشلى" و "وان"كى.. لى بى!
 لەھەر جىيەك وەكو ئىرە:
 گر .. تىمارى برىن بكات
 برىن.. بەپىر زەردەخەنەى،
 ھەلپروكاوہوہ بچى!
 لەھەر جىيەك:
 قوربانىي.. بەشوئىن چەقۇدا راسپىرى
 دەغل.. لەدووى داس بگەرى
 مل.. بەشوئىن پەتى سىدارەو
 قەنارەى خۇيدا بنىرى.
 لەھەر جىيەك.. قەلەم بىيىتە منارەو
 پېشمەرگە بانگى تيا بدا
 لەھەر جىيەك.. سپىرى خۇر
 دەستى برپراوى.. گىقاراي ھەق ھەلپىرى.
 لەھەر شوئىن.. مردن: بمرى!
 ئاۋى تىنووم..
 فوارەى خوئىنى مېزووى ھەلچووم.
 ئەوہتەى ھەم.. لەتىنوئىتىم ئەخورىتەوہو
 خۇم ھەر. تىنووم.

-داری به پرووم-
ههزار تهووم خسته گریان
من به پیوه.. من به پیوه
ئهبی بمرم ئهی: تهورهکان!
ئاوی تینووم..
نهوورژیکم.. هیشتاگوو نهکراومهتهوه
نیرگزیکم ههتاگوو ئیسته نهپرواوم
بهفریکم نهتواومهتهوه
پرسهیهکم.. ههئنهساوم!
جوگهیهکم.. لهکه نارما خه م شین ئهبی
ئازار.. ئهپوئ و گول دهرئهکا
چل.. تاجی گر لهسهه ئهکا
خوین بولبوله و بوئی ئهخوینی!.

*ئهم هونراوهیه له "22" ی مارتی 1972 دا لهشاری کهرکوک و لهیهکه م
میهره جانی شیعی کوردی دا خوینرایه وه.

دەنگ و رېگايەكى كەر

بۆ مەلبەست و مەلۇ

-بابە.. بابە!

-بانگم ئەكەن! لەوديو ديواری بیستنی

گوئی شەووە.. بانگم ئەكەن.

لەوديو دەرگای تەم و مژی

دانە خراوی ناو خەووە.. بانگم ئەكەن.

-بابە.. بابە!

-بەدیم ئەكەن.. لەوديو، سووتانی بینینی

رېگەى ماندووی چاویانەووە.. بەدیم ئەكەن.

لەو ديو .. سنووری دەنگەووە

لەوديو.. روخساری رەنگەووە

بانگم ئەكەن.. بەدیم ئەكەن.

ماچیان ئەكەم.. ماچەكانم: وا لیوم ئەهیننە گریان

ماچیان ئەكەم.. ماچەكانم:

بەدەمی خووما ئەچزین .

ماچەگانم وەگوو بەفری، لەبەر هەتاوی دووریا
پیش گەشتن ئەتوینەو.

-بابە.. بابە!.

-بانگم ئەکەن.. دەستی دەنگیان،

بەناو ریگەپەکی کەر.. درێژ ئەبێ

بەدییم ئەکەن. چۆلەکە ی چاوی فرینیان

لەهیلانە ی ناوچەوانی غەریبیم.. هەلئەنیشن.

لەسەر تارمە ی باڵەخانە ی.. ناو خەیاڵما

وچان ئەگرن.

دەنووک لەدانەوێلە ی رژاوی

پیتەکانی شیعرم ئەدەن.

-بابە.. بابە.

-رۆلەگانم..

لەمابینی ئیو و.. خاكا

من ترسیگم.. خوشەویستی راوم ئەنێ

هاواریگم.. کەس نامبیسێ

لەمابینی ئیو و خاكا.. گومانیکم

لەدئنیاییدا خنكام

چیتان ئەوی رۆلەگانم!؟

-بابە.. بابە:

وەرە.. وەرە دەس بەسەری

سبەینیماندا بەینە.

-لە مابىنى دەنگى ئىوھو. سبەينى دا
 سەرە گىژەى ھەنگاۋەكان،
 لەكۆلانى دەرئەچوودا.. يەخەم ئەگرن.
 لە مابىنى دەنگى ئىوھو.. سبەينى دا،
 كوشتن.. ئەگاتە ژيانم!
 لە مابىنى ئىوھو خاكا.. رۆلەكانم
 خۆم بەقاچى شەمشەمە كۆپرەى رىكەوتا
 ھەئاسيوھ.
 لە مابىنى ئىوھو.. خاكا
 نيوھشەويكەم.. نەبەيان نە ئىوارەم
 نەناسيوھ!
 لە مابىنى دەنگى ئىوھو.. سبەينى دا
 من ويلىكەم.. رىگاكانم لەگەل خۇما ون كرددوھ.
 من ئاخىكەم.. جىگەى سنگم گواستوتەوھ
 بو پىدەشتى ھەزارەكان..
 چىتان ئەوئ.. وردىلەكان؟
 بابە.. بابە.. تۆمان ئەوئ
 تۆمان ئەوئ.. كەى دىيتەوھ؟
 -كەى دىمەوھ؟ كە زامى "بابە پىشمەرگە"
 لەدەرگای بەربەيانى دا
 كە كۆترى بال كراوى شاخەكانمان فرىنەوھ
 من دىمەوھ.

كەى دېمەۋە؟.. كە ماچى بابە گىفارا
 لەسەر گۆنەتان سەوز بوو.
 من دېمەۋە.
 كەى دېمەۋە؟.. كە كارزۆلەكانى "سەقز"
 ئاويان لە "وان" دا خواردەۋە
 من دېمەۋە.. من دېمەۋە كاتى منالى - پەشەكان-
 لەناو بەفرى، گەرميانى سەرزەمينا
 ياريان كرد
 من دېمەۋە.. كاتى "عيسا" بۆ لاي مۆمى
 كوژاۋەى ناو كلتيسەكان.. گەرايەۋە..
 من دېمەۋە.. من دېمەۋە.. وردىلەكان
 كاتى.. باۋكە دزراۋەكان.. دۆزرانەۋە.
 كاتى.. تەرمە بىناۋەكان.. ھىنرانەۋە.
 من دېمەۋە وردىلەكان..
 كاتى.. دلۆپە خوڭىنى پچراۋەى ژىر سەردابە تاريكەكان
 لە دەزوۋى پرشنگى خۇرا.. كرانەۋە.
 بۆ ملوانكەى مىل دايكى شەھىدەكان.. ھۆنرانەۋە.
 من دېمەۋە رۆلەكانم.
 بابە.. بابە.. لەكوى ئەنوۋى؟
 خەومان نىيە!
 * "بنوو بەخۆشى ھەتا بەيانىي
 خەۋى ژىر پەردەى پاكى يەزدانىي

گريانى چيٽه.. تو چي نه زانى
تو تازه خونچه ي باخي زيانى
روڻه لاي لايه شيركو لاي لايه
ياخوا شيرانه بيٽه ناو كايه**
-بابه.. بابھ.. گريانم دئ!.

★

"نه گهر وهك باوكه حه سرهت،
ديده كهت زهرت بچيڙايه،
زهمان گهردي نه مهلتى گشت
به دهم باوه بيٽايه..
ههفت بوو بئوچان بگريت،
به سهر تاوانى باوكيما.
به حر.. پر كهيت له تف بیدهيت،
به ناوچه وانى باوكيما**
-بابه.. بابھ.. پيمان نه ٿين:
باوكتان چييه؟..

-باوكتان!.. باوكتان! نارھقئ ناوچه وانئكه به لاجانگئ
رؤژھكانا.. ديٽه خواري.
پيچكه يه.. له نووستنئشدا خول نه خوا
باوكتان دهرمانئكه دهردي.. تيكله نه كرى.
خه مه كانئ.. وهك هه جيغيئ
كوٽئكه و دنيا نه گهرئ.

باوكتان.. ردینی قهرزیکه، قهت تاشینی تهواو نابی!

باوكتان.. باوكتان

جگهرهیه که.. به لیوی هه لبه سستیکی بیکار - هوه

گیرفانی به تال.. نه یکیشی.

خوی ئاویکه.. زامه گانی خوی نه یچیژی.

باوكتان.. پیالهی "مامه خه مه" ی چایچییه که

هه موو "مامه یاره" یه ک پیی نه خواته وه.

رۆله گانه!.. باوكتان قیری سه ره شه قامی،

یه ق دراوهی، هاوینی، خوار نه فریقاییه

پرته قالیکی یافایه

ههر به داره وه مژراوه.

*- "که جوانکیله و که منال بووم

گول مالم بو..

کانیی.. ده ریاچه ی سالم بوو

گول بوو به زام

کانیش به تینویتی له لام**

-بابه.. بابه.

-بانگم نه کهن، له و دیو دیواری بیستنی..

گوئی شه وه وه.. بانگم نه کهن

به دییم نه کهن.. له و دیو سووتانی بینینی

ریگهی ماندووی چاویانه وه. به دییم نه کهن

له و دیو سنووری دهنگه وه

لەودىو روخسارى رەنگەوہ
بانگم ئەكەن.. بەدییەم ئەكەن..
-بابە.. بابە.. بابە.. بابە..

29

* پارچە یەكە لە شیعری -شێركۆ لای لایە- ی بێگەس.
* پارچە یەكە لە شیعری -بۆ هیوا- ی گۆران.
* پارچە یەكە لە شیعری -كە منال بووم- ی شاعیری فەلەستینی مەحمود
دەرویش.

خوینہ کولا

کورد.. دووکه ل و دووکه لکیشی

چوار کارگه یه..

"خوینہ کولا" دروست ئەکەن

خوینہ کولا..

لەئەنجومەنی ئاشتییای ئەخوریتهوه!

"ئاخ.. زەمانی خوینە کولا

کی قور ئەدا بەدەر وازە ی کارگەکانتا؟! "

مايكۆفسكى

-1-

گوى گرن ليم! دەنگم ئەپرژىنمە چالى.. چاوتانەوہ
مۆمى چاوتان.. لەدەنگما دائەگىرسىنم.
تارىكىيتان.. ئەخۆمەوہ.
تەنيايەكم.. شۆستەى شەقامى نيوەشەو
لەمۆسكۇدا.. دەرم ئەكات.
چەق بەستنتان.. راوم ئەنىت.
بىجىيتان.. دائەم ئەدات.
تەنيايەكم.. ھەمووتانم.

-2-

گوى گرن ليم.. گوى گرتنتان وەك رەشەبا ھەلم ئەكات.
گوى گرتنتان.. روانىنیکە و وشەكانم بەدىي ئەكات.
وشەكانم.. سەرمايانە
سەرمايانە و ھەئنا لەرزىن.
گوى گرن ليم.. ھەر وەك گوى لەزەريا ئەگرن-

تەنیايەكم.. شەوەكانتان.. پەنجەرەن بۆ شیعەرەكانم
ئەیانكەمەووە هەناسەى
ئەستیرەكانتان هەئەمژم.
تەنیايەكم.. "پاریس" لەدڵما ون بوو
تەنیايەكم.. هەمووتانم.
-3-

تەماشام كەن.. تەواو نابم:
ئەكوئیم.. هەئەم
كە ساردبوومەووە.. بارانم
لەبەینی هەئەم و بارینا..
لەدايك بوون.. شیعەرەكانم!
-4-

من ئەمەوئ -مەحال- بگرم
دەرگا لەسەر -گومان- داخەم.
-5-

ئەمجاردیان.. گەشتیك ئەكەم..
تەنیاتان كات
لەگەل شەویكا.. كۆچ ئەكەم
خەوتان.. لێخات.

بەغدا

بەغدا.. قفلئیکە داخراو
کلیلەکە ی لەگیرفانی
دلدارئیکی ون بودایە.
بەغدا.. نانئیکی سووتاوہ
لەناو قورگی برسئیەکاندا.. هاوار ئەکات.
بەغدا.. بەغدا.. هەسانئیکە بی چەقۆیە
چەقۆیەکە بی هەسانە.
گەرداویکە خەولییکە وتوو
پانکە یەکە.. بی.. پەروانە-

★

لەسکی ماسیی دیجلەدا
ماسیی -سیروان- ئەبینمەوہ!

بى كۆتايى

گويم گرت له.. شاخ
باسى زهرياي بۇ ئەكردم.
زهريا.. پەخشانى پيدەشتى
خويندەوه بۇم.
سروشت.. داستانى ھۇنراوھى
سەر شانۆى ئادەمىزادى پينيشاندام!
كاتيكيش گويم لەزمين گرت!
باسى "گەردون"ى بۇ كردم!
نەھىنييهكان: رايان ژەنيم
وہك منال خەويان ليخستم!
ئەى سنوورى بى كۆتايى
كەى ئەتگەمى؟!

مامە خەمە

مامە خەمە.. قسەى گۈرە
كۆرى پياوۋە خەساۋەكان.. ئەسوتىنى.
رستەكانى.. تەور داسە
نېرگەى زمانە لووسەكان.. ئەبىرپىتەوہ!
مامە خەمە... برىنىكە
لەسەر چەقۇ دائەنىشى.
پىخەفىكە:
شەھىدەكان لەسەر سنگى رائەكشىن!
مامە خەمە: كتىبىكە،
چاۋى شار.. ئەخوینىتەوہ
زنجىرىكە.. بەندىخانە پىۋەند ئەكات
مامە خەمە.. ئەجەلىكە:
بەرەو مەترسىى رائەكات!

دوگ

رېگه‌ی سپی: چاوه‌کانی له‌ناو دلی خوادا هه‌لدین
ئه‌ی رېبوارى رېگه‌ی سپی! شه‌یتانه‌کان:
جه‌والیان پر له‌خورمايه..
رېگای سپیش.. تیشووی نییه!
ئازار ئه‌خۆی؟ یاخود خورما؟
ئه‌مانه‌وئ رېگه‌ی سپی، قاجی قوراوی نه‌گریته
ته‌مه‌نی خۆی..
ده‌م و چاوی هه‌رگیز نه‌شوا!
ئه‌مانه‌وئ.. پیمان بلین: شه‌یتان یان خوا؟
ئه‌مانه‌وئ پیمان بلین: هه‌ق پیل‌ویکه‌ تاکه‌وتاک له‌ده‌م بکری؟!
-راسته‌وانه.. چه‌پی نییه
چه‌په‌وانه.. راستی نییه
-تاکى ون بو.. وا له‌قاجی میژوودایه!
-رېگه‌ی سپی وا له‌ناو دلی خوادایه
ئه‌ی رېبوارى رېگه‌ی سپی! شه‌یتانه‌کان:

هەقى "فیتۆ" بەپەراسوی برسپیهکاندا هەئەواسن!
جامبازەکان: دووگیان ئەوی لەهەر کوی بی.
-رۆژگاریکە.. دەرمانخانە دەرد ئەچینی
نالبەندەکان.. دان ئەکیشن!
رۆژگاریکە.. مامە "تەکتیک" ئەزانى چۆن،
بەچینگالی چیشخانەى بەرژەوهەندیکان!
هەئمان ئەگری و دامان ئەگری!
-دووگیان ئەوی لەهەر کوی بی
-فیتنام.. سیلان.. فەلەستین یان:
بەنگلادیش و کوردستان.
دووگیان ئەوی..
-ئەمانەوی.. پیمان بلین خوا یان شەیتان!!

شتنەوہو .. ناوچەوانم

-1-

ئەيشواتەوہ .. چۆراوگەى سەربانى لىژى سائەكانم

-ديوارى ژوورى قورپىنى

بىگويىسوانەى كرىچىتيم ئەشواتەوہ

ئەيشواتەوہ .. ئاوى مردووشۆرى كولائو:

تاھى پيشوازىى .. زىندۆكان ئەشواتەوہ.

دروشمە بەرئاوہژۆكان .. ئەشواتەوہ.

"ئەم سەردەمە .. گەرماويگە:

پاكەكان .. پيس ئەكاتەوہو پيسەكان پاك ئەكاتەوہ"

ئەم گلۆفن .. لەسەر سەكۆى كۆنكرىتى سوپاگەپەكى دەرسىما

ئەم گلۆفن .. ئەم گلۆفن

ھەئەم ئەخەن بەتەناڤى راکيشراوى

سەر ئاسمانىكى كون بوودا، لەسابلاخا

ھەئەم ئەخەن

"فرۆكەكان .."

فرۆكە -دەنگ بەزىنەكان-
فرۆكە چاۋ قوت دەرەكان
ئاسمانى راستىيان كۈن كورد
-تا خۋاى لى كەۋتە خوارەۋە-."

*

لەدەر سىما.. ئەمگۈڧن
لەسابلاخا.. ھەلم ئەخەن.
"لە.. تەشتى ئەم سەدەيەدا
سىپى رەنگ.. رەنگ ئەداتەۋە!"

-2-

ناۋچەۋانم كىلگەيەكە
گاسنەكانى سەردەمى "ناپالم"ە.. كىلاۋىتى
خۋىن تۈۋىكە.. تيا ئەچىنرى.
دەغل سوورە، داسى برسسىم
گەرۋىيەكە درۋىنەى برسسىتى ئەكات.
خەرمان سوورە..
شەن.. چىنگىكە.. بىننىۋكە.. داخ كراۋەۋ
زامەكانم بەبا ئەكات.
جەنجەرى شەۋ.. رۇژەكانى ناۋچەۋانم
گىرە ئەكات.
ناۋچەۋانم -لاكىشىكە-

لەناو –بازنەى- زەمىنى گىژو ورا
دەيت و ئەچى!
ناوچەوانم.. بەرپەگە:
لەبەر پىي پۆستالەکانا راخراوه.
ناوچەوانم. پەنجەرەگەى دانەخراوه
دزەکان پيا دینه ژوورى!
خەتەکانى ناوچەوانم.. رىي ئاسنى فیتارىکە
ئىستگەى حەسانەوہى نىيە!
ناوچەوانم.. ناوچەوانم.. نوينیکە
شکاويشە و داگیرساوہ!

هۆزى گر

راى پەرانىم..
دەنگى غارگەردى، ئەسپىن، راى پەرانىم
كە سوارەكەى پىي لەئاوزەنگىي رەشەباى
شەوئىكا بو.. ترسى ئەدوان
* "توولەى راوچىيەكانى ژيان
ئاسكى چاوم.. راوئەنئىن"
راى پەرانىم.
دەستى كئپەى، هۆزى گرئ، راى پەرانىم
كە: دەم وچاوى رووناكىي تيا ئەسووتا
لەسووتانا.. ژان چىژئ بوو،
تامى –مردن-ى تيا ئەكرا!
* "ئەوە منىم.. ئەوەش هەموو رى وئىلەكان،
ئەچىنەوە سەر.. دوورپان:
دئنىايى.. يان.. نەسرەوتن"
رايپەرانىم..

هاژەى چەمى، راي پەرانەم
 لەسەر چاوە ياخى ئەبوو
 ئەرژايە ناو دۆلەتکەووە.. وشک و برنگ
 وشک و برنگ وەك دەمى بەر سەنگەرەگان
 وەك ئەو -دادەى لەتەرازووى پشت دادگادا،
 -هەئاسراو-!
 دادى.. لەبەر چنگى هيزا گرمۆلەيه
 دادى.. خاچى وا لەکۆلا..
 دادى.. دادى.. پيلاويکە:
 وا لەپيى بەرازەگانى ناو دارستانى قيتناما
 * "ئەووە من و ئەووەش دلداری فەلەستين.
 دلدارانى يار رفينراو:
 داد بەرينە بەر کام دادگا؟
 ئابرو لەکام جوگە و چەما بشۆينەو؟
 دوورپانەو نابى بەسى
 سوتاندن، يان.. خو سوتان"
 هەئى سانم..
 دادپەرورەيى. هەئى سانم!
 گەردەلوولیک.. راي پەرانەم:
 کە بى "سەرەتا" هەئەکات!
 کە بى لوورە ئەچیتە ناو، گەرەکەگانى مەرگەووە..
 گەردەلوولیک.. هەئىسانم:

شەھىدەكان تىا خول ئەخۇن
* ئەوۋە من و ئەوۋەش خوئىنەكەى -كەنفانى-
دوو ئاوانە.. نابى بەسى
پەرىنەوۋە.. يان.. خنكاندن"
هەئى سانم:
برووسكەى چاويكى كۆتراو.. هەئى سانم
كە نامناسى و كە ناپناسم!
رايپەرانم:
بىدەنگىيەك.. رايپەرانم
كە -لافاوى تىا ئەخنكا!

سەرچۆپپىيەك لەسوتانا

دەرگای بەهەشتى "گاتاکان" .. داخراوە

دۆزەخ: ئەدوئ

ئاگر: ئەپوئ

دەرگای بەهەشتى "گاتاکان" .. مۆرکراوە.

بەمۆخى سوورى – مەزدە-کان .. مۆرکراوە.

شەیتان .. لەپێخەفى خوادا ئەنوئ

ئەژدیهها .. بەرى سەرچاوەى گوندەكەمانى گرتووہ

★ "كى ئەتوانئ ئاو ئازاد كا؟

كى ئەتوانئ مردن لەپيش وەختا بانگ كا؟

كى ئەتوانئ ..

كى .."

دەرگای بەهەشتى گاتاکان .. داخراوە

دەمى كۆللە وا لەچاوى ھەموو گۆلە گەنمىك دا!

ھەتاو .. پشتى كۆماوھىيە

لەژيڕ بارى تاريكيا كۆماوھىيە،

لەچاوی گلآورۆژنەى برینەکانى خۆیەو،
ئەپروانىتە -خاکی شەهید-
ئەپروانىتە.. مانگی کوژراو
ئەپروانىتە .. مەمکی بېرپراو
ئەپروا..

*"هەتاوی کۆماو تەنیا لەناو،
ئاسۆی خویندا ئەبى پىشتى راست بىتەو"
دەرگای بەهەشتى گاتاگان.. داخراو
کى بەناو دۆزەخا ئەپروا؟
کى ئاگر ئەکا بەچەپک،
ئەپىخاتە سەر زامەگانمان؟
کى "خۆر" ئەکاتەو بەرى رۆژەگانمان
کى.. کى؟

دەرگای بەهەشتى گاتاگان داخراو
رَق.. دیوارىکە بناغەى لەگۆردایە.
رَق.. خواردنى بتهکانە.
شار.. پاسەوانىکە هەتا
دەفتەرى چاو ئەپشکنى.
شار.. دایکىکە
شیری مندالەکانى خۆى.. ئەپژىنى!
مەچەگىکە.. پەنجەگانى خۆى راوئەنى!
شار.. چاویکە

گلىنەى خۇى دەرئەھىتى.
 مزگەوتىكە.. منارەى خۇى ئەپوخىنى
 * "كىيە.. ھەنگاوى ئاوارەى "مەولانە" كۆبكاتەوہ؟
 جارىكى تر،
 ھەناسەكانى بژمىرى..
 كىيە؟ كىيە؟ .."
 -لەچاوىا بوو.. كە ھەورىان كوشت!
 -لەدلمانا.. ھىچ نەبارى!
 زەمىن: شايى.. لەناو پرسەى شەوہكانى
 خۇيدا.. گىپرا
 -ئەى كاتى بارانىان بەند كرد؟
 -لافاو لەبىرى ئىمەدا بو ھەئەسا؟
 بو.. ھەل نە..
 دەرگاى بەھەشتى گاتاكان داخراوہ
 لقو پۇپى درەختى زپ.. سىبەر بو تەمەنى كوپرى
 ھاوینەكانى.. خاك.. ئەكات
 -خاكى شەھىد چاوەروانە-
 چاوەروانە.. كەمەرى وەرزەكانى ئەو خۇرى پىاكەن!
 چاوەروانە.. رووبارەكان ھەلگىر سىنن!
 ئاگر.. بکەنە ژپرى دارى زپو
 -چاوتان رم بىو بەمردنا بىچەقتىن-
 بانگى كەن بو: ئاھەنگى ناو بەستەلەكى

ھاوین خۇى تيا فينك بىكاتهوہ..
 * "كاتى ھاوین دلى فينك ئەبىتەوہ
 شەھىدەكان.. تىنوۋىتىيان شىكىنرا بى"
 -پادشاكان- لەھىلەكدا ئاۋ بۇ بۇرەپپاۋ ئەھىنن.
 بەگوۋى كەردا ئەچرىپىنن.
 سوۋتانهكان.. چاۋيان وا لەناۋ ورگايەو
 ورگى يەكتەر ئەدەمىنن..
 * "ئەى سەردەمى ھەور كوشتن
 باران بران.. لەئاسمانى خوۋىندا ھەپە؟
 ئەى سەردەمى ھىلەك و ئاۋ
 تىنوۋىن، خوۋىنىش ئەخوۋىنەوہ!
 ئەى سەدەى گەنمى ژەھراۋىي
 برسۋىتى كوا لى بوردىنى لەلا ھەپە!"
 دەرگاي بەھەشتى گاتاكان.. داخراۋە
 ترس: كۆلانەو خۇى لەشارەوہ پىچاۋە
 دىدارەكان پىپايدا ئەپرۆن.
 دىدارەكان: بەنىۋەشەو بەرەبەيان ھەئەسىنن.
 دەرگاي بەھەشتى گاتاكان ئەكەنەوہ:
 لەسامالا.. ئەگرمىنن.
 بەھار لەناۋ پايزدا ئەرۋىنن.
 بۇ گۈلى زستان ئەخوۋىنن.
 * "مامە خەمەم.. رەشەباى نازارى وىلە،

فوو بهگهرووی دهنگما ئەکات.
لەسەر بانى هەموو مالىكى.. شەهيدا،
وهكوو ئالا.. هەئە ئەکات
-مامە خەمەم.. چاوه‌پوانم:
بۆئەوهى من سووتاندنم
رۆشنى کات
جیگە پىی، رىئى
سەرکەوتنم
چاوه‌پوانم بۆئەوهى من کفنى بەرم:
سوور بىی بۆ:
دەستى سەر چۆپى گرتنم."

بەنگلادېش

-1-

دوورپانى چاومان.. لەناو:
دلّىكا يەكىگرتەوہ
قوربانىكان رىبوارى بوون.
لەشەوئىكا يەكمان ناسىي
تارىكىي قسەى ئەكوشتىن..
لەشەوئىكا.. ئەستىرەكان رفىنرابوون
يەكمان ناسىي، لەكاتىكا
-مردن خۇي بەژىن ئەناسىي.

-2-

لەيەك ئەچن:
بەرگى ئازارى ھەردووكمان.
بەقەد يەكن:
بەژنى خوئىنمان.

ۋەكۈۋە يەك وان، تەختى ئالى ناۋچەۋانمان.

دوۋانە يەككىن:

بەيەك سىكى بىرسى ۋە تىنوو لەدايكبوۋىن.

-3-

لەشايىتا.. شەھىدىكىم ھەئەپەرم.

لەسارپىژ بوۋنى بىرىنئا.. من درەختىكى گىرانم:

بەرى —بىزە- بۇ تۇنەگرم!

مۆرۈ.. ناوچەوانە رەشەكان

تۆ لەكوئى بووى؟ كە رىڭكاكان دىيان لەمشتى قۇناغى
مردنا بوو، دائەگىرسان، ئەچوونە ناو:
ئەمستەچاوى تارىكىيى داستانەو، ئەتوانەو
ئەتوانەو.. ئەمردن و ئەژيانەو!
"پوازەكان لەسەر لىقى درەختەكان سەما ئەكەن
ئەستىرەكان ئەخرىنە ناو زەلكاۋەو"
تۆ لەكوئى بووى كە نان لەدەما ئەگىريا.. ئەيقىرىشكان؟
تۆ لەكوئى بووى كە برىنە رىبوارەكان
رىچكەى كاروانى بوون.. ماندوو
بەھەورازو گىردى خوئىدا ھەئەگەرەران؟!
"كۆترەكانت لەناو خودەى ئاسىنى سەربازىكا،
ھەئەنىشتن.

توولە مار دانى ژەھراۋىيى بۇ ئەرشتن"
*كوا كورەكەم دزىوتانە بىمدەنەو!

.....*

*كوا مېردەكەم؟
*بارمەتەيە لەجىي بېرنەوئ كە راوى يەكانەكانى پى ئەكرى!
*كوا شىعرەكانەم؟
*لەدادگادا شايەتېكە مۆرى كوشتنى پىئەكرى!
تۆ لەكوئ بووى كە جوتيارە بى جوتەكان لەبانىژەى،
سەرى گوندى سەربراودا، تۆويان ئەكرد
بەكىلگەكانى خوئنەوہ؟!
رووتەلەكان بەگر خۆيان دائەپۆشىي
تۆ لەكوئ بووى كە مامزى چاوى كىويى دلخوازەكەم
تانجىيەكانى "مشيرئاغا" راويان ئەنا!
"بەغدا.. دەلەديۆئ بوو ئەوساكە
لەناو لنگيا خۆت حەشاردا
تۆ لەوئ بووى؟!"

نه خشه يه کی هه ئنه واسراو

له ده رگام دا شه و گو می بوو چرای دهنگی تیا نه خنکا.

له ده رگام دا.. چاوه پروانیم:

له ناو نه لقه ریژی ده ستما مهیی

شیوهم له سهر دیواره کان شین بوو.. رووا.

له ده رگام دا

له ده رگام دا

ناوم دلۆپی وشه بوو

چه می فهره ننگه زمرده کان قووتیان نه دا.

وه رام.. پرسیاریکی دز بوو.. به دار ته لی

سه رشه قامی شیعره کانما هه ئنه گه پرا.

له ده رگام دا.. له ده رگای کوردستانم دا

شه و گو می بوو چرای چاوی تیا نه خنکا.

*کی له مائه؟

حوزهیرانی سه لیمانی پشکۆیه که له ناگردانی زستانی،

سه قزدا نه گه شپته وه!

دەرسىم چىرۆكى شەوانەى

ھەندىرېن ئەگېرپتەوہ!

*كى لەمالە؟

نېزەى ساىگۇن پاسەوانى كۆشكى زېرىنى تارانە.

سەرى قودس وا بەلەشى سابلأ خەوہ.

"نومېرى" جووتى پۇستالى بىمار رېژە

سوپاگانى ئەنقەرە لەپىي ئەكەن.

شام شمشېرىكە پاكستان ھەسانىتى.

*كى لەمالە؟

گلىنەكان كاتى ئەكرېن بەپەتەوہ

تەزبىجىكن ئەكرېنە مل قەزاقى ئەم جىھانەوہ

لەدەرگام دا.. شەو گۆمىكە.. خنكاوگان ئەپخۇنەوہ

لەدەرگام دا.. لەدەرگای سەرسنگى خۇم دا:

كى لەمالە؟

كى لەمالە؟

كىلگەي قورگىكى كىلراو!

بۇ مەحمود دەرويش

دۆزىمەو!

پىناسەكەت، لەگىرفانى ھەلبەستىكى بى دالدەدا
كە زستان ئەدا بەخۇيداو.. برسیتی ئەكا بەسەرىن.
تەنیا ئەنوئ، لەژىر چەترى.. پىنەكراوى شەوئىكا
كە تارىكىي ھەلى ئەدات
تەنیا ئەنوئ و خەو ئەبىنى:

"چۆلەكەكان.. لەبەر پەنجەرەى ھەتاوا.. بالەفرئ،
بۇ زەیتوونى چاوى يافای رىژراو ئەكەن
مىرگەكانى "بەنى عامر" لەجۆگەى گەردنى خۇردا
شەپۆل ئەدەن..

لەناو كالافەى ھەورەو.. تالى رەنگاورەنگى باران،
قزى لىمۆكان ئەبەستەن بەسەرنجى ئەستىرەو.
بەرپۆھىه ..

كەزاوھىەك بەرپۆھىه گریان گۆرانى تيا ئەلئ

گريان شمشالیکه ناسک، شوانی بزە.. فووی پیا ئەکات "
دۆزیمەوہ..

پیناسەکەت "سەر حانیکە" لەواگۆنی،
شەمەندەفەری.. نازارا
جاریک.. دەستگێری رۆژنامەى زامەکانە.
جاریک.. هەوائى خنکاوئى ئیستگەکانە.
جاریکی تر.. ئەیبینمەوہ.. "مەوالیکە"
لەگەل رووبارى ئوردنا سەر بەرەو خوار ئەبیتەوہ..
لەکێلگەى قورگی کێلراوى ناو "جەلیلا"
بەدواى بارانا ئەگەرئ

مەوالیکە.. پاسەوانەکان ئەیگرن.. ئەیخەنە ناو:
قەفەزى ئالتونى شاوہو.. زامدار ئەبئ.

پیناسەکەت.. گوێزانیکە

"سعود" ریشى پینەتاشئ!

خاویلیهکە.. شازن لەشى خۆى پینەسپرى

سەر م، سەرت: قەنەفەیهکە لەهۆلى بانقەکانا دانراوہ

"فیشى" یاسا ورگنەکان دین لەسەرى دائەنیشئ!

پیناسەکەت..

ناوى تۆى لەسەر نووسراوہو وینەى منى پیا نراوہ

کاتئ.. بزمار بەسەر سنگى هۆنراوہتا دائەکوئن،

هۆنراوہى من خوینى لئ دئ!.

دۆزیمەوہ.. نیشتمانئ:

ماسییه که له ناو توۆری زه‌ریای سپی ناوه‌پراستا
 گه‌را.. له‌دهمی قولایی مه‌رگا ئه‌خات.
 که‌شتییه‌که، بی به‌نده‌ره،
 خنکاو بیست سال بار ئه‌کات.
 ته‌نیا ئه‌نوئ.. له‌ژیر چه‌تری.. پینه‌گراوی شه‌ویکا،
 که تاریکی هه‌لی ئه‌دات
 ته‌نیا ئه‌نوئ و خه‌و نابینی:
 "به‌پۆیه، واشه‌ی چاوی له‌ناسمانی قورقوشمه‌وه برپوه‌ته،
 زه‌رنه‌قووته‌ی ناو هیلانه‌ی بی‌ده‌رگاگان. واشه‌ی چاوی قولاییکه،
 توۆری شه‌و فریئه‌داته ناو روباری هه‌تاوه‌وه تا -ده‌نگ- بگری.
 ئه‌فری و ئه‌فری بالی مسی شه‌ری گیتی سیه‌مینی هه‌نگرتووه.
 به‌ده‌نوکی ئاسنیا ئالای رایخی چواره‌می هه‌نگردووه و دوکه‌لیکه،
 ژه‌نگ خواردویتی. ماری دووکه‌ل، پیچ له‌سکی دارستانی رفا ئه‌خوا.
 ماری دووکه‌ل به‌فیکه‌ی گر له‌کونی زیندانی مه‌رگا دیته‌ ده‌ری"
 ئه‌ی.. هاوړی
 دۆزیمه‌وه و نه‌مدۆژیوه.. پیناسه‌که‌ت.

بېړيارى گولله

جيت ئه هيلم و بماناسه
ههنگاويكم له هه لئووتانى پيمه وه ريگه ي چاوم
ئه دؤزمه وه.
جيت ئه هيلم و بمبينه كلپه يه كم له ناو به فرا
ئه سپى گه رده لوول زين ئه كه م
له جوگه ي تيشكه ديله كان ئه خوّمه وه.
جيت ئه هيلم و ئه مجاره،
دره ختيكم ئه بزويّم و له گه لّ خوّما،
رهگى وشه له زه مينه رووته كانا دائه كوتم.
جيت ئه هيلم و بزانه،
گولله يه كم خوينى بئناو ته قاندوومى
گولله ئاور ناداته وه.. جيت ئه هيلم!

كە.. بووم

لەدايك بووم..
لەگەل ھەلگەندى ھەموو، گۆرەكانى
سەرزەمىنى بىناسمانا لەدايك بووم.
لەناو گەرەكى گوللەدا لەدايك بووم
لەژوورى پۇستالى يەككە لەژەندرمەى
ھىتلەرو مۇسۇلۇنىدا.. لەدايك بووم.
لەدايك بووم..
كاتى كارىزە روونەكان.. نەوتى رەشيان
ئەكرايە ناو، چاويان ئەبوو
بەدووكەلكىش..
پىستى لەشيان،
بەتەپلەكى جگەرەى ئىقابران!
*كاتى.. خواكان لەناو ھىلكە شەيتانۇكەى،
گوئى بەندەرى بى زەريادا، سەريان
لەشەودا ئەجوقان.

كاتى.. رويبار راوهستا بوو!
 دئىيى، لهئىوارەى بهيانيانا، دەس كىشىكى
 ئاسنىنى لەدەستا بوو!
 لەپرسەى ئاسايشا بوو.. لەدايكبووم.
 مەمكى بىگوى داىكىكى بىشىرم مژى
 بىشكەم: تەندوورى دەبابەى شكاوى سەر،
 تەلبەندىكى ئەوروپا بوو.
 دۇعاى سەرقۆچكەكەم.. نزاى
 ناو دەستەكانى پاپا بوو
 لەدايك بووم.. لەگەل داىكما
 ھەموو دنىاش زەيستان بوو
 باوكم لەبەر قوتىلكەيەكى بىنەوتا
 ھەلبەستىكى
 شەھىدكراوى.. دائەنا!
 خزمەگانم.. ھەزيان ئەكرد:
 لەچروتەكەى مستەر "چەرچل" بكىشن
 چاويلكەيەك لەچاوبكەن لەچاويلكەى
 "رۆزفالت" بچى!
 لەدايك بووم.. لەگەل بۆمباى ئەتۆم دا بوو
 لەدايك بووم.
 مامانەكەم. پىرئىزنى فەرھاد كوژ بوو
 بەرى دەستى.. تووكى مېژووى.. لىھاتبوو

میردەگەشى.. —گۆرھەلکەنى- ئەھرمەن بوو

★

لەدايك بووم..

كاتى كە "لۆركا" كوژرا بوو

"مەحمود دەرويش" تازە زمانى پڑا بوو!

ونبوون

لهئه شكهوتى.. ههزارمىردا، كاسه سهريكى باپيران
لهدواى گريان به سهر تهرمى يادگارا كهوته دووان:
چاوى ناگر.. كاتى كوئربوو.. كه ناگردان
دارى تهرى لهدهروونى خويا سووتان
شاره دووگهئى.. لهچراى
گيان.. وروژان.
لهو شهوهوه لهولآتى.. خوئه مئشا
له كهشتى وشهى خنكاوا
ويئين.. به شوين پشكوى چاوا.
به دواى نه ورؤزى دهنگى هه لگير ساوا.
به شوين سروودى.. مه ليكى،
بهر هيلانهى.. پوپهى درهختى هه تاوا.
ئه گه پرين بو.. سيمى ونى ههزار ساله
بو پهيامى بئرابه رمان
بو دروشم و ناونيشانى دلى خويمان
بو په نجه مان..
بو رهنگ.. بو دهنگ.. بو شيوه مان
بو كيشوهرى بئنه خشه مان!

خەمىكى سوور

براكانم!

لەناو شارى زامەكانما.. وشەكانم،

نمەن..

نمەى بارانىكى تينوو.

بارانى ژانى ھەورىكى سەرھەلگرتو.

بارانى خەمىكى سوورى..

گپ.. تىبەرىبوو..

ورد.. ورد لەگەل:

فرمىسكى دەنگى "قەتار"ى ئاوارما دىنەخوارى

ورد..

ورد..

بەسەر..،

تالى زەردەى، قزى "لاوك" و "حەيران"ى،

"مەم و زىن"ى پەشۇكاوى ئىوارما.. دىنەخوارى.

كىلەكانى يادگارى خەوى دوينى

ولاتى بى زەردەخەنەم ئەشۇنەو

له تینویتییم ئەخۆنەوه!
بیراکانم!
له کاروانی زامهکانما.. هه مووتانم
هینایه ناو:
ژووری گلینهی چاومهوه
هه مووتانم هینایه.. ناو،
"حوزهیران"ی هه ناومهوه
له سههر سنگی تاته شۆری ترسهکانم
ریزم کردن.
له گهڵ تاریمایی مردنا
وینهم گرتن
به پللیکانه ی ئازاری ناو دهرونما
بو هه ورهبانی ناو ته می سههری ماندووم
سههرم خستن
بیراکانم!
من دووکه ئی ئیسکی سووتینراوی ئیوه م.
من دووکه ئی ئیسکی سووتینراوی ئیوه م.
بیراکانم!.

شەش وېنەى نەگىراو

-1-

لەناو سەرما.. كارگەى وشە شىپىزەكان
كارگەى بىرە ياخيىهكان
تابوتى شەو.. دروست ئەكەن
بۇ تەرمى رۆژە.. مردودەكان.
تەم.. ئەكەنە بەرى درەختى سەر رىگا
نەزۆكەكان..
كۆپەى خويىنى دەم و چاويان
ئاگردانە بېتىنەكان ئەسوتىنى
تارىكايى.. ئەتۆقىنى.

-2-

خۆشەويىستم!
يەكەم رىبوار من بووم بەرى چاوهكانتا
تىشوى دلم بەستە پىشتم.
گلىنەم لەناو دركەزى ترسا رووان.
گولى خويىنم دا لەقزى بەربەيانت.

گوارەى تيشكەم كرده گوچكەى،

خۆرى ماتى ئىوارانت.

شېرىنەكەم!

وا رېبوارە بىگلىنە تىرەكانى سەر رېى چاوت

ئەيانەوئ جى پىكانى سوارەى وشەم بسرنەوہ

هەتاو.. لەمەمكى درەختى

شېعەرەكانەم.. بېرنەوہ.

گەوجن.. گەوجن.. ئەيانەوئ

دەنگ لەگەر ووم بدزەنەوہ

سەرنج لەچاوى داھاتووم.. بدزەنەوہ

شېرىنەكەم!

-3-

لەدوووترىن ئەستېرەدا

كە نايىنەم..

خۆم.. ئەيىنەم!

-4-

تەپلى نوستوو

تەپلى خاكە دىلەكانى زىندانى ناو:

ئەم دىنياه

بەلىدانى دوو دەستى بەندو وەردىان

دەنگى نايە..

وہكوو من دەنگى نايە-

ئەى بەندىەگان: من دەستىكم بۇ ھىناون
ھەر بەو دەستە تەپلى نوستوو
رائەچلەكى..
ھەر بەو دەستە.. پەيكانى خۆر
دلى - زىنانتان- ئەپىكى
ئەویش دەستە بىراوہكەى:
دەستى چەپى گىقارايە!

-5-

دە سالى.. دە سالى بەرداشى لمى نەوسن
داربەرووى لەشم ئەھارى
دە سالى من
پىستى گورواو..
بۇ ئاردى بەر ناشى خويناو ئەگرمەوہ
كە داينمى
كە كردمەوہ
سوتووى ئاردى لەشى داربەرۆكەى خۆم بوو.

-6-

لەو رۆژەدا.. كە راستى لەناو تەندوورى
شارەكەما.. كۆلەوژ بوو..
لەو كاتەدا كە قورگى گولبىنە بۇ نان..
دووكل مژ بوو..
لەو رۆژەدا:

ھەر پياۋانى بېۋەژن بوون.. ريزيان ئەگرت
خۇيان لەمپىژۋى سۆزىنى
مارە ئەگرد!

لهئاوینەى درز بردودا

-1-

لهئاوینەى درزبردوى وهرزهكانى ئەم شارهدا
دهم و چاوى ههلهوگهپاڤو..
دهم و چاوى ژېر سېبهى دارى زړى بئرهنگ و ئاو
دهم و چاوى -سهر پئنهماو-
زمان.. لهپېرشكى خوينى منى سووتاو
دهرئهگيشن..
زمان.. ئەكهن به كههته
تا پيلاوى بهرازهكهى حوزهيرانى پييهلكيشن.

-2-

لهئاوینەى درزبردوى چاوهكانما
لهخم خۆركى.. ژانى ميژووى ديپهكانما
گهلاى بيته وهريوهكان.. ئەخزينه:
ناو كيلانى خهنجهرى ژهنگ گرتوومهوه
ئهو خهنجهرى -ناوكى- لهدايك بوونى بو بريم
ئهو خهنجهرى خوينى كرپيم!

-3-

لهئاوینەى درزبردوى، رۆژهكانى:
ولاتى كهههالهما

لهسهردهمی چاخی گویری
پرچزوی شاره زهردهواللهما
لهفهرهنگی روتو قووتی بهر دلۆپهی ئەمجاره‌ما:
ئەببینم جوگه بهره‌وژوور گه‌راپه‌وه.
به‌فر له‌چله‌ی زستان و سه‌رمادا بوو که توایه‌وه
ئەببینم نان دوا‌ی پیوه‌دان..
ئەبیته‌وه به‌هه‌ویری ژیر پیی شیلان!
ئەببینم خوین دوا‌ی هه‌لگیرسان
ئەبیته‌وه به‌دووکه‌لی ژیر مه‌نجه‌لی نه‌وسنه‌کان!

-4-

ئەمجاره‌یان له‌درزه‌کانی ئاوینه‌ی بیرمانه‌وه
شاگردەکانی -خه‌لیقه‌ی- خوالیخۆش بوو..
به‌هایوه‌وو.
به‌دهم ویردی ده‌سنوێژه‌وه.. هاتنه‌ ده‌ری
په‌رپینه‌وه..
به‌سمی‌لی بادراوی هه‌مومانا په‌رپینه‌وه
به‌جامانه‌ی لار به‌ستراوی هه‌موومانا په‌رپینه‌وه.

-5-

له‌ئاوینه‌ی درز بردووی ئەم شاره‌دا
"یه‌ك دەم و چاو" .. ئەبێ به‌دووان!
ئەبن به‌سی.. ئەبن.. ئەبن.. هه‌تاگوو سه‌ر:
له‌ئاوینه‌که‌ش تیك ئەچی.

دڤدارى ناو شارىكى مردوو*

دڤدارهكان!

دڤدارانى چاوى وشهى.. باخى ناگرى هۇنراوه.

دڤدارانى.. گوڤى بارانى وهرىوى

درهختى خۇرى رووتاوه.

دڤدارانى نۇ سالى ناو وهرزى خويىنى

ئەم-خاكه شههيدكراوه-

دڤدارهكان!

دڤدارانى چراى زامى.. ناو چىرۆكه كوژراوهكان

دڤدارانى ماچى تىنوى ناو شهپۆله خنكاوهكان

دڤدارىكم:

دڤدارىكم لهبهههشتى خۇشهويستىما ئەسوتىم.

دڤدارىكم بهدۆزهخى ناوى خۇما..

بهسەر ئەستىرهى كشاوى چاوى خۇما

ههنگاو ئەنىم.

دڤدارىكم گۇرانىى بۇ:

گهردهلوولى بههارى ناو نازار ئەلىم.

دڤدارىكم.. ناويىستاكهم ياخيىوونه.

دلداريكم.. ژوان بو يار
 له ژير ئاسوي ئەر خەوانىي نۆي حوزەيرانا دائەنيم
 تاراي گري، بابەگورگور، ئەدەم بەسەر:
 بووکی ناکامی نەورۆزداو
 بو مارەیی خوین ئەگەرپيم.
 دلداريكم.. بەردەگەي "سيزيف" لەسەر شان
 بەتوولە رپی سەر هەورازی
 سەدەي بیستا هەئەگەرپيم
 لەتاریکی شپرزەیییم، لەبرووسکەي
 هەوری ژانم
 بارانی سوور، دلۆپی گر..
 بەسەر دورگەي بیابانی،
 بەفرکوژدا.. ئەبارينم!
 دلداريكم.. بەشانەي پەنجەي سووتاوم
 قژی میژووی هەلپروا.. دائەهينم.
 شاعيريكم.. ئەسپی خەویکی بی جلەو
 هەلی گرتووم.
 پەیزەي ناسۆري شاريکی بی کۆتايی
 بو سەرەتای ون بوونی خۆم.. سەري خستووم.
 شاعيريكم.. بەدوای قاچی پیتەکانما
 تەرمی خنکاوی غەریبم رائەکیشم
 گۆر لەناو گۆرا ئەنیژم!
 من غەریبی بەر ئاوینەي ئەو ژوورەم
 تیا لەدايک بووم.

من غەربىيى ئەو رىئو بانەم،
كە پشتوئىنى يادى بەستووم!
من ئاوارەى بىبابانى دەنگى خۆمم
من لە بىرچووى
نەخشەى شىووە و رەنگى خۆمم.
من ئاوارەى ئەو كىشوەرەم:
رۆژ ژمىرى رۆژەكانى ون كرددووه
ناونىشانى مائەكانى ون كرددووه.
من ئاوارەى ولاتىكم:
شارەكانى.. بى پەنجەرەن
شەوہەكانى.. بى ئەستىرەن
رىگەكانى..
قەيتانى پىلاوى بىرى گرى كۆپرەن.
من ئاوارەى ولاتىكم جادووگەرى:
لەئەشكەوتى ياساكانىا
لەگەرەجى.. پاسەكانىا
لەگىرفانى جانتاى پارەى.. شىن و سوورى پىاوہەكانىا
لەكىسەى مەمكى لاستىكى ژنەكانىا
لەمنارەى درۆكانىا:
پىشمەرگەى وشە.. ئەكوژن
قەئەمە جەنگاوەرەكان.. ئەخنكىن
مىشكى "كاوہ" ئەپژىن
"ژان دارك"ى رستە ياخيپەكان.. ئەسووتىن.

*

دلدارهكان!

دلدارانى حيلهى ئەسپە ئاوارەگەى،

دەربەندى خوڭىنى بازيان.

دلدارانى خۆرى زامى.. ھەلھاتووى سەنگەرى ئاسۆى

سنگى بەرزان.

جادووگەرانى سەر شانۆى سىجىربازىيى

ئىستەش ھەروەك جارانى ناو

ئەشكەوتى كۆن

گېرى ئەفسانە قووت ئەدەن.

مارو دوپشك و شەوگەردى تۆپيو ئەخۇن.

نووشتە لە "ئەپۆلۆ" ئەگەن!

ئىستەش ھەروەك جارانى ناو

ئەشكەوتى كۆن..

خەو بەكۆپانى "جەجالى" دىناي چۆلەوۋە ئەبىن!

دەرزىي لەيەخەى جنۆگەى

گرانەتاي مندال ئەدەن

موو.. بۆ دىوى گەردى رەش و

حەوت قوللەى قاف ئەپروزيىن

مەنجهنىق بۆ:

"گاليلۆ"ى زانست دائەخەن!

*

دلدارهكان!

دلدارانى.. تريفەى چاوى خانزادى مانگى خنكاو

دلدارانى.. لىوى تيشكى.. پشكۆى ئاگردانى ھەتاو

كاتى.. لەپشتەو، پيكرام
كاتى لەسەر بەرمالەكەى –حەللاج-
نوڤتۇم بۇ كورد ئەكرد، كوژرام.
ئەوسا ناوم:
مىرى گەورەى رەواندز بوو
ئەوسا.. چاوم
ئەوسا بىرى بەهەنگاوم..
سوژنى بوو..
شالى ئاسمانى لەت لەتى
چۆغەى زەمىنى لەت لەتى
كوردستانى بەيەگەو ئەدووورپو
سوژنى بوو..
تەقەلى قىرچۆكى جىبەى
خەلىفەكەى ئەستەموولى ھەلئەوەشان.
ئەوسا لەژىر سەى تاوى، ئەسپەكەما
بەغاي –والىي- ئەيزرىكان
"بابى عالىي" .. گرى ژنەى قاچەكانى
لەچالى مەرگا.. لەرزۆك بوو
تاقەكانى كۆشكى يىلدز-
بۇ شىوہەكانى رەواندز
لەسەر چۆك بوو!
پيكرام.. لەپشتەو.. پيكرام
ھەر بەو تىغە ژەنگاويىيەى
كە "بەدرخان"ى پىكوژرا.. منىش كوژرام.

تیغی جارې شهیتانی سهر منارهکان
 تیغی زمانی ماری سهر:
 بهردهنوښتی مزگهوتنهکان
 خنکام.. له دووکه ټی فهتوای ناو میزه ری
 توونی بابای.. پیلانه کهی،
 "مه لای خه تی" دا بوو خنکام
 سووتام.. له گیژاوی گړی دهمی نه ژدیهای جهوت سهری
 "مه لای خه تی" دا بوو.. سووتام
 دلدارهکان!
 نیوهش هه موو له گه ل منا،
 پیکران.. خنکان.
 نیوهش هه موو له گه ل منا،
 سووتان.. کوژران.
 دلدارهکان!
 دلدارانی حیلهی نه سپه ناو اره کهی،
 دهر بهندی خوینی بازیان.
 دلدارانی.. خوړی زامی هه ټه اتووی سهنگه ری ئاسوی
 سنگی بهرزان.
 نه وا.. دیسان
 گه پانه وه..
 کولله کویره بی باله کان.. گه پانه وه
 ژیانه وه..
 تووله ماره سهر سپیکان.. ژیانه وه
 رووانه وه..

كەلبەكانى مەلای خەتى.. رووانەوہ
دلدارەكان..
ئەمجارەيان.. شارەگەمان، سەرى نايە
سەر پانى شەو
دەستى گۆجى،
كردەملى كىلى مردووى سەيوانى خەو
گەرەگەكان:
ئىستگەى بانگى مەرگەوہپرې قازووى مال بوون.
كۆلانەكان:
دارەمەيتى لاشەى ئەفسانەى جەجال بوون.
گلۆپەكان:
خنكاوى ناو تەمى چوخمى جنۆكە بوون.
نامەخانەو كتيبەكان:
كەشتىي پرسەى، گوى بەندەرى
وشە سەرپرېراوہكان بوون.
شيرينەكان،
فەرھادەكان،
كوشتەى دەستى.. پيرىژنى،
جادووگەرى چەرخو فەلەكى شەيتان بوون!

*

دلدارەكان!
دلدارانى.. ئەو گريانەى زەردەخەى تيا ئەپشكوى.
دلدارانى.. ئەو شەوانەى گولئى شەبەقى تيا ئەپروئى.
ئەمجارەيان.. لەشارەگەى خەزانى ناو حوزەيرانا

لهگوومەزی خەم و ژانا
 لهکەژاوهی چرای بیری:
 "جەودەت و جەمال عێرفانا"
 نەوێکانی مەلای خەتێ
 شاگردەکانی بەتلیسی..
 چقڵی پەنجەهێ گۆل کۆژەیان
 ئەکرد بەچاوی ژيانا..
 بەچاوی هەلبەستی سەوزی:
 "حەمدی و بیکەس و گۆرانا"..
 ئەمجارەیان.. قەلەمەکان
 قەلەمە ترسنۆکەکان
 قەلەمە نووک جنۆکەکان..
 لەشەقامی کەرپ و لالی شارەکەما
 کلکی ترسیان کلاڤە کرد!
 کەوتنە چینه،
 لەکەلاوهی خێوێکانا کەوتنە چینه
 بەدەلاقەهێ دەرگای برینی تەمەنی،
 ساپۆژنەبووی لەشی کوردا..
 کەوتنە دادروونی پینه!
 ئەمجارەیان.. لەشەقامی کەرپ و لالی شارەکەما
 -رۆشنبیران-
 بەکلاوهکەهێ "سحری جن" زۆریان گیران!
 جیپانەهێشتین.. وەك پێکی خالیی سەر میزی
 شەوی سووریا.. جیپانەهێشتین.

جیئانهیشتین.. له دارستانی شمشیرو،
 زرگی چری.. شهل و کویری نه پاریزا
 جیئانهیشتین..
 له توپری چنگی قرژالی دزهکانا.. جیئانهیشتین
 جیئانهیشتین که بینیان:
 وشه کاتمان..
 ناکهین بهدنهکه ته زیجی سهر بهرمالی جادووگه ران
 رسته کاتمان..
 ناکهین بهریزه گوئونکهی مشکیی سهری ریاکه ران.
 جیئانهیشتین.. وهگو ئیمزای کوژاوهی سهر،
 پاکه تی خالیی گیرفانیان.. جیئانهیشتین.
 وهک چاویلکهی زهره بینی..
 شکاوی پاروپیاریان.. جیئانهیشتین.
 جیئانهیشتین که زانیان:
 "ئاگره سووره..
 گر له دهووری ئیمه ئه خواو
 له وان دووره"
 جیئانهیشتین که زانیان:
 قاچی دینار..
 له ری ئاشه به ته ندوری
 کار وا برپوا
 ئه که ویته ههنگه شه لی!

★

دلدارهكان!
 دلدارانى ئەو چىراوگەى لەخوینى شەوى "حاجى" يا
 كۆپەى ئەگرد..
 دلدارانى ئەو شەبەقەى لەپیلووى چاوى كۆپەدا
 جى پىيى "مەولانەى" هەئەگرت
 دلدارانى ئەم خامانەى لە "هەندىرىن" ى وشەدا
 شەهیدى كران!
 بەسىدارەى حوزەيران و چوارچىراى شەوا هەئەخران
 دلدارىكەم.. بەسەر دەمى پردى گويزانى نازارى
 شارەكەما.. دىم و ئەپرۆم
 چاوم.. لەگۆمى رووناكىي..
 وەرزى پىنچەمىندا ئەشۆم.
 دلدارىكەم.. دىم گوپكەى مشتۆى سەر ئەو:
 خەنچەرەيە.. سوارەكەى بەردەقارەمان
 داپە دەس سوارەكەى بەرزان
 دلدارىكەم.. ژوان بۆ يار
 لەژىر ئاسۆى ئەرخەوانىي..
 نۆى حوزەيرانا دائەنىم
 تاراي گرى بابەگورگور ئەدەم بەسەر:
 بووكى ناكامى كەركووكا
 بۆ مارەيى خوین ئەگەرپم!

*ئەم مۆنارەيە لەرۆژانى بەستنى كۆنگرەى دووهمى يەكئىتىي نووسەرانى كوردا
 لەمەولتير خوینرايەو، دوا بەدواى هتيرشى كۆنەپەرستانە و خوشاردنەو قەلەمە
 ترستۆكەكان.

برووسكهى سروودىكى زامدار

-1-

لهگهرووتانا رهشهبای سلهيمانين
لهسه ر سنگتان تاشه بهردى
ئاگرى داغين.
لهچاوتانا..
شالاوى بابهگور گورين.
لهدلتانا..
سههولبهندانى سابلاخين.
ليتان.. ليتان نابينهوه
وهك چون ههئو لهنيچيرى نابيتهوه.
وهك تور
چون لهماسى نابيتهوه.
وهك ئاگر چون:
لهكاو پووشو نابيتهوه
كاوه.. لهچاره نووسى نهژدههاك
گور.. له مردوو
لافاو لههيزى رامالين،

سەرکەوتنمان .. لەهەندریڤن نابیتەو
لیتان .. لیتان نابینەو.

-2-

جی ناهیلین ..

جریووی ئالی ئەستێرە زامەکانمان .. جی ناهیلین .
پەنجەرە زووری گریاوی مالهکانمان .. جی ناهیلین .

کەوی .. دەنگمان

بەفری — رەنگمان .. جی ناهیلین

وێک جاو .. بینین

وێک رەگ .. زەمین

وێک کات .. سەعات

وێک ھاژە .. چەم

وێک زمان .. دەم .. جی ناهیلین

ئیمەش خاکی سێ سووتاومان ..

پیتی داخ کراوی ناومان ..

جی ناهیلین!

جی ناهیلین!

جی ناهیلین!

ببورن

كيژۆلەكان!

لەبەر ئاوينەى ديوانى ئەمجارەما.. شانەى شيعرم

زەردەپەرپو شەوى قۇتان داناھېنى.

دەمى وشەم.. لەجۆگەى روونى گەردنتان ناخواتەو.

پەنجەى خامەم

پەنجەرەى پشتو گەمەرتان ناکاتەو.

قۇپچەى دەرگای سوخمەكانتان.. ناترازىنى

دەستى چاوم

كەرويشكى سركى مەمكتان.. راناھېنى

پەپوولەى چرپەى سەرلىوى بال لەرزيوم..

بۇ سەر شووتى –تەزووى سوورى ماچەكانتان،

هەئنافرپىت

كزەباى دەنگى.. ئاسمانى بى سروهتم

هەورى لەشى ئارەزووتان.. نابارىنى!

شېرىنەكان.. ببوورن لىم.. ئەمجارەيان:

نە ملوانكەو نە موستيلەو نە گول ئەستىرەى سەر سنگتان

دەست ناکەوى

ئەمجارەيان.. كيژۆلەكان!

لە "شەقامى خوین" و "ئاوينەى ئاگردا" ..

چاوتان بەخۇتان ئەكەوى

پەلگەرەنگىنەى ھۆنراوہ يەك

-1-

ئەو كىتپەى شەيتان لەرۆزى يەكەمى ھەفتەكەدا

لەچاوى سوورى ئەستىرە شىنەكەدا

بۇ ئادەمى ئەگرتەوہ

كىتپى بوو: نەھىنىي بەھەشتى لەخوا

نەشاردەوہ..

دارسىوى نەکرد بەژالە

لەكانىي ناو دەم و مەمكى روونى "حەواى"

نەخواردەوہ

بەلام.. ئەنجام ريسواش كرا!

-2-

لەگەل بوونما.. گەراى مردنیشم پى بوو

رىي گۆرەكەم:

لەبىشكەوہ چاوم لىبوو

ئەمرم بۇ ئەوہى بىمەوہ

جاريكى تر بۇ ناو لانكەى

بوون- بچمەوہ!.

-3-

باران.. لەژانی بەخشینی هەور دایە
گەنم.. لەزامی هاوینی زەوی دایە
سەربەستی لە: کفنی مەرگی شەهیدایە
وشەش لای من:
لەراچەنینی ئازاری راستیدایە.

-4-

لەسەر بانێ.. دەمانەوه
دەزووی چاومان،
بەپشتاوپشت،
بۆ کۆلارەى درۆکانمان.. بەرەللا کرد
دەزوو.. پچپرا
کۆللارەمان.. لەسەر توتڕک گیرسایەوه
دەمو دانیشمان لەحەوشەى
خەئکی ترا.. هینایەوه.

-5-

وتیان: پلەى تەرمۆمەترى
گەرماى شارى سلەیمانى
لەسەرمانا..
لەناو خانەى سفرا ئەگرى.
بەتەنیا من لەو کاتەدا.
لەناو ژوورى مەمکەکانیا

گەرمام.. بۇ خانەى سەدەھەمى
تەرمۆمەترى لەشم ئەفرى.

-6-

ناونىشانمان:

شارى: پارە.

گەرەك: دەھۆل.

شەقام: تەئە.

كار: مامۆستاي وانەى ھەئە.

قوتابخانە: باوكى درۆ.

ئارەزوو: پاشقول لىگرتن،

لەگەل رىا گۆرپىنەوہ

تەمەن: بەقەد منارەگە.

تەلەفونمان بەھۆى "بەدداھى" كەرەوہ

ناوى تەواو: شەممەى كورپى يەك شەممەى.. دووى

سىيى.. چوارى. پىنجى.. "ھەينى" يە!

-7-

ياسا.. واىە

"سەرۆكى دەولەتى بمرى..

بەيداخ ھەتاكوو نيوہى دار.. دائەگىرى،

گيانە.. كە تۆش پايتهختى خۆشەويستىى من

جىئەھىلى..

بەيداخى.. ھەلبەستەكانم..
نەك تا نيوەى دارى دلى چاوەروانىي
ھەر تەواو گرمۆلە ئەكرى.

-8-

نیشتمانى وشەكانم غەرىبىيە
ئالاي: شيوەو رەنگى نىيە
رېگەى: خوینى ھەلگىرساوە
شاخەكانى: كاسەى سەرى شەھىدانە
پەساپۆرتى: رەشە بايە
سەربازەكانى: قەلەمى برسېتییە
بەرگى بەرى: چۆغەى ئاگرو سەرمایە
خۆشەويستى: سەرچاوەیە
سنوورى: ناو دلى خوايە
وەرزەكانى: ھەمووى ناوى جوزەپىرانە!

له دورگه ی خهوی زړاوی شاعیر یکا

1- په ستی:

په ستم..

په ستم وهك كیلگه یهك.. ههور

زیاد له جارئ

به سهر سهریا تیپه پرئ،

تیپه پرئیت و نه بارئ!.

په ستم..

په ستم وهك ئه و قومه ئاوهی له سه نگره را،

رژاو.. نه گه یشته دهمی،

پیشمه رگه یهك.. شه هیدگرا.

په ستم وهكوو سهر چاوه یهك: لیخن کرئ.

وهك مه چه کی هؤنراوه یهك

زنجیر.. کرئ

په ستم وهك ئه و پیکه نینهی:

که داگیر کهرم نه یگری.

پەستىم.. پەستىم
وەك سەعات پېنجى ئىوارەى
بىست و نۇى مانگى "نۇ" پەستىم!

2-مانگ:

دواى گەشتەكەى "ئەرمسترونگ" یش
مانگ.. ھەر يارو دلخووزمە
ئەمجارەيان: يارى.. نىيە
گىلۇكە بى و نەخویندەوار
ئەمجارەيان: شوخ و شەنگ و روشنپىرە
مانگى نازدار.

3-لەيەك كاتا:

لەيەك كاتا
خۆم تىغم و خۆشم بىرین.
دەردم وەك چۆن دەرمانىشم.
پىكەنىنم.. ھەرواش گرین.
لەيەك كاتا

4-دەنگ:

دەنگم ئەسپىكى گلاوى گردى رەشە
پىپى لە ئاوزەنگى ھاوارى،

خۆى گىراوه.
دەنگم.. گۆمىكە، كە پردى
سەدەى بەنگىشى بىستەمى
تيا خنكاوه.

5- چارەنووس:

چارەنووسم.. لەو دۆزەخى خوينەدايه
لەو بلىسەى شەوهدايه:
زىاتر.. رەگى بوونى ئىستام بسوتىنى
زىاتر.. پىستى تەپلى درۆى
دەهۆل ژەنى پرسەى ئارام.. بسوتىنى
چارەنووسم.. چاوەروانى نىزەيهكە:
سەرى "نوستنم" ھەلگرئ
چاوەروانى لافاويكە..
بالەخانەى سەرشەقامى شارى مردووم
لەگەل ھاژەى خۆيدا.. بەرى

6- كە ئەشپىرە بى پۆپنەكان:

لەسەر ديوارى بى دەرگای شارى نووستوى،
نيوهروانا..
لەولاتى، دەمى مېشك.. رۆژوانا
لەمەزاتخانەى دەسو چاوەروانشانا

لەپایتەختی مردوانا:
کەلەشیڤە بێپۆپنەکان.. ئەقوڤینن.
بەسەر پارەى کێکەوتوا.. ئەقوڤینن.
بەسەر چالی جەرگی هەزار،
"پیرەمێردو پیرێژنا" .. ئەقوڤینن.
بەسەر قژی درەختی سەر،
شەقامی پرسەى، رنراوا، ئەقوڤینن.
لەبەر ئاویڤنەى بێپشتى،..
جیوہ مردووی، کێڤنراوا.. ئەقوڤینن.
کەلەشیڤە بێپۆپنەکان:
بەسەر "گاریڤى" ئیمەدا..
ئەقوڤینن!.

بۇ بارزانیی

خۆشمان ئەویى
بەقەد رقى شمشیری ناو چاوی ئەوان
خۆشمان ئەویى.
بەقەد پیتی داخ لەدلی ناو رۆژنامە،
زەردەکانی ئەوسا و ئەمپۆ. خۆشمان ئەویى.
بەقەد کینەى گوللە تۆپو،
کوپره بۆمبای فرۆکەیان.. خۆشمان ئەویى.
بەقەد بېشەلانی بوغزی سەرى سونگی،
سوپاگانیان.. خۆشمان ئەویى.
بەقەد نالەى تەقینەوہى "تى، ئین، تی" ناو،
جانتاگانیان.. خۆشمان ئەویى.
بەقەد داوی پیلانی ژېر مېزەرو جبەى پېراریان
خۆشمان ئەویى.
بەقەد.. بەقەد
ژمارەى چاوی جاسوسى سەروخوارو
رۆژھەلاتو رۆژئاوايان.. خۆشمان ئەویى
چەندیان "ناوہکەت" خوش ناوی.. خۆشمان ئەویى

ئەمانەت
وەك گۈللە بۇ چەكەكانمان.. ئەمانەت.
وەك چەك بۇ پېشمەرگەكانمان.. ئەمانەت.
وەكوو پېشمەرگە بۇ كەژو كېۋەكانمان.. ئەمانەت.
وەك باران بۇ كېلگەكانمان
ئەمانەت.
ھەر بۇ "مەرگ" نامانەت،
ئەى بارزانی!

*

خۆشم ئەت!
ئەۋەندەى برسىى نانى خۆش ئەت
ئەۋەندەى تىنوۋ ئاۋى خۆش ئەت.. خۆشم ئەت
خۆشم ىستى..
لەكاتىكا.. قەئەمەكەم،
بەگەرەكى رىستەكانما.. راۋئەنرا
خۆشم ىستى. لەرۋژىكا بەنىۋەرۋ،
خۆشەۋىستىت لەشەقامى شارەكەما.. سەرئەپرا ،
لەرۋژىكا.. كاسەى سەرم بەدرۋشمە
رەشەكانا ھەئەۋاسرا.
لەكاتىكا.. قسەكانم لەناۋ دەمما دەس بەسەر بوون.
خۆشم ىستى لەشەۋىكا بەنىۋەشەۋ،
خۆشەۋىستىت.. قەدەغەبوۋ،
ناۋھىنانت پشكۋىكەك بوۋ زمانى شىعرى تازەمى،
پى داخ ئەكرا.

خۆشەم ويستی لەكاتىكا خۆشەويستيم

خەرمانى بوو.. ئەسوتىنرا

سووتانى بوو.. ئەسوتىنرا.

★

لەكاتىكا كتيبخانەى چاوەکانم ئەپشکرا

بۆت ئەگەرەن.. بينيانی:

چيرۆكىكى دەماو دەم لوتكەى شاخەکان ئەتگيرنەوه.

لقو پۆپى درەختەکان بەگۆرانىي ئەتليئەوه.

بينيانی:

تابلۆيەكيت گر ئەتكيشى و خانەقين ئەتكا بەسنگى

كەرکووكەوه..

بينيانی.. لەناو چاوى منالانى گوندەکانا.. بينيانی

لەرەشەباى هەردەکانا.. بينيانی

لەلافاوى چەمەکانا.. بينيانی.

ئەى بارزانىي!

★

ئەى بارزانىي لەگەلتاين چۆن بنار لەگەن،

لوتكەدايه.

لەگەلتاين چۆن چاوت لەگەل سەرنجتايە.

هەناسەت لەگەل سييتايە.

دەنگت لەگەل گەروتايە.

لەگەلتاين چۆن خەنجەرەكەت لەگەلتايە

ئەى بارزانىي!

* ھەر دوا بەدوای ئەو پیلانە دزیوو بەنەفرەتەى كە رژیمی تاوانكەران بۆ
لەناوبردنى خوالى خۆش بوو "بارزانى" گىرايان. ھىشتا بۆنى بارووتى ئەم
رووداوە نەپەويبۆو، يەك دوو كۆپلەى ئەم شىعەرەم نووسىى و بەكوردى و
بەعەرەبىش بلأوبوونەو. ئەوەى من لەم شىعەرەدا دەرم بپو، ھەر ئەو ئەوین و
رقو خۆزگە و ئومیدانە بون كە لەدەرون و گيانى زۆرەى زۆرى كۆمەلانى خەلكى
كوردستاندا و لە سەردەمەدا پەنگيان خواردبۆو. شىعیرىش ئاوينەى رۆزگارى
خۆیەتى.

دواتر ئەو شىعەرەو ھەلۆیستانە بۆ خۆم ماىەى دوورخستەو و دەریەدەریى و
دەردەسەریى بوون. سالانى دواتر ھەندى شىعیرى دواى ھەرەسىى
"1975" یىشم، ھەر رەنگدانەوەى بارى دەرونیى و فیکریى ئەو ساتانەى
گەلەكەم بون، پاستى شىعەرم لەگەل راستى ئەواندا و چەوتىشم ھەر لەگەل
چەوتى ئەواندا بوو!، خۆشەویستى و رقى ھەلبەستم، لەسەرچاوەى دلى
ئەوانەو ھەلقولبۆو ھەل ئەقولئ و ھەر گيانى ئەوانىش پئوانەن بۆ ھەموو
سەردەمەك.

ش. پ 1991

ديوارو دەنگى خويڻ

(تابلۇيەكى گىفت و گۆى مۇنراوھىبى سەر شانئۇيە)

"دېمەن: جىڭگاي بەندىخانەيە، كات شەوھ، سى ژوورى زىندانىي لەپىز
يەكەوھ ديارن، لەناو ھەر زىندانىكا بەندىك، بەكۆت و زنجىرەوھ،
لەھاتوچۆكردن دايە، لەبەردەمى ھەر ژوورىكىشا ياساوتىكى چەتەولتى
پووگرزو مۇن پراوھستاوھ.

بەندى يەكەم:

چىرۆكى من.. لەگەل چىرۆكى زەمىنا
لەگەل.. پشكوتنى چاوى ساواى زىنا
لەگەل.. گرمەى ژانى ھەورا..
لەگەل مژدەى،
تۆفو رەھىلەى بارىنا..
لەگەل يەكەم چاوترووكەى،
وهرزى ناسۆرو ئازارا
لەگەل شالاوى ناگرا
لەگەل لوورەى رەشەبادا
دەست پى ئەكا!
"وچان"

برووسكە بووم.. بۇ شەۋەزەنگ.
گەرۈۈ بووم بۇ ھاۋارو دەنگ.
تارىكىيى بووم بۇ سەر تاوان.
زەردەخەنە بووم بۇ ژيان.
(وچان)

ۋشەى ناو پەيامى بىرم.. گەشاۋە بوو
خۇرى ئالام.. شەكاۋە بوو
كىۋى ھىزم.. لەھەنگاۋى بزووتنا
بوومە لەرزەى راجەننن بوو..
ناۋچەۋانم لەئارەقى رەنج رشتنا
جۆگەى بۇ تىنوۋ ھەئەبەست.
گردى خەرمانى بۇ برسى دروست ئەگرد..
بەھەشتىكى ئەدايە دەست.
ۋابووم.. لەدېرىنا.. ۋابووم.
ياساۋئى يەكەم:

بەلام رووناكىيى دېرىنى خەۋى رۇشتوو..
خۇشىي بەھەشتى پابدوو
خەرمانى ناو خەپالى.. زوو
شكۆى مردوو..

تروسكەيەك ناخەنە ناو زىندانتهۋە.
تنۇكى ئاۋ ناكەنە ناو ،

دهمی وشکی ژيانته وه.
بزهيهك نادهن.. به ليوي پر شيوهنت.
وس.. بيدهنگ به
وس.. وس.. وس به!

به ندى يه كه م:

دلنيا به..
هه تا زامى له شى ميژووم جيى قولتر بى
هه تا كسپه ي پر زريكه ي،
قايمتر بى..
هه تا شه وگار دريژتر بى
-رؤژ- خوشه ويستر نه بى لام..
بيدهنگ نابم!

به ندى دووهم:

" له ديوارى ژوورى به ندى يه كه م نه دات! "
بى هوده يه.. بى هوده يه.. گويت له منه
نه وهى ووتت كاتى بيستنى به سه رچوو
به داخه وه.. شووره ي مابين
ديوارى ره شى مردنه
گويت له منه?..
به ر له ديوار..

بەر لە پۆلای ھاوار خنکین
بەر لەوەی لەش کوت کوت کرئ
ئەم قسانەت بکردایە..

گویت لە منە؟

شوورەى مابین.. دیواری رەشى مردنە..
ئەوێ ووتت کاتی بیستنی بەسەرچوو!..
برام.. بنوو
من وا ئەنووم!.

یاساوی دووهم:

ئەگەر چاوی بینین.. لیک نیی.. بSRهوی تۆ
گویت بە تاریکی ئەم شەو بەئاخنی
کرنووش بۆ دیواری مابین بەری
بیرکردنەو لە بەیانیی فەرامۆش کەى،
پاداشتی تۆ.. لە منەو
زنجیریکە ئەیکەمەو
هەتا زووتر چاوی میشتکت بکەیتە خەو
زووتر زنجیر ئەکەمەو..
لە بەندی شەو!.

بەندی دووهم:

وتم.. ئەنووم
دەس ئەکەمە ملی خەوی پەنگاوپرەنگ بی

گۆمى سرهوتى زۆر مەنگ بى
وتەم.. ئەنووم
ئەنووم.. ئەنووم!
(پال ئەكەوى)

بەندى سېيەم:

"لەديوارى ژوورى بەندى دووم ئەدات":
منىش چاوم.. لە باويشكى ناو وەنەوزا
وا ئەخنكى
كەشتى بىرم.. لەناو مېشكىكى كەنەفتا
ورده.. ورده بەرەو بنى
نائومىدىي.. ھەلئە خلىسكى.
كى ئەتوانى.. بەگژ ديوارى مردنا،
ئىتر بچى؟.. كى ئەتوانى؟
برپارم دا.. منىش بنووم
ئاي كە ماندووم
منىش.. ئەنووم!

ياساوتى سېيەم:

ھەر تەنيا خەو ئەسپى ھىوات بۆ زىن ئەكا
بۆ كوئىت بوئ.. ئەتفرېنى
ھەر تەنيا داسى تىژى ئەو
دركى خەفەتو پەژارەت دروئىن ئەكا

چیت لی بوئ
بۆت ئەهینئ.
هه‌موو شتئ له‌ناو ئەوا.. بئ رهنج ئەخوری
تا داری زړیش.. بهر.. ئەگرئ
خه‌وو.. هه‌ر ته‌نیا خه‌وه که گوئ
له تو بگرئ.
ئەگەر شوین ئەو ئەسپه که‌وتی
به پشتی پرووت هه‌لی گرتی
ئەگەر دیوار پرخه‌ی بیستی
ئەگەر شه‌وگار خو‌شی ویستی
ئەوا منیش چه‌ند ئەلقه‌یه‌ک له زنجیرت،
ئەترازینم!.

به‌ندی سییه‌م:

ماندووم.. ئەنووم
ووتم.. ئەنووم
شه‌ر له‌گه‌ل ئەم دیواره‌دا به من ناکرئ
تاشه به‌ردی ئەم گیچه‌له،
بۆ سه‌ر لوتکه به‌من نابریئ
ئای که ماندووم..
دیوار گویت لیبئ.. وا ئەنووم!
(پال ئەکه‌وی)

بەندى يەكەم:

"بەشپىر زەيپەو"

نەكەن.. نەكەن

نەكەن بېرۇا بە ئەفسانەى شەو زەنگى

پەپوو.. بکەن.

نەكەن لەگەل ئەھرەمەنا بنوون

نەكەن دەس تىكەلئى خوئىنى،

فرىشتەكەى ئاويستا كەن

نەكەن.. ھەتاو لە دەروونى،

ھىوا دەركەن

نەكەن.. نەكەن!

ياساوتى دووھم:

"بە پىكەن نىنەو"

شەقەى قامچى لەسەر پىشتى ئەنجنى تۆ،

قورگى ئازارى نانوسى

ئامانجى رىگەى ونى تۆ

لائە.. ئىتر چۆن ئەپرسى!

ھاوارى تۆ.. مىشكى خەوتو.. ھەئناسىنى.

دلى دىوارى ئەم بەينە نالەرزىنى.

بنوو وەگوو ئەوان نوستن.

بنوو ھەتا ماری دىوار.

نەكەوتۆتە فېشكە كردن.. بنوو.. بنوو!

مرد ئاويستاي ميژووي رزيو

مرد دهنكي تو

كوژايهوه خوړي پيشو

به ندى يه كه م:

خوړيكيتر.. دهنكيكيتر.. هه لدهييم

ديسانه وه له نووكه وه دهست پي ئه كه م

كه لاي كوڼي دره ختي پير ئه وه رييم.

هه ر له زه ويى ئاويستاكه ي له وه وبه را،

ديسانه وه.. خوښ ئه چييم

خوښي تازه.

ئه وسا.. ئه وسا

تووي خوښيم.. گوڼه گه نمي.. به يان ئه گري

زامي زه وييم.. دهغلي مژده ي تيا سه وز ئه بي

هه وري ئاسماني شوړشم

به تاو ليژمه ي باراني خوړ،

دلويي گر

به سه ر شه وي دي مي تينووي چاوه پروانما،

ئه باريني و

ئه بي به شايي شه هيدان !

ياساوي دووم:

له لاي ئيمه موته كه ي خه و،

چۆكى لەسەر سنگى بەندى شەو.. داداۋە
ئاسمانى دىوار بى ھەورە.. پيئەكەنى
دەس بەسەرى كاس و ورى
شاخى نوستوودا ئەھيىنى
لەلەي ئىمە.. چەمى سروسىت.. بى لافاۋە
قەلبەزەكان وەك گۆم مەنگن
كلاۋرپۇژنەي دەربەندەكان بى ھەتاون
پەلكەزىپىنە بى رەنگن!

ياساۋى سىيەم:

لەلەي منىش، جالجالۆكەي ناو گويى، كەربوون
لەشارى نوستوو. لە مېشكى
خەساۋ.. بەربوون!
لەلەي ئىمە نەك ھەر نوستوون
بەلكو دنيای دارەمەيتى
زىندوۋى.. مردوون!
لەناۋيانا.. رېچكەي مېرولەي ناكۆكى
بۇ شىرىنىي خويىنى رزاۋى يەكتى
ھەلپە ئەكەن..
چاۋى يەكتى ئەدزىن..
مالەكانيان.. بە گلگەچى خويىنى يەكتى
سواغ ئەدەن!

بەندى يەكەم:

"بەتوندى لە دىۋارى مابىن ئەدات":

نەكەن.. نەكەن

دەس لە تۆلەي گلىنەي خنكاو ھەلگرن

نەكەن دەس لە لقي دارى بەرۋوى

بەيان.. بەربەن

نەكەن فرمىسك لەبەرچاۋى

دىۋارى رەشا ھەلپىژن

نەكەن.. گۆرانىي پرووناكىي

لە سنگى خەما.. بنىژن!

(وچان)

"لە دۋاي ئەۋەي ھىچ دەنگىك نابىسىۋ دەس لە ھىۋاي ۋەرام دانەۋەي ئەۋىدو دىۋارەكان
ئەشۋات.. بەكزىەۋە":

دەنگيان لەناۋ خەۋا خنكا

بىريان بە دىۋارى رەشا.. لكا

چراي چاۋيان پىر بوو لەناۋ

ياساۋلى سىيەم:

كەۋاتە ئىتر ئاسنى سارد كوتانە،

ئەم قسانە.

كەۋاتە ئەم كۆلى تارىكىيە

بو ھەئەگىرى؟

دەستت بەردە.. لە دەرگاي "بىر"

لەژىر سايهى ديوارا به
بژى وهك ديوار ئهيهوى
وهك شهوى ئازار ئهيهوى.

به ندى يه كه م:

تا ئاسنى سارد كوتانىش.. بزووتنه.
ئاو راوهستا.. رائه وهستم!
ئه پۆم به سهر شهوا ئه پۆم
به سهر مهيتى خهوا ئه پۆم..
ئه ژيم.. وهك ههسان ئهيهوى
ئه ژيم.. هه تاكوو - نووستن و شهو - ئه نوينم
"دواى پشويهك: بئدهنگى ئه و ديو ديوارهكانى بير ئه كه ويته وه":
نووستن. خوئينيان ساردهو مهيو
نووستن.. باخى گيانيان.. وهريو
نووستن.. خوايان فه رامۆش كرد.. هه تا تاوان
-هه تاكوو بت تا بتهوان-
شارى سبي فريشتهكان.. فه لاچۆكه ن.
تا له دهورى دۆزهخه كهى پيره شهيتان،
به زم خوش كه ن..
تا له دوو كه لا ئه ستيرهى دهم و چاوى،
منال.. ون كه ن!
(وچان)

که.. خاموشی کەوتە زەنگ لێدانی مردن

ژیایەو: وەرزی زری بت پەرستن

هەنگاو.. لەناو قسە ساردا،

بەستی و چەقی

نائومییدی.. لە گشت لاوە،

سەری گریانی دەرھینا

خەم: پاجڵەکی

کە مەرگەوەر بەسەر "مەم" دا

بەسەر گوئی "زین" دا زال بوو

کە رێبواری ئاوارەبووی دەررونی چۆل

نەھاتەو.. بی هەوال بوو.

دیوارەگان.. بتهوانی دیوارەگان

لای ئەھریمەن-میخ-یان هینا

میخی تاوان..

لەسەر سنگی مەزەدی یەزدان

لەسەر چاوەدی وشە شیعری

زەردەشتەکان..

لەسەر مەمکی دایکی کۆرپە،

فریشتەکان.. دایان چەقان.

"هەلمی خوینی.. ئەم دنیاپە

هیشتا چاوەرپی سەرماپە"

ياساۋنى يەكەم :

ھەتاكو ديوار تىت بگا:
بگري بەسەر تەرمى ميژووى جوانمەرگا
بەسەر درەختى سوتاوا
بەسەر يادى-ئاويستاگەى-
دارپوخاوا!
بگري.. بگري ھەتا نووستن
سواری ئەسپى ورەت ئەبى
بگري ھەتا چەقۆ لەناو خوینی گەرما
بۆ خەوى قوول.. شەكەت ئەبى!
(وچان)
تا کوپرە رپى ئەم بوردنەش نەگراوہ
تا دەرڤەتى كرنووش بردن..
بۆ بت ماوہ-
تا شارە زەردەوالەكەى ھەر سى ديوار
نەوروژاوہ
زووكە.. زووكە
ملى ئاگر، بۆ ناو زەلكاوى بەزىنت..
شۆرکەو.. كەچ كە!

ياساۋنى دووہم :

بۆ ئەوہى ديوارى يەكەم دلتىيابى

ھەتاو.. لای ئىمە بەزىوھ.
بەندەكانم نەك ھەر خەوئ،
ھەزار خەوى خۆشيان دىوھ.
پرخەى مېشك، لەناو بەندىخانەى منا
نەك ھەر گۆرئ، گۆرستانى ھەلكەنىوھ!.

ياساوتى سېيەم:

بۇ ئەوھى دىوارى دووھم بېگومان كەم..
لاى من پرسەى خەوى دىلى
لە سېيەرى بىرچوونەوھى ناونىشانا
لە قەفى كۆتو زنجىرى بەندەكانا:
بەدىى.. ئەكەم.
بۇ ئەوھى ترسى سبەىنى بىخنىم
چاويانم كرد بە خەئوزان
روناكىيم تيا كوژاننەوھ!.

ياساوتى يەكەم:

دىوارەگان چارەنووسيان لە خەتېكا..
لە ئەلقەى گرىى پەتېكا..
لە ئاھەنگى.. دۆزەخىكا..
بە يەك ئەگا!
يەك بېرپەرى شەوھەزەنگن
ئەگەر درزئ جىى كردەوھ بۇ دلۆپە

لەناو شانى يەككىيانا..

دئىيابن ھەمان –درزە-

لەناو شانى ھەموويانا

(وچان)

كەواتە ئەى بتهوانى ديوارەكان

چاوى ديوارى ھەر سىكمان

ھەر يەك چاوه..

با ئەو چاوه بە پەرژىنى چەقۇ بگرين!

ياساوتى دووھم:

چۆنى بگرين؟

ياساوتى سىيەم:

چۆن بىگرين؟

ياساوتى يەكەم:

لەدەمارى بەندەكانمان داو ئەچنين

يەك ئىشكى ديوارى يەكتر،

بۇ يەك ئەگرين!

من ئازارت بە خوینى گولئ ئەشكىنم

تۆ بە مۇخى-مۆمى- ھى من

ئەو چاويكەم.. بۇ بنكەن كا،

من دروینەى سەرپەراندن.. تىگەيشتن؟

ياساوتى دووھم:

تىگەيشتين..واتە ھەموو

بۆ راوی خوینی سوور ئەچین!

ياساوتی سییه م:

دیوار ئەلێ: بهوه ئەژیین!

(وچان)

بهندی یه که م:

"بهگهرمی ئەکهوێته لیدانی دیوارو، لیو کرۆشتنی پق"

ههستن.. ههستن.. ههستن.. تاوان

وا دهم ئەژهنیته دلتان

ههستن.. ههستن.. فریاکهون

فریای خوینی زیان کهون

فریای تیشکی خۆری گبراو!

فریای.. باران

فریای.. نوزهی دهغلی سوتاو

ههستن.. ههستن ئەوا تاوان

-جلی زهردهشت له بهر ئەکا!

ههستن.. دیوار بپروخینن

ههستن.. ههستن.. خوا رزگار کهن!

بهندی دووهم:

"ورده ورده ئەکهوێته جولانهوهو چاو ئەکاتهوه"

له گوپی وپینهی.. ناو خهوی بزپکاوما

له دهروونی بن سیدارهی ههلتوتاوما..

دەنگ ئەبىسىم ئەلئ.. دىوار
ئەلئ شوورەى بەردى ئازار.. بېروخىنن
مۆتەگەى خەو.. بسوتىنن.
كام ھەورى دەنگ بوو.. گرمانى؟
بەگژ دىوارا چۆن بچىن؟
بت چۆن بگرىن؟

بەندى سىيەم:

گوپى خەواوم، پەردەى كاسى لەرايەو.
زامى چاوم.. بە روناكىي.. كزايەو.
ئاسۆگەى دەنگ.. لە تاريكىي،
زىنداننا.. زرنگايەو.
دەنگ ئەبىسىم.. دەنگى زىندوو
دەنگى ئەو ديو دىوارەكان
دەنگى.. ئەستىرە سوورەكان
بەلام! دىوار چۆن ئەروخى؟
بت چۆن ئەشكى؟
بەكام پەيزەدا سەرگەوين؟
قەلاى بتەوان چۆن بگرىن؟

بەندى دووهم:

كام ھەورى دەنگ بوو.. گرمانى؟
بەگژ دىوارا چۆن بچىن؟

بەندى سېيەم :

بت چۆن ئەشكى؟

دىۋارى رەش چۆن ئەروخى؟

ياساۋى يەكەم :

"بەتەوسەۋە" :

بەشىرى خەو.. بت بشكىن

لە ئوستنا بە پرخەى -بىر-

دىۋارى رەش.. بېروخىن!

ياساۋى دوۋەم :

دىۋارەكان چاويان.. يەكە

ھېزى دەس و قاجيان.. يەكە

شەۋەزەنگى دلىان.. يەكە

چىنگى خويناوييان.. يەكە

ياساۋى سېيەم :

دىۋارەكان.. بۇ ئەھرەمەن

لەيەك كاتا كىر نووش ئەبەن

شوپىن دەنگى خىنكاۋ مەكەۋن

بە دۋاى ئاگرى دۆزەخا چۆن رائەكەن؟

مەكەن.. پەنجەى سوتاۋ.. بۇ بت پامەكىش

ۋەرن.. بژىن

لەگەل دىۋارى ئەزەلدا ۋەرن بژىن!

بەندى يەكەم:

هەستن، ھەستن، ھەستنە سەرىئ
بەدواي پەيامى ون بوودا بگەونەرى.
بیدۆزنەوہ.. ھەتا پەيام نەدۆزنەوہ
لەروخانى.. ديوارى رەش.. مەپرسنەوہ!

بەندى دووہم:

بۆ كۆي برۆين؟
لەكام شوينا بۆي بگەپرین؟

بەندى سېيەم:

شەوگار دەروونی تاريكە، چۆن بگەپرین
بۆ كۆي برۆين؟

بەندى يەكەم:

لەسامالى چاوى روونى منداالانا..
بۆي بگەپرین.
لەباخى سنگى سوتاوى ئافرەتانا
بۆي بگەپرین.
لەو شوينەدا بۆي بگەپرین كە برسیتی
تيايا.. ئەگرى.
لەو شوينەدا.. كە درەختى

سەوز.. وەرىي.

لەو جىيەدا.. وشەى پاكى.. لى ھەئاسرا
پىغەمبەرى.. چاك پەرسى،
تىدا.. كوژرا
لەو شوپنەدا.. بۆى بگەپىن.. خوشەويستى
تيايا.. ئەزى!

(وچان)

لەكام لاو ھاوارو دەنگى خوڭنتان بىست
چراى ئالاي مەزدەتان دىي
بەرەو ئەوى
بىكەونە پى.

بەندى دوومو سىيەم بەيەك دەنگ:

خوڭ دەنگى كوا گويمان لىي بى؟

بەندى يەكەم:

دەنگى ئەنجامى سەركەوتن، دەنگى بەھار
دەنگى تريفەى ئاساپش
دەنگى خورى مژدەى ھاتوو.
دەنگى رووخاندنى ديوار:
وا لە گەروى سوورى ئەوا
وا لە گرمەى ھەورى ئەوا

وا له چاوى ئالى ئهوا

وا له لرفهى گرى ئهوا

به ندى دووهم و سيبهم به يهك دهنگ:

چون بيناسين؟ چون ببيسين؟

به ندى يه كه م:

مه نوونه وه، ئاوى سارد بكن به خه ودا

چقل بكن به گلينهى زهرووى شه ودا

پيبكهنن به نازارى زامى له شتان.

پواز بكن به .. كوته ره

خوشه ويستى.. به ناونيشان

رى به به ئينى نه وه ستان!

ياساوى يه كه م:

گهر ئه مجاره، ديوار له خو بووروزينن

ئه نجام.. چوار ميخه كيشانه

ياساوى دووهم:

له سهر پشكو راوه ستانه!

ياساوى سيبهم:

دروينهيه.. دروينهيه!

به ندى دووهم:

گوى گرن ليم:

نانوومه وه.. به شوين په ياما ئه گه ريم

خۆم بەدەنگی خوین ئەناسم

نانوومەوہ..

شەو.. بە درەختی هەتاوا،

هەئەواسم،

نانوومەوہ جارێکی تر..

نانوومەوہ!

بەندی سییەم:

منیش هەلساومەتە سەرپێ

نانوومەوہ تا دیوار کرمەپێز نەبێ

تا خەم گریانی نەوهرێ!

نانوومەوہ..

بەندی یەكەم:

ئەى ھاویران..

ھاویرانی ئەودبو دیوار

لەگەڵ دەنگی خوین بیستنا

لەگەڵ پەیمانی رۆشتنا

لەبیرتان بێ چالە نەوسەکانی نەوت

نەوتی.. بالآ

نەتان خەنە هەئدیروہ لە بیرتان بێ

لەبیرتان بێ!

بەندی دووہم:

میشەکانی سەر چالە نەوت

ورووکاون..

لەناو یەکا لەیەگتری ورووژاون

رەش ئەچنەوہ..

نەوس داوی بۆ ناونەتەوہ،

لەبیرمانە!

بەندی سییەم:

تێگەشتووین، هیزی دیوار، لەگەڵ بتا

لەگەڵ بازووی بتەوانا

لەگەڵ کەلبەیی زەھراویی پیرە شەیتانا،

وان لەهیزی جانەوہری چالی نەوتا

تێگەشتووین لە بیرمانە!

بەندی یەکەم:

دەسا ئیتر بەرەوپیری ھاواری خوین

بەرەو چرای ژیان.. ژاوین

بەرەو بانگی زەوی بزوین

بەرەو دیوار پامال کردن

بەرەو بەرەو بەرەو مردن،

هەتا بژین.

(وچان)

"مۆسیقایەکی مارشی سوپایی لێ ئەدری، یاساوەکان

ئەشلەژین، گوێیان ئەگرن، ھەرسێکیان خویان ئەخزیننە پال

به كه وه، بهنده كان ئه كه ونه جموجۆل و بزوتنه وه، كۆت و
زنجیری دهست و پتیان ئه پچپینن.."

به ندی یه كه م:

لای منه وه.. خوین وروژا
لای منه وه.. زهویی میژوو
ناخی هه ژا
لای منه وه.. مردن به زیی!

به ندی دووه م:

لای منه وه.. بتی تاوان.. تهختی له زیی
دهنگی خوین دی.. دهنگی به سام
دهنگی پیکه نینی ئه نجام
لای منه وه.. هاواری خوین
گوپی شهیتانی شه ری که ر کرد
لای منه وه ره شه بای خوین
ئالای هه لکرد.
لای منه وه چاله کویره گانی نهوت
نهوسیان.. تیا مرد!

به ندی سییه م:

دهنگ دی.. دهنگ دی.. دهنگی خوینه
دهنگی که للهی بت پزینه..
لای منه وه داری زری هه زار سائه
ژیایه وه..

لای منهوه زهردهشت دیسان

جاریکی تر هه ئسایه وه..

لای منهوه بوو به باران!

بارانی ژین.

"ههرسی یاساوله که.. به پهله پروزی ده رباز

ئه بن، به نده کان دیواره کان ئه روخین

ههرسیکیان باوهشی یه گرتنه وه به یه کدا

ئه که نه وه، لهم کاته داخوهر هه لیدیت.

- پهرده داگشا -

لەژیرەووە

لەژیر کەشتیی شارەکەما
لەژیر میژەری گەورەیا
لەناو قوبەهێ منارەیا
رۆژی هەزار بەچکە پێوی
چاو زییت ئەزین
رۆژی.. هەزار
رۆژی.. ملیۆن
سویندو بەلین..
بە تەنافی بەنەخوینی ئابرویهووە..
هەلئەواسرین!

دزیین

لییان دزیم.. رهنگی تابلوی زامهکانی،
هه‌ئبه‌سته‌کانیان.. لی دزیم.
لیتان دزیم.. گلینه‌ی چاوی سامالی،
مناله‌کانتان.. لی دزیم.
هه‌ناسه‌ی سنگی شه‌قاری،
سنگتان دزیم.
دهستان.. دزیم
قاجتان.. دزیم
هه‌تا.. گۆرو.. هه‌تا.. کفنی:
شه‌هیده‌کانیشتان.. دزیم.

"24" ساعات

1-شهو:

لهدوای تهفته.. دواى كوشتنى
هيوای گيانى برايه تىي
دواى خواردنه وهى خوینى دلى
دايكي برپواى.. كوردايه تى.
لهدواى خهوى،
پر ورپنهى ههلبزرگاو.
لهدواى شهوى،
بى نارامى.. دل ههلتوتاو
لهناو پيخه فى ناسورا
لهبه يانی بهبى خورا..
وهكوو دوینى لهش ساردو سپر
وهكوو هه موو رۆژيكي.. تر
زستانی چاو.. بکهره وه
لاپه ريهك له ته مهنى
سوتاوى كه.. ههلبه ره وه!

2-فەرمان:

لەفەرمانا بۆ نانی تال
نانی رەشە خەزانی مال
یەخەى گىرمەو كىشە بگرە..
بكه وەرە.. چەنەى بەتال
وشەى سواو بنووسەو
بنیشتى قسەى تفت و تال..
هەر وەكوو خۆى.. بچورەو،
سال لەدواى سال!

3-چایخانە:

سەعات ژمىر.. ورد ورد ئەروات
تەمەن.. لەگەل خۆیدا ئەبات
پیاو.. لەسەر كورسى تەمەلى
هەموو گىانى باویشك ئەدات
رەفتار.. دووشەشى تۆپىو
قسە.. زیت و راپەریو
بىنن.. چاوى كوت و كویرە..
دەس.. دەنكى تەزىبىح ژمىرە
خەيال.. نازاو.. پۆشتەو.. تىرە!
وا بالى گرت.. سەعات فرى
نیوهى رىگای زهوى و مانگى،

دووری بېرى..
بهلام هیشتا له لای نیمه
-کۆرى ئەزنیفو دۆمینه-
به شوین چەند خالیکی به ختا
دۆش دامینه!

4- رۆژنامه :

رۋوی لاپه رەى زەردى نەخۆش
چاوى قسەى پېر فرمیسکە..
دایكى هه والەکان.. رەش پۆش
خەم.. سەرپشکە.

★

خوینی دیری رزای کورد
جۆگەلەى کرد،

بهسەر ناوچهوانى باسا
واتیکه ل بو.. له گه ل گۆمى
-خوینی لاوس و فیتناما-

★

رۋوی لاپه رەى سورى خوینین..
وشەى دلیان پېر له سۆزه
له پاش کوشتن.. هیشتا ئەزین
مه شخه لى دەسیان.. نه ورۆزه.

★

وېنەى- زىندوى-خوېن مژەگان،
چاوشوېرى دامىنى پەرن.
وېنەى-مردوى –شەهيدەگان
سەيرى ناسمانى.. بەرز ئەكەن.

رۆژ ژمیری پېشمەرگه یهك

-1-

هه ورازی قووج.. چاوی زاتمان:
ئه ترسینی.

رېگه ماری.. شهوی دوزمن

به سه مانا ئه فیشکی نی.

یه که م ههنگاوی به ره و ژوور

بۆ لوتکه ی بهرز، بۆ لوتکه ی دوور

ئه ژنوی پۆشتن.. ئه له رزینی.

به لام ئه پۆین.. چونکه ئه سپی،

شه هیدانی لوتکه ی بی سوار،

به سه مانا.. ئه حیلینی!

-2-

پیمان پرووته.. درک و داله

ده ممان وهك گه لای داری "بی"،

تفت و تاله..

بەلام ئەرۇين. چونكە ئامانج:
تېشووۋى ھەر چوار وەرزى سالە.

-3-

وەك دۆپەين:
لە ئاسنىشا دائەدەين
بە تىكەى ئارامى باوەر،
پىشتى ژېر دەستى كون ئەكەين!.

-4-

جىگە زامى قوول.. كوانووہ
خوین.. مەشخەلى گرگرتووہ
تا ئەو زامو خوینە ھەين
شاخ.. پىدەشتە بۆ سەرکەوتن!.

-5-

لەسەر "سەلىبى" كوردستان
لەبەر چاوى ھەموو جىھان
رۆژى دەيان مەسىحى كورد:
ئەكرېن بە قوربانى ژيان.

-6-

مافى مرؤف.. درۆيەك بوو
رۆژى لە رۆژان لەدەمى:

هەلۆهاریوی ..
مێژوو .. دەرچوو

-7-

لە دواى سالى ..
بى تەل .. هەوائىكى دامى
ووتى: دوينى بەيهك بۆمبا
ماله كه تيان سەرنگون كرد
كهست نەما!
ووتەم: كهواتە هەر بژى
ئەنجومەنى بەرزى ناشتى!

-8-

لە ئەشكەوتە .. پرسەم دانا
بۆ ئەوانەى تا گۆرپيشيان،
نييه لەناو كوردستانا!

-9-

تەنيا لە لولەى تەفەنگ دا
ئازادى چاوى هەلدينى ..
هەق بانگ ئەدا.
تەنيا هەر لەناستى چەكا
داگيركەر مى كە چ ئەكا!

-10-

ئەمپۇ بەيانىي كە لەمسەر
كەوتىنە رې بەرەو سەنگەر
ژمارەمان ئەگەيشتە
سى.. جەنگاۋەر
كاتى ئىۋارە خۆرنشېن
بۇ: دابەزىن
بەرەو بىنكە گەپاينەۋە
كە دانىشتىن خۇمان ژمارد
دە.. ماينەۋە!

-11-

من شاعىر نىم..
بەلام ئەگەر.. لىيان پىرسىم
كام ھۇنراۋە پەسەند ئەكەى..
ئەئىم ئەۋەى:
لەسەر لىۋى وشەكانى زەردەخەنەى منالانى
رۋوتو قوۋتى كوردى تىايە
ئەو ھۇنراۋەيەم خۇش ئەۋى:
ۋەك پىشمەرگەى تىنوۋ.. واىە!

-12-

لە نامەى ماندوى شارەۋە
لە دەنگى كەسو كارەۋە

گۆلى ھەۋالى پچوركاو
دېرى گىياو..
گەيشتە لام
نۆى حوزەيرانى شەستو سى
بوو بە نەورۆزى مىللەتى!

-13-

ئەۋەى ئەپرسى ئىمە چىن؟
چۆن بەسەر پلەى مردنا..
بۇ سەربەستى سەرئەگەۋىن؟
ئەۋەى حەزئەكا بزانى..
بۇ.. نابەزىن؟
با پرسىيار كا.. لە "ھەندىرىن"!

-14-

ئەمشەۋ نۆرەى ئىشك گرتن
ھاتە سەر من..
ئەستىرە.. ۋىستى بىمىۋىنى
بى ھوودە بوو
كە بەرەبەيان تەماشام كرد
ئەۋ.. نوستبو!

-15-

لەنھێنیی.. شاراووھدا
تەرمی داگیرکەر ئەبیینین:
لەناو نامە ی پێچراوھدا.

-16-

دەنگ و باسی ئیستگە ی جیھان
بەپەلە ئەمە ی پراگەیان:
کە.. گێفارا
بە دەسپێژی کەوت و کوژرا
بۆ وەرامی ئەم ھەوالە
کە چاومان بۆ کەژ ھەلپری
ھەر گێشارای پێشمەرگە بوو:
بە دوژمنان پینەکەنی!

-17-

لەگوندیکی سەرە رێدا
کاروانی زستانی ماندو
بۆ شەو لای دا
کاتی.. نوستن
مالە جوتیاری.. ھەزاری
خانە خوی کەم

تەنیا لىفەيەكيان ھەبوو
ئەويشيان بە زۆر دا بە من!

-18-

مىلى رادىئو رۆژانى زوو
بۇ ھەوائى كورد تىنوو.. بوو
بەلام ئىستە بۇ ھەر لايە:
رووى وەرگىرئ
چاۋ بېرپتە ھەر جىگايە
دەنگى.. نەپەى راپەپىنى
ئەوى تىايە..

-19-

لەناۋ گۇفارىكى كۇنا
وینەيەكم كەوتە بەر چاۋ..
لىي نوسرابو: لەم رۆژەدا
لە گۆرەپانى چوارچرا
لەسابلاخا!
چوار ھەئخرا.

-20-

ئەم بەيانىيە.. خۆرم دى
بۇ دوا رۆژى نەۋدى ھاتوو:
پىئەگەنى!.

نیڙگزی زستان

له دووره ږنگای میژووا
له لاپهږه ږاږدووا
تاسه م کردی: گیانی " خانیی "
شههیدیکی: وشه ی ږروام.
" مه م " یکی ناو سلیمانی.
هیواپه کم دل ږر له زام،
بو یادی نه ورؤزی نه مسال
هاتوومه لات.. به میوانیی
نه وهش چه پکی.. نیڙگز.. دیاریی.
نه ی عاشقی گه وره ی جوانیی!.
نه ی " مه م " ی شاعیری ماندوو
نه ی فرمیسیکی نه وهی هاتوو
مژدهت هانیی..!
به لام نیسته ش گیانی خانی
وهکوو نه وسا هه ر زامداره
له زستانی سالا.. نه ژی.

-بەلام من ووتتم: بەھارە
ئەوہ نیرگز کەنیشانەى،
زەردەخەنەى کردگارە..
ئەوہ گەلا.. کە پۆیلانەى،
بووکی نەورۇزى نازدارە
تۆ گوئ بگرە.. ئەوہ ھاژەى
سەر قەلبەزەى
خوڤەى پیکەنینى ئاوە.
تۆ گوئ بگرە: ئەوہ دەنگى
قريوہى سەرچۆپىيى لاوە.
ئەوہ " زین " ە گول ئەچنى.
ئەوہ " مەم " تىي ئالاوە.
-بەلام ژيان بى ھەتاوە..
دل بى خوڤە.
"مەرگەوہڤى .. شەڤ ھەر ماوە
-گوئى بيستەنم زەرەنگەى دى
خانى دەرويشى جوانى بوو
چۆن وا ئەلى!
-بەھار جوانە.. بەلام کاتى
زەوى داىكى.. سەرفراز بى
ئاوى ئازاد بوونى.. باتى!
دەسى دڤک و دال.. نەيگاتى

چاۋ بەرەۋ ژىرى "بن" نەبى
بۇ ئاسمانى سەر بېروانى.
من ئەمەۋى جۋانى بەھار
لە ھەلپەركىي كوردستانا
دەستى ئازادىي كورد بگرى
لەناۋ نەورۇزى ژيانا.
ئەۋ نىرگزم ناۋى دەستى
كوردى كۆيلە.. بۇم بچىنى
ئەم جەژنەم ناۋى.. ژىر دەستى
پى بە پەرەى ياديا بنى!
-كەۋاتە چەپكە نىرگىزى
دىارىي جەژنەم لى ۋەرنانگىرى
ماندوۋىيەتى بوو.. بە خەلاتەم
بەپىي گەرانەۋەى دوورا
بېرۇمەۋە.. ۋەك چۆن ھاتە!
-مەرگەۋەرى.. شەر بكوژن
خۆرى گىراۋ.. بەرەلەكەن
ئەۋسا.. بىكەن
بەھەلپەركىۋ بەزىمى جەژن
ئەۋسا بلىن: ئەم نىرگزم
شايەنى پۇزى نەورۇزە!.

دیده نیی

بۆ ھاوپی شاعیرم ع. پە شیبو

خانزاد:

ھاتووم.. لەگەڵ سیبەری پەلە ھەوری سەر،
-گۆیژە ی بێ بارانا ھاتووم.
ھاتووم.. لەگەڵ مەلی دەنگی برینداری
ھەلبەستی گۆرانا ھاتووم.
لەگەڵ پەشەبای نازاری،
میژووی نەرخەوانا ھاتووم.
ھاتووم.. ھاتووم بۆ دیدەنیی چاوی،
شەو تیزاوی..
بۆ لای قژی ناو خەزانی ئالۆزکاوی،
-خانزاد- ھاتووم.
ماچی.. لەو فرمیسکە ی پیئەگەنی.. ماچی
ماچی.. لەو گۆنە ی خەزانە ی،
خونجە ئەپشکوینی ماچی.
ماچی لەبەفراو بۆ گری وشە ی تینووم
ھاتووم لەگەڵ سیبەری پەلە ھەوری سەر،

گوڙهي بي بارانا هاتووم.
هاتووم.. بو ٺه و ماچه هاتووم.

قهلا:

له دامينا کاتي ٺه سڀي ميڙووم راگرت.
به سهر په ٻيڙهي ته ماشاما.. دل ٺه سرخست!
که وته گه ږان.. که وته پرسيار
که وته هاوار!
به دواي موغياي زرده شتا که بيدوينا
که به گري چاوي قهلا ٺه هرهمه ني،
ناو شه و زهنگ بسوتينا!
موغيا.. دهر ووني ٺاوارهي زوري وهک من
به چرای ږوحي ٺاويسته بگه يه ني.
موغيا.. به ٺازاري وهرزي ٺيانه وهم بناسينا!
موغيا.. له بهرگي ږه شي سه ده ي بيسته ما
له بهري سه ده ي نه فره تا،
ٺه م بهرگي- عاره- بدرپينا!
هاوار خنکا.. موغ ديار نه بوو.
گري چاوي قهلا کواني؟
دهنگي باران و ږه هيله ي
قهلا کواني؟
کواني چاوي خانزاد کواني؟
کوا هه تاوي.. سنگي کواني؟

وهرام.. نهبوو

وهرام.. نهبوو

وهرام.. نهبوو!

وهرزی پینجه م

تاوان.. تاوان!
کاتی بیسهی چری تاوان،
دهس نه نیتته بینی ژیان.
چنگ نه خاته.. جهرگی ناسوی
به ره به بیان.
دهریای.. ناگر
به ره نه داته خه رمانی رهنج
سامال.. نه مرئ.
گهنم.. گیانی هه لئه قرحی
زه مین.. بو تنوکی باران
بو.. دلۆپی
شه پوپر.. نه کا
ناسایش چاوی کوپر نه بی
شهر.. تینویه تی به خوین نه شکی.
ماری سهرشانی سه دهی نوئ
له میشکی هیوا تیر نه بی.

كاتى.. ئاسمان
كاتى.. ھەموو فرىشتەكان
ئاژەل.. بالدار
بەرگى ياخى بوونى ئازار.. لەبەرئەكەن
رۈو وەرئەگىپن لە يەزدان.
كاتى.. گۆرانىيى شارەكەم،
ئەبى بە لاوكى گريان.
كاتى.. لەشى داربەرپۆكەم
ئەبى بە سووتووى ويرانە.
درەختى شەو..
پەلى تاريكىي ئەھاوى.
كاتى ئەھرمەنى نوستوو
لەدەنگى وشەي دىل كراو
لەھاواری.. پرووناكى ناو،
خۆرى زىندان.. رائەچلەكئ!
دەس ئەداتە.. خەنجەرى خوین
ھەتاوى دل زامدار ئەكا
ھەنگاوى مەزدە ئەپيكن.
كاتى.. كە سال
ھەرچوار وەرزەكەي ئەوهرئ
دەنگيان.. ئەمرئ
رەنگيان.. ئەمرئ

بەر.. بە تەنیا ھیشوی مەرگی،
سەر جەم ئەگری.
كاتى.. ئەھرمەن بۆ ئەنجام
بۆ كۆتايى.. پېئەكەنى!
لەو كاتەدا.. ديسانەوہ
جاریكى تر
وہرزیكى تر
وہرزی.. پېنجەم
بۆ.. زەردەشتىكى كەى دووہم
بۆ مروڤى وەك فریشتە..
دېتەوہ.. ناو
جاریكى.. تر
-مەزدەى-ژيان، مەزدەى ھەتاو
ئەژیتەوہ..
ئەژیتەوہ..
ئەژیتەوہ..

بەريزىنە

پەنجەى ئاگرى ھۆنراوہ.. دريژ ئەكەم،

بۇ چاوى سەربەرەوژىرى ناو شارەكەم.

بۇ چاوى دىلى شەوہزەنگ..

چاوى بى سىپىنەى چنۆك

ئەو چاوانەى رۈوناكىى ناو دلىان فرۆشت

ئەو چاوانەى دواى ھەلكۆلىن،

بۇ تارىكىى ھاتنە سەرچۆك.

پەنجەى ئاگرى ھۆنراوہ دريژ ئەكەم.

من بە ئاگر زامى ناسۆر ساريژ ئەكەم!

بەريزەكان!

بەريزە خانەدانەكان..

چىتان كرد بۇ وشەى برسىى

-قانە، بىكەس، دلدار، گۆران؟-

چىتان كرده بەر زستانى،

رووتو قووتى ژىنى ئەوان؟

چەپلەى گەرمى بىرەوہرى؟!

ناونيشانى شەقامەكان؟!
بەپۈزىنە!
لەناو گۆپى ژيانا بوو،
بېكەس.. ووتى:
پەيكەرى ئالتونى دواى خۆم
ئەدەم بە نانېكى ئېستا!
نان.. نان
ھەر تەنيا نان
بەپۈزەكان!.

ھۆرەيەك

"لەنيوہ رۆى دوينى شەوا"
لەو جيئەدا كە مەھابادى شەھيدى.. لئەھئخرا.
كە "تاران"ى بىن بارانى.. خستە گريان.
لەسەر ئەو-بەردە- دانىشتەم،
بەرلەچاوى من چاوى ئەو
چراكانى سەر سىدارەى تەپ كەردبوو.
ئەو پەنجەرەى يادگارەم بەرامبەر بوو:
ليوارى ناخى.. ئەكرۆشتەم
ئەو كىلگانەم بەدى ئەكرد
كەبۆ-گەنەم، چينەيان لەناو كەلاوہى،
مەرگا.. ئەكرد!
لقو پۆپى درەختىكم بەچاؤ ئەژمارد،
ھېشوى بەفرى لەسەر سەرى بېرەوہرى پرا گرتبوو
لرفەى گرى وەكوو ئالا ھەئكردبوو.
لەو جيئەدا جوتيارى بووہ ھاوړپم.. بى زەويى بوو
ھۆرەى دەنگى.. ديل كراوبوو

بېرپارمان دا.. لھيەك كاتا،
ئەو دروشمانەى.. ئاودەژوو
كراونەتە بەر زامەكانى تەمەنمان.. بېسوتىنن.
ئەو گلىنەى چاوانە بەينىنەوہ
كەبۇ چاوەزار كراون بەسەر دەرگای،
كۆشكى بەرزا!.

ئەو سەعاتانە.. بشكىنن،
ياخى نابن، لەمەچەكى، پېشكەوتنىان پى ئەكوژرى!
ياخى نابن، لەوستانى، سەربەستىيان پى ئەكوژرى!

مليؤنه هاو به لام!..!

گسكى زمانى دريژمان
دهمى گهرمى خو هه لکيشمان
چه نهى شل کرد!
له جيگهى پيس، پاکی مائيى
خوى سل نه کرد.
شهرمى.. شكا
ئاپروى.. تكا
بو به پهنگى پسانى گشت
به لام دهستى چه قاوه سوى
له بئ عارىيى
شهرمه زارىيى
ههر.. هه ئنه گرت!

*

وهكوو دلى پر له رشكمان
كرميش دايه چاوى ميشكمان.
وهكوو دهزوو

دەمارى ھەستمان.. قىرچۆك بوو
كەوتە.. رزىن.
گىانمان چلپس.. چاۋ چنۆك بوو
كەوتە.. دزىن.
كەچى ئەوساش ھەر نەكەوتىن
لەخۆ ھەلدان!
لەخۆى.. درۆى بەزل زانىن!.

★

بەدەستى يەك.. پياۋەتىمان
سپگرد.. خەسان!
ھەتا.. كەوتىن
تا بوى نوستىن،
بووين بە ژنى داگىر كەران
ئۇبالىشمان خستە مىلى،
دوور.. لەخۆمان!
كەچى ھىشتا گسكى زمان
-گسكى نۆكەرىيى و تەفرەدان-
ھەر دريژرە
دريژترە لەھى جاران.
ھاتن ووتيان: با بنووسىن
خويىندەوارانە بنووسىن
كورد چەند ئەبى؟ چەند مىليۇنىن؟

ئەويان ووتى: دابەشى كەين
لېشى دەر كەين
ھېشتا بېستىن
ئەوى ترمان شارەزابوو
مامۇستا بوو..
تۆمارى گەورەى خويىندى
دواى ئەوروپاي
لە باخەل و لە دەستا بوو
"خۆى گرژ كورد ووتى: چۆن كورد
بېست مليۆنە.. ئەگەر نەبىن
شەستىش ئەبىن
بوچى دۆمىن.. بۇ ئىمە چىن؟! "
ھېناى بردى.. كۆى كوردەو
كۆشى حسابى خەيالى،
بۇ گرتەو.. تا بووين بە "سى"
دواى منجەمنج.. كوردى بە چل
ووتى: ھەق نابەمە ژېر گل
ئاوى درۆ ناخۆمەو..
ئەى كوردى ھىندو پاكستان
ئەرمەنستان.. بلوجستان!
چۆن چۆنى لەبىر بەرمەو
لەم لاو.. دوو

لهولاولو.. ههشت
تا خه يالى سهرخوش و مهست
ژماره گه ي کردين به شهست!

★

بيست مليونين
به لام داخه گه م نانوينين،
"سفر" نه نوينين!
مليونه هاين! به لام به ردئ
به يه گه وه نابزوينين!
مليونه هاين!
به لام وهك ئاردى ناو دركى،
به ر ره شه باين.
مليونه هاين..
به لام دوو-مان
به يه گه تروه نه لكايين.
مليونه هاين..
به لام خاوه نى مليونئ
دل و ريگايين.
مليونه هاين..
به لام هه موو.. هه ر سهر كرده و
قارده مان و زاناو ئازايين.
مليونه هاين..

به لّام ئه وه تهى ئيمه ههين
دیل و ريسواين!
مليونه ها .. مليونه ها ..
به لّام داخه كه م ماموستا
هه تا .. ئيستا
بى جى و ريگايين .. له يهك ونين
مليونه هايين و مژده بى
كه چى هيچ نين!

* له كاتى خویندنه وه دا، له هه ندی شویندا دان به پیتی (كافه كان) دا نانریت.

هەنگاوی سەرنجەم

لەگەڵ هەنگاوی سەرنجا، بەسەر شەقامی دێپری ناو،

تۆماری شاری میژوودا..

بەناو کەلاوەی لاپەرە

چۆل و هۆلی رابووردووا..

لەگەڵ ئەسپی بێ جەلەوی، سوار مردوودا

گەر پامەو بەرەو دواوە بۆ دوور پۆشتم

بە پەیزەری خەوا سەرکەوتم..

تا بە پەیکەری تارمایی، ژێر سیبەری

شانازیی نەخۆش.. گەیشتم:

سەلاحەدین..

ئەو خەنجەرەری لەهەلمەتی داوەشانا

لەسەر دلی کێلانەکەری خۆی هەتچەقی

گۆی مەمکی دایکی خۆی بریی

ئەو هەتۆیەری لەسەرابی.. ما.. خنکا

ئەو بەیاخەری رەنگی سوری:

بەسەر روو زەردییا.. تکا

سەلاھەدەدین..

ئاگر ئبوو لەسەر لوتکە کرایەووە

لەزەریادا کوژایەووە.

هەتاوی بوو. لەسەر بەفر لەدایک بوو

بەلام لەناو چنگی گرهی

سەحرای دۆزەخا توایەووە!

وینەیهك

نەك ھەر خۆمان
بگرە ھەتاكو سروشتی
ئاوی، شاخی، تا.. درەختی
ناو نیشتمان
ئیمە چۆنین لەگەڵ یەكا
ئەوانیش وان!

*

رۆوبارەكان..
كاتێ بە دەریاو گووم ئەگەن
تف لەسەرچاوەی خو ئەگەن!
درەختەكان
فەرشى سيبەر: بۆ درك و دال
بۆ چقلى ناحەز.. رائەخەن

*

شاخیش: سەرى گردەكانى
بنارو يال نزمەكانى..

بەردەمى خۆى پېر خويىن ئەكا.

داسى گىردىش: دارستانى

رەنجى تەنىشت.. درويىن ئەكا.

★

ھەور رقى لە ھەتاوہ..

ھەتاویش: سىبەرى بچوئ ئەسوتىنى

ئاویش.. لەئاوا خنكاوہ!

بۇ نەۋرۆزى 1970

ئەى فرىشتەى ناو كەژاۋەى

باۋەپى پىرۆزى!

چەپكى شىعەرت، پىشكەش ئەكەم

بۇ يادى نەۋرۆز.

لەجىي نىرگىز

لەجىي گولى،

كوردستانەكەم

ۋشەى سۆزو خۇشەۋىستىيى بە قىزتا ئەكەم.

بە ھۇنراۋەى رەنگاۋرەنگى،

دەروون و ھەستەم

پىرچى بوۋكى، ئاھەنگەكەى

ئىستات ئەبەستەم.

بە ھاۋارى

تۇقىنەرى كاۋەى ناو دەنگەم،

لەگەل مارى ئەژدەھاكى ژىنتا،

ئەجەنگەم.

بە پرىشكى پىشكۆى بىرو
تىنى ناو خويىنم:
ئاگرى جەزنى بىرەوهرىت دائەگىرسىنم.
بە نووسىنى وەك گزنگى،
ئاسۇى بەيانىي
بۆت ئەچنم.. تاراي سەرى
رەنگ ئەرخەوانىي.
بە تريفەى مانگەشەوى ئاسمانى تاسەم
ماچى گۆنەى گولالەكەى
كەزانت ئەكەم.
بە "مەم"ى ناو وتەى ئەشقى
پەلكە زىرىنەم
دەس لە مىلى "زىن"ى شوخى،
كىوانت ئەكەم.
لە بەفراوى ناو خەيالى،
رەنۆى لوتكەما
تنۆك.. تنۆك قومى خۇزگەت
ئەكەم بە دەما.
لە شەونمى خونچەى دلى
گەشاوہى تازەم،
لە شەمالى شەنى گيان و چۆپى ئاوازەم،
لەھەلپەپكىي،

رەشپەلەكى بەستەى دەس گرتووم،
كامەرانىيىم بۇ ھىناوى
بۇ لاي تۆ ھاتووم
ئەى فرىشتەى ئاسايش و مژدەى سەرگەوتن
منى بولبول،
بۆت ئەخوينم ھەتاكو مردن!

★

ئەى فرىشتە تا دوينى بوو
ھەلبەستەكانم:
دئيان تەنگ بوو.. وەكوو گەرووى
پەر لەگريانم،
لە قەفەزى تاريكييا خامۆش و مات بوون
دوور لە خۇزگەى،
بەھارېكى نياز و ئاوات بوون.
بە ديار شەوى درېژەوہ چيچكەيان ئەبەست
تەرمى خەمى مردووى دئيان
ئەخستە سەر دەست.
وەكوو ساواى شير لى براو،
شەوگار نەنوستوو
دەمى وشكيان ئەگېرا بۇ
گۆى مەمكى مردوو.
وەكوو بيچوى چۆلەكەى ناو:

ھیلانەى جىماو
بالەفرىي ھىوايان بوو.. بۇ،
تنۆكى ئاۋ.
ۋشەى چىيان.. ۋەكوو گەلای
پايز ئەۋەرىي
ھەۋرى چاۋيان. پىي لە خۆرى
پىكەنن ئەبىرىي،
ترىفەكەى مانگى بىريان تەماۋى و لىل بوو
بەرەبەيان بە دۋاى شەۋى،
تارىكا ۋىل بوو!
كەشتى بەختيان روو لە گىژى
سەختى گەرداۋ بوو!
ۋەرزى سالىان دنياپەكى بەبى ھەتاۋ بوو
تادۋىنى بوو.. نەۋرۇزەكەت:
دىلى زستان بوو.
چەپكە نىرگىز.. جىگەى ژىر پىي رىق و تاۋان بوو.
تا دۋىنى بوو.. زەردەخەنەت:
نوقمى گريان بوو.
كۆرى مالان
بۇ پىرچ پىنن.. بۇ سنگ كوتان بوو.
بەھارەكەت خلتانى خۋىن
جەستەى زامدار بوو

چرپاي ئارام: پەيكولئ خەم.. دركى ئازار بوو!

*

بەلام پەرى

ئەى فرىشتەى ئازادىي ژيان!

خۆت ئەزانى فرمىسكى چاو.. ھەنسكى گريان

چەند بېرژىن.. چەندە قولپى،

ناسۆر ھەلبىدەن

ئەنجام ئەبى سەر بۆ شادىي بەھار:

شۆرپكەن

ئەبى تىشكى خۆرى ھىوا

چاوى ھەلبىنى

بولبولئ ناو باخى نەورۆز بەستەى بخوئىنى.

ئەبى لە جىي:

خوئىنى پڑاۋ. لە جىي قوربانىي

گول سەر دەرگا، بشنىتەۋە، بۆ كوردستانى.

ئەبى لە جىي زېرى كۆتو..

زنجىرى زىندان

زەنگى مژدەى ئازادى گەل،

دەس كا بە لىدان!.

ئەبى لە جىي

دەغلى سووتاۋ.. لە جىي وئىرانىي

خەرمانى ژىن، بەرزبىتەۋە، بۆ كامەرانىي.

ئەبى لە شوپىن:
بۆردوومانى ھەر زەوى كىلىن
كانىيەكى سەرفرازى بۇ كورد ھەلقولى.
دە ئەى گىيانى..
شەھىدانى نەورۆزى زىندوو
سووتەمەنى راستەقىنەى نۆ سالى پۇشتو
ئەى ئەوانەى،
لەگەل مردن، لەگەل ئازارا
لەگەل سوپاى شەوہەنگى تارىك و تارا
لەگەل سالى برسيتتيا
لەگەل توفانا..
لەگەل ئاگر، لەگەل بەفر، لەگەل زەمانا
كەوتنە جەنگىن..
ھەتا نەوہى ئەم كوردە شاد بى
مەلى ھىواى لە قەفەزى
دیلیى ئازاد بى!
مردن.. ھەتا خاكى كاوہ..
بەرى سەوز بى!
سەرى پۇلەى وەكوو شاخى سەركەش بەرز بى!.
دە ئەى گىيانى،
شەھىدانى ئەو رى پىرۆزە
ئىوہن گپى بىرەوہرى ئا ئەم نەورۆزە

ئىۋەن بىزەى ئەم رۇۋەتان
خىستە سەر لىۋمان
ئىۋەن مافى چەپكە گولتان بەخشىۋە پىمان!
بۇيە كوردىش:
پشت لە دواى پشت وەك سويندو بەئىن
جىگەى يادتان لەناو چاۋو دلا دائەننن!
ئەى فرىشتەى
ناو كەزاۋەى سايەقەو سامال
پىبكەنە بۇ ئاھەنگى نەورۇزى ئەمسال
قزى زەردى،
دواى مژدانەى خۇشىى داھىنە
لە ئاۋىنەى ناو سىروشتا جوانىت بنوینە
با گوۋى دلم
بە تىرىفەى پىكەننىنى تۇ
بەگۇرانىى پىر لە بەستەو ھەلپەرىنى تۇ
با دەروونم..
ناخى ھەستەم.. قولايى گىانم
بەرى چاۋم، ئاسۋى بىرم، وەرزى ژيانم
ۋەك بەھارى سەرفرازىت
ۋەك ھەردى رەنگىن
ۋەك قەدىپالى كەزى چىرى دارستان بەرىن
ۋەكوو وىردە شەپۇلى ناو كانىى بن بنار

وہك خویندنی
كەوی لوتكەى "هەزار بەهەزار"
وہكوو میڤرگی
بەر گزنگى.. خوۆرى هەلھاتوو
وہك پەپوولەى زەردو سوری تازە بال گرتوو
وہك شەمائی،
پڤر گوللوی.. فینكى هەوار
وہك بریسكەى سەر سەوزەگیای شەونمی بنار!
باوہش بکەن:
بە بەھاری شادیی ژيانا
لەگەل هەموو –خیزانیکی-ناو نیشتمانا
دەبا ئیتر ئەى فریشتەى
كەژاوەى شیرین
ئیمەش هەموو.. بۆ یەكیتی یەكتری بژین
دەبا ئیتر گریانى چاو
خۆش بکاتەوہ.
زەردەخەنەى هەتاوی روو
شەوق بداتەوہ!
دەبا ئیتر پەپووی شوومی شەر دەر بەدەرگەین
کۆتری سپى خۆشەویستیى
سەرچاوو، سەرخەین
دەبا ئیتر چاوی کینەو

ناکۆکیی کوپړکهین!
رډش و رووتی ئاواره بووی کورد پوښته و تیرکهین.
دہبا ئیتر چرای ژیان،
چرای زانیاری، پوښنی کات
تاریکه پئی ناو کوردهواری.
دہبا ئیتر هہنگی کاری،
شانہی هہنگوین بین
پهپوولہی سہر گوئہباخی گفٹی شیرین بین.
دہبا ئیتر لاوانہوہی:
سک سووتاو بہس بی
دہنگی قرچہی، جہرگی خوشکی
ہہلقرچاو.. بہس بی
بہرگی رډشی پرسہی دایکی
کوپر کوژراو.. بہس بی
دہنگ و باسی جوانہمہرگی خوین پڑاو بہس بی
خورپہی دل و ناخی سینہی
مہینہتی.. بہس بی
-دہبا ئیتر برایہتی و یہکیتی کہس بی-
دہبا ئیتر ژیان ہہمووی:
وہکوو.. بہہار بی
گوئلہکہی دنئیایی پر لادی و شار بی
نہی فریشتہی

ناو كەزاوھى باوھرى پىرۆز
چەپكە شىعرى، خۆم بۇ ھىناى، بۇ يادى نەورۆز.
ئەى فرىشتەى ئاسايش و مژدەى سەركەوتن
منى بولبول
بۆت ئەخوينم.. ھەتاكو مردن.

*لەرووى فۆرمى ئەم ھەلبەستەو، ئەمجارەيان وام پەسەند كرد،
كەكئش و ئاھەنگى تىكراى ھۆنراوھكە، بخەمە سەر شىوھى تازەو لەيەك
دەقىى پزگاربان بكەم، ھەر وەكو خۆى كئشەكان نەھىلمەوھو ئالو
گۆپئىكان پئى بكەم.

ش.ب

*ئەم بەيتەو بەيتەكانى پئشترىش، پەيوەندىيان بە شەپى براكوژى ناو
كورد خۆيەوھ ھەيەو مەبەست يەكئىتى گشت دلسۆزانى مەسەلەى
نەتەوايەتىمانە.

بیرت ئەكەین

كاتى پەپوولەى تەماشام، بالەفرىي لەناو باخى
وشەى رەنگاوپرەنگا ئەکرد.
لەسەر چلى درەختى دىر، لىوى تاسەو، دەمى چاوى
بۇ كۆلمى ھۆنراوہ ئەبرد
كاتى تازە، خامەى كۆرپەى زمان گرتووم،
ئاسۆى بىرى چاو پشكوتوم،
لەناو تريفەى خەيالآ
لەناو لانكەى دەسرازەى شىنى.. سامالآ،
پىلوى حەزى بۇ جريوہى ئەستىرەى بەھرە ئەتروكان
كاتى.. تازە، بەرستەى پەلكەزىرپنەم
پرچى كىژى پیتەگانم ئەھۇنيەوہ
مووروم.. لە ئاونگى بەيان،
لە تەرزەى فرمىسكى سىپى، پەرىي ئاسمان
بۇ ملوانكەى گەردنى ئەو
لەسەر پەرەى نىرگزی خۆر.. ئەچنيەوہ
كاتى.. تازە، شەپۆلى ناو لەرەى دەنگم

باوهشی ئەکرد بە رۆحی تینووی گیانا
 مهلی ههناسهی تهريوم ویل بوو به-دووی-
 لقو پۆپی درهختیکی نوپی ژيانا
 کۆتریی چاوم.. ههئفری
 پهپوولهی تهماشام.. گهرا
 گهرا.. گهرا
 باخی وشهی ناو دیوانی گهلی بری
 به سیبهرو ههتاوی ناو، وهززی دلی
 گهلی شاعیرا تیپهپری
 بهلام هیجیان به نهرمهباي خوشهویستی
 فرمیسی پشکۆی دهروونی.. ئەمیان نهسپری
 هیجیان.. شهوی، ناو بيشکهی تهنیایی و خهمی
 ژوووری ئەمیان.. رانهژهنی
 هیجیان.. له پرشنگی شهبهق، گولیکی نوپی
 نهبینراویان.. بو نهچنی
 هیجیان.. لهناو گرمهی ههوری وشهی کوردا
 دهنگیکی تریان.. به گوپچکهی
 ئەو نهناسی!
 هیجیان به رهنگی تازهتر.. وینهیهگیان
 بهژوووری چاوو سهرنجیا، ههئنهواسی
 تا گهیشه.. ئەو بهههشتهی له کهژاوهی
 بهر تافگهی یادگارا

گوئی وشەى نوپى ھەئبەستى

ئەکرد بە قزى بەھارا..

تا گەيشتە.. ناو ئەو خەو ھەنگاوپرەنگەى

سروش بەشانەى سەوزە گيا

بەپرشنگى برىسكەى سەر بەفرى چيا،

سەرى كچى، ھۆنراوھى نوپى، دائەھينا

تا گەيشتە.. ئەو فرميسكەى لەناو پيلوى

- ئاوازي ماتى ھونەرا -

بەشوین بزەى ھەتاوى رووى وشەى سەربەستا.. ئەگەپرا.

تا گەيشتە.. لای ئاھەنگى ئەو دەنگانەى:

كە نابيسرین..

تا گەيشتە.. لای گوئزارى ئەو رەنگانەى:

كە نابينرین..

تا گەيشتە سەر روانگەى چاوى-گۆران-

چاوى وشە، چاوى ژيان.

*

بیرت ئەكەين.. لەگەل فرميسكى لاوكى

چاوى شمشالى "دەرويشا" .. بىرت ئەكەين.

يادت ئەكەين.. لەگەل ھاواری خوینى ناو:

تۆلەى گەرووى ھەلۆ بەگا.. يادت ئەكەين.

لەگەل "پەپوولەى نيازی گفتم و گۆى" ..

سەر لیوى قز زەردى شوخا..

تاسەت ئەكەين.
 لەگەل بۆي مەمكى ناو درزى،
 سوخمەي نازدارى گول پەنگا،
 لەگەل "بووكى تانجەرۆي ناو،
 دۆشەكى سەوزى" سروسىتا.. بىرت ئەكەين.
 لەگەل "ماسىي پۆحى" چاوى
 بنى گۆمى مەنگو شىنا..
 لەگەل "هېرۆي سەر لق ئالى
 زال بەسەر دېكى زەمىنا" يادت ئەكەين
 لەگەل دەنگى "كنالەيل" و داروبەردى
 ھەورامانا..
 لەگەل "بەفرى بەرھەتاوو" ئۆركستراكەي
 مۆسكۆي جوانا..
 بەيەكەوہ.. لەگەل گازى كەلەبچەي دەستى سەربەستى
 رپى.. زىندانانا
 بەيەكەوہ.. لەگەل گرى ھەزار سائەي
 سەر كىوانا..
 بەيەكەوہ لەگەل كانىي بەر تريفەي
 مانگەشەوي ھاوينا.. تاسەت ئەكەين
 بەيەكەوہ لەگەل پەريي.. قىر پەشىوي
 ژوور سەري گۆري بيكەسا..
 يادت ئەكەين.. تاسەت ئەكەين.. بىرت ئەكەين.

*ئەم شىعەرە لەو كۆرپەدا خويندرايەوہ، كە يەكئىتتىي نووسەرانى كورد لەبەغدا،
 پيكي ھىتابوو، بۆ يادو بىرەوہريي شاعىرى نەمر گۆران .

دوو گۆرانی تەواو نەکراو

-1-

ئەشى گەلای وشەكانم، كال بنهوه
رەنگيان تىك چى
زەرد ھەلگەپىن.. يان بشوهرىن.
ئەشى.. لقى سەوزى بەر رەشەباي شيعرەكانم
بەسەر خەما بچەمنەو،
ئەشى.. بشكىن
ئەشى.. بكرىن:
بە ھەويىنى گرى زۆردار
ئەشى.. لە كوورەى مردنا
بين بە كۆتەرەى ئازار
بە قرچەى ئىش..
لە كۆتايىشا.. بە چنگى
لە خۆلەمىش..
ئەشى.. ئەشى
بەلام ئەوەى بە رەشەباي دورگە ناكرى
ئەوەى ناشى:
رەگو ريشەى بىرەكانمە..

-2-

رہنگہ جریوہی ئەستیرہی چاوی لاییم
لہ چنگی ھەوری گریانا
لہ لمی.. تینووی ئاسمانا
ببئی بە تنۆکی ئازار.. بتویتەوہ
لہ بیرى شەوی دلداریم بچیتەوہ
رہنگہ.. کەزاوہی تریفەى
مانگی زیوین
بووکی دیرین
لەبەر شەپۆلی گەرداوا
چرای بینایی بخنکی .
بەرەو بنی نائومییدی ھەنخلیسکی
رہنگە ئیتەر.. ئەشی ئیتەر
جاریکیتەر..
بەفراوی شاخ.. نەخواتەوہ
دەرگا لە خەیاڵی وشەى،
نیوہشەوم نەکاتەوہ
ئەشی.. ئەشی
بەلام ئەوہی نە بە گەرداوا
نە بە ھەوری پەشی دورگەى
بیابانی کینە ھەستاو
نە بە ھەزاران بیژنگی،

تەفرەى دەسىاۋ..

ھەرگىز.. ناكرى

ئەۋەى ناشى:

تىشكى خۆرى راپەرىنمە..

بابە گۈر گۈر

ھەئبەستە كانىم.. جۆگەن.

چاۋەكانت..

سەرچاۋەن.

دەستىم

پەل و پۇۋ لىقە.

ژىانت.. رەگ و رېشەن.

★

بۇ ئالاي.. بلىسەكەت

مەچەكى لاۋى

مىژووم.

بۇ ئاسۋى.. سەنگەرەكەت

خۇرى خويىنى

ھەئھاتووم.

★

بە پېشمەرگەى.. رەشەبام،

كوورەت.. ئەگەشىنمەۋە.

به بروسکهی
ههوری زام
شہوت .. ئہرہوینمہوہ.
*
دہنگم ..
لہناو دلتایہ.
ناوم ..
وا لہ شیوہتا.
ہہناسہم .. لہسنگتایہ
ہہنگاوم
لہ ریگہتا.

ئاوردانە ۋە دىھەك بەرەو مناللى

-1-

لەكاتىكدا كە منداڭ بووم
دەستى چەپىم ھەزى ئەگىرد
ۋەك دەستى منداڭ پۈشتەي
دراوسىمان
سەعاتىكى تىابى ئەۋىش.
ۋرېكە ئەگىرت
دايىكە ناچار گازى ئەگىرت
لەمە چەكەم
بەجىگەي-دان-
سەعاتىكى بۇ ئەگىردم
ئاي.. كەدلىخۇشى ئەگىردم!.

-2-

لەكاتىكدا كە منداڭ بووم
ۋاتەي كامەرانىي لاي من
لەۋەدايوو: لەھەماما

بهسەر پهشته مالى جاما
فوو به كه فى سابوونا كه م
گلۆپىكى سهوزو سوورى،
لى دروست كه م!.

-3-

له كاتى كدا كه مندا ل بووم
له زستانا له بهر تىنى ناگردانا
دائه نى شتم
سه رنجم ئه دا له پشكووى،
كه شاهو و ئال
وام چه ز ئه كرد، منى مندا ل
بچمه ناو پشكوكانه وه..
دابنى شتم.. بى كه م به مال!

-4-

كه مندا ل بووم.. زور ئىواره
ئهىان ناردم..
له مالى پووره مه نى چه-
ترشيات بكړم
كام تام له و تامه خو شتر بوو
له دواى ئاور،

لەپپىچى تەنگى كۆلانا
كاتى يەك دوو قوومى خىرام
ئەدا لە ترشياتى ناو جام!

-5-

لەكاتىكدا كەمنداڭ بووم
خۆشەويستى لىم ئەوۋە بوو:
شەوى جەژن
تابەيانى.. چاۋ ھەلدىنم
لەگەل خۇما.. دەس لەملان
پىلاۋى تازە بنوینم!

-6-

كەگەورە بووم دەستى چەپم
زۆر سەعاتى راستەقىنەى،
جوانى.. بىنى
بەلام ھىچيان ۋەك سەعاتى
جىگەدانى، دايكىم.. لەسەر قۇل ۋ دەستم
ۋەھا دلخۇشيان نەكردم.
كەگەورە بووم
ھىچ چل چراۋ گلۆپىكى ژوورەكانم
ۋەك گلۆپى كەفى سابوون

پېكەننېيان.. پىن نه گرتە.
كه گه وره بووم
هيچ كړېكى زۇپاي ئىستام
نه كرده مال و تيا بژيم.
كه گه وره بووم هيچ خواردنى
تامى نه و قومە ترشياتەى پىن نه به خشيم.
كه گه وره بووم
هيچ كراس و بۆينباخ و قاتىكى نويم
نه هينايه وه ژير جيگه وه
وه كوو پىلاوه كهى جه زن
تا به يانېى چاو هه لدينم
له گه ل خو ما بيان نويم
هيچيان.. هيچيان!

چوار تيبينى:

- 1- نه و هونراوانهى له م بهرگه دا كۆبوونه ته وه، زۆريهى نه و بهر هه مانه ن كه له دواى -كه ژاوهى گريان- ه وه نووسيو من و بلاوم كردوونه ته وه، واته: له كۆتابى "1969" وه تا نه يلولى 1973، هه روهك له زنجيره ريز كردنكى پيچه وانە دا- له ئىستاوه بۆ نه وسا- هه ر كۆمه له شيعرهى به پيى له دايك بوونيان، نه وانەى بينراون و نه وانەى نه شبينراون، ده ستنيشان كراون.
- 2- له بهر نه وهى هه ر هونراوه يهك، له م هونراوانه، به زادهى بيرو هه ست و هۆشى خۆميان نه زانم و په يوه نديه كى بنه ره تيان به چۆنيه تى پيشكه وتن و رپرەوى

ھونەرىمەۋە ھەيە، لاي خۆمەۋە، وام پەسەندىكىدە، تەنانەت ئۇ - ھەندە -
ھۆنراۋانەنى كەپەنگە ئەمىرۇ لەبەر دىلى ئەدەبىم گران بنو خۆشپىشم نەۋىن، نەيان
خەمە پشت گوى.

3- لەكاتى دووبارە نووسىنەۋەى چەند ھۆنراۋەيەكدا، لەم لاۋ لەۋلا، كەمىك
دەست كارىم كىرۋونەۋە، چ بەلابردن وچ بەسەرخستىن و بەجۆرىك كە لەسەمتى
ھونەرى خۇيان دەرنەچن، ھەروا ئۇ بەرھەمانەى لەژىر ناۋنىشانى "پەخشانى
نوى" دا نووسىۋىم و لەكاتى خۇيدا، ھەندىكىيانم بلاۋكردۆتەۋە، وام بەچاك زانى كە
لەدۋارۋۇژدا، لەبەرگىكى تايىبەتيدا چاپيان بىكەم.

4- لەشيعرى "ۋىنەيەك" رووبارەكان كاتى بەدەرياۋ گۆم ئەگەن تف
لەسەرچاۋەى... "بەپىۋىستى ئەزانم لىرەدا دەست نىشانى ئۇۋە بىكەم كە ئەم
ۋىنەيە، جى پەنجەى ۋىنەيەكى شيعرى "حمىد سعید" ى پىۋە ديارە، لە
لەيەكچۈۋىنىكى ئاۋەژۋدا، ھەروەكو چۆن ئەم جۆرە لىكچۈۋىنانە لە "سى ۋىنەى"
ھەرسى ھۆنراۋەى "مامە خەمە" و "بى كۆتايى" دا لەكەشى ئوسلۇبى ھونەرى
"ئەدۇنىس" و "بروسكەيەكى زامدار" دا لەھى "مەحمود دەرويش" نىكىمان
ئەخاتەۋە، ھەروەكو لەكاتى خۇشىدا، لە چاۋپىكەۋتنىكا لەگەل پۇژنامەى
ھاۋكارى ئەمەم پوون كىرەبۆۋە.

ش. بىكەس
1974

خەونەكانى "ئەستى" گىانتان بۇ ناگىر مەوھ*

سەرەتا

لە رۆژدا بوو

دەست بازىم لەگەل تىشكا كرد

كە شەو داھات

پەنجەكانم داگىرسانو

ئەم شىعرانەم بۇ "ئەستى" گىان

لەبەر دانان:

1- نەينىي خەونەكان

*ئەو خەونانەى تۆ لەسەرما ئەيانىينىي:

بۇ بەيانىي ئەبنە درەختو لەكەنار

شىعەرىكى تازەما ئەروپىن.

ئىتر ئەوسا پەنجەكانم

خۇيان لەلەپى ھەردوو دەست ئەكەنەوھو

لەسەر چلۆكى تەماشات ئەنیشنەوھ.

ئەى "ئەستى" گيان خەونەكانت بۇ ھىچ كەسى ناگىرمەوہ

ئەو شەوانەى ئەمبىزپكاند

ژوورەكەم پىر بوون لە تووتى

ھەرچىم ئەوت ئەوان دواى من

بەدەنووك ھەلىان دەگرت و

پويان ئەكردە بەردەمى "شىخالە" (1) وە.

ئەى ئەستى گيان

خەونەكانت بۇ ھىچ كەسى ناگىرمەوہ

لەنھىنى خەونەكانتا من بالئدەى "باران بىرە" (2) م

تا بەتاوتر ببارىيت و ھەتا خورتر دابكەيتە

سەر زەمىنى ئەشقى ناگرگرتووى سەرم

چاكتىر بالئ پى ئەگرىت و.. تىزتر چاوم

پى ئەبىرپتە كازىوہى (3) گۆى مەمكەكانت

"باران بىرە" م ھەزم وا لە رەھىللەيە

رەھىللە .. دژى وەنەوزى كىلگەكانەو

رېگە بۇ رەگ شۆرپوونەوہ ئەكاتەوہ

رەھىللە .. چىنگى چەخماخەو بروسكەيە

كاوئاشەكان (4) .. رائەمالتى و پۆستەبەرى

نامەى ھەموو رووبارىكە.

منى "فەرخ"ى بەفر سوارى زۆزان بىم يان

"فەيس"ى دۆرگە سوارى عەرەب.

بۇ بى دەنگى؟ من پىم وتى:

خەونەكانت بۇ ھىچ كەسى ناگىرمەوہ
 زمانى ئەو وشانەشم چزاندووہ بە پەنگردا⁽⁵⁾
 كەنھىنىي ھەورەكانيان
 لەلای رەشەبا ئەدرگان.
 خاتوون ئەستى، خاتوونى گيان!
 داربەرپووہگان
 ھىشتا لەزگى كەژدا بوون
 حەزبان لە بەفرو با ئەکرد.
 بەفروبا.. نەيان ئەزانى!
 كارپزەگان ھىشتا لەزگى تاريكى و
 غەيبدا بوون
 حەزبان لەترىفەى مانگو ھەتاو ئەکرد
 نەترىفەو نەھەتاو نەيان ئەزانى.
 شمشال ھىشتا.. قاميشىكى،
 نيو قاميشەلانى.. بى گەروو بوو وەختى:
 حەزى لە "حەيران" ئ ئەکرد
 حەيران بۇ خۆى نەى ئەزانى
 منى "فەرخ" یش لەناو زگى دايكەدا بووم
 حەزم لە "ئەستى" گيان دەکرد
 ئەستى بۇ خۆى نەى ئەزانى!
 "كاتى دايكەم رانەكشاو.. بى دەنگ ئەبوو
 لەناو زگیدا.. من ھەر بىرم

لهئەستى خان ئەكردەوه
هەدادانم ⁽⁶⁾ .. پەپولەى ناو
شوشە بەندىكى گىراو بوو
تلم ئەداو .. ئەبوو بەگىنگلى داىكم
من ئەو ژانە پچووگە بووم .. هەرچى ژانى
گەورە گەورەى ئەستى خانە:
لەخۆمدا جىم ئەكردنەوهو
ئەستى خانىش .. نەى ئەزانى "

2- نيزا

لەهیلانەى كونه شاخى سويسكەكانا
زەرپنەقوتەى هیلکەيهكى هەل نەهاتوو
ئەى وت:
"زرىبار" ناگای لى نيهو من دلداريم
جگه له خۆم، بىتو شووكات بەكەسى تر
پەروو بائم لى نارووين و تووترکەكان
ئەئالینە خەوهكانم
كە تيم نالان-شەوكوپر-ئەبم
ئەى وتەوه:

"زرىبار" ناگای لى نيهو
من لەناو ئەشقى بەرىنيا
ئەو مەندييەم، هەرچى ماسى بنى هەيه

قوولايى ژانەكانى من ئەخويننەوہ.
ھەرچى درەختى كەنارى سەر ئەو ھەيە
لەئىستەوہ-ھەلفرىن-م، ئەنووسنەوہ.
ئەى وتەوہ:

ھەر ئەوئەندەى سەرم جووقا
نيزا ئەبەمە لای ئاسمان:
باوگم بمرئ.. داىكم بمرئ
ئەوسا ئىتر، ئەگرىم.. ئەگرىم
زئى بچووك دئ.. بەلام ژىرم ناكاتەوہ.
زئى گەورە دئ.. ئەوئىش ژىرم ناكاتەوہ.
جوگە.. جوگە.. ئەستىرك.. ئەستىرك
گۆم بەگۆم و روبار.. روبار
ئەمگەپىنن.

*كى بئ ژىرى بكاتەوہ؟!
*كەزىبار لە باوئىشى سەوزى خۇيدا،
ھەئىگرتەم..

كەدەمم نا بەسنگىەوہ.. بئ دەنگ ئەبەم
ژىر دەبمەوہ.. ئەوسا ئىتر
زىبار ھەر بۆ خۆم دەبئ و
كەس ناىخوازئ!

*ئەى ھەرچى "شىرىن" و "لەيلا" و
"جوليت" ەكانى دنيايە..

(خاتوون ئەستى نازانى ئەمن ھەزى لى دەكەم
 مېردى بكا ئەمن ئاوارە دەبەم
 بەلام نيزايە دەكەم، ئەوشەو دەكەم دايكەم بمرى
 سبجەينى بايم بمرى
 كەس نەبى بەخپوم بكا
 ئيلا.. خاتوون ئەستى نەبى
 تا نەيەلم كەس بيخووزى)
 *ئەى ئەستى گيان بو بى دەنگى؟
 جارئكى تر خەونەكانت ناگپرمەوہ..
 بو بى دەنگى؟
 ئامۇزا گيان.. دەپامژنە
 گەواللەى ھەورى.. ناو لانكەى سەرى ماندووى
 من پازنە!
 دە پامژنە ئامۇزا گيان
 دەپامژنە!

3- ئەوين.. ئەوين

شەو بوو كرمىكى ئاوريشمين
 ئەى وت:
 خۆزگەم واىە: ھەرچى پىئى ئەوترى درەخت
 خەو گران بن
 ھەر تەنيا دار ھەنار نەبى

من ناتوانم چيتر له ناو قۇزاخەم دا
 ئارام بگرم
 ديمە دەرى و ئەجمە پال "هەنار" خانەوہ
 بانئدەگان نيزام بگرن:
 خەو ببارى.
 كە خەو بارىيى
 خۇي لەقۇزاخە دەرھينا
 بەچنگە كړى.. ھەلگەپرا.. ھەر ھەلگەپرا
 چقلەگانى چەواشە كرد
 ھەتا چووه ناو مەمكۆلەي "ھەنار" ھوہ
 ھەنار وتى:
 كرمە گەرە ئى وا ھاتى
 چيت لەدەست دى؟
 وتى: بۇچى وائەزانى بەكەلەگەتى و بەرزىه!
 وتى: ئەي بە چىيە؟
 وتى: بە "ئەوين" ە ئەوين!
 وتى: فرېت دەمە خواری!
 وتى: ئەتەوئ بەقەد تۆكەلەگەت بەم؟
 وتى: ئەگەر درۆ ناكەي.. كوا؟
 وتى: وەرە ئەوين وەرە
 ئەوين.. ئەوين
 ھەر كە كرمى ئاوريشمىنى عاشق كشا

به چەند قەدەك ئالايە بالاي ھەنارو
 تيشى پەران
 تا سوورە چنار باوھشى پيدا کردوو
 تير ماجى کرد
 *بۇ بى دەنگى؟ ئەى ئەستى گيان،
 بۇ بى دەنگى؟
 ئەو خەونانەى تۆ لە، سەرما، ئەيانبىنى:
 بۇ بەيانى:
 ئەبنە درەختو لە رۆخى
 شىعريكى تازەما ئەروين
 ئيتر ئەوسا پەنجەگانە:
 خۇيان لە لەپى ھەردوو دەست ئەکەنەو،
 لەسەر چلۆكى تەماشات ئەنیشنەو
 ئەى ئەستى گيان خەونەکانت ناگيرمەو
 بۇ بى دەنگى؟!
 بۇ بى دەنگى?!

1975

تیبىنى :

* ئەم شىعەرە بۇ يەكەم جار لە ژمارە يەكى تايبە تىبى ديوانى ھەلەژاردەى گۆڭارى
 " پۆژى كوردستان " داو لە سالى 1975 دا بلاوكرايەو، لە بەرئەوھى لەكاتى
 چاپکردنى بەرگى يەكەمى ئەم ديوانە دا شىعەرەكەم لانەبوو بۇ ئەوھى لە ديوانى
 " پەنگالە " دا پىزى خۆى بگرى بۆيە لەم بەرگە دا سەر بەخۆ چاپکردنەو يەم
 بە پىويست زانى.

ش. پ. 1991

*ئەم قەسىدەيە لەناوہ پۆكددا بە "بەيت" ى "شىخ فەرەج و خاتوون ئەستى" ى فۆلكلورى موتورىبە كراوہ، لەكلاو پۆژنەى ئەوہوہ تيشكى وەرگرتوہ، پروانە "تحفەى مظفرية" بەزمانى كوردى موكرىي كردگارى ئۆسكارمان، بەشى دووہم، 1975.

(1) شىخالە: ناخەزۇ دپكى خۆشەويستىي نىوان "فەرەج و ئەستى"، پروانە سەرچاوى پيشوو.

(2) باران بېرە: بالئندەيەكە لەپەرەسىلكە گەرەترو لەكاتى شەستە بارانا خەز بەفرين ئەكا.

(3) كازيوہ: تاريك و پوونى بەيانيان.

(4) كاواش: ويرانە، كەلاوہ.

(5) پەنگر: پشكۆ.

(6) ھەدادان: ئارام گرتن.

من ليرەدا "ئەستى" م بە (يا) ى كراوہ بەكار ھيئاوہ، بەو جورەى لەناوچەى سلىمانيدا ئەوترى.

كازيوه

1978

بالا

ئازار يىكى بالا به رزم
بى ئوهى بچمه سهرشانى،
خه ميكي تر.
تهنيا به سهر هه ئپىنى
برين له كوى بى نه يىبىنم
هه ژار له كوى بى نه ميبىنى.

ههنگوين

بۆ ناليی

"ناليی" پرسى:

- ههنگوين چ رۆژى پەيدا بوو؟

"مەم و زین" پیکهوه وتیان:

ههنگوين

ئەو رۆژه پەيدا بوو

کە "شانە"ی دەمی دوو دئدار

ههنگی "ماچ"یان.. بەخپۆ کردوو

لەلادیوه..

ناردیانە شار!

هه‌لوه‌رین

ئەو گولە‌ی دابووت لە‌قژت
نیگامی کرد بە‌ پە‌پولە‌و
بە‌ئاسمانی "هۆل" دا‌ فری،
هە‌تا لە‌سە‌ری نیشتە‌وه‌.
کە‌ کردتە‌وه‌و،
پیشکە‌ش یە‌کیکی ترت کرد
لە‌وساتە‌دا
ئە‌ی گول‌ پە‌ری!
لە‌ نیوانی پە‌نجە‌کانتا
پە‌پولە‌ی چاوم هە‌لوه‌ری.

تەوقە كردن

قەئەمى "زنجى" يەك لەسەر
كۆشكى سېى.. راوەستابوو
هاوارى كرد:
كە برووسكە تەوقە لەگەئ
هەورا ئەكا
كۆلگەكان هەئەسنە سەرىئو،
دروشمى "باران" هەئەگرن
كە كۆلگەكان تەوقە لەگەئ:
باران و رووباردا ئەكەن
رپوتو برسېى راست ئەبنەو،
داواى نان و پۆشاك.. ئەكەن
منىش هەرچەند وشەكانم
تەوقە لەگەئ: دەنگما ئەكەن
شيعرەكانم راست ئەبنەو:
داواى سەربەستىم لى ئەكەن.

كۆبۈنەۋە

لەئەمريكاي خوارودا
شەۋ بەدزىي مەخفەرەۋە
چەند سنوورئ كۆبۈنەۋە..
بېرياندا كە يەكتىي
بىسپنەۋە!
پەساپورتى بەرباخەلى شارو گوندى
ئەم دىنبايە.. ۋەرگرنەۋە
ۋەختى ھەستان.. لەناكاۋدا
پايتەختەكان ھاتن داياڭ
بەسەرياندا
بەريان نەدان
تا ھەر "يەكئىك" يان كرد
بە دوان
بە سىيان
كە بەريان دان
پەساپورتىيان دا بەخۇشيان!.

نوشتانهوه

گولالهيهك
بو توتركى نوشتايهوه
دهستى ماج كرد!
كه ليبووه.. ههستايهوه
رهنگى سوورى رزابووه بهر:
پيى توتركىو
ههتا مردن
بهداخى رهنگى زهردهوه
تلايهوه!.

قوول بوونەوہ*

كەجۇگەيەك تينوو ئەكەيت
دلى رۈوبارى ئەشكىنى.
كە تيشكى بگرى و بەندى كەى
خۇرەتاو لەخۆت زيز ئەكەى
خۇ ئەگەر خۇر، بريندار كەى
خوين لەخۆت ئەكەى بە دوژمن
ئەوہى كە خوینى رووناكيش
ئەبىتە دوژمنى ژىنى
تارىكىي شەويك ئەيكوزى!.

* بۇ دووہم جار كەمىك دەستكارى كراوہتەوہ.

جوڭگه

لەناو ھۆلئىكى "نيويۆرك" دا
مىشكى كورتە چىرۆكىكى
"رەش" يان.. پىژان
خويىنى دەنگى "گفت و گو" كان
بەشان و مىلى شانۇدا
ھاتنە خوارئو،
جوڭگەيان بەست
كاتى پۆلىسەكان ويستيان
كەلەپچەيان بىكەنە دەست
جوڭگەكان بائيان لى رواو،
ئەمجارەيان:
بوون بە: ھەئبەست.

په نجه ره

که قۆلم کرد به قۆلی "هه ورا" و
چووین به پیر ئاسمانه وه..
له په نجه ره ی
بارانه وه
چاومان لیبوو:
هه رچی کولله ی سه ر زه مینه
هه لاتن و.. گه رانه وه!

خشل

دیرزهمانی.. گیرایه وه:
شيعرئ خوی بارکرد له خشلئ
ژنی سولتان
رؤژ رۆی.. رؤژ هات
کاتی که ژنی سولتان مرد
له سهر فه رمایشتی سولتان:
ژن و،
خشل و،
شيعره که بیان
پیکه وه ناشت!.

بازن

گیانہ.. لہیلا!

گزنګ بیری ھاویشتمہ ناو

گۆمیکہوہ.

کاتی لہوسەر گہرایہوہ..

رستہ بازنہی سەر ناوی بۆ ھینابووم.

ئەوا منیش

بۆ پشتینی

کەمەری تۆم ھینایہوہ.

رہگ

"بۆ کہ مال جونبالات"

ئەو مەلانەى بە ئاسمانەوہ ئەکوژرین
گەر ئەستیرەو پەلە ھەورو
"با" و ھەتاویش
تاوانکەرەن بەدى نەگەن
"ئاسۆ"ش گوپی خوئی کەرکا لییان
شاخ و ئاویش لەبیریان کەن
ھتەد... ھتەد...
تاقە درەختی ھەر ئەبێ بیانبینی و
ناویان لەسەر
رەگەکانی خوئی بنووسی!.

ژان

ئەو ژانانەى چنگە گلئ
لەسەر كاسەى لەدايك بوون
بەدوو دەنك
گەنەم و جووہ.. ئەيانگرئ
هەرگيز..
گینگل و نازارى
كەمتر نييه
لەو دايكەى ژان
بەسەر منالەوہ ئەگرئ!

قهله م

قهله مئ سهرى خوئ هه لگرت
ههچ دهفته رو ههچ كاغه زئ
نه يان زانى
رووى له كوئ كرد
چونكه ويستيان داى بدهن و
خوئ به خوئ بكوژيننه وه!
چونكه ويستيان وا بنووسئ
هه ر به ته نيا سولتانه كان
بيخويننه وه!

زیندان

له "کۆنغۆ" دا..
رۆژی زیندانی لهقه لای
خۆی یاخی بوو
له کردنه وهی دەرگاکانی خۆی مانى گرت
داوای روخانی خۆی نه کرد!
باستيله گان کۆبوونه وه.. زیندانیان گرت
خۆیان به خۆیدا هه ئواسیی
وتیان بلێ
کێ ئه ناسیی؟!
زیندان بهرگه ی نه و ئازاره
سه خته ی نه گرت
ناچار بوو "ئيعترافی" کرد..
به دهستی خۆی
ناوی ملیونه ها کهسی
بو باستیلی دادگا نووسی!

ئەلقەرىز

ئەلقەرىزى

يەك.. يەك

ئە.. ل.. قە.. ى

لەشى پ.. سا.. ن

خۆى لەدەرگاىەك راپسكان

چونكە ئەو دەستەى ھاتبوو

بە ئەم، لەدەرگاىەكە بىدا..

ئەو دەستە بوو..

چوو بووھ خوئىنى

"كەمال عدوان"

بەفر

ھەژار يىنە!

خۆشەويستىي ئىۋە بەفرىكە چوار ۋەرزە

ئەبارىت و بالاي شىعرم سىي ئەكات

چۆن ئەھىلەم گەردى بىگرى

ئاسمانتەنم لى بتورى

چۆن ئەھىلەم تۆزى رقى

لىي بىنىش، ناۋچەوانم

لەسەر ھەلگوردى ناو دلتان

دابگرىت و گرمۆلەي كات

لەو بەفرەدا نەبى ناژىم

لەو بەفرەشدا نەبى نامرم!

وهرز

سهرهتای وهرز
برینیکیان، وهکوو کلاو
کرده سهری
درکه زییهک
کوتایی وهرز
بینیان نهوهی که چقل و درک و داله
لهبژوینی
به ر ههتاوی پاشه پۆژدا
هه موو بونهته:
گولاله!

خۆشەويستىيى

گويم نا بەدلى خاكەوہ

باسى دلدارى باران و خوى بۇ كردم.

گويم نا بەدلى ئاۋەوہ

باسى خۆشەويستىيى خوى و

سەرچاۋەكانى بۇ كردم.

گويم نا بەدلى دارەوہ

باسى خۆشەويستىيى خوى و

گەلاكانى بۇ ئەكردم.

كەگويشم نا

بەدلى خۆشەويستىيى خۆيەوہ، ئەوسا:

باسى سەربەستىيى بۇ كردم!

كاروان كوژە

بۆ "نەسرین"

ئەستېرەيەك چاوى داگرت
شويىنى كەوتەم
ئەو ھەر رۆيشتو منيش رۆيشتەم
بۆم راووستا
لەپال
ديوارى پەلە ھەورېكدا
بۆم راووستا
كاتى دەمم برده پېشى.. ماچى بىكەم
برووسكەيەك ھاتو پەردەى
نەھىنىي لەسەر لابردين
دلى ھەرچى
كاروان كوژەى دىلدارانە
پىي خوش كردين!

شای وشه

ئەگەر "پرشنگ" بکەیتە بەر
من بەسەریا
"مانگ"ی ھەياسەو پشتینی "شەپۆل" یکت
بۆ ئەبەستم.
ئەگەر تاجی گول ئەستیرە
ھەلبەستیکم بکەیتە سەر
من ئەبەمە. شای وشەى جوانى و،
لەسەر تەختى ھەورى بەر پەلکەزێرینە
رئەوہستم!

مەل

خۇل و دۇيان كرد بەسەرى

باخچەپەكى "ئەسمەرە" داو

بەپشتا و پشت

گوئەكانیان

سواری پشتی چقلەكان كرد.

دارەكانیان "دارستان و شاربەدەرکرد"

ھەردوو چاوی ئاویان کویر كرد.

لەبەر ئەوەی مەلەكانی ئەو باخچەپە

بەپەگەو ھەئەفرین و، قۇل لەقۇلدا

بۇ جی ژوان.. ئەرۆیشتن

پیکیشەو ھەمەیدانی گەورە شاردا

بەمنداان ئەگەیشتن

لەبەر ئەوەی مەلەكانی ئەو باخچەپە

ئەچوونە سەر.. ھەورەبانی

مالی پاشا ئەیان خویندو،

ھەئەنیشتن!

سەفەر

وشەكانم خستە ناو جانتای
سەرمەو، سەفەرم کرد
لەپایتەختیكا دابەزیم
جوانیی هیئا بەپیرمەو
ئاخ و ئۆفی لی وەرگرتەم.
کاتی دوواین..
نەئەو هیچ لەمن تیگەیشت
نەمنیش هیچ.. لەو گەیشتم
"سەر"م کردەو.. سی وشەم
لی دەرھیئا:
"فیز"م نارد، تا
خەمەکانم ورد کاتەو
وەك چۆن رۆیشت.. وایش هاتەو
-کەس تیم ناگات!
"توورەیی"م نارد..

باسى مېژووى سەرم بىكات
ھاتەوہ.. پەست
-كەس تېم ناگات!
ئەمجارە "خۇشەويستى" م نارد
كەھاتەوہ لەگەل خۇيا
"زمان"ى شارى ھىنابوو
كە لەبەر دەمما ھەلپشت
ھەرچىم ئەويست لەناويا بوو.

پيوانه

ميژوو هاتو بالاي خوي گرت
به بالاي خه مه كانى تو..
خه مه كانت يهك دوو قولانج
دريژتر بوون!
كه زه ريش ويستى قولايى
زامى خوي و تو بپيوي
هاواري كردو
خهريك بوو
ئهو له ناو تو دا
بخنكي!

سووتان

بەپېلىكانەى ترسدا..
تارىكىى ھەر وەكوو دزى
بۇ دەروونم شۆر ئەبۆوہ..
كاتى گەيشتە ناو دلم
ويستى.. دەستى
رەبكىشى
لەپرىكدا
خۆشەويستىم داگىرسان
تارىكىى و ترسم تيا سووتان.

لە جامخانەيەك دا

لەناو جامخانەي شاريكى "ئاسيا" دا
جاريك.. كتيبي هەستايە
سەريپى و پرووى كرده گويزانى
وتى: ئيسته تو ئەتوانى بىمدريپىنى
بەلام ئەي چۆن دەنگم لەناو
گەرووى قەلەمى دنيا دا
دەرئەهيپىنى!
ئەي ئەوسا چۆن
ئەمدريپىنى؟!.

فورات

"فورات" زۇرچار بە كۆكە كۆك

دېتو لەلام دائەنىشى..

دەس بە شەپۆلى رېشیا ئەھىنى و ئەلى:

شيعر بلى

ئەوۋى ھەتا سەر بىمىنى

ئاۋى دىلمو ئەو شيعرانەن

كە ھەزاران لەبىر ناكەن.

جۆلانە

دوولقى، دوو
دارگويز سووك سووك
جۆلانە يەكياڭ بەنۆبە
پائەژەنى
مندالەكەيش لەناو كەژاوەى خەويكى
رەنگاوپرەنگا.. پيئەكەنى
لقە پيرەكەيان وتى:
تۆ باوكى ئەمت ئەناسى؟
لقە لاودەكەيان سەرى
بىر چوونەوہى بۆ راوہشان
لقە پيرەكە ھەناسەو،
ئاخىكى قوولى ھەلكيشا
وتى: باوكى ئەو پياوہ بوو
پار زستانى
ئالپرەوہ

بۇ گۈندە كەيەن ئەچۈۋە..

لەو وەختەدا من لەبەر ھەرەسى بەفرا

ھاوارم لى بەرز بۆۋە..

گەيشتە لام، بەلام سەد داخ

ھەتاكوو منى دەرھيئا

خۇى رەق بۆۋە

راپه رپين

بهره و پرووی مه شخه لانی چووم
دهم و چاوم.. بوو به کوانووی
نه و چیرۆکه ی
له سه رمادا.. هه ئه له رزی.
بهره و پرووی هاژه و، شه تاوی
زه ریا به ك چووم
هه ر دوو ده ستم بوون به جوگه ی
نه و تابلو یه ی
له تینواندا.. هه ئه وه ری.
که به ره و پرووی
برسی تیش چووم
ده روونم بوو به مه ی دانی
سووری دنیاو..
ره شو و رووتیی تیا راپه ری.

بۇ كچە تايپ رايتهرەكە

ئەي كچى جوان!

چاوم لىيە:

ريزە تۆۋى.. حەرفى سەر "چاپ"

لەژبىر لىدانى دىۋى پەنجهكانتا

ھىل.. ھىل.. ئەبن

بە گولە بەرۋزەى رستەو

لەگەل ھەتاۋى نىگاتا

ئەسورپنەوھو ئەگەرپىن.

ئەي كچى جوان! منىش ھاتووم

مشتى حەرفى

نەھاتە سالى شىعەرى خۆم

بۇ ھىناۋى

لاى من نەروان

ئەيدەم بە تۆ

ھەتا بەنەرمە بارانى

سەرى پەنجەت

رۈۈ لە تالە تيشكەكانى ھەردوو چاوت

بىن بە گۈلى شەست پەرو

بىانخەيتە سەر مېزەكەت!

ژووان

كچه شوانى
ئەچوو بۇ جىگەى ژوانى
لەپىگە چلە نىرگىزى
وتى: جوانى
تكا ناكەى لەمەمانى
دەستم بگىزى و بمبات بۇ لاي
كوپرە شوانى.
مەمكى قوتى تورتو سىپى
سەرى لە باخى كراسى.. كرىشەوہ
بردە دەرى
وتى: وەرە
بەلام با گوند پىي نەزانى.
رۆزى دوايى-نىرگزه جار-
خۆشەويستىي كچه شوانى
کرد بە چەپك و
لەگەل دەنگى "ماملى" دا
ناردى بۇ شار!

پوولہ کہ

یہ کہم جار بوو
کہ درختیکی مهل کوڑراو
به سهر رووبار یکتدا بگری
لهو رۆژه وه..
بو یادگاری نه مریی
رووبار فرمیسی درختی
لیکتداو.. کردی
به پوولہ که ی
پشتی ماسیی!

دايك

لەنيوان دوو باخدا نووستم
خەوى سەوزو سوورم بينى.
لەنيوان دوو ئەستېردا
خۆم مەلاس دا
چەپكى لەنەهينى شەوم
بۆ "بىر" چىنى
بەنيوان دوو چەمدا رۆيشتەم ھازەو شەپۆل
بوونە ھاوړيم.
سەرم خستە نيوانى دوو دئدارەوہ..
تالە مووہ سپيەگانى سەروقژم
وردە.. وردە
رەش بوونەوہ!
لەنيوانى دوو داىكىشدا
كەدانىشتەم
بەديدارى گەورەترين خۆشەويستى
ئەم سەر زەمىنە گەيشتەم.

ژوور

تیشکئ له چنگی قولاپئ
خۆی دهر باز کرد
راییکرد.. له پئی
پیی له بزماری هه ئنووتا
تیشکه که کهوت.. سه ری شکا
هه ئسایه وه
دهرگای ژووره کهی "که نفانی" کرابؤوه
به خوینه وه خۆی پیدا کرد
که "أم سعد"
چرای ژووره کهی داگیرسان
یه که
یه که
چیرۆکه کان:
سوور هه لگه پان!.

کورسیی

"بۆ که مال ناسر"

ئەو کورسییەى شاعیرە که بیان

لەسەر کوشت.

شایەتیک بوو

هیندە زیا..

تامەرگی جەللادی بیینی و،

تا نازادیی

لەسەر دانیشت!

لووتکه

چوومه سهر لووتکهی حهسارۆست
پیره مه گرون.. کهوته ژیر پیی
پهئه هه وری
له سهر لووتکهی پیره مه گرون
"سه فین" م دی وه کوو منداڵ
به دامینی به فری ئه ودا هه ئه گه ری.
که چووشمه سهر لووتکهی "وشه"
سهرنجی بن بنارم دا
حهسارۆست و پیره مه گرون
هیند بچووک بوون
زوو.. زوو له چاوم
ون ئه بوون!

تاکه درهخت

ئەى لەيلاکەم!
لەم ساتەدا کەدەرگای ژوورەکەم لەسەر
ئاوارەييم پيۆه ئەدەم.
وا هەست ئەکەم
لەو درەختە تاکە ئەچم
دووور.. دووور
لەجيپهك.. رووتهنا
دارستانی.. جي هيشتبى
دارستان. جيبان هيشتبى
ئەويش هەرچى خەم و ئاخی دارستانە لەنيگایدا..
بەتەنيا هەئيگرتبى
ئەى لەيلاکەم، لەم ساتەدا
وا هەست ئەکەم
ئەو درەختەم!

ناونیشان

به وشەم وت بچۆ بۆ لای
ئەو خەيالە كە ئەگەتە و
پێی بۆ با:
گۆلە هێرۆی سەر لق ئالی
شيعرم بەرزتر كاتەود!
وشە وتی:
ئەى ناونیشان؟!
پێی بۆ بەو.. ناونیشانەى
دوینى لەدواى بانگى شىوان
وشەى سەوزى "پۆشكىن"ى دا،
لەبەرۆكى ئەستێرەكان!

پایتهختی گر

ئیسٽا لهوئ..

بهتهوقیتی پایتهختی گر

چرکهو دهقیقه ژمیری

سهعاتی خوین

لهناو لهشی خۆلهمیشی

"ئهسمه" دا

کاتی لهدایک بوونی دواى مهرگ

نیشان ئهءا..

"ئهريتیریا" بالندهیهکی رهنگ سووره

بهروه ئهستیره سهوزهکان

بالی سهنگهري گرتوووه

ههئفرینی بهروه ژوووه.

شايهك

له "شيللى" دا
قهنارهيهك.. پيئهكهنى
كاتى بينى:
كچه قوربانىيهكهى سهر ئهو
وهك جلى سى بووكينى
كفنهكهى خوئى له بهر ئهكاو
لههه ئپهركئى و شايى مهرگا
دهستى "نيرؤدا" بهرنادالا.

ئىستگه

ئىۋارە بوو
بىرم كردى و لەنىۋانى دوو لووتكەوہ
پرچەكانت داىە دەستم
لەھەورىكى ئاوارەوہ ئالاندمن،
باران لەناويا نوستبوو.
كەباران چاوى كردهوہ
پرچەكانت برووسكەى داو
دلم باریى!
بىرم كردى و بووم بە مەلىك
كلپەم بەستە بالەكانم
لەبوارى تەمە قوولەكانم ئەدا
تا هاتمە لات
لەو سەرەوہ بەسووتانما خۆت هەئاسى و،
هاتیتەوہ ناو كازیوہى هەژارەكان
بىرم كردى و لەئىۋارە غەمگینەوہ
من تەنیايىم بۆتە ئىستگەى
دابەزینی غەریبەكان!

شیش

"بۇ ناظم حېكمەت"

لەكارگەي ئاسنگەرىكدا
چەند شیشىكى مەچەك ئەستوور
هەستانە پىيان
هەرپەشەپان كىرد لەگىرەو،
مۆر بوونەوہ.. لە ئاگردان
وہختى بىستىيان:
ئەيانەوئ لەپەنجەرەى
كتىبخانەى گشتىيەوہ
بىيانگۆرپن
بىيانكەن بە:
دەرگای زىندانى داخراو
لەسەر مانگى،
شىعەرى گىراو!.

گهشتی پشکۆ

له "عكا" وه دار زهیتونی
بانگی ئه‌دا:
جی پیی پشکۆم
به‌سه‌ر له‌شی میژوومه‌وه
هاواریکه، ده‌نگی خوینی لی ئه‌تکی و
دانه‌داته سه‌ر نیستاکه‌م!
ئه‌ی پشکۆکان!
گهشتی نیوه.. له‌نازاری وهرزه‌کاندا
نامه‌یه‌که شاخ ئه‌ینوسی و
رووباره‌کان ئه‌یخویننه‌وه.
ئه‌ی پشکۆکان!
گه‌شانه‌وه‌ی نیوه له‌ناو
سه‌ری گه‌وره‌ی ره‌شه‌بادا
مژده‌یه‌که.. به‌فریکی نوی
به‌که‌ویکی دوور ولاتی ئه‌گه‌یه‌نی
مژده‌یه‌که.. گریان ئه‌کات به‌گولآوو
به‌سه‌ر سه‌ری منداڵانی
گونده‌کانما.. ئه‌پیرژینی!

لاواندنه وديهك

بۆ "له تيف حامد"

له كازيوه

سنگى شاخدا

پۆله ناخى هه لفرين و،

كونى شمشالى شوانىكيان

كرده هيلانه بۆ لاوك

كاتى لاوك رزايه ناو

دارستان و دهر به ندهوه

"له تيف" هات و پر به مشتى نشيوه كان

گريانى چاوى دره ختى

له گه لئا كوئه كرده وه!

راسپارده

بۇ "جوانىكى موكرىانى"

تىئەپەرىم..

پەلگە گىيە زەردى قىزى جوانىكى موكرىانى

ھەلئەلەرزى، بانگى گەلەيەكى كىردم:

ئەرۋىتەوھ؟

توخوا ئەگەر لاندەدەيتو

لەبرى من

تىر.. تىر.. لەو زنەى

چاوى "ھىمن"ە

نەخۋىتەوھ!

شمشال

بۆ "ح. زیرهك"

شمشالئىك.. مرد

ئاوازەكانى چوونە سەر مەزارەكەى

كەسەپىرىان كەرد:

لقو پۆپى دارتووەكان

بوونەتە "خاوكەر"ى سەوزو

بائندەكانىش بەگوئى

دار ئەرخەوان!

ئەسپ

ئەسپىك خۇي دا لەگىژەنى
گىژەن وتى: ئەگەر ھاتو پەرىتەوہ
چىت ئەدەنى؟!
ئەسپ وتى: سوارىك لە پاشكۇي خۇيەوہ،
خەمى دارستان ھەلبىگرىو،
بەدەم ھۆرەي رەشەباوہ
پىبکەنى!

چاویلکه

شهو چاوی خامه‌ی کز کردم
خامه‌م برده
لای رووناکیی چاوه‌کانت
ته‌ماشای کرد
چاویلکه‌یه‌گی بو نووسی
کاتی خامه‌م چاویلکه‌گه‌ی
کرده چاوی
وشه‌ی خه‌م و زانه‌کانی
گه‌وره‌تر کرد!

هەنسك

گريانى بۆي گيپرامه وه:
هەر دهواری هەنسكى ئەو
هەتيداون.
ئىستە بوونه
هۆبە، بۆ ئەو:
نيگا شلوی و ئاوارانهی
لە دەم و چاوی دنیا دا
راونراون!

كۆچ

لەكۆچدا بووم
ئاويىكم بىنىي ئەگريا
لام داو.. وتم :
بوچى ئەگريت؟!
وتى: رووبارى بووم پيش تو
هاتن لىيان شكاندمه وه..
لىيان برىم..
بويه ئەگريم!

هەنگورمان

وەك باندە
كاتێ خەمم خۆی كړ ئەكاو،
لەسەر برژانگی هەلبەستم
هەلئەكورمئ
لەو ساتەدا لەناو كۆچی
بێدەنگیدا
گیتییەكم:
زەریاو
رەشەباو
برووسكەم
تیدا ئەنوی.

كارەسات

"لۆركا" وتى:
دوینى وشەيەگيان كوشتەم
لەپرسەدا
لەگەل ھەموو شيعردەگانما
بۆى دانىشتەم
ئەمپۇش بۆ ئەو وشە
كوژراوہى من
ھەرچى وشەى جوان و پاكى
ناو دنيايەو،
ئەو كارەساتەى بيستووە
ھەموو يەك.. يەك
بۆينباخى،
رەشى خەميان
بۆ بەستووە!

تۇراندن

پى بزانم.. يان نەزانم
كە پارچە كاغەزىكى سىپى ئەدرېنم
وشەيەكى ھېشتا "نەزاوى" ناو سەرى:
قەلەمەكەم.. ئەگرېنم.
پى بزانم.. يان نەزانم
قەلەمېشم.. كە وشەيەك لەبار ئەبات
پارچە كاغەزىكى سىپىم
لەژوانى
شىعەرىكى چاۋ نەپشكوتوم.. ئەتۇرېنم!

چل

ئەرۇيشتەم
چلئ دەستى كرده مىلى
چيرۇكىكم
چاوه رپم كرد... ههتا لهيه كتر بوونه وه
وه ختى بينيم چيرۇكه كه م
بووه به پۆله هوزارو،
چل به: خامه م!

سرپنه وه

بائنده بهك.. "هه لفرين" ى
له باله كانى كرده وهو بپيارى دا
به باخ بلن: نه شنيته وه.
چونكه زانيى ناسو رهنگى
نهرخه وانىي خوى داوته
دهستى ته مئ
بيسرپته وه!

چەند مېشتە خەرفى

چاوم لىبوو، ھەئبەستىكى "گارسىيا لۇركا"

ھەستايە پىيان

بەرامبەرى.. پەخشانىكى "غەسان" ھاتو

لەيەك كاتدا.. لەناوھەراستى "غەرناتە" و،

"قودسا" ھەردوو

توند.. توند يەگىريان راوھشان..

كە تىكەل بوون و ھەئېزان

مېشتى خەرفىيان بوون بەچەك و نارنجۇك و،

خۇيان ھاويشتە ناو دەستى

شۇرپىگىران

مېشتىكى تريان بوون بە نان

مېشتى دوايىش بوون بە گول و،

خۇيان دا، لە:

سنگ و مەمكى

ئۇخۇرنى كچى دەزگىران!.

دەرزى / كاريكاتير

تەپلى سكى خۆى ھەئمالى و

بەفيكەيەك..

بالەكانى وەك عەلەشيش گيف كردهوہ.

سك فووى كرده خۆيى و ئاوسا

ئاوسا.. ئاوسا

ھەتا بەرپيى خۆى شاردهوہ

لەوساتەدا

دەرزىيەكى نوستوو ھەستا

كەراوہستا

سك فش بۆوہ..

عەلەشيش بەفيكەى ناو

ھەموو دنيا

جاريكى تر.. گيف نەبۆوہ.

رېابەر

درهختىكى "رۇدىسيا"ى

ماتو مەلۇل

بەشارىكى پېست رەشى وت:

ولاتەكەم

كە "خەم" رېي كەوتە گەرەكى گريانى تۆ

ئەو چاوى بوو

ھىچ فرمىسكى نەى ئەناسى

گەرىدەيەك بوو نەخشەگان

بەسەردانىان نەئەزانى

لات ماپەوہو تۆ ناوبانگت بە ئەو دەرکرد

تۆ بووى يەك يەك

بە نەخشەگانى وەك خۆتت

ئەناساندو.. لەپىشىەوہ

ئەرۆىشتى و،

چراى بەردەمىت ھەئەئەگرد!

ناو

بۇ "لەيلا قاسم"

گۆمى شووى كرد به ئاسۆيهك

لەباوھشى

سېيەم وەرزا

لەناو شەبەقى

دەم كەلا

كچىكىيان بوو.. بۇ ناو گەپران

ھەرچى شاخە، كۆيۈنەو

ھەرچى بائندەو درەختە، گرد بوونەو

بە ھەموويان

كچەكەيان ناونا: لەيلا.

لافاو

لافاو بەماسىگىرى وت:
ھۆى توورپە بونى لىشاوم
گەلىك زۆرە
بەلام ھۆى ھەرە گەورەيان
لەبەر سەربەستىيى ماسىيەو
دژى تۆرە!

لیره

قەلەمییکی لات و لەوار
لەکوختی وشەپەکیۆه
چاوی لیبوو:
لیرەپەکیان بەرەو گۆلێ خەل کردەوه
گۆل تینووی بوو.. لیره ووتی:
ئەو رەنگە سوورەتم بەیتێ
جۆگەپەک ناوت ئەدەمی!
دواییش ئەتەم جیئ لەباخی
شووشە بەندا بۆ رانەخەم.
گۆلە وتی: شووت پیناکەم.
لیره وتی: بۆ ھەر تۆ ھەی؟!
گۆلێ تینوو ئیجگار زۆرن
ئەوتان نا.. ئەم!
قەلەمەکە چاوی لیبوو

ملی به لارهوه گرتووی گوئه
ورده. ورده نه شکایهوه
قهلمهکه ههستایه بیان
ههئبهستیکی دایه پرمه و قولپی گریان
گریاو گریا
لهو گریانه پهرداخئ فرمیسکی پر کرد
بهپیی پهتی و بهسه ر درکا
بو گوئی برد!

گاورباغی / 1946

مقەستىك بوو
لەناو باخى ھەژاراندا
بەبى پەروا
گەلاو گوللى دەقرتانندو
بەدىلىي ئەبىردن بو "شا"
شا، پايپىكى سەر زل بوو
قاچى ئەنايە سەر قاچو،
"رەنج"ى چەوساوى "ئەكيشا"
رۆژى "خەم"ە نەوتايەكان
كاسەى پريان لىي ئەرژا.
لەسەر رىگەى گاورباغى
مقەستيان گرت
گەلاو گوليان لى سەندەوہو
داخى دلى باخيان پىرشت
پايپ.. لەرقدا ئاگرەكەى
نا بەلەشى گەرەكەوہ
گەرەك سووتا

به لّام پايپ ههر بهو ئاگره‌ی که نايه‌وه
خوينی گرّدا
خوينی ره‌نجی گرّتيّبه‌ربوو
هه‌تا ئه‌هات گه‌وره ئه‌بوو
به‌يانییه‌ك.. گاورياغی مقه‌ستی دی
لچو لیوی هه‌ئاچراوه‌و
به‌دیار لاشه‌ی پايپه‌وه
خوړ.. خوړ.. ئه‌گری!

تۆ

باوہشم کرد به بهیاندا
هەردوو دەستم بوون بەشەقامی گزنگو
چاوەکانی تۆیان پیا پیا رۆی.
ماچی ناودەمی کەزم کرد
لێوەکانم بوون بەکانیی و
چرپەکانتی لە بنا بریسکایەوہ.
سەرم خستە سەر رانی شەو
خەوہکانم بون بەئاوینەى هەلبەستو،
بالای جوانی تۆیان تیا دی
خۆشەویستی تۆیان تیا دی.

خەو

لە بازاردا..
كولئېرەيەك وەنەوزى داو،
لە كۆپانەكەي "بلە"ى ھەمالتدا..
خەوى لىكەوت..
لەخەويا خۆى دى، بۆتەوہ
بە ھەويرو..
بە زۆر بۆ "مير" ئەيكەنەوہ..
ئەو ساتەى ويستيان
پىوہى دەن
گرياو لەترسا داچلەكى
"بلە" ھاتەوہو كولئېرە گرياوہكە
چاوى سېرى و بۆى پىكەنى
وتى: ئۆخەى تۆ ئەمخۆيت و
خەوہكەيشم،
نايەتە دى!

له دارستانىكدا

تارىك داھات، شىرى له لانهكەى خۇيدا

بىرى كردهوه.. چۆن سبەى

پەلامارى پلنگەكەى ھاوسىيى بىدا؟

پلنگەكەش بىرى ئەكردەوه كەچۆن،

بەيانىي رىوى بگورى و كەولى بكا؟

رپوئىش بىرى ئەكردەوه

چۆن بگاتە ھىلانەى ئەو كونه شاخەو

زەرنەقوتەى كۆتر بخوا؟

كۆترىش بىرى كردهوه

چۆن ئەتوانى؟!

راوچى و

بالندەو

ئاژەلى

ناو دارستان ھەموو يەك خا؟!

چۆن ئەتوانى؟!

*بۇ جارى دووھەم كەمىك دەستكارىم كرددۆتەوھ

پۆل

لەناو پۆلدا
كلۆ تەباشىرى ھەستا.
رەوى كەردە رېزە كورسىيەكان
وتى ئەبىم بە مامۆستا!
كورسىيەك دەستى ھەلپرى
وتى: پرسى،
وانەكەمان لەچى ئەدوى؟!
تەباشىرەكە بۆى نووسىن
-مىژووى برىن-
"دېرياسىن" چووه سەر تەختەو،
ديوارەكان كەوتنە گريان
بەنجەرە كەوتە خویندەنەوہى رووبارەكان
برىن گەورە بوو.. گەورە بوو
تا پۆلى خویندن لەناويا
بوو بە كەشتى و
چارۆكەى خوینىنى ھەلدا
مامۆستاش بوو.. بە "مانگىك" و
لەسەرەوہ، رېى شەفەقى
نیشان ئەدا!

سووتوو

به سووتووی وشه‌ی شیعریکی
سوتینراوم
برینی سهر سنگ و مه‌مکی
"مانگ" یکم.. نه‌برژانده‌وه
که مانگ زه‌رده‌خه‌نه‌گرتی
سووتووی شیعره سووتاو‌که‌م
بوو به گوئه لاولاویک،
خوی له به‌ژنی
په‌خشانیکی ئاواره بووم
ئالانده‌وه.

دهنكى شقارته

دهنكى شقارتهى داگيرساو

چنگ لهسه رشان

تاريكايى بيّشهى راونا

كه چى ههر ئه و:

دهنكه شقارتهيهش

گه رايه وه و:

بيّشهى سووتان!

لە رەگەوہ

لەناو چاوی مندائیکی "هاڤانا"وہ

برسیتی دەستی راکیشا

بۆ سەر شەقامیکی گشتی

یەكەم ریبوار:

دلدارى ھات. ھەرچى فرمىسكىكى پىبوو

ھەمووی دایەو، رۆی تىپەرى!

دووەم ریبوار:

بازرگانى دوونانى گەرمى بۆ كرى و

دەستی بۆ ئاسمان ھەلپرى!

سىيەم ریبوار:

چىرۆك نووسى.. چىرۆكىكى

ئىچگار توورەى لەسەر نووسى

چوارەم ریبوار:

كرىكارى ھاتو نەرۆى

تا شەقام و شارو دنياى

چەوسانەوہى بۆ نەگۆرى!

گهرا

ئەو گۆمەى چىرۆك نووسەكەى
تيا خنكىنرا!
چاوى بەناو بنيا گىپرا
كە ورد بۆۋە:
رۋانىي ئەو شوپىنەى
قەلەمى تيا نوستوۋە
ماسىيە سوورەى داىك.. گەراى
ھەزاران كورته چىرۆكى..
تيا خستوۋە!

رېگايەك

لە بېشەى "پۆليشيا" دا
رېگايەك سەرى لى شىوا
لەبرى ئەوہى بچىتەوہ
سەر گوندەكەى
خۆى كرد بەناو ئەو شارەدا
كە دەمىك بوو وىل بوو بەدووى
سەرى ئەمدا.
ئەگەرچى شارىش نوستبوو
بەلام رېگە.. رېگەى گەرانەوہى نەما
ناچار بوو خۆى بۇ خۆى وەستا
هەتاكوو شار
لەخەو هەستا!

چەقۇ

لە "بېروت" دا
چەقۇيەك قورگىكى فران
لەبەر ئەۋەى:
لەئاھەنگى خويىنى ئەۋدا
دانەنىشتو
نەبوۋە ھەسان!

3 پرسىار

"خالىد" ماته "نىل" لائەداو ئەچىتە لاي:

ئەي ھەژارى بچكۆلانى

تۆ ئەزانى

ئەم زەرنە قووتەي وشانە

بىخەيتە ناو رستە يەك،

بۇيان بىكەيت بە ھىلانە؟!

1-ئەھرام

2-رەشەبا

3-فیرەون

"خالىد سەرىكى بۇ خوران، ئىنجا وتى":

1-ئەھرام بەكەس ھەئناگىرى

2-رەشەبا ناچەمىتەوہ..

بۇ سىيەمىش

خالىد.. بەو كلكى ماسىيەي

قولاپ كوشتى

لەدەفتەری ملی بەردەم

"نیل" دا نوسی:

شەپۆل

فیرەون

ئەسپێتەو!

خالىدو گۆقارىك

خالىد.. وتى:

ئەو گۆقارە

زىي خنكاوى من نابىنى

كەچى حەرفى فرمىسكى رەش

بەم رۆژگارە..

تىزاوتە پەرى چاوى

بۇ شەپۈلىكى خنكاوى

دوورە ئاوى

ئەو.. رۈوبارە!

دیسانہ وہ خالید

خالید.. کۆمه ئه شیعری ئه ناسی
له گه ئیاندا یاریی ئه کات
به شان و مل و قزیاندا
هه ئه گه پری و دائه گه پری
"سیانیان" ناوی:
"شهوقی و بارودی و حافظ" یان
لینراوه..
ئهوانی تر هر هه موویان
"ئه حمهد فوئاد نه جم" یان ناوه!
خالید.. ناوی
گه لی خۆراک ئه زانییت و له بهریتی
ئه شتوانی له سه ر دیواری
ژوو ره که یان بیان نووسی
له بهر کتیبی مه کته بیش،

ھەندىكىيان.. بشكا بە وئىنەو

بيانكىشى..

بەلام خاليد ھەموو رۇزى

تەنيا ھەر پاقلىھى كولاويان

راستەقىنە ئەبىنىتو،

بەرامبەرى دائىنىشى!

شەۋارە

ئەو چىرايە بۆچى گىرى،
لەخۆى بەرداۋ.. دامردەۋە؟!
ئەو جوانەمەرگە شەو نەبوو
نەچى بەگىز تارىكى داۋ.. ھەئىنەپىرى
چۆن رووناكىى خۆى ئەكوۋى؟!
شاخىك وتى:
-من بينيم "ئاغا"ى مائەكەى
نيوۋەشەۋى
لەملەۋە.. ھەئىگىرتو
برىدى.. رايگىرت
بەرامبەرى پۆلە مەلى
بۇ عەشقى شەۋق
مەلى شەيدا
خۇيان ھاۋىشتە بەر چىرا

چەقۇي "ئاغا"ى فېرە بېرىن
يەكە يەكە سەرى بېرىن
بەنجەرەى ژوورەكەيش وتى:
-لەمالەوہ.. كە ئاغا نووست
من گويم لى بوو
چراى چاو كز
بەخۇي ئەوت:
"منى هېنا راوى تاريكىى بو بكام
چۆن بژيم و جاريكى تر
دلدارانى درەخت و ئاو
بەشەوارەى
مردن بكام!"

سامان

ماوهیهك بوو، بوو بووم
بهئاشنای
باران و بهفرو تهرزه
بیزار بووم و خوزگه م نه خواست
بگه مه لای دیداری سهوز!
گه یستم.. ههر ماوهیهك بوو
وهرس بووم و
خهوم بهسروهی ژیر که پرو
هیشوی دارمیوهوه بینی
خه و هاته دی
ماوهیهك بوو.. بیزار بووم و
حهزم نه کرد گه لاریزان دامپوشیت و
گویی له لاواندنهوهی خهزان بگرم
وهرس بووم و ماوهیهك بوو

بەلام كاتى گەيشتمە لاى خۇشەويستىت

ئەى كچى جوان

سامالى كرد... بىزارىم و

تۇش بوپتە ھەموو:

وهرزەكان!

مار

كلپهيهك فووى
له ئاگرهكهى خووى ئه كرد تا:
خاموشيكات
چونكه بينى
مارىكى سر
ديت و ئهيه وييت له پاليا
په پكه بخوات!.

پرچ

"با" گلهیی له پرچهکانی "کائی" کرد
چونکه خۆیان بهستۆتهوهو
ناچن لهگه‌ئیا هه‌ئیه‌رن!
پرچه دل ته‌نگه‌کان وتیان:
-هه‌تا په‌نجه‌کانی "کاکل"
خۆیان نه‌ئالیننه ئی‌مه
له‌گه‌ل که‌سدا هه‌ئناپه‌رین!
-گه‌ر توو‌ره بووم
گه‌ر ئه‌و په‌نجان‌ه هه‌ئوه‌رین؟!
پرچه گریاوه‌کان وتیان:
-خۆمان ئه‌به‌رین!

كەمەند

لە "نۆراس" دا
دیوئە ویستی کیوئە بگریئ
كەمەندەكانی خوئی هەئدا
بەرد پیکەنی
كەمەندی راکیشایەوه
خرچەپەك هات
كەمەند خریئە كلوری ناو
دەمی رەشی ئەشكەوتی بوو،
هەئیکیشا!

کەشتیی

"خەم" یکی دارتاشی عەرەب
پارچە.. پارچە
ئازاری خۆی پیکهوه ناو
کەشتییەکی لی دروست کرد
ئەو رۆژەى ئەم ویستی هەتاو
هەلبگریتو رۆشنى کات
بەرچاوی ئاو
شمشیری "شا"ی گەپشته سەر
کەشتییان برد
لەدەریاچەى "حوزەیران" دا
ژووری نوستنی شازنیان
لەسەر بارکرد!

2\1 و 3\2

كاتى زهوى بۇ جوتيار نابى

سپيندارى

كەسەپانەكەى نەخۇش كەوت

دەستى لەھەئپەركى بەرداۋ

كز كز لەژوور سەريا ۋەستا

سەپانەكەى چاۋى سىپى بوۋى، ھەئپرى

-رەنگە دواچارى بىتتىنم

كە كۆچم كز "2\1" ت

بىرم ئەكات؟!

-جىت ناھىلم لەگەلتا دىم

سەپانەكە بىزىيەكى ۋەريو گرتى

بەلام "3\2" دەرە

ئەتفرپىنى!

كەسەپان مرد

سپيندارە غەمگىنەكە

بەدزى "3\2" و.. "3\2" ى خۆى برپوھو
كردى بە سنووقى تەرمى سەپانەكەو
لەگەليا چووھ گۆرەوھ!

پەلکە گيا

قۇل لەقۇلدا.. تەپ و نى بارانەكە
بەخەتئىكى ئالى درشت
لەشەقامى پايزىكدا
خۇرنشىنى ئەنوسىيەو
بەدەم نوسىنەو ئەى وت:
-پەلکە گياكان.. هەللەرزىنيان
سەمايەكە
پيشكەش نيگاي دلدارانى
دنياى ئەكەن
مەرۇن جارى
پەلکە گياكان ئەيانەوى بەر لەمردن
گوپيان بنين
بەگۇپكەى دلى ئيوەو،
ئىنجا بمرن!

هیشوو

له رهزی
چەند جار سووتاوی لەشی خۆمدا
هیشوو یەکی بە جیماوم.. هەموو رۆژی
بە سووتانما.. هەلئە پروانم
هەموو رۆژی ئەی کچی جوان!
چاوە پروانم..
بییت و لە هەلئاسینی
تەنیا ییم کەیتە وە
بییت و بە لێو
دەنک
دەنک
سووک.. سووک.. سووک
لە غەریبیم بکەیتە وە
لە ناو گۆلدانی مەمکتا بموهرینی

بەلام نازارى گوى سووكم
هەننەسىنى
ژانم خەبەر نەكەيتەوھ..
ئەى كچى جوان تۆ ئەتوانى ئاوا بېيتو
بمكەيتەوھ؟

رۆمان

ئەي لەيلاكەم
ئەو رۆمانەي كە داميتى،
دوای خویندەنەوہی ھیناتەوہ
كەخستەوہ كتيبخانە بچكۆلەكەم
ھەموو كورتە چيروكەكان
دەوريان گرتو، ئەويش كەوتە
گيپرانەوہی ئەو باسانەي، لەسەيرانی
چەند رۆژەيدا لەگەل چاوتا
كردبوونی
پيی ئەوتن:
ئەو شیرینە.. ھەز لەخویندەنەوہی چيروکی
كەلەگەتی وەك من ئەكا
چيروکی كورت سەير ناکا
دوای ماوہيەك، تەماشام كرد

ھەموو كورته چىرۆكەكان

لەبەرخاترى چاوەكانت

يەكە.. يەكە

بوونە.. پۆمان!

به نديخانه

سهرنج بده
له نه ستیره گه ی "داود" دا
شەش به نديخانه ی سێ گوشه
له ناوه نديا
مانگیکی
دایکی عه ره بی
تیا رهش پۆشه
سهرنج بدهن!

گوئ گرتن

باش گوئ بگره!

ئەو وژە وژە لیرەو تۆ ئەیبیسی
ئەو نەرە توورە بوونی بېشەیهکە
رېگە نادا..

تەرەکان بچنە ناویەو.. پیکا ئەدەن

باش گوئ بگره!

ئەو گرمە گرمە لیرەو تۆ ئەیبیسی
ئەو حیلە رەو هەوریکە رۆ نادەن
خێلی کوللە، زینیان بکەن
پیکا ئەدەن.

باش گوئ بگره!

ئەو لرخە لرخە لیرەو تۆ ئەیبیسی
ئەو دەنگی شیعریکی "سەمیح قاسم"ە
بۆیە ئەمرۆ

رېگە نەدا

پشت بکاتە بېشەو هەورو

دامینی خێلی مردن و تەور بگرۆ!

شوشەيەك مەرەكەب

شوشەيەك مەرەكەبى سەوز

لەسەر رەفەى

ژوورېكى "سانتياگو" وە

خۆى خستە خوار

دواى ناشتنى

كاغەزېكيان لەقوتۆكەيدا دۆزىە وە

لېى نوسىبو:

"بۆيە خۆم كوشت

چونكە بەزۆر

پاندانى خۆى لەمن پېرکرد

هەتا گەرەكى لە وشە

بائندەكانى "نيرۆدا" م

بدا بە گرت"

دياري

که تيشکت گرت و پیت نووسی
خۆر دیتهلالتو بهدياري
کتیبیکت.. پیشکەش ئەکا.
که شهپوليشت خویندهوه
ئاو دئاو جوانترین رووباری
کچی خۆیت پیشکەش ئەکا.
که ئەوینی ههزارانیش لهناو دلتا
هه لگير سینی
پاشهروژ دئاو بهختياري
ئهم زه مينهت.. پیشکەش ئەکا.

كتیبه هه ژاره كان

بۆ "گۆركى"

له ئەرشیفی نامه خانەى دوا قەیسەرا

هەرچى كتیبه هه ژارو برسیه كان بوون.. كه وتنه جووئه

له ریزی خۆیان یاخى بوون

هه موو چونه یهك ریزه وه..

گرد بوونه وهو، په رهی سه ریان نا به سه رى

یه کتره وه..

بوومه له زه ی خۆپیشانان

سه روو ژیری نامه خانەى گه وره ی له رزان

کتیبیكى كورته بنه ی سه ر رووتاوه ی پیشه وایان

هه لپریه سه ر قه لان دۆشكان

هاواری كرد:

"داوانه كه یین بخریینه پیش چاوی كیلگه و رووباره كان

داوانه كه یین كارگه كان بمانخویننه وه

بدریینه دەس سنه و بهرو هه تاوه کان"
له و به ره وه هه رچی کتیبه ورگنه ی بۆرژوا بوو
له سه ر په فه ی به رزیانه وه .. که وتنه ته فه
سه دان کتیبی رووت و قووت
خلتانی خوینی دیرپان بوون
به لام هیرش نه برایه وه
تا دوا په فه ی به رزگیراو
نالای وشه ی سه زو سوریش
که وته شنه و شه کایه وه!

بیرکەوتنەوہ

بائندەگان ھەر لەبەر شینایی ئاسمان
نیە.. ئەفەرن.
سەرچاوەگان.. بەتەنیا ھەر
لەبەر ھازەدی رووبارەگان.. ھەئاقولتین.
درەختەگان ھەر لەبەر جوانی لق و پۆپ
سێبەر ناکەن.
بەفر ھەر لەبەر زستان و شێرە بەفرینە ناباری.
ئەسپ بەتەنیا ھەر لەبەر:
ئاوزەنگی لێدانی سوارو.. جڵەوی شل
ناداتە غار
"با" یش ھەر لەبەر لەرینەوہی
دارستانەگان ھەل ناکات
تۆیش ئەم دیوانە بەتەنیا
لەبەر ناوی "شێرکۆ بیکەس"
پەسەند ناکەی!

سوارىك

له "فیتنام" دا
شاخىك هه ناسه ی هه لگشاو
چه می شه ویكى هه لمزى.
وهختى هه ناسه ی
دايه وه..
له دهميه وه
خۆر سوارىك بوو هاته دهرى و
له ناو به يانیی،
دروونی
"هۆشى منه" دا.. دابه زى!

پرس و ئورزەگان

بۆ "خواروی لوینان"

هەرچی درەختی پیم ئەگا، داواى "با"م لئەكاتەوہ

-با.. لەکوپیە؟!

-رەنگە ئیستە لەئەشکەوتیکدا نوستبى،و،

پارچە ھەوریکى نەبارى

دابى بەسەر سەرى خۆیدا!

-رەنگە خەو بەو ھەورانەوہ ببینى کە

دەریان کردو نەیان ھیشت بیتهوہ مالى

رەنگە نەنوستبى و چاوى

بەربیتە دارستانە پەریوہگان

"کە چۆلەکەپەك ئەکوژرى

دارستانى خەم دای ئەگرى"

-بۆچى ئیوہ گەلاى وەریو، بە فرمیسكى

وشکەوہ بووى ئەو نازانن؟!

- "با" لهكوئيه؟!

- "با" يهك ئهمرئ

"با" يهكى تر لهدايك ئهبي و ههڻ ئهكا

- بۆچى ئيوه تهمو مژى سهر "ئورزهكان"

به هالاوى پيش خواردنهوهى

سييهكانى "با" نازانن؟!

سهما

که دیم شهو رستی نهستی ره

رهنگاورهنگی

له که مەری خووی بهستبوو

خه یاله کانم باوهشیان پیدا کردوو

که وتنه سهما

که به ره به بیان دهستیان له یه کتری بهردا

قه له مەکه م کچیکی بوو

وهك هه تاوی بهر گورگهزی

لهشی ته ری

په لکه زی پینه ی گرتبوو!

کلیل

لههه ندهران
بهسه رهاتیک.. کلیلکی
ون بووی.. گریان!
وهختی بوئه و نهگه ران و
بهزور دهرگای
شاریان.. شکان!

كوللە

كوللە سەرکەوتە سەرشانى دووگەئىك و
لەسەر سنگى شەوى نوسىي:
"هات و چۆى باران
لەمەودوا قەدەغەيە"
هەور سەرکەوتە سەرشانى
لوتكەكان و
وهرامى خۆى
بە بروسكەو رەهيئەو
لەناسمانى بەرەبەيان دا..
بۆ ئەو.. نووسىي!

که مانچه

مه دالییای که مانیکی بچکۆلانهت

دابوو له سنگ

که هاتو چۆت

به بهردهمی مندا ئه کرد

گویم لیئه بوو:

که مان ئه که و ته لیدان و

ئه شمبینی.. مه مکه کانت

ورد

ورد

سه مایان بو ئه کرد!

ساعات

که ديم بۆ لات
ساعات له دهستی زه ماندا
دهرباز ئه بئو
خۆی "پيش" ئه خات
که دانیشترین
ساعات له دهستی زه ماندا
مه لاس ئه بئو
خۆی "دوا" ئه خات!.

مەرگم

ئىستە مەرگم.. ھەموو شەوئ

جارى.. دوو جار

بە سەردان دىو شان ئەداتە سەر شانى

خەونەكانم

ئىستە مەرگم سىبەرئىكە

ھەموو رۆژئ

ھەنگاوەكانم ئەژمىرىو

ئەمپشكنىو ئەگەرى بو:

تازەترین ناونیشانم!

پەيكەر

ئەو رۆژە دىت
ھەرچى گلۇپى دىنايە
مان بگىرىت و دانەگىرسىت
لەبەرنئەوھى:
ئەوھتەى ھەن
چاوى خۇيان لەسەر سەرى
ھەزاران پەيكەرى دىنيا..
ھەلگىردووهو
كەچى تەنيا پەيكەرىكىيان
بۇ "ئەدىسۇن" نەگىردووه!

بۇ شانۇگەريپپەكى شۇخ

ھەر كە پەردە كرايەوہ
شانۇيەك خۇى كرد بە فرگە
چاۋ.. چاۋ لەسەرى نىشتەوہ.
دواى دوا پەردەپىش
چاۋ.. چاۋ ئەيخستەنە فرۇگەى
چەپلە رېزانى خۇيەوہو
ئەيىردنەوہ!

واگۆن

من ئەزانم ھەرچەند بېرۆين
بەيەك ناگەين
وەك دوو ھيلى
شەمەندەفەر وەھايەن ھەردوو
بەيەك ناگەين
بەلام گيانە ئەگەر لايش دەين
واگۆنى دل وەر ئەگەرئ
ئەوسا ئەزانىي.. چەند نامەو
شوشە عەترو
چەند ژوانو، چەندە ماچى
خۆشەويستى ھەردووكمانى
تيدا ئەمرئ!؟

چەتر

هەبوو.. نەبوو
وشەيەك بوو
چەتری نەبوو
لەباراندا بیناسیایە.. نەیناسیایە
ئەخزایە پال
وشە چەتر بەدەستەکان
بوو بە تۆفان
چەتری نەگەری
کاتی کەری
بوو بەوهرزی
باران بێران!

بلیت

ئەى كچى جوان
ئەو بلیتەى لەپاسەكەدا بۆت بپیم
كەدابهزیت
سەرنجم دا:
یەكە.. یەكە ژمارەكانى لەدەسما
سەر دەر دینن.. سەوز ئەبن
گۆل دەر ئەكەن
گۆلەكانیش لەگەل جوولەى
پەنجەكانما
دینە لەنجە
لە دوا ئیستگەش كە دابهزیم ئەى كچى جوان
كاتى ئاورم دایهوه
پاسەكەیشمان بۆتە باخچە!

پرس

به "داس" م وت:
له بهرچی وا کۆم بویته وه؟
وتی:
له دروینهدا وام لیها ت.
که به "هه له کۆک" یشم وت
تۆ بۆچی وا تهمهن کورتی؟
وتی بۆچی له دوای به فر
ژیان تامی تیا ئەمینی؟!
که به "تاق.. تاق که ره" یشم وت
تۆ بۆ نانووی؟!
وتی نه وه ک دلداره کان
وابزانن.. ئیشکیان ناگرم!
به دووا هۆنراوهی خۆیشم وت:
ئهی تۆ بۆچی ئاوا گرت تیبه ر بووه؟!
وتی نه بادا "قه قنه س" یش
وابزانن.. هه ژاره کان بی هاوده من!

ئاشنايەتى

نەبووم بە ئاشناى درەختو،
بائىندەيەك نەيدووانىم
هەتا سەرم نەدايە دەس
هەورى توورەو
نەيبارانىم!
نەشبووم بەھۆرى رووبارو
شەپۆلىش نەيدووانىم
هەتا دىم نەدايە دەس
خۆشەويستىيە ھەزاران و
نەيسووتانىم!

شەمەندەفەر

شەمەندەفەر.. فیشكەى كىردوو

هېلى ئاسنى ھەللووشى

لەسەر چىپاي يەكەم واگۆن

"صەك" ئېك بەپال كەوتنەوہ

بىرى لەوہ ئەكردەوہ:

"دەرگای پۆلای، قايم لەسەر

رەنجە پاك و غەمگینەکانى "شىكاغۆ"

داخستوہ!"

لەسەر كورسى دووہم واگۆن

شىعەرىك چوو بووہ سەر چىچكان و

بىرى لەوہ ئەكردەوہ:

"كەى ئەگاتەوہ ناو دلى يارەكەى و

ئىتر نايەتە دەرەوہ!"

لەسەر ئەرزى سىيەم واگۆن

كلىلە كرىكارەكە

ئەى وت: "ئەگەم

بەر له "صهك" و دەرگای
پۆلا ئەكهمهوه
خه م.. بهر ئەدهم
كه شيعريش خۆی كرد به دلی دهرگيراندا
له م ديوهوه.. خۆم دهرگايان
كلييل ئەدهم!"

برسیتییه کی کۆچەر

به دارخورمای بهر ژووکهه م
وت: کهسه رنجم بهسه رتا
هه ئه گه پیت
ئه روشیت و زامدار ئه بی!
په لیکه هاته ژوره وه:
-ئه پيشدا به کهه م دارخورماش
وه کوو چنار
به ژن و بالای سافو لووس بوو
به لام رۆژی
برسیتییه کی کۆچهری
گرنج.. گرنج
که هیشوو ی گه ییوی بینی
باوهشی زبری پیدا کرد
چوو ه سه ری
که هاته خوار
هه موو به ژنی دارخوورماکه هیش
بوو به پله ی
گری.. گری!

خەئوز

بۆ نازارەکانی "نەجیبە" ی خوشک و ھاوپی

لەشەوانی کړیوهدا
دپړئ شیعرم.. جیی هیشتەم و
خۆی کرد بەناو کوورە دلی "شاژن" یكددا
بانگم لیکرد: نەرۆی.. نەکە ی!
گوی خۆی کەر کرد!
کە دەستیان بری و دەریان کرد
تاریک و پوون، سەرکز، زەبوون
گەراییەو..
سەرنجەم دا..
بوو بوو بە کلۆ خەئوزی
بەندم کردو، کە شەو داھات
ئاگریکم لیکردەو
نامەییەکی، لەسەر مادا گرمۆلەبووی
لەقەفەزەوہ هەلاتووی
ئەوینی-نەجیبە خان-م
لەبەردا گەرم کردەو!

كلاو

تۆ بىنيوتە!
كاتى بەدەم فرينەوہ
كەپۆلە كلاو كورەيەك
بەتەرمى گولئى يان چلئ
ئەگەن
هەتا تەرم تىپەرئەبئ
ئەوہستەن و بۇ رېزى خەم
كلاوہ كانيان دائەگرن؟!
ئەى بىنيوتە
كە بەروويەك بۇ كەويكى
كوژراو ئەگرى
كلاوہ كەى دائەگرىت و،
فرمىسكە كانى پىئەسرى؟!
بەلام لەژوورەكەى مندا

هه موو جاري كه هه والي
به پروويه كي جوانه مهرگو،
كلاو كووره پيه كي خنكاو
ئه گاته لام
به بيده نكي
پاندانه كه م
كلاو كه ي له سهر ئه كاو
ئيجا ئه گري!

* بازۆرى

سوورە چنارىك ئەپىرسىي:
-ئەم شۆرە "بى" يە لەبەرچى
سەرى خستۆتە ناو كۆشى
ئەو چەمەوہو.. ھەئىنابرى؟!
كەويك وتى:
-ھىشتا قىت بوو
ھەموو جارى بازۆرىيەك
ئەھاتو ئەچووه سەر سەرى
بەچرپە ھەوالى دنىاي ئەو بەر چەمى،
پى ئەگەيان.
ئىوارەيەك.. بازۆرىيەكە
مژدە پىبوو.. كەنىشتەوہ
واشەيەك خوى پىداكىشا
كەوتە خوارى

شۆرەبى بۆى نوشتايەوۋە
دەريېئىنى..
دەستى نەگەيشتى.. نووقم بوو
ئىتر لەوساۋە ئەم سەرى
ۋا لەناۋ كۆشى چەم داىەو
بۆى ئەگەرى!

*بازۇرى.. جۆرە بالندەيەكى رەنگاۋرەنگە لەشيوەى چۆلەكەدا.

سەرىين / 1967

لەناو جېۋە

بەر لە نووستن

ھەلبەستىڭم.. گۇرانىيەكى "پۇل رۇپسەن"

سەرىنەكانيان گۇرپىيەۋە

ئەۋ پانتۇلى "تۇم"ە قولەى

بى ئىش و كار بوو بە بالىفو سەرىنى

ئەم شەروالەكەى "مامە رووتە"ى بىتوۋىنى

بۇ بەيانىى

كۆترەكانى "بىتوۋىن" دىيان

گۇرانىيەكانى "پۇل رۇپسەن"

شەدەى گول گوليان بەستوۋەو

تى ئەچرىكىنن لەحەيران

بۇ بەيانىى

لەبەردەمى مالە تەنەكەكەى "تۇم"دا

بينيان وا: مامه رووتەيش
شەپقەى شيعرئىكى بئ ئيشى
لەسەردايەو
ئەوئيش بووہ:
بە: قولە رەش!

دوو دهنکه تری

ئیحای ئەم شیعەرە لە قسەبەکی بیکەسی شاعیرەووە هاتوووە.

لەباخچەکە ی مائی "لاس" دا
گولئیکی سوورم کردووە
لەبەردەرگا
"خەزالی" م دی
داوای کردو
دام لەقزی
لە "مەلکەندی"
مامە یارە ی هەژارم دی
خۆم پشکنی
هیچم پێ نەبوو. بیدەمی
لەدوو دهنکه تری رەشکە ی
گەییوو زیاتر..
کە بیلبیلە ی چاوانم بوون!

فیرکردن

"جهمیله" پرچی دریژی.. رازهکانی
"جهزائیر" ی نههۆنیهوهو، پیشی نهوت:

نیشتمانم

نهگهر دهستی راستیان بریم

چهپ فیرنهگهم

بو نهوهی ناوت بنوسی.

چهپیان بریم نهوا پهنجهی

قاجهکانم.. رائههینم.

بو نهوهی ناوت بنوسی

دوای چوارپهلی براوهیشم

بههاوار ناوت نهنووسم

که هاوار مرد... من سهرنجم فیرکردوو

که چۆن ناوت لهناو چاوی

بیم و ترسی جهللادهکانی ژوور سهرما

ههلبکهنی

نیشتمانم!

چەند سەرنجىك

* ئەم پۆستەرە شىعرانەى لەم دىوانەدان لەنۆوان سالانى 1975-1978دا،
نوسراون.
* چۆنەتى رىزىبون و پاش و پيش خستنى ئەم پۆستەرە شىعرانە پەيوەندىيان بە
دەرھىنانى ھونەرى دىوانەكەو ھەيە، ئەك بەكاتى دانانپانەو.
* من لەلای خۆمەو، بۆ يەكەم جار لە پۆژنامەى -ھاوكارى- ژمارە "281"ى
پۆژى 1975/8/30دا بەناونىشانى "دە پۆستەر لە پيشانگەى شىعرىكى
كۆچەر"دا ئەو زاراوہيەم بەكار ھىناوہو نمونەى ئەم جۆرە شىعرانەم
بلاوكردەو.

ش . بېكەس 1978

دوو سرودی کیوی

1980

لہم شہرحی دہردی غوربہ تہ، لہم سۆزی ہیجرہ تہ
دلّ پہنگہ بیّ بہ ئاوو بہ چاوا بکا عبور
نای

كۆچ

★ سەرت بەخشیی بەرەشەباو ئەویش کردی:

بە ساباتی ئەو لووتکانەى

بەسەر پێدەشتی ئاوینەى دلدارانا

ئەیان پروانى

نەتئەزانى؟!

نەتئەزانى.. سەرت گەوالە ھەوریکە

ژانى رەھیلەو.. کورژنى ⁽¹⁾ برووسکەکان پائەژەنى؟

نەتئەزانى .. ئەبى بچیتە تاریکیی

چاوانتەوہو.. گریانى خۆت داگیر سینى؟!

وا تۆى ئەویست!

"پەرى" بەتەنیا شەونمى بزەى لىوى مانگە شەوو

دلۆبى گۆى ورشەدارى مەمكى نییە..

مژینی دەمى ئارەزووت دامرکینى!

پەرى.. بەتەنیا فەلبەزەى

لەشیک نییە..

بینى پیاوہتى پىوہنىی..

بیخۆیتەوہو.. بیخۆیتەوہو..

تا تېر ئەبى و لەسەر گازى پشت بکەوى و
 بلىي: ئوخەى حەسامەوہو
 ئەستېرەيەکم دلتيا لەجرىوہى
 داہاتووم و خەو ئەبىنم..
 ئەستېرەم و.. ئەبمە بازنى لەدەستى
 -پەرى خان-دا و.. بلىي:
 وەرزی فرىشتەيەو..
 کۆتايى ھات.. رشانەوہى سەرزەمىنم
 نەء.. پەرى خان.. تريفەکەى ئەشبى بەگپ
 نەشبى بەگپ.. ئەتسوتىنى!
 ئەتسوتىنى و.. خۆلەمىشى ئىسقانىشت
 ئەدا بەدەم زىيانەوہ..
 نەء.. پەرى خان.. ئەشبى بە خاچ و پياوہتيت
 بە بزمارى پەنجەگانى
 لەسەر سنگى دائەکوئى!
 بۆ.. پەرى خان.. فەرھاد زۆرہ..
 بەلام کىيە ئەژنۆ بە بىستون دا ئەداو،
 رووى ئاو بەرہو
 ئەو زەويانە وەرئەگىرئ
 کە مېروولەى ويرانە خاک.. تىيان ئەدا؟!
 *لەم دەمەدا.. ھاوېرکردن⁽²⁾.. لەنيوانى
 شەو خۆى و.. تاريکەشەودا.. چاوى ئەوئ

چاوی دوزوی تهماشاکه‌ی،
 بکا به‌ده‌زیی هه‌نگاوی نه‌و رییه‌وه..
 که ئیش ته‌قه‌لی ده‌روونی تی هه‌ئه‌دا
 ئیش نه‌توانی دالده‌ت بدا..
 ئیش.. نه‌زانی مالی به‌ربه‌یان له‌کوئییه
 ملی کام ریگایان نه‌گری و چ گیژهنی،
 نه‌پچیته‌ ناو ده‌روونی شه‌که‌تته‌وه‌و،
 به‌ربینی قوربانیت له‌کام قولاپ
 گیر نه‌که‌یتو.. به‌کام ته‌وریان،
 شپرزهییت.. نه‌بریتته‌وه؟!
 *وا پهری خان به‌ره‌و زهنویر⁽³⁾ له‌که‌ژاوه‌ی
 به‌هاریکدا.. که‌وتۆته‌ پڕ
 هه‌رچی باخه‌ له‌گه‌ئاییه.
 هه‌رچی دار به‌رووی که‌ژانه
 مه‌نزل..
 مه‌نزل..
 له‌گه‌ل نه‌ودا.. ره‌گه‌کانیان نه‌گوینه‌وه.
 نه‌رخه‌وانی نه‌ما خو‌ی نه‌کا به‌چه‌تری
 سه‌ر سه‌ری نه‌و
 به‌تارای نه‌و.
 رووباره‌کان له‌پیشیان‌ه‌وه "سیروان" ه‌و
 شوین پیی که‌ژاوه‌ هه‌ئه‌گرن.

شەپۆلەكان. ئاۋىنەى پېش دەمى بووكن
سىماى ھەزار سەرچاۋەيان ھەلگرتووہ..
پەرى خان.. رۆى.. دوو ئاۋانىش.. لەگەلئايە
ۋا گويم.. لئيه..

لەھەلپەركىى شايى بەفرا
لەسەرچۆپى گوللەدا..

لەكۆرى سەماى - باليىى - پشكۆكاندا
لەنيوانى ماچى گول و ھەلئودىرىنى

گە

لا

كاندا..

لەنيوانى ھاژەى دل و پۆخى تەنيانى ئىۋاراندا

يەك.. يەك ئەلئىن

*پەرى خان.. رۆى

"كانى"م.. لەمن ئەخواتەوہو

لەسپىنەى بنى مندا

رەنگى زيويىنى ئەو ھەلدى

لەنيوان مەمانى ئەودا.. ھەلئەقولئيم..

ھەلئوقولئيم. شوين مژىنى دەمى فەرھادەكەى ئەوہ

كە وشك بووم

وشك ئەبى.

پەرى خان.. رۆى.. رۆيشتنى من چارەنووہو

وا له مابېنى مه ماندا هه ئه قولى
*من بالندهى سهر دره ختى
له شى سهوزى
پهرى خان بووم
له سهر ليوى
هيلا نهى دهنگم دروست كرد
كه له نجهى كرد
من بالم گرت
پهرى خان پړوى.. نه پړوم ئيتر
هه ئفرينم.. خوئ له بالم ئه كاته وه..
خوشه ويستى
هيلا نه كه م جئ نه هيلى
نه پړوم.. نابى بنيشمه وه!
*پهرى خان پړوى.. بنار پروت بوو.
*بوچى ئه پروا.. رانا وهستى،
هه تا توپزالى برينى گولله كانى دینه وهيهك
دهبا نه پروا پشوويهك بات!
*پهرى خان پړوى.. من گويم لئ بوو
تارمايهك..
كه له شيوهى دوو پشكيكى بالدارا بوو
كه له شيوهى كولله يهكى ئاگرينى
شاخدارا بوو

واى پى ئەوت:
*ئەبى فەرھادەكەت من بىم
ئەويش نەبىم! لەدوو مەمك
مەمكى بۇ من
لەدوو ماچدا.. ماچى بۇ من
*پەرى خان رۇى.. كۆچى پەرى بۇ ئەوۋە بوو
ھەردوو مەمكى و.. دوو ماچەكەى
بۇ فەرھاد بى!
*بىر كەرەوۋە.. پەرى شەپۇل
لەكتىبى زەرىي سەرەتا.. ھەئبەرەوۋە
ئەمە كۆچى چىكانەو.. دەم و چاوى "پەرى خان" ىش
ئاسمانىكە
بالدارىكە
رۇوبارىكە..
ناونىشانى ھەمووتانى لەبىننىيا ھەلگرتوۋە..
ئەيباۋ ئەيبا
ھەتا ئەيدا بەدەم گفەى زىرانەوۋە
ئىستە زىران لەناۋ دەنگىيا
يەك لەدواى يەك
ناوى ھەموو خىكاۋەكان ئەنووسىت و
ئەينى بە ناۋچەوانى خۇرەوۋە.
*تۆ نامادەى كەبخىكى تاپەرى خان

ھەردوو مەمكى و.. دوو ماچەكەى

بۇ فەرھاد بى؟!

.....
.....
.....

★سەرت

بەخشىي بە رەشەباو،

شەو سوارىك بوو

لە پاشكۆى تاريكىي خۆيدا ھەئىگرتى:

★لەسەر پىشتى ئەسپى قەترانىي ئەم شەو

كۆچ و بارى ھەرچى دئدارى رەوئندە دابەستراو.

گۆرانىەك لەسەر زارى

لقو پۆپە

دەنگدانەوہى لەئاسۆدا

لەناو سىنەى چەمەكاندا

ئەبنە چىرۆك.. ئەبنە داستان:

"كۆچى يارمان.. كۆچى سوورى ھەئالەيە

كۆچى بەفرى فرىشتەيە..

بەھارەو.. خىل بەرەو ژوورە

خىل: چرايە

چرا: چاوى داگىرساوى

ژوور سەرى پەرى لەيلايە..

خىل ئىمەين و.. ئەم دنيايەش بۇ لەيلايە

تۆيش چيت ئەوى؟!
 *ئىوھم.. ئەوى
 من ھاتووم و نانى شەوم
 تىشووې رېگەى پەرى خانە
 من ھاتووم و ئازارى خۆم رائەخەم،
 تەمى تەنبايى و ھەزارىيم..
 ئەدەم بەسەرى بلىندى پەرى خان دا.
 من تاراي ئەوم لەتالى دەنگى چنى
 كەھاواری نىرگزه چار
 لەئاوايى ئاگرەوھ.. بوى ھىنابووم
 فېرى كردم:
 بەمشت لەرزەى بومەلەرزە
 دەربىنم و بىكەم بەقورگى ھەزاراندا:
 ھەزارىنە!
 كۆچى ئىوھ.. سەرقافلەى برسېتى بن
 لەگەلتانم.
 كۆچى ئىوھ.. بارگەى خەمى
 زەردو سوورى تيا بخەن و
 دەستى درەختى بى ئاوى تىدا بگرن
 لەگەلتانم..
 خۆشەويستىيم: لەكازىوھى ھۆرەتانا
 سەردەردىنى و.. ئەبى بە پەلەى

گەنم و جۇى ئارەق كىردووى لەشى ئىپوھ.
گولە گەنمى ھەرچى وشەى ناو دەفتەرى چاومە
لەھىلاكىى بازووتانا سەوز ئەبى.
ئىپوھ چاۋن
ئەچنە ناو چاۋى منەوھ.
ھەژارىينە
لەھەرلايەك رەگ و رىشەى ئىپوھم بىنى
سەرم لە پائىيا داکووتى
لەھەر شوپىنى
شەپۆلتان دا.. كەنارتان بووم.
كەنارىش بوون.. شەپۆلتان بووم.
*من كەھاتم
باران نەنووست و نەنووستم
-من نانووم و خەوئەبىنم-
باران
نەنووست و
نەنووستم.
باران لىۋى نمەى
نا بە گۆنەى
ھەئبەستىكى ئاوارەوھ
كەتىنۋىتى ئەيھۆنىۋوھ..
برىسىتى من.. ئەيخوئىندەوھ

"هه موو خویندنه وهی بارانی
 ئاسمانی بینینی ئەوی
 هه وو نووسینی هه تاوی
 گینگلی شهوی درێژو
 رېبوارانی سهر زمانی
 ناو ده می نه ههنگی ئەوی.
 * "کۆچی زریان.. له وکاته وه دهستی پیکرد
 که جوگه له. له سهر چاوه
 رووبار له زه ریا یاخی بوو..
 کۆچی زریان.. له و رۆژه وه دهستی پیکرد..
 که شمشیری بروسکه کان
 ئەچوون به گز هه وری تالداو
 داوای چاوی جوانی گه لاویژیان ئەکرد!"
 باران نه نووستو نه نووستم
 -من ئەشنوووم و خه و نابینم-
 باران.. دایکرد
 وشه م.. دایکرد
 با.. هه ئیکرد
 سه رم.. دایه
 سه رم خسته سه ر په وه زی⁽⁴⁾
 به پیوه وه ستاوی سه ر شاخ
 په وه زی.. به رزه و.. ته ماشای دامینی سووری،

پەرى خانى، شىرىن ئەكات
دامىنى سوور. خۇى ھەئناكات
كاتى ئەروا.. ئەستىرەكان لەدوايەوہ
لاوك ئەئىن
كاتى ئەروا.. برىنەكان
لەرەشەئەكى تىكەئى
نىوان گول و خولەمىشدا
ھەئەپەرن!
*ھۆ.. پەرى خان
باران ئەزانى.. بارىنم
لەناو خىوہتى شەوگارى غەرىبىما
چۆن دائەكات؟!
ئەو ئەزانى.. چىم پى ئەئىو.. چى پى ئەئىم!
ئەو ئەزانى
من لەكام پەئە ھەورەوہ..
برووسكەى خۆم بۆ ھىئاوہ.
ئەو ئەزانى .. ھەئەئى ئاخەكانى سنگم
لەكام بەرزايىدا بەستى
ئەو ئەزانى.. لەسەر لىوارى پەنجەرەى
كام خەونەوہ
كۆترى سىماى منداللەكان بۆم ئەخوئىن!
"دەستيان وەكوو پەلكە گىاي سەر"

كەنارى ئاويكى خەمناك
 دريژ ئەكەن
 چۆن ئەمگەنى؟!
 *دايە ئەبى جاريكىتر بە سەك ھەلمبگريتهوه!
 لەدايك بوونى ئەمجارەم
 ئەبى دويىت لەبار بەرپت.
 دايع ھەزئەكەم.. زىندووېم
 بە زىندووېي
 لاوانەوتم گوى لى بى!
 لاوانەوتم.. ئەو بالئەدى گريانەيە
 بەدەنووك لەناو پېلومدا.
 دەنك.. دەنك..
 فرميسكەكان ھەلئەگرپتو،
 ورد.. ورد.. چينەي پشكنينى..
 لەنەھينى ناوہوم دا.. ئەگەرپتو
 ژانەكان.. ئەدۇزپتەوہ..
 لاوانەوتم.. قولپى تەنياييم سەرئەخا
 بو سەر نيگاي ئەم سەدەيە.
 لاوانەوتم.. بەخۇيەوہ ئەمنووسينىو
 بەرم ناداو.. بەرى نادەم
 تا ئاويتهى ناو قولپى يەكترى ئەبين
 ھەتا ئەمرين!.

با گویم لى بىت.. لاوانهومت:
 وەك مندالىم..
 سەرم ئەخاتە سەر رانى
 خۆشەويستى بى كۇتايىت.
 وەك مندالىم.. وەنەوز لەناو كۆشتا ئەدەم
 توخوا.. دايە بىملاوینە لای لايەكەت بگىرەوہ..
 بىملاوینە.. بىملاوینە
 تەماشاکە: كە ئا و ئەروات
 پەلى ھەموو درەختەكان
 شۆرپ بۇ ماچ!
 دە ماچم كە.. من ئاوى تۆم
 ئاوى تۆ نىم؟!
 ئەى من تالى ئەو رنووى قزمت نىم
 كە ھەوارى بىكەسىيەو
 خورى تەشىبى زەمانىكە
 زام ئەيرىسى.. ئەيكا بە پەردەى
 سەر چرپاى بووكى ناكام؟!
 تەشىت بادە.. ئەوہ سەرى گلۆلەى ژانەكەم
 لىت ون نەپم..
 *تەماشاکەو. بىمبىنەوہ..
 لەو ھەورە دام.. كە مندالىى لى ئەبارى
 لەو ھەورە دام.. كەپەرى خان

سواری که ژاوه‌کە‌ی بووه..
 به ئاوزه‌نگی چه‌خماخه‌کان
 ئەدا له بن سکی ئەسپو.. نیسکه (5) ئەگاو
 هی‌نده نابات
 له‌بازنه‌ی ئەم زه‌مانه‌ ده‌رئه‌په‌رئو
 ئەئێ: کاتی.. غاری
 ده‌نگو بلیسه‌و.. شه‌پۆله
 کاتی غاره‌.. غاره‌.. غاره‌..
 *ده‌س به‌رنه‌ده‌ی هه‌له‌مووته (6)
 ده‌س به‌رنه‌ده‌ی هه‌وراز پووته
 ئەم هه‌ورازه‌.. به‌رازیکه
 شفره‌کانی خۆی چاندوو
 پێ شفره‌یه.
 به‌ته‌نیا ئەم تووله‌پێیه‌ جیگه‌ی غاره
 ده‌س به‌رنه‌ده‌ی
 مه‌لاس.. مه‌لاس.. چی‌ به‌ره‌وه
 ده‌س به‌رنه‌ده‌ی!
 *کێ ئەزانێ جارێکی تر ئەتبینمه‌وه؟!
 جارێکی تر ده‌نگم سه‌ر ئەکاته‌وه سه‌ر
 سه‌ری کاسی گوێگرتنت؟!
 له‌م وه‌رزهدا.. که‌ خێل به‌ره‌و زه‌نوی‌ر ئەروا
 له‌م وه‌رزهدا.. که‌هه‌ناسه‌م

سىروان لەگەڵ خۆیدا ئەيبا
 ئەيبا وەكوو ئەو چلانەى
 بەشويىن لقو پۆپدا ئەگرين!
 ئەيبا وەكوو.. ئەو چۆلەكە خنكاوانەى
 نە خوینديان و نە تەماشای دنيايان كرد!
 كى ئەزانى ئەتبنمەو؟!
 تا لە زەنى (7) نىگاكانت بچۆمەو و بلىم ئوخەى،
 ون نەبوويت و گەرايتەو
 ئەزانى بۆ؟!
 من داىكتم
 ھەر ئاوى كانىيى چاوى تۆ لای من ئاوە
 ھەر خۆشەويستىيى شارى تۆ
 لای من خۆشەويستىيى ناوە.
 *كە جىم ھىشتووى
 بۆ ئەوھىە جىت نەھىلم!
 كەى وا نەبووم
 باران..
 نانوى و
 منىش نانووم
 كەى وا نەبووم؟!
 "شويىنەوارى دارستانىكى سووتاو و پەل ئەكوتى
 بۆ درەختى يادەكانى

ھەر لەویدا.. گریان گەلای ئەو یادانە
 لەبەر ترووسکەى ساباتى شەوگارىکدا..
 ئەشواتەوہ..
 کہ من شایەتى کوژراوو نہ کوژراویم"
 ئیوہ ئەلین: بىرکەرەوہ.
 منیش ئەلیم: بىرکەنەوہ.
 باران نەنووستو.. نەنووستم.
 کاتى ھاتى و لەگەل ھۆتا ئەو شەوانەت ھینایەوہ
 کہ پیکەوہ لەبىن سىبەرى ئاواتى درەختیکدا..
 لەگەل ھەزارى دنیادا دائەنیشتىن..
 خەو.. رەنگاوپرەنگ.. لەدلمانا یارىی ئەکرد.
 ئەمانبىنى: بەفرى سەوزیان تیا ئەبارى
 ئەمانبىنى: با.. رەنگدارە
 شینە، مۆرە..
 لەپەك كاتا.. ئەمانبىنى:
 دىجلە.. چاومان ئەخواتەوہو
 زرىبارىش گوى رائەگرى.
 لەپەك كاتدا.. ھەتاو بووین و سىبەرىش بووین
 لەپەك كاتدا.. پیکەنین و گریانیش بووین.
 باران
 نەنووستو نەنووستم.
 شەوگار پۆژ بوو.. پۆژىش شەوگار..

باران ئەيوت:
*بۇ ئەوھى گۈلە گەنمەك
لەناو لەشى ھەتاوھە..
سەر دەرېئى و دەستى تانگۇي
شەمال بگري و پېيىكەنى
ئەبى جاريك لەناو ھەئما
تووانەوھى خۇم بېينم و
جاريكى تر لەبارينما.. ژيانەوھ!
منيش ئەم وت:
*من لەتۆوھ فيربووم كە چۆن
مەرگم بکەمە پېپليکەو
داھاتوومى پيا سەربخەم!
باران نەنووست و نەنووستم
كاتى ھاتى و.. خەوھکانت.. خەوھکانم
رەوانەوھ..
ھەر دەنكى رەنگى كەوتە ژير
پيلاويكى ئاسنەوھ..
كوژانەوھ.. خەونەکانمان.. وەك گول ئەستيرە
ساتى بوو..
كوژانەوھ..
كاتى ھاتى و لەگەل خۇتا
ويئەى شيرينت بۇ ھينام

شیرین وایه؟!

شیرین تەنیا یەك شیرینە

شیرین وایه؟!

تۆ بیبینه.. ئەم شیرینە.. دەستەکانی

لی

بۆ

تە

وہ..

چاوەکانی لەگەڵ پیلووی:

جو

ئی

بۆ

تە

وہ.

تۆ بیبینه لیوی نافری و ناگاتە من؟!

کوا شیرینە؟!

*فەرھاد شیرینی وات ئەوی؟!

*فەرھاد رووباریکت ئەوی

درەختی خۆی بخنکینی؟!

*فەرھاد.. بالداریکت ئەوی

ھیلانە ی خۆی بشیوینی و

رازی بی بەوەی کە نەفری؟!

سهرم به خشیی به باران و نهویش کردی
به لافاوی و رژانییه نهو
دۆل و ههردو که ژانه وه..
که نهههنگیان تیا قووت نهدا
باران نهنووست و
نهنووستم.
سهرم.. سهنگه ری بوو نهفپی و
له گه ل-با-دا به پینه که وت.
نهوسا پرم کرد به دلماو هاویشتمه ناو:
لافاو وه..
*لافاو.. بیبه
نهو ناهیلئ و نهوز بدهی
لافاو.. بیبه
نهو ناهیلئ سهری فه رهادکوژ، بنری به:
لهشی سپی شیرینه وه..
*شه و سوارئک بوو..
له پاشکۆی تاریکیی خۆیدا سواری کردم
من مردم و من نه مردم!
*دهس بهرنه دهی
کاتی غارکردنی مه رگه
دهس بهرنه دهی
نالیروه.. شاری مردن وهک دووریشه،

نزيكيشه!
 دەس بەرنە دەي!
 * لەتە نووری گيژەندام و ئەم سەدەيه
 گيژم ئەدا.
 * لەگيژەندا.. هەلويستی خۆت بدۆزەوه
 * ئەم گيژەنه.. سوورانه وهی
 ترسه به دەوری مردندا..
 لەم جییه دا.. کەشتیکەي نووح
 سەر بەرەو ژێر ئەبیتە وه..
 لەم جییه دا
 ئاو.. هەناسە
 لەسنگی خنکاودا ئەدا
 کەي "سوندباد" گەشتۆتە ئەم گيژەنه
 کەي؟! کەي!؟
 "بەلپواری مەرگی مندا پياسە ئەکەن
 وا ئەخنکیم.. ئەمبینن و بەلام باسی
 خنکاو ئەکەن
 دەرم بێن! پياسەي ئەو سەر تەواوناکەن
 من ئەخنکیم..
 دەرم بێن! دەرم بێن!"
 *کي هەناسەي هيچ خنکاوي هەلئەمژي؟!
 ئەي هاواری خنکاوهکان

كى دى لەئىۋە بېرسى
ئەمە زىمانى، خىنكى
ئەستىرەيەو، شايى زەلگاو
*ئەمە سەردەمى كۆچى پروبارو پەرى خانە
ئەى پەرى خان!
ھەردوو دەستەم.. سەۋلى
ناو كەشتىي پەۋەندى
نىگاي تۆيە..
لەنىگاتا من خەلۋەتم..
لەنىگاتا من گۇرانىي
ئەو رەزانەم ھىشۋى وەرزى
بەخشندەيى زەمىن ئەگرن.
ئەى پەرىخان! زەمىن تۆيتو
تۆ زەمىنى.
ئەى پەرى خان! لىم گەپى با:
سەماى مردن لەسەر ئەو لووتكانە بكەم
كە بەترس داپۇشراون.
لىم گەپى با.. ئەم كىپەيە
لەئۇپەرىتى.. سووتانا
دەس بكاتە مى جەپراوى ناو پەتم.
لىم گەپى با:
لەسەر شانۋى پەراسۋى خۇم

حالم لى بى،
به گرپهوه.. بچمه ناو دلى يهزدان،
ئەو راستىيە.. بدۆزمەوه
كە لەخولياى،
نەسرەوتى ناو سەرما ئەژى
لېم گەپى با.. ھەموو جارنى
لەدايك بوونىكى تازە
مەرگى تازە
بىينم و بىيسم و خۆر لەدورگەى
نەھىنىدا.. بىنمەدەرنى و
نەخشەيەكى تر بۇ گيانم بکېشمەوه!
"كەئەچمە ناو مردوانەوهو رانەوهستم
قەنارەگان رانەكەن و پەتەكانىش
ئىتر خۇيان گرمۆلەى لای
بەرپېم ئەكەن
كەئەچمە ناو مردنەوهو سەرنج ئەدەم
بەچاوى خۆم..
لەدايك بوونى-نەھىنى-تۆ ئەبىنم.
خو ئەبىنم:
دېتو يەك.. يەك
دلى ھەموو ئەستېرەگان ئەخاتە ناو
لەپى دەستم".

كەى وا نەبووم.

باران نانوى و

منىش نانووم.

باران خۆى كرد بە دەروونما، لەناو بىرما زەمىن ھەستايە

سەر پىيان و بانگى لىكرد. بيشەى چرى روانىنى من،

شارى نەدۆزراوھى تىايە، من دلدارم، ئەى پەرى خان.

من دلدارم، درەختەگانى ناو گىانت ئەنووسمەوھ.

كەژەگانى ناو بينايىت ئەخوينمەوھ، دەتۆش گىانە!

بمنووسەوھو بمخوينەوھ، لەسەر لەشى ھەر گەلایەك،

كە ئەوھرى و كە ناوھرى، بمخوينەوھو بمنووسەوھ.

*لەكەيەوھ تۆ "سىزىف"ى و ئەم جىھانەش

بەردەكەتە؟!

لەكەيەوھ تۆ "زۆربا"ىت و بوومەلەرزەيش

سەماكەتە؟! ⁽⁸⁾

بىرت نايە! ھەروەك مردن بىرى نايە

لەكوئ بووہ؟!

بىرت نايە ھەروەكوو ئاو بىرى نايە

بو يەكەم جار

ژانى بەكام ئوقيانووس و

زەرياوہ.. گرت؟!

*بىرم نايە.. بەلام ئەوھندە ئەزانم

بەيەكەوھ من سىزىفو زۆرباو مەرگو

ئۇقايانوسم!.
باران نەنووستو..
نەنووستم.
نيسان ھاتو گولئى چاوى گوندەكانو شارەكانى
دا لەيەخەى ميژووى زەمىن.
لەكۇتايى رۇژەكانى نيساندا بوو
چووم بەپىرى ئەو جۇگەيەو. لە ليلى
دەمو چاوييا..
ئەم سويسكە كوژراوانەى بەرەو كەنارى رانەدا
كە گۇرپچەى يادگارى
گريانم بوون.
بەيانىيەك.. لەكۇتايى رۇژەكانى نيساندا بوو
شەوژەنگى
لەناو دەمى
ئەژدېھاو
كەوتە خوارئ.
بەيانى بوو.. خۇر ئاوا بوو
*ھات.. ھات.. ھات
بوومەلەرزە- قىژە- ئاگر- دوکەل-و- خوین-
نياز، خۇلەمىش.
ئەى نيسانى گولئى رەش پۇش چىت ليكردم!
*سەرت بەخشيى بە رەشەباو

چوويته ناو چاوى مەرگه وەو،
 چرای گریان ت داگیرسان.
 چرای گریان
 رهنگی شەوقی
 لەمانگی کوژراو وەرئەگرئ.
 تۆ لەبەریا.. دابنیشەو
 "لۆرکا" بێنە تەنیشتەو وەو،
 ئەوسا وەك،
 دوو جووتە سەروو
 هەئچن.. هەئچن. هەئچن.. برۆن
 هەتاگوو مانگ
 لەباوەشی شیعەر ئەگرن!
 باران نەنووستو نەنووستم
 ئەم زریانە لە "گلگامش" ی⁽⁹⁾ کاروانیا
 قارەى تۆفان ناوونوس ئەکات.
 دەرگای داستان و ئەفسانە..
 لەسەر "ئەنکیدۆ" ی ھاوڕێی ئەکاتەو.
 *تۆش "پیرەکەو زەریا"⁽¹⁰⁾ کە.. بە!
 *پەرپینەو.. لەم تۆفانە
 پردیکی چەخماخەى ئەوی!
 *تۆش "بوراق"⁽¹¹⁾ بە!
 "بووم بە بوراقتی پەيامی سووتاوەکان، بووم بە پیرەو

بەزەرياگەي، ناو رۇمانى كۆچى ئەمجارەي پەرى خان.
 كىۋەكانم لەناو وپەي خۇمدا مت كرد. كىۋەكانم،
 بەسەر وشەمدا ھەلگەران. لەنيرينەي ترسا زيام.
 من زمانى خەنجەرى بووم خويىنى كىلانەكەي خۇم ئەلستەوھو
 ھەموو رۇزى چاوپروانى،
 ھاتنى كفى خۇم ئەكرد، ھەموو شەوى چاوپروانى
 تەورداسى بىرپنەوھى خۇم ئەكرد.
 *بىرۇ.. بىرۇ.. تا ئەگەيتە دوو رپانى
 يەكەميان بەدەستە راستا.. رپگەي ھاتە
 تۇ.. مەيگرە..
 مى چەپيان بگرەو بىرۇو بەرى مەدە
 تا ئەگەيتە كانى و ئاوى.. لىي لامەدە.
 بىرۇ.. بىرۇ.. دەشتىكى دەرزييت دپتە رى
 تۇ ھەر بىرۇ.. بەرەو دوا نەگەرپىتەوھ
 تۇ ھەر بىرۇ.. تا ئەگەيتە بەر ئەشكەوتى
 بچۇ.. ژوورى
 لەنبوھيدا.. خۇت مەلاس دە.
 كە تەماشات كرد ئەبىنى:
 لە كەنارى روبرارىكدا.. دەلە دىۋى لىي نوستووه
 مەمكىكى داوھ بەم شانیاو
 مەمكىكى تر بە ئەو شانیا
 ھىچ دەنگ مەكە.

ئاۋى رەش دىت.. ھىچ دەنگ مەكە

ئاۋى زەرد دىت.. ھىچ دەنگ مەكە

ئاۋى سەوز دىت.. ھىچ دەنگ مەكە

كە ئاۋى سوور ھات بچۆرە

پشت سەريەو

ترست نەبى، شمشىرەكەت ھەلبكىشە

تا ئەتوانى.. دەست ھەلپرە

دەست ھەلپرە..

بەرەو كاژەلاكى سەرى

دايوەشىنە..

دايوەشىنە..

*ئاۋى رەش ھات

ئاۋى زەرد ھات

ئاۋى سەوز ھات

بەلام ئاۋى سوور ھەر نەھات

بۆچى نەھات!؟

بۆچى نەھات!؟

*بۇ ئەوۋى ئاۋى سوور بىت و شمشىرەكەت بوەشىنى

ئەبى سەرچاۋە، لەخوينا ھەلقوئىنى

بەدەمارى رەنگەكاندا شۆربىتەو

لەناو خۆرىكى تازەدا سەر دەرىپىنى.

بۇ ئەوۋى ئاۋى سوور بىت و شمشىرەكەت بوەشىنى

ئەبى لەشى مەرگ و ژيان
 بەيەكەوہ راوہ شينى!
 "دايە.. دايە! من ئىستاكە دووكە ئىكەم
 لەشوين برينى خۆمەوہ هەئەستەم و بەو دووكە ئە
 شەدەى سەرى ئەم لووتكانەت بۇ ئەبەستەم.
 دايە! ئىستە چادر منەو من چادرم
 خۆم هەئەدەم
 لەناو كړپوہى.. خەمى سەر دەموچاوى
 هەژاراندا خۆم هەئەدەم.
 هەئە ئەدا، لەسەر نازارى پالکە وتووى
 پېدەشتى زام هەئە ئەدا!
 چادر.. چادر.. چادر..
 شارە مېروولەى دەرکراو..
 هیلانە بۇ پەرەسىلكەى بال كراو و دەنووك كراو.
 چادر.. چادر.. لانە بۇ كەرۆيشكى گېراو.
 چادر.. چادر
 دەرزیى سەرما- پەراسوى سيل- كۆشى بەفر-
 نانى گریاو- سیمای وەریو- چاوى مردن-
 گۆرستانى..
 *سەرت بەخشیى بە باران و،
 چوویتە ناو دەنگى خوینەوہو..
 شەو سوارىك بوو.. لەپاشكۆى رەشەباى خۆیدا

ھەلىگرتى

نەتئەزانى چۆن ئەمردى؟

نەتئەزانى.. كە: كەوانى و پراكىشانى،

بۆ.. پ.. چپراى.. نى.. زىي

گازەرى پىشتى خۆرە.

پراكىشانى بۆ بىردنەۋەى گىرەۋەكەى

تىر ھاۋىژە!..

ئەى نازانى تۆ كەۋانىت؟!

ئەى نازانى كە حەۋىت سالى بوۋىت

باۋىت كەۋانىكى تر بوو

بۆ تىر ھاۋىژە؟

ئەى نازانى.. ئەى نازانى

تۆ كەۋانى؟!

كەى ۋانەبووم

باران نانۋى،

مىنىش نانۋوم..

ئەى "پەرى خان"ى ۋلاتى خۆلەمپىش و گولەباخم

تۆ دلخۋازى ھەموۋمانى، ھەموۋمان تۋىن.

تۆ باسكى ئەۋ قەلەمانەى..

باۋەش ئەكەن بە بانگەۋازى دۋا رۆژدا

تۆ دلخۋازى فەرھادىكى

لە بىبابانى مىژوۋدا..

لەبەر داگردنى تهورا..
 بەژىر لىزمەى تىزابو بەسەر دركەزى مردندا
 باز ئەداتو بۆ ئەو كارىزە ئەگەرئ
 كە گرى تىنوئىتى.. مەلى، مەمكەكانتى
 تيا بشكىنى.
 ئەى "پەرى خان"ى ولاتى خۆلەمىش و گولەباخم
 ئىمە بەتەنيا ھەر نىگای تۆ شك ئەبەين
 خۆت لەناو گىژى تۆفاندا وەستاويت و چاوت لىيە:
 دلدارەكانت.. دەرئەكەن
 دەرمان ئەكەن و ژىرپىيان
 بە قەراغى دەم و چاوو لووتمان ئەسپرن.
 *مىز ئەكەنە ناو پشتمل و دەستمانەوہ..
 *بە مىز "فەرھاد"يان لەسەر كارتۇنە شووشەى
 بەتالى، ويسكىكانيان.. بۆ ئەنوووسين، ئا!
 *لەقەراغى رى و بانىشا لە چوارچىوہى
 قورپو لىتەو، تۆزو خۆلى
 توئىتاكانيان.. ئەگرتين!
 ئەى "پەرى خان"! ئەمانەوى خوشەويستيت
 وەكوو نان ببەخشينەوہ.
 وەكوو مندال بىگرينە كۆل.
 وەكوو گول بىكەين بە چەپك.
 وەك شىعر بىخوئىنەوہ

*گوييان به لوكه‌ي تاريخي نه‌ئاخنن
تف نه‌كه‌نه ناوچه‌واني
نان و منداډل.
گول كوپر نه‌كه‌ن.
قاچي شيعر نه‌برنه‌وه.
چاوت لايه: جيگه‌ي زمان نه‌گويزنه‌وهو
موري نه‌كه‌ن.
*نه‌يانه‌وي.. نه‌وان به‌ته‌نيا موخي كادانيان
بو خه‌لك نه‌وي.
*نه‌يانه‌وي.. نه‌وان به‌ته‌نيا چاوي شووشه‌يان
بو خه‌لك نه‌وي.
پاسه‌وانن، به‌لام نوستوون.
پاسه‌وانتن و نه‌تدزن
پاسه‌وانن و كچينيت له‌سه‌ر مي‌زيان
جوگه‌ريكه‌و
پاسه‌وانتن و...
*چاوي خوته‌و نه‌بي بللي چاوم نيه
گياني خوته‌و نه‌بي بللي گيانم نيه!
نه‌ي په‌ري خان
باران نه‌نووست و
نه‌نووستم..
به‌لام چبكه‌م.. پيت نه‌گه‌يشتم؟!

سەرم بەخشىيى بە باران و شەو سوارىك بوو

لەپاشكۆي رەشەباي خۇيدا سواری كردم

بەلام چىكەم

پىت نەگەيشتم.. چىكەم!.. چىكەم!

ئەي پەرى خان!

بەيانىيەك.. كاتى ھەستام

كاتى زانيم.. كاتى روانيم

- لەوبەرەو -

خۇشەويستىت بۆتە شووشەي

"ئاب جۇ" يەكى خالى و دواتر لەسەر سەرى

فەرھادەكەت.. بەنیشانە ئەينىنەو..

تەق

تەق

تەق

تەق

ئەينىنەو.. ئەيشكىن

ئەيشكىن.. ئەينىنەو.

ئەي پەرى خان!

بەيانىيەك.. كاتى روانيم.. كاتى زانيم

خۇشەويستىت

بۆتە تەپلەكى جگەرەو

نىرگەلەي بەردەمى ئەوان

قولپ

قولپ

قولپ.. ئەيمزئەوہ..

بەيانىيەك.. كاتى ھەستام.. كاتى پروانىم

-لەمبەرەوہ-

خۆشەويستىت.. بۆتە قاسەو فرۆشگايەك

بەكليلى.

جومگەي فەرھادىكى كوژراو

لېي نىشتوون و.. ئەيكەنەوہ..

فران

فران

فران

فران..

ئەي پەرى خان!، باران.. نەنووستو نەنووستم.

بەلام چىكەم پېت نەگەيشتم!

كاتى ھەستام.. لەژىر سەي ئەو ئەسپەدام

كەسواری بووم

كاتى پروانىم.. لەبەردەمما

ئەستېرەي ناو خەونەكانم

پەلكە گىاي سەر پەنجەكانم

بەدوای يەكدادا..

وا: ھە.. ل.. وە.. رين..

كاتئ زانيم.. ملم له ژير ههرهسى له شمائه
 لاشه م له ژير دنيا دايه
 داو.. داو.. داو!
 كاتئ زانيم.. ههر دوو دهستم
 جي م نه هيلن..
 ههر دوو قاچم.. جوئ نه بنه وه..
 دانه كانم.. بوونه مشار
 ني رگه ي پشتم نه بر نه وه.
 له ولامه وه.. پيچكه ي سه رم نه پروا و نه پروا..
 به سكما خل نه بيته وه..
 له م لاوه.. زمانى خو م نه منووسيت و
 له و لاوه.. نه م سه ر ي ته وه
 ههرهس
 ههرهس
 ههرهس
 ههرهسيكه ههرهس نه كا به ژيره وه
 ههرهسيكه ههر ديت و ديت و ديت
 نابريته وه..
 نابريته وه..
 *پراكه.. پراكه.. پراكه
 سي به ري خو ت بگره وه!
 *چاوى خو ته و نه بي بلئي چاوم نييه..

*ئاۋى پەش ھات.. ئاۋى زەرد ھات..

بەلام ئاۋى سوور ھەر نەھات

بۇچى نەھات؟!

بۇچى نەھات؟!

*بابە كوانى دەستەكانت بۇ جىت ھىشتن؟!

بابە ئىمە ئەچىن بۇ كوى؟!

بابە بۇچى دايكم ئەگرى؟!

*بۇچى؟! بۇچى؟! بۇچى؟!

*لەدواسالدا

فەرھادىكى كوزراو وتى:

لەبەرئەۋەى "ھەرەم" ەكە لەسەر نووك و

سەربەرەۋزىر دانرابوو

ھەرەس وابوو، زەۋىش

بنكە و رەگى ئەۋىست

تۇفانەكەش زەرياۋانى

چەند خاۋىيەك بوون

خۇفۇى گەورە

خۇفۇى

بچووك

خۇفۇى

قەرە

*داريۇشيش دەنگو سەرى لى دزىبوۋىن

بۇيە كاتى ھەرەم رووخا
نەھەنگەكانى داستان و دەر داستانى
ئەم سەدەيە كۆبوونەو
تۆفانەكەيان ھەئىمى.
كېش ماپەو
چېش ماپەو
چوون بە ناخدا
چوون بە ناخدا
تەئە.. تەئە..
داو.. داو.. داو!
*شېت بووم.. شېت بووم
*كى ئەزانى جارىكىتر ئەتتېنمەو..
تا لەزنى نىگاكانت بېخۆمەو
بېم ئۆخەى نەمردىت و
گەراپتەو! ئەزانى بۇ؟!
چونكە ھەر ئاوى كانى چاوى تۆ
لاى من ئاو..
چونكە ھەر خۆشەويستى شارى تۆ.
لاى من خۆشەويستى ئاو.
باران نەنووست و نەنووستم
لەسپەم رۆزى پرسەما
لەشارىكدا، كە ھى خۆم بوو ھى خۆم نەبوو

من مەزاتى..
 كفن و تاتەشۈرۈ
 دارەمەيت و كېلەكانى خۇمم ئەكرد..
 پېر بە دەمى ژوورەكان و ھۆلەكانى
 "كۆشكى سېي" ھاوارم كرد:
 "وهرن بېكېرن.. بەچارەكە ماىە.. بېكېرن
 وهرن.. كاكە.. وهرن.. بېكېرن:
 ئەوہ جاجم، لېفەو دۆشەك،
 كومبارئىك و پېرئمزى
 ئەوہ چوار قاپ و مەنجەلئ
 ئەوہ لانكە..
 ئەوہ.. كلاًوو جامانە..
 ئەوہ.. شىعەر.. سى دىوانى شېركۆ بېكەس
 وهرن كاكە.. وهرن.. بېكېرن"
 *كاكە ئەمە لەچى ئەدوئت؟!
 *ئاگر.. زريان
 *وئلىكە بابە وئلىكە!
 *ئەوہ قۇرى.. ئەوہ كلاًوو جامانە.. ئەوہ.
 *تۆ ئەوان بەرە "شەمپىران" دوايى خۇم دېم..
 ئەى قاسەكەت بارگردووه؟!
 *ئەى خاكەكەم.. خاكى پەرىيى
 بۆ لەمەو دوا، گەر پېشانگەى

تابلۇكانى خۇم كردهوہ..
 خۇ تىم ئەگەيت؟
 خۇ پىم نالىي: رەنگەكانت.. وشەكانت
 خنكاوى ناو تەم و مژن،
 نازانين.. چاويان تيا دەرکەين.
 ئەى شارەكەم.. شارى پەرى
 من تىت ئەگەم.. تۆش تىم بگە
 دواى ئەم كۆچەو.. ئەو زىرانە
 پىمەكەنە.. ئەگەر تابلۇيەكم واييت:
 "لەدەرەوہ.. بى چوارچىوہ
 لايەكى كەوتۆتە خواری
 بزماريكي تىلا شىوہش بەسەر دليا داكوتراوہ
 لەناوہوہ: رەش.. رەش.. رەش
 سەرى سەگىك وا بە لەشى بزنيكەوہ
 سەرى بزنى وا بە لەشى ئەسپىكەوہ..
 لەپى دەستىكى بى پەنجە.
 كىويك لەسەرى نووستووہ!
 لە گۆشەى دەستە راستيشدا
 مشكىك بەلام مشكى راستىي
 بە قرتەقرت
 رەنگى تابلۇو.. تابلۇ ئەخوات"
 ئەى پەرى خان! تۆ چەپكە قزى دەسكەنەى ھەلكيشراوتم بدەرى

تا لەگۆلداىى گريانا هەئيبگرم. بمخەرە ناو دۆزەختەو
تا خەلاتى سووتاندنەم، بکەم بە بەرۆكى مەرگا.
ئىستا بى بينايى ئەرۆم، پەل کوتانم لىدانى سەولە لە گۆمى،
هەئمزراودا.

ئەى پەرى خان!

باران نەنووستو نەنووستم

بەلام چبکەم پىت نەگەيشتم..

ئەى پەرى خان

يەك.. يەك يەخەى

نەخشە گەورە گەورەكانى دنياى گرتو

هاوارم كرد:

پەرى خانى هەموو دنيا بە فەرهادى خويان گەيىن

ئەى پەرى خانى من بۇچى پىي نەگەيى؟!

قىزاندم بەسەر هەموو جيهاندا..

لەببىزنگى قىژمەو

دەستو پەنجەى وردىلەكان

كەوتنە خوارى..

راست بوونەو و چوون بە چاوى

ئەو پەيكەرەى

لەبەر دەروازەى " نيوپۆرك " دا

شان و مى سولتانهكان ئەشپلىتو

بەم دەست گپى هەلگرتوو و

بەو دەستی تر
خۆلى ئىسكى دىدارەكانى سەربەستىي
پېدا ئەكات.
ھاوارم كردو.. لەشەوى ھاوارمەوہ..
پىز.. پىز..
مىخى ھەموو چادەرەكان ھاتنە دەرىو
خۆيان بە سنگى شانۆى گشت
والىيەكانى ئەم گىتییەدا داکوتى.
بەلام پەرى! ئەمە سەدەى بىدەنگ بوونە
لەسەربىنى، بالئەدى بىھیلانە.
باران نەنووستو.. نەنووستم
بەلام چىكەم.. ئەى پەرى خان
پىت نەگەیشتم.
گەرەمەوہ..
ھاتمەوہ سەر مالى چۆلى ژانەكانەم،
وہكوو كراس من گىنگلىان لەبەرئەكەم.
لەگەل ئىشدا وەكوو ئاشقەو ماشقە
تىك ئالۆين.
لەگەل خەم و تەنیايدا.. بەكەنارى خۆرنشىندا
پىياسە ئەكەين
لېك تىر نابىن
ئەو گۆرانىي-كۆچى يارم كۆچى سوورە-م بۇ ئەئىتو

ئەوسا منىش دوا ھۇنراۋەى پايزى ناو..
 چاۋانى ھەئوهرىۋى تۇى
 لەسەرخۇ بۇ ئەخوینمەۋە:
 گەلای تەماشات بۇ ۋەرى و كەۋتە ناو مۋتى ھەناسەى
 تەزىومەۋە، سىنەم چالە خەزانى بوو، لىۋان لىۋ بوو.
 لەو ئاخانى ۋەكوو بىچوۋە چۆلەكەى بەر دەنكە تەرزە
 خزابونە پال يەكترى و ھەللەرزىنيان، ۋەكوو دەسمالى پوولەكەى
 كلوۋى بەفر، ئەدا بەشانى درەختە روتەكاندا..
 بەرى ناوت وشەيەك بوو.. بەلام زمان تيا ون ئەبوو.
 جاريكى تر لەكويت بىنمەۋە دەم بنىم بە پرووناكىى گەردنتەۋە
 لەكويت بىنمەۋە تا واشەى شەۋى رەشم، لەبەر پىما
 سەربريتو، ناۋچەۋانى داگىركراوم ديسانەۋە ھەلگەيتەۋە.
 بەرى ناوت يەك وشە بوو
 بەلام ھەرچى فەرھەنگى شاخ و پىدەشتە
 لەنىگاتا نەخشەى رى نومايى و ھىۋاى
 بىنبايان ئەدۆزىۋە..
 گەلای سەرنجت بۇ ۋەرى و كەۋتە ناو ھەناسەمەۋە؟!
 من ھەناسەم ئىستە سووتوۋى پەراسوۋى خۇم
 بە با ئەكات، ئەى لەيلاكەم! ئىستە ناخم
 پەرسىلكەى وشەيەكە بىھىلانى
 نزم ئەفرى، بەرسنگى خۇى
 بە روومەتى گولالەكان سوور ئەكاتو

لەناوینەى نامۆييدا خۆى ئەبىنى
لەناو باوەشى گرياندا..
گوى بۆ دەنگى خۆى رانەگرى.
گەلای سەرنجىت بۆ وەرى و كەوتە ناو مشى ھەناسەى
تەزىومەو، تۆ گۆرانىي رەنگاوپرەنگى خەوى كەژ بووى
پرچىت رېژنەى بارانى بوو
بەشان و مى شەبەقا شۆرئەبۆو
لەسەر كەمەرى بنارە چا و سەوزەكان
ئۆقرەى ئەگرت.
ئەى پەرى گيان!
جاریكى تر.. لەكویت بىنمەو بۆ ئەو
بمپرژىنى لە لەشى خۆت، ھەر وەكوو گول ئەستىرەيەك
بمدەى لە بەفرو تريفەى مەمكەكانت.
لەكویت بىنمەو بۆ ئەو:
ساتىكىش بى.. سەرخەو لە دەنگتا بشكىنم
ساتىكىش بى.. لەناو ماچتا
من بە بالى گرتىبەربووى قەقنەسى لىو
خۆلەمىشى ئىسكى ئىستەم داگىر سىنم..
گەلای سەرنجىت بۆ وەرى و
كەوتە ناو مشى ھەناسەى تەزىومەو؟!
لەلاپەرەى بىرەوەرى دەفتەرەكانى پايزدا..
جىگە دىرئ نابىنىوہ..

تا هه ئۆهرینی نوئ تری تیا بنووسیت
 گه لای ته ماشات بۆ وهری و
 كهوته ناو چاله خه زانی سینه مه وه؟!
 باران
 نه نووست و.. نه نووستم
 نه و نه باری و.. من نه بارم
 به ناگام و.. نه و نه باری و
 من سه ر نیلی كوچ كردنم
 به ره و گه رمین.
 نه ی په ری خان! هه مووی كوچه
 چی نه بینم هه مووی كوچه و
 له غه ربییدا بار نه خه ن
 له نامویی چاوما نه ژین.
 خه وه كانم نه ی په ری خان! خه ونه كانم،
 له خه ویشما هه موو شهوی:
 "به هه ردوو ده ست خیرا.. خیرا..
 هه ر سه ری تاله مووی ره شه و نه یانگرم
 به ناو ده مئا له قورگمه وه كیشیان نه كه م
 كیشیان نه كه م، به لام نه وسه ریان دیار نییه
 نایان گه می
 نه پچرین و.. دیسانه وه ده ست پیئه گه م
 ته واو نابن، نه پچرین و ده ریان دینم

ئەپچىرپىن.. كىشىيان ئەكەم..
ئەوسەرى تالەموو ونە.. نايانگەمى"
ئەى پەرى خان لەئىستەمدا..
ساتى نىيە.. چركەيەك.. يان دەقىقەيەك
ھەزاران سال تىايا ئەژىم.
لەئىستەدا.. گۆشەيەكى سەرم نىيە
چەند قارەيەك لە خولىادا
پەنابەرى سۆزى نەبى و
تىايدا نەگرىم.
ئەى پەرى خان من نامۆيىم
زەمانى بى كۆتايىيە.
باران نەنووستو..
نەنوستم..
باران بارى و منىش بارىيم
بارىم و كۆچى لى خورپىن بەرەو گەرمىن
سواری دەمى شمشىرىكى تىزى كردووم
من مردووم و من نەمردووم..
ئەوا ھاتووم..
كلووى بەفرى دەم و چاوم
لەسەر پشكۆ ببارىنم
كۆچى يارمان كۆچى رپى سوورى رووبارە
ھاوينەو خىل

بەرەو خوارە.
 ئەى پەرى گيان!
 لەئىستەدا.. من بەتەنيا شەوم ھەيە
 كەئەجمە لای، كەدیتە لام
 شەوم ھەيە
 شەو گۆچى ھۆزى خامۆشىيى
 لەناو دلە تەنياكاندا.. بەرپى ئەكات.
 لەسەر قەدى درەختەكان
 تاريكىي.. ئەنووسیتەوہ.
 دالدى ئەو مەلانە ئەدات
 كە خویندنیاں لە قورگ کردوونەتەوہ..
 ئەى پەرى خان! شەوم ھەيە
 كە ئەو دادى
 دارخورماكان.. يەكە.. يەكە
 بە ئەسپايى.
 ئەپەرنەوہ.. ئەوبەر كەنار
 ئەپەرنەوہو.. لەو سەرەوہ
 "فورات" دینن بۆ دیدەنىم
 بۆ ژوورەكەم.
 كە "فورات" دیت
 شیعەرەكانم ئەبنە "مەشحوف" و (12) گۆرانىي
 "رپل و ھەمەد" م (13) بۆ ئەئین.

که فورات دیت.. وهکوو "ههئو"
 سهرئهکاته سهر سهری غهريبيی منو،
 ئهگری و ئهگری و
 ههوالی "سیروان" ئهپرسی!
 ئهی پهری خان که فورات دیت
 من چاو ئهنيم به دووربینی برينيهوه
 سهرچاوهی ئیشی ئهبينم
 دیته پیشی، زۆر نریکه
 وا ئهيبينم: سهرچاوهی ئیش
 لهناو شاخدا میژووی دوورم
 ههئههينجیو.. ئهیکاته ناو ئیستمهوه
 که چاو ئهنيم به دووربینی برينيهوه
 لهدهروونیا
 لاشه ی رووباری خنکای تر ئهبينم
 لهناو بنیا..
 بنی فورات تابووتی قورهو ههزاران
 گوئی کوژراوی تیا نوستوون.
 بنی فورات.. ههزار سهوئی
 دهستو بازووی. بهجیماوی
 دلدارانی ناوی تیايه
 ئهی پهری خان!
 ههموو شهوی که فورات دیته دیدهنیم

حیکایه‌تی ماسی چاوی
به‌زۆر له‌ئاو دهره‌ینراوی
تۆی بۆ ئەکەم
گویم بۆ ئەگری
که من ئەگریم.. ئەویش ئەگری و
ئەگری و ئەگری..
هه‌تا وه‌نه‌وز له‌ شه‌پۆلی پیلوه‌کانیا
ئەبیاته‌وه..
هه‌تا له‌ئاو گیانما ئەنوئ!
ئە پەری خان!
وا فورات نووست
وا باران نووست
ته‌نانه‌ت وا ژووهره‌که‌م نووست
پێخه‌فم نووست.
به‌لام پەری
ئە پەری خان"ی ولاتی
خۆله‌میش و گوله‌باخم
من نه‌نووستم
من نه‌نووستم
من نه‌نووستم!.

حوزه‌یرانی / 1975

پەراويزەكان

- (1) كورژن: حيلەى ئەسپ.
- (2) ھاوئىركردن: لىك جياكردنەوہى داىك و بىچو.
- (3) زەنوئىر: كوئىستان.
- (4) پەوہز: دانە بەردى بەسەرىيەكەوہى شاخ.
- (5) تىسكە: سمكۆل كرىن .
- (6) ھەلەمووت: پلەى خزو سەختى شاخ.
- (7) زنە: كانى زۆر بچوك.
- (8) زۆربا و سەما: ئىشارەتە بۆ پۆمانە بەناوبانگەكەى كازانتزاكىي يۇنانى .
- (9) گلگامىش و ئەنكىدۇ: داستانە مەزنەكەى ولاتى سۆمەر . ئەنكىدۇ ھاوئىرئى خۆشەويستى گلگامش.
- (10) پىرەمئىردو زەريا: ئىشارەتە بۆ پۆمانە بەناوبانگەكەى "ئەرنست ھەمنگواى"
- (11) بوراق: ئەسپى ئەفسانەيى يە .
- (12) مەشخوف: جۆرە بەلەمىكى تاييەتاييە كە لەناوچە زۇنگاوەكانى خوارووى عىراقدا بەكارئەھئىنئى.
- (13) پىل و ھەمەد: ئىشارەتە بۆ گۇرانى "پىل و ھەمەد"ى مىللى لەخوارووى عىراق

برایمۆك و گۆرانى به فر و مندالیم

عیشق ناگریکه، به ربوه هه ر کهس ده بئ به کهس
گه ر پۆزه ره ش وه کوو شه وه بئ، بوو به شه و چراغ
مه حوی

پيشڪه شه به

هاوڀي شاعير ڪاڪ نه نوهر قادر محهمه د

تەویلی شاخ لاپەرەى بەردیینی سەرتە.. پووم لەوییه
ئەو گەوانەى ⁽¹⁾ کە بارپزەو ⁽²⁾ رنۆ بەفر، تۆفی شیعر و
کریوہى ئەم زەمانەیان لى نووسیوہ، ئەیخویندەمەوہ

ئەيخوئىندىمەۋە بەلام سەرنىچ لەسەر شەختەي ھەلئەخلىسكى.
 دوو دل مەبە، چاوم ھىشتا لەبنارتا پىرەۋكەيە.
 خۆي بەلقى دارگوپزەكانى دامىنت ئەگرىتەۋە..
 سەرم ناخەي؟ ھەتاكوو وردتر بمەۋە لەو تەۋىلە
 سەرسامتر ئەبى گلىنە، ۋەك بىنى ئاۋ ھەلئەلەرزى.
 روم لە تۆيە، بەفر ئەنۇي؟ ئەمەۋى بىچمە ناۋ نىگاي
 ئەۋ ھەۋرەۋە ھەموو رۇزى خۆي لە كاكول و پەرچەمى
 خاتوو پەرى ئەئالئىنى و بۇ برايمۆك⁽³⁾ ئەتۈيتەۋە..
 بىچمە ناۋى بەگولى — شۇرانى⁽⁴⁾ ئەگەم، پەرەي دلى
 ماچ ئەكەم و ماچت ئەكەم، گوانى دەستت، سەرم ناخەي؟
 من ئەزانم تۇ برووسكەي كىويت دەستەمۆۋ مالى كرد
 تەم ناتگرى، رامەمىنە، ئەي تۇ لەتۇفان نەبوويت و
 چەمە گولەي مەرگەۋەرت يىخ نەدا بۇ دەنگى خانى؟
 روم لەتۆيە.. روم پىرسىارە، خۇشەۋىستىت ۋەرامىكى
 بال نەخشىنە كە ئەسوتىت ئىنجا ئەفرى و ئارام ئەگرى.
 رامەمىنە.. روخسارم دەمامك نىيە فەرھادىكى
 درۆزنە خۆي لە شەۋى لۆچەكانيا حەشار دابى
 مانگىكە سەۋز لەناۋ زەردەي دەم و چاۋى ئاۋتا ئەنۇي
 ئەۋ گەۋانەي كە بارپزەۋ رنۇ بەفر لىي نووسيون
 ئەيخوئىندىمەۋە، بەلام سەرنىچ لەسەر شەختەي ھەلئەخلىسكى
 سەرم ناخەي؟ ھەتاكوو وردتر بمەۋە لەو تەۋىلە
 سەرسامتر ئەبى گلىنە ۋەك بىنى ئاۋ ھەلئەلەرزى.

رامەمىنە!
دەمە تەشۈىۋ نووگە پاچى
ھەزار-فەرھادى دەمامك-
شكان.. پەرىپىن
بەلام تەلزمى لەھەرفى ناوچەوانى
تۆ نەبۆۋە..
تەۋىل بىشكىت
سەر ئەنەۋىت
تەماشاكەن: خۇشەۋىستىيى
من و پەرى چەند زەرىيەكى بەرىنە
ھەموو دىنيا جۇگەى ژانى لى ھەئەگىرىۋ
ھىشتا پىرە..
تەماشاكەن.. ئەۋىنىكى چەند بەرىنە!.

★

كوانى دەستت سەرم ناخەى؟!
مانگى ئالى دىدارىم و مانگى سەۋزى
ھەزارەكان، ئەپانەۋى لەناو بەفرا
ئاھەنگى بۆ:
"پەرى خان"ى تازە بووك و
"برايمۆك"ى تازە زاۋاى تۆ بگىپىن
دەست لەگەردن لووتكە بىكەن.
ئاي لەو وەرزەى

خەم لە دەستی دۆی درەختا
هەئەپەپەری و ریشی سپی خانی و.. بەفر
بەپەگەو ئەستێرە سەوزو سوور ئەگرن.

★

پەری خان. حەیرانی ئەوت
رەوی لە تۆ بوو:
تیی چریکان
شەویك عەشقی ئاوارەت
بە بیابانی دێكدا تێپەرئەبوو
عەشق سەرخەویکی شکان
كە رۆژ بۆو، لەو جێیەدا
خەون بووبوو، بە كانیاو
مەل درەختی خۆی دۆزیەو
درەختیش بوو بە نیشانە
ئەو عەشقانە خۆیان لە ریی
چاوی بەفری تۆدا سووتان.

★

برایمۆك..
دەستی نایە.. بن گوئی لاوك
تیی چریکان:
بەفر نانوی
بنووستایە

كوپره كانىي

ئه ژيايه وه؟!

بنووستايه

كوپستان ئه بوو

به ههوارى قاسپه ي سوورى؟!

بنوستايه..

رووباره كان نه ئه خنكان؟!

*

برايموك.. چاوى لىبوو..

به فر ئه بارى و له بهر گرپكى دزراودا

درزيك ماري دهروونى خو ي دهره ي نابوو

ههتا گهرمى بكاته وه..

رپرز.. رپرز.. كلوو هاتنه خوارى

ئه گه پيشتن.. نه ئه گه پيشتن

ئه توانه وه..

ههزاران كلوو بوون به ئاو

تا ئاگرين كوژانه وه!

*

ته ويلى شاخ لاپه رهي به ردينى سهرته، رووم له وييه

ئه و سرووده سپيانه ي ئه و له ناو دهنگما ئه يبارينى

كه خو رهاوى شيعريكم لىيان ئه دا، ئه بنه هه لمى

توانه وه ي خو شه ويستيم و به خه رهندي قوولى ناخما

هاژه ئه كه ن، چاو بگيرن، له كه فچه رپنى شه تاوى

ئەر خەوانىيى ناو-زەلمدا، ھېرۇي عەشقم ئەبىننەوہ
 چاوبگىپن، لە سامناكىيى دارستانە توورەكاندا..
 رەگى قوولى ئىشى خانىيى و حاجى كۆيەم ئەدۆز نەوہ
 زەنگى كاروانى سەربەفرە، رې ئەكات و گوى راگرن
 دەر بەندەكان ھاوار ئەكەن " ئەمە رېچكەي گول ئەستېرەي
 شىعرەكانن تىپەرئەبن، كورپى شەختەن، كچى باران و پەھىلەن "
 زرنگەي ئەم لە دەر بەنداو خرمەي ئەويش لەژىر قاچى
 خىلى گىردا، پۆلە كەوي لاپالەكان ھەئەفرىنن
 كە ھەئەفرىن، قاسپەش ئەفرى و ھۆزى دلدار
 بەيەكەوہ سەر بۆ سامالى تەويلى تۆ ھەئەبىر
 بەفرانبارە.. مير دەئى: "بەو مانگى كانونى
 بەو چلووى زستانى، دەبى برۆي، دەرت ئەكەم
 لەولاتى، برايم دەئى: لەخۆم بى ئىختيارى
 لىم بگەرئ.. ھەتا نەورۆزى و بەھارى
 ئەتۆ گوليك بووى.. گول.. لەوانەي نەفرىنە
 خاتوو پەرى خان دەئى: برايم لە كنىم زستانى سەختە
 مردن بۆ تۆيە.. خەم بۆ منى مال ويرانى⁽⁵⁾
 بەفران بارەو لەم مانگەدا..
 چيا ئاشناي ئەو ئەويىنە سەوزانەيە
 مل بە تۆفانەوہ ئەننىن
 لەم مانگەدا شاخ ئەيەوى
 كورەكانى خوى بناسى

رەشايى ھەرچى رەۋەزۇ ملەۋ كاۋانىكى ھەيە
لەسەھۆلۈ زوقم ئەگرى
كە كرىپۆەى نارده دەرى
بانگيان ئەكات
نیشانەيان بۇ دائەكات
كى پىشتر ھەئىبگرىت و بىبات بىدا
لە كىلەكەى "برايمۆك"
پەرى خانى كچى بەفر.. ئەو ئەيخۋازى و
لە نەۋرۇزدا.. بووك ئەباتە
ھۆبەى دەمى گولانەۋە!

★

برايمۆك زىندوو بۆۋەو.. ئەمجارەيان بوو بە شاعىر
شەۋ زەريايەكى سىپىيەو.. ئىچگار مەنگە
لەۋدىۋەو.. بەفر ئەبارى، لەم دىۋەۋە
توئزالى تەم بۆتە تانە، لەسەر چاۋى پەنجەرەكە
لەۋدىۋەۋە، گرى دوورى-ھەيبەت سولتان-
ۋەكوو چاۋى پشیلەكەى ئەمدىۋى ناۋ تارىكايى،
بنى ھەيوان، بريسكەى دىت، لەۋدىۋەۋە
درەختەكان كۆماۋەى ژىر لەشى بەفرن
لەم دىۋەۋە-حاجى قادر- گرى چاۋى خۇشتر كردوو
ھەستايە پيان، نازارىكەۋ پياسە ئەكات، بە لەپى دەست
تانەى سىرى، ئەو دىۋ ھاتە ئەم دىۋەۋە، لەگەل بەفرا

چاۋ لە چاۋى خۇشەۋىستىي پەرى خان گيان ناتروكىنن

بىدەنگىيەك بوو بە شىعر

بەفر وتى:

-تۆ نانوويت و منىش نانووم

من دلدارىكم دوژمن دار

چاۋى لىكىنم

تەۋىلى بەرزىم دائەنم

ئەى تۆ بۇچى ؟!

حاجى وتى:

-من ئىشكىچى يارەكەتم، لەو رۇژەۋە، ئەو پىي و تم

بەفر دلى داۋە بەمن، لەۋكاتەۋە شىعرم چراى

داگىرساۋى سەر تەۋىلتەۋە ھەتا ئەمرم

خۇشەۋىستىت لە كارۋانى

ئەم دەروونە كۆچەرەدا

پىشەنگىكەۋ لە دۋايەۋە.. مەنزل.. مەنزل

رپى سووتانى لەگەل ئەبېرم.

شەۋ گۆمىكى سېي و مەنگە، حاجىش بالايەكى سوورە

لەناۋ ئەۋدا دىتو ئەچى، زامى دلى ئەتروكىنى.

ئازارىكەۋ بەچۋار مشقى دانىشتوۋە قەلەمىكەۋ

لە گىرفانى "كۆيە" دايە، پرتەى چراۋ لىدانى دلى وشەكان

لەيەك ۋەختا لەسەر رانى كەۋتنە سەما

ئەگەر منم لە فىراقىان كزەم لە جەرگەۋە دى

ئەگەر دڭە وەككوو جەرگم دەلئىي ئەوا سووتا (6)
هەناسەى بەيتىكى تازە بوو بە ھالائو
رۇيى و خۇي نووسان بە چاوى پەنجەرەوہ..
تويژالى تەم ھەردوو ديوى لەيەكترى دابريوہ..
لەوديو بەفر ھەر ئەبارئو ئەنیشيتە سەر زەمىنى
بەخشنە دەست، لەم ديو قەئەم بەژن و بالاي
خەمەكانى كورد ئەپيوى، بەناويا شۇر ئەبيتەوہ..
لەوديو ترووسكە دوورەكەى ھەيبەت سولتان

كز بوو

كز تر

كوژايەوہ

بەفر نەنووست.. لەم ديويش چاو، چاوى حاجى برايمۇك

ئەويش نەنووست

بەفر لەوديو.. وشە لەم ديو

بەيەگەوہ ئەبارئو، گشت ئەندامى

لەشى سروودى ئەم خاكە شيرينەيان

سپى ئەگرد!

*

ئەوا ئىستەيش شەختە رپيە

دەرياچە بەستى و رپوييەك (7)

پيش كاروان كەوت

لەناو ئاوينەى سەھۆل دا

سەرى ئەسپە كەحىلەكان گەورەترن
 بالاي دئدار.. بئندترن..
 سەلكەپېشمو.. رەختو.. قەلپۆز
 لەناو ئەودا.. زۆر جوانترن
 تەقەى سمو.. پرمەو.. كورپۇن
 ھۆبەھۆو.. ھاوارى خىلى برايمۆك
 دارستانى ئەو دەنگانەن، تىكپۇزاون
 بەفر ئەبارى، كلوو پەپوولەى وەريوى
 سەر ردىن و سميلى بابرى كورگەلن
 تارمايى مير كەوتۆتە دووى جى پى و جى سم
 رپوى بەسەر سلىكى كرد..
 رپوى كلكى ترسى بزواند..
 ئا لىرەدا. سنگى سەھۆل قلىشاوہ.
 گەرايەوہ..
 كاروان رۆيشت
 تارمايى ھات.. شريخەيەك.. دووان و سيان و..
 بوومەلەرزەى قىرمەژن و.. ھەرەسى دوور
 تا ئاسمانيش ھەورى لۆكەى
 خستە ناو كونە گوپپەوہ..
 برايمۆك.. نەگەيشتە جى
 ماچ و مووچى .. گول و بەفرە
 گول و بەفر.. تابلۆيەكيان لەناو سەرى

مندا نه خشان
 رەشەبا هات.. بردی و لەسەر
 تەویلی شاخ شەکانیەو
 بەفر تارای گرتۆتەو
 بەفر ناوی پەری خانە
 لەناو ئاوی ئەسەهۆلدا..
 رەنگی سپی و.. ئەرخەوانیی
 هەلئەلەرزن و لەرزینیان
 سەمای سروودی ناو گەرووی کێوکانە
 بەفر ئەباری
 برایمۆک.. پالکەوتووو..
 رووی لە دوندە
 برایمۆک.. خەو ئەبینی و.
 نەشنووستووو.

★

ئەمجاریان برایمۆک ئەبی بە من:
 مندال بووم و بەیانییەك چاوی سەرسامیم هەلگۆفت
 ئەوا ریز.. ریز.. هیمن.. هیمن..
 ئاسمان شتیکی زۆر سپی رۆئەکاتە حەوشەکەمان..
 هاوارم کرد: "دایە.. وەرە شەکر باریی"
 "ئەو بەفرە.. کورم.. بەفرە"
 -دایە بەفر ؟ ئەم میوانە تازەییە من یەکەم جارە کە ئەیبینم،

"دايه جوانه" ..

ئەچوومە بەر پەنجەرەكە، كلووم ئەژمارد ..

يەك .. دوو .. سى .. دە .. پانزە .. ئەئەژمىرران،

خەيالە بچكۆلانەكەم بالى ئەگرت:

"بەفر فرمىسى فرىشتەى ھەورەكانە، وەكوو دايكم

ئەويش ئەگرى، فرمىسى پەرى و فرىشتە تەواو نابن،

بەفر لەو لۇكەيەش ئەچىت

كە ھەللاجەكەى ئەو رۆژە ..

بۆ ئىمەى شى ئەكردەو ..

خو ھەللاجىكى گەورەىە "

خەيالە بچكۆلانەكەم گەورە ئەبوو:

"دنيا پالتۆيەكى سىپى زۆر ئەستوورى لەبەردايە

شەو سىپىيە، بەفر قترى مندالانىش وەك باپىرە

سىپى ئەكات، گەرەكەكەمان سىپىيە، ھەمووشتى

ھەر سىپىيە ..

بەلام كراسەكەى دايكم

ئاخ .. بەتەنيا ھەر ئەو رەشە!"

لەگىژى رېشكەو پېشكەدا .. چاوەكانم

وەك بەربىنى چۆلەكەى بن گويسوانەكان

ماندوو ئەبوون

بەفر خەوى لى ئەخستەم،

شەويكى تر ..

ھۇ داىە خان.. بەفر چىرۆكىكى سىپى ئاودامانە
بىكەرە بەر ئەم شەوانە..
داىە خان گىيان! گویت لى نىيە
وا ئەسپەگەى "برايمۆك"
لەبەر مالى "پەرى خان" دا.. ئەھىلىنى؟
خرمە خرمى تەرزەى چاوى.. خاتوو پەرى
لاواندەنەھى گوئ بانىژەو سەر سەربانە؟!
ھۇ داىە خان.. داپىرە گىيان
كەلە پشكۆى ناو ئاگردان
چاوى سوورىان تىپىپوین
مىۆژە پەشكە.. لەگەل رپى نەھاتا.. خۆشە
دەست پى ناكەى.. ھەبوو.. نەبوو..
دەست پى ناكەى..؟!
تەماشاكە.. بەفر ھاتۆتە ژوورەوہ..
گوئ پاگرىت.. بو بەيتى خۇى و ھەلەكۆك
تەماشاكە.. وردىلەكان
گوئ قووت.. گوئ قووت
چۆن بۆت ھاتوونەتە سەر چۆك
داىە خان گىيان.. دامەچلەكى
ئەوہ بەروون و ئەتەقن
ھۇ داىە خان.. داپىرە گىيان!
بەفر، بەروو، كەلەپشكۆ

نەبن.. چىرۆكەكەت

زۆر زوو ئەمرى!.

★

ئەمجارەيان برايمۆك شاعىرىكى دوور ولاتە

زامەكان ئەنووسىتەو، رووى لەتۆيە:

سلەيمانى كچى بەفر، دەزگىرانى وشەى سەوزە

ئەى ھۆنراوہ كەلەگەتە چاوپرەشەكەم!

رووم تى نەكەى،

پازەكانم لەناو چاوتا دانەگىرسىن

روو وەرگىرى.. تارىك ئەبم

بەفران بارەو.. لەم دەمەدا.. خۆشەويستىم

سەھۆلە رپى شوانى خەمتە..

بەفران بارەو كۆلوانەكەت

ئەرخەوانىكى مل بەكوپن

لەناو دلما گرتوئىتتەوہ!

ئەوا ھاتن پۆلە كەوبارپى ئەزمپت

بۆ دىدەنى شىعەرىكى من.. ئەوا ھاتن

ئەوا منىش سەنەوبەرىكم خستەپرى،

بۆ پيشوازىي.. وا گەپشتن

وا ھاتنە ژوورى ژوورەوہى

ناو ئەم سنگە شەقارەى من.

ئەى پەرى خان!

عەشقت بەفرەو.. دئەم کوئستان
لەهەر کوئ بەم.. لە هەر کوئ بی
نە تۆ ئەچیتەووە، نە دئ
لە کلوت جیا ئەبیتەووە!

1979-1976

پهراویزهکان

(1) گهوه: بهرزی و نزمی لاپال و پوههزی شاخهکان.

(2) بارپزه: باران بارین به باوه.

(3) برایمۆک: بهیتکی میلی کۆنی کوردهواری و داستانیکی پیر له کارهساته، برایمۆکی ههژارو پووته له حهز له (پهری خان) کچی میر دهکات و عاشقی بهکدی ئه بن، که میر بهم دلداریه دهزانن له شهویکی تۆف و کرپوهدا برایمۆک ده رنه کاو ناهیتکی ئه و شهوه پوژ بکاتهوه، من له م بهپتهدا بهتهنیا - کارهساتی ده رکدرنه که ی برایمۆک - م گرتوه و کردومه ته ههوینی قهسیده که، بۆ ئه وهی خوینهر به چاکی ئه م بهپته بهسه ر بکاتهوه، با پروانیهته "تحفه ی مظفریه" بهرگی یه که م ل 389-369 له چاپکراوهکانی کۆپی زانیاری کورد، کرداری ئۆسکارمان، پيشهکی و ساخردرنه وه و هیتانه وه سه ر پینوسی کوردی (هیمنی موکریان) - به غدا 1975.

(4) گولی شوپانی: له کۆتایی بهیتی "لاس و خه زال" دا، خه زال داوای ئه و گوله له لاس دهکات، ئه و گوله ش بهتهنیا هه ر له عه ممان چنگ ده که ویت، ئاگری عه شق سه ر به لاس هه لده گری و ئه پواو به هه ر ده ردی سه ری و ئه شکه نجه یه ک ئه بیته ئه و گوله ی چنگ ده که ویت، به لام بهر له وهی بگاته لای خه زال، له ریگه ئه که ویتته داوی پیلانیکه وه و ئه پیکری و زامدار ئه بی و ئه مرئ، پروانه هه مان سه رچاوه ی پيشوول 368-334.

(5) "میر ده لئ به و مانگی کانوونئ... به چلووی... " ئه م گفتوگۆیه له ده قی به پته که وه وه رگیرون، پروانه هه مان سه رچاوه ی رابردوو.

(6) "ئه گه ر منم له فیراقیان کزه م... " به پته شیعریکی حاجی قادری کۆبی یه .

(7) "ده ریاجه به سته ی ریوییه ک " ئه م تابلۆیه په یوه ندی به تاقیکردنه وه یه کی کۆنی کورده وارییه وه هه یه ، کاتئ له زستاندا گۆمه کان ئه یبه سته و کاروان ئه یه وئ به سه ریاندا پروات، یه که م جار ریوییه ک پیش خۆیان ئه خه ن، له بهر ئه وه ی ریوییه که گویی سووکتروه زووتر هه سته به وه ئه کات ئه گه ر سه هۆل به ندانه که بتلیسه یته وه، ئه وسا ئه سه له میتته وه و کاروان ئاگادار ئه کات.

ناوەرپۇك

5	پېشەكى
9	تريفەي ھەلبەست
11	ھۆنراۋەكانم
15	ديارىيى ئەم جارە
20	باۋكى شەھىدىم
26	سې ھەلبەستى تىنوۋ
29	بېروام
30	ياخىبوون
32	نەۋەي نويى
33	پەيامى وونبوو
35	تەنيا
36	دار ئەرخەوان
39	گيانە
43	تاسەي ھىوام
46	ۋېنەكەي
47	ئەشكەوتەكەي "سەردىمان"
51	چەپكە ھەلبەست
52	گۆران
55	ئىۋارەي غەمگىن
58	تەنيايى
60	مندالە سووتارەكە
69	دوۋ گۆرانى
72	ۋەرام

74	..... شيعرهكانم
75	..... شارهكهم
80	..... بووكى ناكام
82	..... بئى تۆ
83	..... بوچاوه شينهكانى
86	..... زهردهخهنه له فرميسكا
93	..... نزاي درهخت
96	..... ماموستام گوران
99	..... گهراڤهوه
100	..... له بارهشى جوانبيا
103	..... كهى بئى؟
104	..... وشهى پشكۆ
107	..... لهگهه "نالبي" دا
108	..... شهقامى كچان
113	..... ههلبهست
114	..... شهوانى نائومبدي
119	..... دوو ويڤنه
120	..... كه تۆم ناسبى
122	..... ئهو
124	..... كچى خهيال
126	..... بهينيكه
127	..... هبشتا له پشتى باوكا بووين
129	..... بىرتنه؟
131	..... كاتئ
132	..... دئداربى جاران
143	..... كه مندال بووم
153	..... كهژاوهى گريان
155	..... كهژاوهى گريان
170	..... دوا تروسكه
174	..... بهيانبى بئى خورا!
178	..... مهلا هبندى
184	..... نامهبهك
186	..... "ببكهس" ى زبندوو

190	..... زستانی تەمەن
192	..... زیندووی، مردووا!
197	..... ئەستۆی ورد
201	..... لە گۆڤاریکی بیگانەدا
204	..... من لێرەدا
206	..... سەرسام مەبە
216	..... یادداشتی هەفتەیک
224	..... گۆلی زستان
226	..... ئازاری پاجێلەکین
228	..... داربەرۆو
235	..... من تینۆیتیم بەگەر ئەشکێ
237	..... کینگل
248	..... جارێکی تر "سمکۆ" ناچیتەوێ سەر خوانی مردن!
254	..... تۆ هەریت و ئەتبارینم
264	..... من تینۆیتیم بەگەر ئەشکێ
274	..... دەنگ و پێگایەکی کەر
281	..... خۆینە کۆلا
282	..... مایکۆڤسکی
284	..... بەغدا
285	..... بئ کۆتایی
286	..... مامە خەمە
287	..... دووگ
289	..... شتەوێو. ناوچەوانم
292	..... ھۆزی گەر
295	..... سەرچۆپیەک لە سووتانا
300	..... بەنگلادیش
302	..... مۆرو. ناوچەوانە پەشەکان
304	..... نەخشەیکە ھەلنەواسراو
306	..... کێلگەئێ قورگێکی کێلراو!
309	..... بېریاری گوللە
310	..... کە. بووم
313	..... ونبوون
314	..... خەمیکێ سوور

316	..... شەش وىنەى نەگىراو
320	..... لە ئاويىنەى درز بردودا
322	..... دلدارى ناو شارىكى مردوو
332	..... برووسكەى سروودىكى زامدار
334	..... بېورن
335	..... پەلكە رەنگىنەى ھۇنراوئەك
339	..... لە دورگەى خەوى زپاوى شاعىرىكا
343	..... بۇ بارزانىى
347	..... دىوارو دەنگى خوين
372	..... لەژىرەو
373	..... دزىن
374	..... "24" سەعات
378	..... پۈژژمىرى پىشمەرگەك
385	..... نىرگىزى زستان
388	..... دىدەنىى
391	..... ھەرزى پىنجەم
394	..... بەرپىزىنە
396	..... ھۈرەك
398	..... ملىۋتەھاو بەلام ..!
403	..... ھەنگاوى سەرنجم
405	..... وىنەك
407	..... بۇ نەورۈزى 1970
417	..... بىرت ئەكەين
421	..... دوو گۇرانى تەواو نەكراو
424	..... بابە گۈپگۈپ
426	..... ئاوردانەوئەك بەرەو مئالىى
431	..... خەونەكانى "ئەستى" گىيانتان بۇ ناگىرەمەو
441	..... كازىو
443	..... بالا
444	..... ھەنگوئىن
445	..... ھەلۈەرەين
446	..... تەوقەكردن
447	..... كۆبوونەو

448	.....	نوشتانهوه
449	.....	قوول بوونهوه
450	.....	جوگه
451	.....	پهنجهره
452	.....	خشل
453	.....	بازن
454	.....	رهگ
455	.....	ژان
456	.....	قهلم
457	.....	زیندان
458	.....	ئهلقهپیز
459	.....	بهفر
460	.....	وهرز
461	.....	خوشهویستی
462	.....	کاروان کوژه
463	.....	شای وشه
464	.....	مهل
465	.....	سهفر
467	.....	پیوانه
468	.....	سوتان
469	.....	له جامخانهیهک دا
470	.....	فورات
471	.....	جولانه
473	.....	راپهپین
474	.....	بوکچه تایپ رایتهرهکه
476	.....	ژوان
477	.....	پولهکه
478	.....	دایک
479	.....	ژور
480	.....	کورسیی
481	.....	لووتکه
482	.....	تاکه درهخت
483	.....	ناونیشان

484	پایتهختی گږ
485	شایبەك
486	نیستگه
487	شیش
488	گهشتی پشكۆ
489	لاواندنهوهیهك
490	راسپارده
491	شمشال
492	ئەسپ
493	چاویلكه
494	هەنسك
495	كۆچ
496	هەلكورمان
497	كارەسات
498	تۆزاندن
499	چل
500	سپینەوه
501	چەند مەشتە حەرفی
502	دەرزى / كاریكاتیر
503	پابەر
504	ناو
505	لافاو
506	لیره
508	گاوریباغی / 1946
510	تۆ
511	خەو
512	لە دارستانیکدا
513	پۆل
514	سووتوو
515	دەنکی شقارتە
516	لەپهگهوه
517	گهرا
518	پێگایهك

519	..... چەقۇ
520	..... 3 پرسیار
522	..... خالید و گوڭقاریك
523	..... دیسانەوہ خالید
525	..... شەوارە
527	..... سامال
529	..... مار
530	..... پىرچ
531	..... كەمەند
532	..... كەشتىيى
533	..... 2\1 و 3\2
535	..... پەلكە گيا
536	..... ھېشوو
538	..... پۇمان
540	..... بەندىخانە
541	..... گوى گرتن
542	..... شوشەيەك مەرەكەب
543	..... ديارىيى
544	..... كىتئپە ھەژارەكان
546	..... بىركەوتنەوہ
547	..... سوارىك
548	..... پىرس و ئورزەكان
550	..... سەما
551	..... كلىل
552	..... كوللە
553	..... كەمانچە
554	..... سەعات
555	..... مەرگم
556	..... پەيكەر
557	..... بۇ شانۇگەر يىيەكى شۇخ
558	..... واگۇن
559	..... چەتر
560	..... بلىت

561	..... پارس
562	..... ئاشنايه تى
563	..... شەمەندەفەر
565	..... برسېنتىيەكى كۆچەر
566	..... خەلوز
567	..... كلاو
569	..... بازۆرى
571	..... سەرىن / 1967
573	..... دوو دەنكە ترى
574	..... فېركردن
577	..... دوو سرودى كىيوى
579	..... كۆچ
627	..... برايمۆك و گۆرانى بەفر و مندالىم